

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 136

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



- 13.07.1998 (15494)  
**MAN Nutzfahrzeuge (Schweiz) AG**, in O t e l f i n g e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4804). Statutenänderung: 9. 07. 1998. Aktienkapital neu: CHF 12'600'000.- [bisher: CHF 9'600'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 12'600'000.-. Aktien neu: 12'600 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 9'600 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hintzer, Eugen, deutscher Staatsangehöriger, in Pullach (Deutschland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feldmann, Prof. Dr. Josef, von Näfels, in Meikirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Heinrich, von Volken, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weinmann, Anton, deutscher Staatsangehöriger, in Landenberg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmeisser, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Prien/Chiemsee (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spielmann, Paul, von Oberegögen, in Ipsach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Lienhard, Dr. Ernst, von Bilten, in Glarus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raab, Dr. Michael, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (15495)  
**Matzinger AG**, in K ü s n a c h t Z H, Handel mit Nutzfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1996, S. 5805). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pipp, Dr. Günther Johann Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Künsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (15496)  
**Meinere Anzeiger AG**, in M e i l e n, Herausgabe des "Meinere Anzeiger", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 1997, S. 5446). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heinrich, Monique, von Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pfortmüller, Herbert, von Bülach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hodel, Beat, von Konolfingen, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Heinrich, Rolando, von Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Hodel-Ferrario, Christine, von Konolfingen, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 13.07.1998 (15497)  
**Mettler-Toledo (Schweiz) AG**, in G r e i f e n s e e, Vertrieb von Waagen, Instrumenten sowie messtechnischen Erzeugnissen und Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 2202). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lüthi, Dr. Beat, von Lauperswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mastai, Beat, von Bischofszell, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (15498)  
**Neutex AG**, in H i n w i l, Entwicklung, Produktion und Vermarktung von Teil- und Fertigfabrikaten im Bereich Sitzen und Liegen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 1996, S. 4156). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Neukom, Urs, von Wil ZH, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürrenberger, Heinz, von Lupisingen, in Bonaduz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Rudolf, von Wangen bei Otten, in Ittingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter].
- 13.07.1998 (15499)  
**Openice AG**, in Z ü r i c h, Entwicklung, Bereitstellung und Produktion von interaktiven audiovisuellen Autorentsystemen und dazugehöriger Computer-Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1998, S. 4593). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fancelli, Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Richterswil, Revisionsstelle.
- 13.07.1998 (15500)  
**Passvart Maag AG**, in I l l n a u - E f f r e t i k o n, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Erzeugnissen der Entwässerungs- und Abseidechtechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1996, S. 260). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: HW Gewerbe Treuhand, in Berikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beratungs-Treuhand-Weissen AG, in Zug, Revisionsstelle.
- 13.07.1998 (15501)  
**Purco AG**, in Z ü r i c h, Erstellung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 06. 1998, S. 4473). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Berana Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 13.07.1998 (15502)  
**Radio Zürise AG**, in S t ä f a, Betrieb von Radio Zürise, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 4977). Statutenänderung: 1. 07. 1998. Aktienkapital neu: CHF 1'800'000.- [bisher: CHF 1'500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'800'000.-. Aktien neu: 36'000 Namenaktien zu CHF 50.- [bisher: 30'000 Namenaktien zu CHF 50.-].
- 13.07.1998 (15503)  
**S Air Services Invest AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 1997, S. 5025). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dolman, Clive, britischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Dr. Hans-Jörg, von Aarau und Oberkulm, in Niederhasli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].
- 13.07.1998 (15504)  
**Sanwa Bank (Schweiz) AG**, in Z ü r i c h, Betrieb von Bank- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 1998, S. 3468). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küpfer, Peter, von Basel und Steffisburg, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (15505)  
**Schidegger Art Center AG**, in R i c h t e r s w i l, Betrieb eines Centers für die Begegnung von Künstlern und Kunstinteressierten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5619). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Caliezi, Cäcilia, von Rhäzüns, in Chr, Vizepräsidentin und Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chatelain, René, von Bern, in Laax, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lebrument, Hanspeter, von Waldstatt, in Tamins, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mirer, Thomas, von Obersaxen, in Obersaxen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 13.07.1998 (15506)  
**Schneider Engineering AG**, in V o l k e t s w i l, Planung, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung sowie Kauf, Vermietung und Verkauf von Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Rita, von Dörfingen und Oberkulm, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Huber-Schneider, Rita].
- 13.07.1998 (15507)  
**Schwindibode AG**, in N i e d e r h a s l i, Halten, Zucht, An- und Verkauf von Rennpferden und Pferden sowie Vermietung von Nutzfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1996, S. 5172). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: AS & T Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurzach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Düwag Treuhand und Revisions AG, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.
- 13.07.1998 (15508)  
**Secara AG**, in M ä n n e d o r f, Import und Export von sowie Handel mit elektronischen Geräten und Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 02. 06. 1993, S. 2810). Statutenänderung: 12. 06. 1998. Firma neu: **NEW-TEC Secara AG**. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jucker, Ursula, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Rekontex GmbH, in Scherzengbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simeon, Robert, von Lansch/Lenz, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schweizer, Brigitte, von Meilen, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Simeon, Monica, von Lansch/Lenz, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alice Masson Treuhandbüro, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.
- 13.07.1998 (15509)  
**Selectchemie AG**, in Z ü r i c h, Herstellung und Handel mit Chemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 30. 05. 1997, S. 3652). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gassmann, Walter, von Hildisrieden, in Lachen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Preibisch, Walter, von Zug, in Zug, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Hans Rudolf, von Zufikon und Schaffhausen, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Peyer, Lukas, von Diesenhofen, in Herrliberg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Kühn, Dr. Alfred R., von Luzern und Winterthur, in Stansstad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 13.07.1998 (15510)  
**SOS Ärzte Turicum AG**, in Z ü r i c h, Auf der Basis der Idee von "SOS Médecins" Bereitstellung von Infrastruktur für Ärzte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 20. 04. 1998, S. 2633). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 13.07.1998 (15511)  
**Studer + Partner AG**, in Z ü r i c h, Erbringung von Ingenieurleistungen auf den Gebieten Heizung, Küche, Lüftung, Klima, Sanitär, Brandschutz, Energie, Medizinaltechnik, Küchen und Wäschereien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14. 04. 1998, S. 2480). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fischer, Bernhard, von Entlebuch, in Dagmersellen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 13.07.1998 (15512)  
**Swiss Investment Partners AG**, in S c h l i e r e n, Beratung in vermögensanlage- und vorsorgetechnischen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 1998, S. 4119). Statutenänderung: 8. 07. 1998. Firma neu: **SWINPA Investment Partners AG**.
- 13.07.1998 (15513)  
**Uniwaco AG**, in W i n t e r t h u r, Handel mit Bedarfsartikeln für Industrie, Bau, Gewerbe- und Kommunalbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998, S. 993). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rucht, Heinz, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Direktor]; Aegeter, Peter, von Oberwil im Simmental, in Oberburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 13.07.1998 (15514)  
**Widmer Architekten AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26. 11. 1997, S. 8553). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Reinhard, von Zürich, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Walker, Marco G., von Herisau, in Seon, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Müller, Peter, von Zürich und Siblingen, in Künsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
- 13.07.1998 (15515)  
**Widmer Rolladen AG**, in G o s s a u Z H, Verkauf und Montage von Rolläden und Jalousieläden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 1997, S. 6305). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: STT Schoch Treuhand Team AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HIT GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
- 13.07.1998 (15516)  
**Dekulen AG**, in S t ä f a, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kunststoffen und Kunststoffzerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2512). Firma neu: **Dekulen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgericht Meilen vom 18.05.1998 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raab, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Bremerhaven (D), Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 13.07.1998 (15517)  
**Mövenpick Projects AG in Liquidation**, in A d l i s w i l, Uebernahme von Projektierungs- und Beratungsaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1995, S. 6750). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 13.07.1998 (15518)  
**Rank Asset Management AG in Liquidation**, in Z ü r i c h, Dienstleistungen für Dritte auf dem Gebiete der Kapitalanlage und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 1996, S. 3175). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 13.07.1998 (15519)  
**Rüegg Technik AG in Liquidation**, in Z u m i k o n, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit technischen Erzeugnissen in den Bereichen Maschinenbau, Fahrzeugbau und Verkehrstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7153). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 31.12.1997 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
- 13.07.1998 (15520)  
**Bruno Bau AG**, in D ü b e n d o r f, Planung und Erstellung von Überbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1996, S. 5804). Firma neu: **Bruno Bau AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 18.06.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 29.06.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
- 13.07.1998 (15521)  
**R & P Generalunternehmung AG**, in R e g e n s d o r f, Projektierung und Ausführung von Um- und Neubauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1996, S. 7037). Firma neu: **R & P Generalunternehmung AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 06.02.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 02.07.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
- 13.07.1998 (15522)  
**SUWISAG Export, Import- und Handels AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7285). Firma neu: **SUWISAG Export, Import- und Handels AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (SUWISAG Société Anonyme d'Exportation, d'Importation et de Commerce en Liquidation) (SUWISAG Export-Import and Trading Company Limited in Liquidation). Mit Verfügung vom
- 16.06.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
- 13.07.1998 (15523)  
**UMP Universal Media Projects AG**, in M e i l e n, Durchführung von internationalen und nationalen Werbe- und PR-Kampagnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1998, S. 2759). Firma neu: **UMP Universal Media Projects AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (UMP Universal Media Projects SA en liquidation) (UMP Universal Media Projects Ltd in liquidation). Mit Verfügung vom 14.05.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Meilen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 30.06.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
- 13.07.1998 (15524)  
**VSB Enterprises AG**, in B u b i k o n, Handel mit Hard- und Software der EDV- und Konsumelektronikbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8487). Firma neu: **VSB Enterprises AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 20.05.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Hinwil über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 01.07.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.
- 13.07.1998 (15525)  
**Wirex AG**, in V o l k e t s w i l, Verdrattung von elektronischen Baugruppen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6299). Firma neu: **Wirex AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 17.06.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
- 13.07.1998 (15526)  
**C & Q Bar GmbH**, in A f f o l t e r n a m A l b i s, Bahnhofplatz 5, 8910 Affoltern am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 06. 1998. Zweck: Führen einer Bar mit Durchführung von Grossanlässen; Errichten eines Party-Services und Durchführen von Musikanlässen; kann sich an anderen Unternehmen im Inland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Quirici, Sandro, von Bidogno, in Hedingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Calabrese, Alfonso, von Hedingen, in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 13.07.1998 (15527)  
**DIHA GmbH**, in I l l n a u - E f f r e t i k o n, Hauptstrasse 7, 8307 Biskikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 06. 1998. Zweck: Handel mit sowie Vertrieb und Reparatur von Spielwaren und Freizeitartikeln; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dinkel, Peter Paul, von Eiken, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-; Dinkel, Thomas Josef, von Eiken, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.
- 13.07.1998 (15528)  
**Kurt Brügger Architekturbüro GmbH**, in B o n s t e t t e n, c/o Kurt Brügger, Sunnehaldstrasse 7, 8906 Bonstetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 07. 1998. Zweck: Architektur- und Bauleitung von Neubauten sowie von bestehenden Bauten aller Art; kann Grundstücke erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern, Handel mit Einrichtungsgegenständen aller Art betreiben sowie sich an Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 26.06.1998 ein komplettes CAD-System bestehend aus Hard- und Software zum Preise von CHF 15'000.-, wovon CHF 15'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brügger, Kurt, von Graben, in Bonstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Brügger, Susanne, von Graben, in Bonstetten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.
- 13.07.1998 (15529)  
**Archipel GmbH, Beratung und Planung**, in Z ü r i c h, Beratung, Erarbeitung von Gutachten und Projekten auf dem Gebiet der Raum- und Umweltplanung, des Städtebaus, der Architektur und des Ingenieurwesens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1995, S. 5974). Statutenänderung: 28. 05. 1998. Domizil neu: Badenerstrasse 585, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Studi Associati SA, in Lugano, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Rossi, Paolo, von Bioggio, in Ascona, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Stefano Jakob, von Sternenberg, in Breganzona, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Andreas, von Meggen und Oberkirch, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-]; Klingele, Monika, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Spring, Monika, von Zürich und Steffisburg, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Widmer, Bruno, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Wirz, Andreas von Zürich und Mairsprach, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 13.07.1998 (15530)  
**Efdelier GmbH**, in Z ü r i c h, Betrieb von Restaurants und Imbissständen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1996, S. 6077). Domizil neu: c/o Vertex Treuhand GmbH, Stauffacherstrasse 106, 8004 Zürich.
- 13.07.1998 (15531)  
**FTE GmbH**, bisher in W a l l i s e l l e n, Betrieb eines Reisebüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1995, S. 5601). Statutenänderung: 22. 06. 1998. Sitz neu: Z ü r i c h. Domizil neu: c/o Victor Po Shing Li, Winterthurerstrasse 698, 8051 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Li, Victor Po Shing, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: Gesellschafter, mit Einzelprokura]; Nay, Chheng Hay, von Pfäffikon, in Pfäffikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
- 13.07.1998 (15532)  
**Safe Data System GmbH**, in W a l l i s e l l e n, Handel mit Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 19. 01. 1998, S. 366). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dambrine, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Le Chesney (F), mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (15533)  
**Ezzy Direct GmbH**, in Uster, Handel mit Waren aller Art, Kauf, Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 1997, S. 3961). Firma neu: **Ezzy Direct GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24.6.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wattenhofer, Daniel, von Lachen, in Jona; Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Suter, Benjamin, von Basel, in Letikon am See, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Uster, mit Einzelunterschrift].

13.07.1998 (15534)  
**Imatione Design & Produktions GmbH**, in Opfikon, Design, Produktion und Vertrieb von Bekleidung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3617). Firma neu: **Imatione Design & Produktions GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 10.06.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Bülach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 29.06.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

13.07.1998 (15535)  
**Teta Quick Transport GmbH**, in Zürich, Betrieb von Kurierdiensten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 23. 06. 1998, S. 4270). Firma neu: **Teta Quick Transport GmbH in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(Teta Quick Transport S.ä.r.l. in liquidation)**. Mit Verfügung vom 25.06.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

13.07.1998 (15536)  
**Sparkasse Horgen**, in Horgen, Betrieb einer Bank auf gemeinnütziger Basis, unter Ausschluss persönlichen Gewinnes für die Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1998, S. 1414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hinder, Markus, von Rieden, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Schättin, Heinz, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.07.1998 (15537)  
**Betoncoque ZS AG**, in Zürich, Bohren, Fräsen und Trennen von Betonkonstruktionen und anderen Baumaterialien sowie alle damit zusammenhängenden Bau- und Abbrucharbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1998, S. 721), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bub, Christian, von Winterthur, in Jona, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koehlin, Bernard, von Zürich, in Genf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merlo, Roger, von Yvorne, in Gland, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998 (15538)  
**Peikert Bau AG, Zweigniederlassung Affoltern am Albis**, in Affoltern am Albis, Übernahme, Durchführung und Projektierung von Hoch- und Tiefbauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7687), mit Hauptsitz in: Zug. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

13.07.1998 (15539)  
**A. LATO's "im Biss"**, in Hinwil, Wässerstrasse 19, 8340 Hinwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Lato, Anna, von Dürnten, in Hinwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Lato, Sergio, von Dürnten, in Küsnacht ZH, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (15540)  
**Aschi's Tip Top Cocktail Bar, Inh. E. Egli**, in Zürich, Seilergraben 13, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Cocktail Bar mit Snacks. Eingetragene Personen: Egli, Ernst, von Trub, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lüthy, Gregor, von Solothurn, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (15541)  
**ATN D. Aloisius**, in Zürich, Müllerstrasse 64, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übersetzungen, Ertelung von Sprach- und Autotheorieunterricht, Vermittlung von Flugtickets und Versicherungspolice sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Aloisius, Dayo, srilankischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Thanabalingam, Thuraisamy, srilankischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (15542)  
**Cash Electronics Roman Edelman**, in Thalheim an der Thur, Bergstrasse 24, 8478 Thalheim an der Thur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von und Handel mit elektronischen Apparaten, Anlagen und Geräten wie HiFi, TV, Video, Telekommunikation, Sat.-Technik, Sicherheitssystemen, Solaranlagen, Haushaltsgeräten, Beleuchtungskörpern sowie Computern und Zubehör. Eingetragene Personen: Edelman, Roman, von Winterthur und Zihlschlacht-Sitterdorf, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Edelman, Kurt, von Winterthur und Zihlschlacht-Sitterdorf, in Thalheim an der Thur, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (15543)  
**J. P. Di Lenardo, Börse 4**, in Zürich, Anwandstrasse 10, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Schmuck und Uhren. Eingetragene Personen: Di Lenardo, Jean-Pierre, von Schlieren, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (15544)  
**Sicherheits-Dienste Martin Steffen**, in Zürich, Militärstrasse 105, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bewachungen, Geldtransporte, Personenschutzaufgaben und Einbruchsinterventionen. Eingetragene Personen: Steffen, Martin, in Ebikon, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (15545)  
**Buff Enterprise**, in Wädenswil, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4389). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.07.1998 (15546)  
**Hotel Senator, Dr. Georges Boros**, in Zürich, Betreuung des Hotels Senator mit Bar, Restaurant, Party-Service, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1992, S. 5732). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 02.04.1998 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13.07.1998 (15547)  
**Kerem Handel, C. Tükenmez**, in Zürich, Import, Export und Handel mit Orientteppichen sowie Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 1997, S. 1527). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.07.1998 (15548)  
**Medvis, K.J. Buff**, in Wädenswil, Vertrieb des Medvis-Notfallausweises in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein, Einzelfirma (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986, S. 4882). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.07.1998 (15549)  
**Steiger Bürocenter**, in Illnau-Effretikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 04. 12. 1997, S. 8751). Die Aktiven und Passiven sind an die Steiger Bürocenter AG, in Uster, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

13.07.1998 (15550)  
**Steiger Bürocenter**, in Uster, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1994, S. 4191). Die Aktiven und Passiven sind an die Steiger Bürocenter AG, in Uster, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

13.07.1998 (15551)  
**Teo Karasek, Tekla**, in Zürich, Import und Export von Leder- und Textilprodukten sowie Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 1995, S. 2119). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30.03.1998 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13.07.1998 (15552)  
**Frei & Tschelgi, Restaurant Kanzelturnhalle**, in Zürich, Kanzelstrasse 56, 8004 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 1998. Zweck: Betrieb des Restaurants Kanzelturnhalle mit Gastro-, Kultur- und Discobetrieb. Eingetragene Personen: Frei, Konrad Emanuel, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Tschelgi, Zsolt Lajos, von Lumbrein, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (15553)  
**Brupbacher und Wolf**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 30. 05. 1997, S. 3654). Domizil neu: Winkelwiese 2, 8001 Zürich.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

7. Juli 1998  
**Agel, AG für elektrische Installationen**, in Bern, Ausführung von elektrischen Installationen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 05. 1987, S. 1939). Statutenänderung: 05. 06. 1998. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landmesser Treuhand AG-Latag, in Thun, Revisionsstelle.

7. Juli 1998  
**Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof AG**, in Bern, Betrieb des Hotels «Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof» usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 6. 10. 1994, S. 5579). Statutenänderung: 12. 06. 1998. Firma neu: **Hotel Bellevue-Palace AG**. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

7. Juli 1998  
**Bisgaard Planungs AG**, in Ostermündigen, Führung eines Ingenieurbüros für Anlagebau und Installationsplanung der Haustechnik, Industrie- und Spezialanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 724). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rühemann Bruno dipl. Bücherexperte, in Worb, Revisionsstelle; Bisgaard, Lennart, von Dänemark, in Detligen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bisgaard-Hönger, Sylvia, von Roggwil, in Detligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisgaard, Eigil, von Bolligen, in Bolligen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bisgaard-Messeri, Erika, von Bolligen, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wyss & Partner Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

7. Juli 1998  
**Galerie Bernhard Schindler AG**, in Bern, Handel mit Kunstwerken, wie Ölbildern, Aquarellen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 1995, S. 2463). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Peter, von Hochdorf und Entlebuch, in Urswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Fabian, von Wälschwil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1998  
**HP-Verlag AG**, in Bern, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Büchern und Zeitschriften über historische Papiere, Sammeln von historischen Papieren und Büchern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6943). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hellwig, Klaus, von Deutschland, in Bochum (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1998  
**Klimag Heizungs AG**, in Belp, Planung und Ausführung sowie Handel mit wärmetechnischen Anlagen und Einrichtungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 3. 06. 1997, S. 3745). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfander, Markus, von Oberwil im Simmental, in Belp, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gonseth, Reto, von Saanen, in Moosseedorf, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Aeschbacher, Bruno, von Eggwil, in Belp, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bichsel, Markus, von Rüegsau, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1998  
**MHM Marketing AG**, in Bern, Handel und Verkaufsförderung von historischen Wagen, Motorrädern, Möbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 20. 09. 1988, S. 3840). Statutenänderung: 03. 06. 1998. Domizil neu: Konsumstrasse 22, 3007 Bern. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. [Liberierung unverändert CHF 50 000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer & Partner AG Liebfeld, in Köniz, Revisionsstelle.

7. Juli 1998  
**Neopac AG**, in Oberdiessbach, Fabrikation, Handel und Verkauf von Verpackungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 05. 1998, S. 2991). Statutenänderung: 12. 06. 1998. Aktien neu: 1800 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 1800 Inhaberaktien zu CHF 500].

7. Juli 1998  
**Peter Lang AG Europäischer Verlag der Wissenschaften**, in Bern, Betrieb eines Verlages sowie Handel mit Büchern, Kunstgegenständen und Mikroformen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holliger-Alder, Christine Dr., von Boniswil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1998  
**Rolf Brunner AG**, bisher in Bern, Ausführung von Steinhauer- und Kunststeinarbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 1994, S. 1544). Statutenänderung: 10. 06. 1998. Sitz neu: Köniz. Domizil neu: Meriedweg 17, 3172 Niederrangen bei Bern. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. [Liberierung unverändert CHF 50 000].

7. Juli 1998  
**Schweizer & Cie. AG Handelsgesellschaft**, in Ostermündigen, Kauf und Verkauf, Vermittlung, Transport, Lagerung und Vertrieb, insbesondere von Kohle, Erdölprodukten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6943). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hager, Rolf, von Winterthur und Thalwil, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Winterthur und Gams]; Heidebrecht, Jacques, von Frankreich, in Annemasse (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1998  
**Trinet AG**, in Bern, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datentechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 1997, S. 1528). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jörg & Kümmer AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Martin Jorg & Co., in Langenthal].

7. Juli 1998  
**Zibu Treuhand AG**, in Köniz, Führung eines Buchhaltungs- und Treuhandbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1996, S. 6459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zbinden, Alfred, von Guggisberg, in Montévrax, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzi, Karin, von Linden, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Adrian, von Grossaffoltern, in Wattenwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

7. Juli 1998  
**Sulzer Infra Mittelland AG**, in Bern, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 1996, S. 3824). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. 6. 1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft», in Zürich, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 8. 6. 1998 und Bilanz per 1. 1. 1998 durch Universal-sukzession übernimmt.

7. Juli 1998  
**Uhlmann Gerüst AG**, in Belp, Erwerb, Montage sowie Vermietung von Gerüstanlagen und deren zuziehenden Bestandteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5638). Firma neu: **Uhlmann Gerüst AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. 7. 1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uhlmann, Hans-Rudolf, von Heimiswil, in Belp, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

7. Juli 1998  
**Immobilien Hegi und Hunziker AG**, in Zollikofen, Kauf und Verkauf von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5270). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Büren an der Aare (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1998, S. 4596).

7. Juli 1998  
**Café Bar Club QUO VADIS GmbH**, in Bern, Aarberggasse 30, 3011 Bern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 06. 1998. Zweck: Betrieb und Unterhalt von Cafés, Bars und Clubs; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Concari, Erminio, von Italien, in Muri bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Concari, Valerio Alain, von Eriswil, in Gmülingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

7. Juli 1998  
**Eisenleger Armatura GmbH**, in Ostermündigen, Alpenstrasse 7, 3072 Ostermündigen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 02. 07. 1998. Zweck: Anbieten von Dienstleistungen aller Art im Baugewerbe, insbesondere Armierungsarbeiten für Betonbauten; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 21 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. 7. 1998: 1 Personenzug Opel Vectra 2.0i GL und 1 Personenzug Mercedes-Benz 230 E, zum Übernahmepreis von CHF 7000, der an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mecca, Leonardo, von Italien, in Ostermündigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7000; Sabatiello, Nicola, von Italien, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7000; Varli, Kemal, von der Türkei, in Fribourg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7000.

7. Juli 1998  
**Feka Datensysteme GmbH**, in Bern, Dählhölzliweg 16, 3005 Bern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 06. 1998. Zweck: Beratung im Bereich der EDV-Dienstleistungen, Entwicklung und Vertrieb von Software-Produkten sowie Vertrieb von Hardware; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Behrens, Jochen, von Deutschland, in Karlsruhe (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Baunach, Claudia, von Deutschland, in Karlsbad (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000; Koç, Eyup, von der Türkei, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1998  
**Ming, GmbH Projektmanagement und Beratung**, in Bern, Länggassstrasse 32, 3012 Bern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06. 07. 1998. Zweck: Realisierung von Projekten im agrarpolitischen und agrarwirtschaftlichen Umfeld, Projektübernahme im fachlichen, organisatorischen und technischen Bereich sowie Beratung bei Projekt-Koordination, -Führung und -Abwicklung, Unterstützung beim Aufbau und Durchführung von Qualitätsmanagements sowie des Aus- und Weiterbildungskonzeptes; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frei Ming, Ursula, von Horgen und Lungern, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Ming, Markus, von Lungern, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

7. Juli 1998  
**Rolf Zaugg GmbH**, in Zäziwil, Oberhünigenstrasse 17, 3532 Zäziwil. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 03. 07. 1998. Zweck: Ausführung von Holzbauarbeiten, insbesondere Schreinerarbeiten aller Art sowie Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 7. 1998: verschiedene Standard- und Kleinmaschinen und diverse Handwerkzeuge, zum Übernahmepreis von CHF 22 337.55, wovon Fr. 20 000 an das Stammkapital angerechnet und CHF 2337.55 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zaugg, Rolf, von Lützelflüh, in Zäziwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Zaugg-Stucki, Renate, von Lützelflüh und Häutligen, in Zäziwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

7. Juli 1998  
**Unit GmbH**, in B e r n , Wasserwerkstrasse 3, 3011 Bern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 05. 1998. Zweck: Projektierung, Beratung und Planung auf den Gebieten des Internet und des Intranet sowie Erbringung von weiteren Informatik-Dienstleistungen; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Barnert, Patrick, von Villeneuve FR, in Ipsach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4000; Dhima, Nikolaus, von Münsingen, in Liebefeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4000; Jeeves, Alex, von Liechtenstein, in Schaan (FL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4000; Meyer, Rudolf, von Kirchdorf BE, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4000; Taaks, Gerrit, von Deutschland, in Hünibach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4000; Handschin, Stephan, von Gelterkinden, in Biel BE, mit Einzelprokura.

7. Juli 1998  
**B & G Stilmöbel GmbH**, in Z o l l i k o f e n , Handel und Herstellung von Stilmöbeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1994, S. 2661). Firma neu: **B & G Stilmöbel GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnung gemäss Verfügung vom 16. 6. 1998 des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen.

7. Juli 1998  
**Hunziker Informatik**, in B e r n , Neubrückstrasse 65, 3012 Bern. Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Informatikdienstleistungen aller Art. Eingetragene Personen: Hunziker, André, von Moosleerau, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1998  
**P + T Innenausbau Zwahlen**, in W o r b , Parkett- und Täferarbeiten, Reparaturen, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 1996, S. 1592). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber am 9. 6. 1998 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VII Konofigingen.

Berichtigung  
**Fenaco**, in B e r n , Versorgung der Landwirtschaft und weiterer Kreise mit Produktionsmitteln, Verbrauchsgütern und Dienstleistungen, einschliesslich Import von und Handel mit Mineralölprodukten, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4084). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gilli, Franz, von Triengen, in Sursee, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Gälli, Franz).

*Bureau Nidau (für Berner Jura-Seeland) –  
 Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)*

7. Juli 1998  
**Diamet A.G.**, in B i e l , Fabrikation und Handel von Schleifwerkzeugen zur Bearbeitung von Metallen und Hartstoffen usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1998, S. 3). Ausschiedene Person und erloschene Unterschrift: Kurt Zbären, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen mutierend: Charles Schenk, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hans Lichti, VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

7. Juli 1998  
**Millennium Hair Design N. Humbel + C. Zwahlen**, in B i e l , Kanal-gasse 28, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juli 1998. Gesellschafter: Nicole Humbel, von Untersiggenthal, in Biel BE, und Carlo Zwahlen, von Wahlern, in Biel BE. Geschäftsnatur: Betrieb eines Coiffeursalons.

7. Juli 1998  
**DDL SA, Horlogerie**, in B i e n n e , achat et vente de montres et de pièces d'horlogerie, etc. (FOSC du 6. 4. 1995, no 68, p. 1897). Robert Nuesch, maintenant domicilié à Bienne, est maintenant président du conseil d'administration avec signature individuelle (jusqu'à ici domicilié à Nidau et administrateur unique avec signature individuelle). Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Pierre Haquet, de nationalité française, à Paris (F), et Jean-Paul Corbaz, du Mont-sur-Lausanne, à Bienne. Procuration collective à deux a été conférée à Nicole Faro, de et à Bienne. Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA, à Bienne, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Bienne.

7. Juli 1998  
**DT-Bike Technology AG**, in B i e l , Produktion von und Handel mit Fahrradteilen (SHAB Nr. 51 vom 16. 3. 1998, S. 1821). Statutenänderung: 6. Juli 1998. Firma neu: **DT Swiss AG (DT Swiss SA) (DT Swiss LTD)**. Zweck neu: Die Entwicklung und die Produktion in der Schweiz von hochwertigen Fahrradteilen und der Handel mit solchen im In- und Ausland. Keine weiteren publikationspflichtigen Tatsachen berührt.

7. Juli 1998  
**Heger-Anker AG Metall- und Apparatebau**, in B i e l (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 3999). Eingetragene Person neu: Markus Heger, von Blumenstein, in Biel BE, VR-Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1998  
**Hans Känel Bike'n'Board**, in L y s s , Betrieb eines Velo- und Snowboardgeschäfts (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1995, S. 5517). Firma neu: **Hans Känel MR. FEELGOOD**.

7. Juli 1998  
**Ed Immobilien AG**, in B i e l , Kauf, Verkauf sowie das Halten und Verwalten von Liegenschaften (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1995, S. 4298). Statutenänderung: 26. 6. 1998, 6. 7. 1998. Firma neu: **Sessler Immobilien AG**. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 400 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 800 Namenaktien zu Fr. 500). Ausschiedene Person und erloschene Unterschrift: Jörg Bader, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person neu: Claude-Alain Hauri, von Reintau, in Port, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Sesslerstrasse 1, c/o Treuhändbüro Alfons Ruckstuhl.

7. Juli 1998  
**Allgemeine Bau- und Wohngenossenschaft Biel**, in B i e l (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 476). Statutenänderung vom 19. Mai 1994. Publikationspflichtige Tatsachen dadurch nicht betroffen. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugo Lehmann, Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Franklin Cooper, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ausschiedene Vorstandsmitglieder ohne Unterschrift: Otto Stucki, Walter Schmidt, Roland Burri, Daniel Hofer und Paul Gräub. Neue Sekretärin: Rosmarie Keller, von Hochdorf, in Biel BE; neue Kassierin, Katharina Niklaus, von Müntschemier, in Biel BE. Kollektivunterschrift des Präsidenten und der Vizepräsidenten mit der Sekretärin oder der Kassiererin. Neue Mitglieder des Vorstandes ohne Unterschrift: Armin Meichtry, von Feschel, in Biel BE; Eva Bärtschiger, von Murgenthal, in Biel BE; Daniela Colella, italienische Staatsangehörige, in Biel BE; Jean-Marc Cuche, von Le Pâquier, in Biel BE; Roland Bongni, von Galmiz, in Biel BE, und Anton Studer, von Kestenholz, in Biel BE. Domizil neu: Beundenweg 64.

7. Juli 1998  
**Take 5 Group GmbH (Take 5 Group Sàrl)**, in B i e l B E , Kontrollstrasse 26, 2503 Biel/Bienne, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 03. 07. 1998. Zweck: Betrieb von öffentlichen Lokalen, von Werbe- und Marketing-Agenturen sowie von Tonaufnahmestudios, Förderung und Management von Künstlern, Organisation von Anlässen und Veranstaltungen, Herstellung von und Handel mit Tonträgern sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräußern und zu verwalten. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschaft: Schriftlich. Eingetragene Personen: Haldimann, Lukas, von Bowil, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11 000; Aebi, Boris, von Kirchberg BE, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9000.

7. Juli 1998  
**Berimbao Malikov Feti**, à M o u t i e r , avenue de la Liberté 12, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Feti Malikov, ressortissant macédonien, à Moutier. Exploitation du bar-pizzeria à l'enseigne «Pizzeria Berimbao».

7. Juli 1998  
**Charles-Henri Pilloud**, à S a i n t - I m i e r , rue Francillon 15, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Charles-Henri Basile Pilloud, de Châtel-St-Denis, à Saint-Imier. Exploitation d'une pharmacie.

7. Juli 1998  
**Pétermann Frères & Co S.A.**, à C o r g e m o n t , construction, fabrication, achat, vente, importation et exportation de machines, etc. (FOSC du 05. 09. 1994, no 171, p. 4928). Modification des statuts: 22. 06. 1998. Statuts adaptés au nouveau droit des sociétés anonymes. Nouvelle raison sociale: **PETERMANN SA**. Adresse: Grand'Rue 47. Restriction de la transmissibilité des actions nominatives selon statuts. La disposition statutaire relative aux apports lors de la fondation est abrogée. Communications aux actionnaires: par écrit. Autres modifications des statuts non soumises à publication.

*Büro Thun (für Berner Oberland)*

7. Juli 1998  
**JOLIN AG**, in T h u n , Bälliz 29, 3600 Thun (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 05. 1998, 01. 07. 1998. Zweck: Handel mit und Verkauf von Kosmetikartikeln aller Art, insbesondere der Betrieb eines oder mehrerer «The Body Shop» im Franchisesystem von BSI Plc Body Shop International. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, belasten und weiterveräußern. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 5. 1998 Franchiserechte für den Betrieb eines oder mehrerer «The Body Shop» im Franchisesystem von BSI Plc Body Shop International, gemäss Franchisevertrag vom 12. 5. 1994 zwischen The Body Shop Levy AG, in Zürich, als Generalfranchisenehmerin, und Susanna und Roland Glauen, in Thun, als Franchisenehmer, und 1 Pw Mercedes 300TE 4-Matic GJ 91, zum Preis von total CHF 30 000, wofür 30 Inhaberaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glauen-Bürgin, Susanna, von Kandersteg, in Thun, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Glauen, Roland, von Kandersteg, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Freiburghaus Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.

7. Juli 1998  
**Hählen AG**, in S a a n e n , Betrieb eines Sattler- und Tapezierergeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13. 05. 1977, S. 1571). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle.

7. Juli 1998  
**Pebrl AG**, in Z w e i s i m m e n , Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Ferien- und Freizeitsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold-Kühn, Brigitte, von Walkringen, in Ittigen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied]; Arnold, Dominique, von Walkringen, in Ittigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1998  
**Ruffbach und Schläppi AG**, in G u t t a n n e n , Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1996, S. 377). Statutenänderung: 01. 07. 1998. Zweck neu: Ergänzung Kann-Zweck (bisher nicht eingetragene); Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 17. 08. 1987 ist aus den Statuten gestrichen worden.] Mitteilungen neu: Einschriebener Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Übrige publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

7. Juli 1998  
**Wenger Dittlimgühle GmbH**, in L ä n g e n b ü h l , Dittlimgühle, 3636 Längenbühl (eigene Büros), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 01. 07. 1998. Zweck: Betrieb der Handelsmühle «Dittlingen, Längenbühl» sowie der Handel mit Kraftfutter und anderen landwirtschaftlichen Produkten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: CHF 40 000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Kauf und Zession einzelner Aktiven und Übernahme (Schuldübernahme) einzelner Passiven gemäss detaillierter Aufstellung im Sachübernahmevertrag vom 1. 7. 1998 mit Bilanz per 1. 4. 1998 der erloschene Einzel firma «Dittlimgühle, Wenger», in Längenbühl, zum Preis von CHF 105 109. Von der Einzelfirma nicht übernommen werden: Kasse, Postcheck 34-25506-3, KK Crédit Suisse 763275-21-1, Anteile Bürgschaftsgenossenschaft, Grundstücke Längenbühl GbbL.Nrn. 130, 211 und 334 mit allen Bestandteilen, Anteil Kreditoren im Betrag von CHF 93 343,45, Anteil transitorische Passiven im Betrag von CHF 11 914,10 KK Crédit Suisse Nr. 763275-21, Hypotheken Berner Kantonalbank Nr. 22925,496.0/19.2/01/3.91/1.0/4.82. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstücke Längenbühl GbbL.Nrn. 130, 211 und 334 zum Preis von maximal CHF 1 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschaft: schriftlich. Eingetragene Personen: Wenger, Wilhelm, von Längenbühl, in Längenbühl, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000; Wenger-Herzog, Irma, von Längenbühl, in Längenbühl, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39 000; Wenger, Georg, von Längenbühl, in Längenbühl, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1998  
**Braunviehzuchtverband des Kantons Bern**, in T h u n , Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung der Interessen der bernischen Braunviehzüchter und pflegt und vertieft die Zusammenarbeit unter denselben durch geeignete Massnahmen, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1994, S. 4873). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gfeller, Peter, von Bern, in Kappelen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kilchenmann, Hansueli, von Niederörsch, in Rüderswil, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biedermann, Werner, von Jens, in Kappelen, Beisitzer, ohne Zeichnungsbere-

chtigung; Frutiger, Hans, von Innertkirchen, in Innertkirchen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Vaterlaus, Armin, von Berg am Irchel, in Wiedlisbach, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Zbinden, Walter, von Langnau im Emmental, in Riffenmatt (Guggisberg), Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brönnimann-Baur, Renate, von Sarmentorf und Köniz, in Oberwichtach, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederhauser, Markus, von Bowil, in Tramelan, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]; Scheidegger, Hermann, von Madiswil, in Ranfluh (Lützelthü), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]; Nägeli, Heinz, von Hasliberg, in Hasliberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Anderegg-Gygax, Andreas, von Meiringen, in Unterbach BE (Meiringen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Odermatt, Martin, von Dalenwil, in Aarwangen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rufibach, Erwin, von Guttannen, in Guttannen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stirnimann, Bruno, von Ballwil, in Posieux, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Biedermann, Jürg, vom Jens, in Kappelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Juli 1998  
**Jungfrau Soft, Feuz Alex**, in L a u t e r b r u n n e n , Chalet Enzian, 3825 Mürren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Herstellung, Kauf und Verkauf von EDV-Software und Hardware; Support. Eingetragene Personen: Feuz, Alex Hugo, geb. 16. 02. 1953, von Lauterbrunnen, in Lauterbrunnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

7. Juli 1998  
**Beckmatt AG**, in N e u e n k i r c h , Schulhausstrasse 5, 6203 Sempach Station. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 06. 07. 1998. Zweck: Immobiliengeschäfte, wie Finanzierung, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum; Erstellung von Bauten; Beteiligung an Immobiliengeschäften; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Verwertung, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen etc. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Bruno Kammermann, von Romoos, in Däniken. Vizepräsident: Dominic Lichteister, von Sempach und Oberkirch, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Portima Treuhand R. Portmann, in Wolhusen.

7. Juli 1998  
**Mann oh mio AG**, in L u z e r n , Krongasse 22, 6002 Luzern. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 01. 07. 1998. Zweck: Betrieb von Verkaufsläden im Bereich Textilien und Accessoires, insbesondere Herrenunterwäsche; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten und Lizenzrechten; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 301 000, eingeteilt in 3010 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 01. 07. 1998 und Bilanz per 31. 03. 1998 übernimmt die Gesellschaft von Remo Bader, von Holderbank SO, in Luzern, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Mann oh mio Remo Bader, Shop für Herrenunterwäsche», in Luzern, mit sämtlichen Aktiven im Werte von Fr. 151 023,70 und dem gesamten Fremdkapital im Werte von Fr. ... zum Preise von Fr. 151 023,70. Als Gegenleistung erhält der Sacheinleger-übergeber 1510 Namenaktien zu Fr. 100 und eine Gutschrift von Fr. 23,70. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Remo Bader, von Holderbank SO, in Luzern. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Finsult Financial Consulting, M. Kempf, in Cham.

7. Juli 1998  
**CKW Conex AG**, in L u z e r n , Hirschengraben 33, 6003 Luzern. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 06. 07. 1998. Zweck: Projektierung und Erstellung von Stark- und Schwachstromanlagen aller Art; Erbringung von EDV- und Telekommunikationsdienstleistungen aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Centralschweizerischen Kraftwerke», in Luzern, einen Teil der Aktiven (Fahrzeuge, Werkzeuge, Geschäftseinrichtungen, Forderungen usw.) und Fremdkapital (Verbindlichkeiten usw.) gemäss einer per 30. 09. 1998 noch zu erstellenden Bilanz und detaillierter Liste zu einem Maximalpreis von Fr. 5 500 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Carl Mugglin, von Littau und Sursee, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Mitglied: Heinz Beeler, von Alpthal, in Luzern. Mitglied: Dr. Thomas von Weissenfluh, von Hasliberg, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zeichnungsberechtigte: Christian Bircher, von Stansstad, in Engelberg, Heinrich Ulrich genannt Ulrich Felder, von und in Entlebuch. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern.

7. Juli 1998  
**Milora GmbH**, in N o t t w i l , Gartenweg 2a, 6207 Nottwil. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 06. 07. 1998. Zweck: Administration der Gesuche um Zulagen und Beihilfen für die Milchverwertung in der Schweiz; Erhebung, Erfassung, Kontrolle und Verarbeitung der Gesuche; Erstellung von Abrechnungen zuhanden des Bundes und der Geschuesteller; treuhänderischer und datenschutzkonformer Betrieb einer Datenbank mit den Gesuchsdaten; Erstellung von Geschäftsstatistiken und Publikationen nach den Vorgaben des Bundes; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 40 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Beat Keller, von Nottwil, in Winikon; Stammeinlage Fr. 10 000. Hans Ming, von Lungern, in Nottwil; Stammeinlage Fr. 10 000. Markus Ming, von Lungern, in Bern; Stammeinlage Fr. 10 000. César Portmann, von Ruswil und Buchrain, in Ruswil; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer: Beat Keller (Gesellschafter). Hans Ming (Gesellschafter). Markus Ming (Gesellschafter). César Portmann (Gesellschafter). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Juli 1998  
**Jurisnet GmbH**, in L u z e r n , Hirschatmstrasse 13, 6003 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 01. 07. 1998. Zweck: Rechtsberatung und -unterstützung von Unternehmen und Institutionen aller Art im online-Bereich, insbesondere im Bereich Internet; Beteiligungen; Handel mit Gütern aller Art; Erwerb, Veräusserung oder Belastung von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 12 000 und Fr. 8000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Lukas Fässler, von Appenzel, in Adligenswil; Stammeinlage Fr. 8000. Firmnet Holding AG, in Luzern; Stammeinlage Fr. 12 000. Geschäftsführer: Guido Auchli, von Emmen, in Luzern. Er zeichnet einzeln.

7. Juli 1998  
**C.J. Bucher AG**, in L u z e r n , Druckerei, Verlag; aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 107 vom 05. 06. 1996, S. 3290). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

7. Juli 1998

**Fuga-Invest AG**, in Luzern, Waren-, Devisen-, Edelmetall-Termingeschäfte (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9139). Statutenänderung vom 26. Juni 1998. Die Firma schreibt sich: **FUGA-INVEST AG**. Neuer Zweck: Tüftung und Vermittlung von Termingeschäften, insbesondere in den Sektoren Waren, Devisen und Edelmetalle; Handel mit Wertpapieren tätigen und vermitteln; Anbieten von Dienstleistungen im Bereich der Finanzberatung; Wahrnehmung von Vermögensverwaltungsaufgaben; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nur noch durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Albert A. Imholz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Max Rutz, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

7. Juli 1998

**Teubar AG**, in Luzern, Cafés, Restaurants und Hotels (SHAB Nr. 99 vom 25. 05. 1994, S. 2879). Revisionsstelle: Josef Glanzmann, von Buchrain, in Luzern.

7. Juli 1998

**Benzian AG**, in Luzern, chemische und metallurgische Produkte usw. (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 172). Dr. Franz Burger, dieser infolge Todes, und Walter Schweizer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. iur. Andreas Glanzmann, von Kriens und Wolhusen, in Kriens, und lic. iur. Frank Lampert, von Fläsch, in Küssnacht am Rigi. Die Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Betag Revision, in Rain.

7. Juli 1998

**Leuenberger Bau AG**, in Zell (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4643). Die Lufida Revisions AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Hitrag Treuhand AG, in Willisau-Stadt.

7. Juli 1998

**Beldeco Handels-AG (Beldeco Trading Ltd.)**, in Luzern, Einrichtungs-, Innendekorations-, Souvenirartikel (SHAB Nr. 20 vom 29. 01. 1993, S. 468). Victor de Stefani ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Magda Cornel, von und in Luzern. Revisionsstelle: E. Brügger Treuhand, in Rothenburg. Renate de Stefani, Mitglied, schreibt sich richtig Renate Destefani.

7. Juli 1998

**Treva & Revisions AG**, in Buchrain, Verwaltungs-, Treuhand- und Revisionsleistungen (SHAB Nr. 48 vom 27. 02. 1986, S. 751). Statutenänderungen vom 3. Juli 1998. Die Bestimmungen betreffend den Neben-zweck lauten nun: Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Tüftung von Patent- und Lizenzgeschäften. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch nachträgliche Leistung von Fr. 30 000 voll einbezahlt. Die Statutenbestimmung über die Mitteilungen ist weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Franz-Josef Ochsenbein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jeanette Ochsenbein, bisher Mitglied, ist nun einzige Verwaltungsrätin; sie zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Montaplan AG, in Emmen.

7. Juli 1998

**Attendus Treuhandgesellschaft (Attendus Trust Company)**, in Ebikon, Aktiengesellschaft. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6659). Statutenänderung vom 30. Juni 1998. Die Firma schreibt sich nun: **ATTENDUS Treuhandgesellschaft (ATTENDUS Trust Company)**. Neue Zweckumschreibung: Ausübung von allgemeinen Treuhandfunktionen und allen damit verbundenen Dienstleistungen und Tätigkeiten, insbesondere Steuer- und Wirtschaftsberatung; Erwerb, Halten oder Verwertung von Grundstücken und Immaterialgüterrechten; Beteiligungen. Mitteilungen erfolgen brieflich, durch Telefax oder Telegramm. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. John Stuart Clements, Delegierter/Sekretär des Verwaltungsrates, zeichnete neu kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Carmen Züger, Mitglied, wohnt nun in Buonas, Gemeinde Risch, und Lance Dorian Ranger, Mitglied, wohnt nun in Baar. Die Trezor Treuhand Luzern, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Wasmeli Treuhand Robert Zoller AG, in Luzern.

7. Juli 1998

**Eleoconstruct AG Emmen**, in Emmen, Bauten aus vorfabrizierten Elementen in Metall usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1996, S. 5489). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1998, S. 4589) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

7. Juli 1998

**Fokus Wirtschaftsberatung AG**, in Sursee, Sandgruebstrasse 4, 6210 Sursee. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 25. 06. 1998. Zweck: Unternehmens-, Rechts- und Steuerberatung von Unternehmen und Privatpersonen sowie Erbringung von sämtlichen Treuhanddienstleistungen und Revisionen; Vermögensverwaltung und Verwaltung von Domizilgesellschaften; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 50 000 einbezahlt sind. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Thomas Schönberger, von Burgdorf und Neunkirch, in Winikon. Mitglied: Robert Bühler, 1964, von Luzern und Grosswangen, in Luzern. Mitglied: Robert Bühler, 1928, von Grosswangen, in Luzern. Mitglied: Gerhard Steiner, von Emmen und Rothenburg, in Ottenhusen, Gemeinde Hohenrain. Der Präsident und das Mitglied Robert Bühler, 1964, zeichnen einzeln, die übrigen Verwaltungsräte führen keine Unterschrift. Revisionsstelle: Treuhand- und Beratungsbüro Dober Adrian, in Oberarth, Gemeinde Arth. Diverses: Weitere Büroräumlichkeiten: Haldenstrasse 57, 6006 Luzern.

7. Juli 1998

**Epet AG in Liquidation**, in Luzern, Waren aller Art, insbesondere Perserteppiche (SHAB Nr. 1 vom 05. 01. 1998, S. 4). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

7. Juli 1998

**Franz König AG Pfaffnau**, in Pfaffnau, Tiefbau usw. (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 1997, S. 6777). Statutenänderung vom 26. Juni 1998. Die Bestimmungen betreffend den Neben-zweck lauten nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

7. Juli 1998

**Schnyder & Cie. Bau AG**, in Schüpfheim, Hauptstrasse 55, 6170 Schüpfheim. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 03. 07. 1998. Zweck: Betrieb eines Baugeschäfts für Hoch- und Tiefbau und eines Kies- und Betonwerkes; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 300 000, Kapitaldetails: eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 250, voll liberriert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 03. 07. 1998 und Bilanz per 01. 01. 1998 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schnyder & Cie.», in Schüpfheim, sämtliche Aktiven (inklusive WR-Konto Fr. 9903.85 und die Grundstücke Nrn. 1904 und 2393, GB Schüpfheim, Nrn. 183 und 8091, GB Escholzmatt) sowie von Hans Schnyder, von und in Schüpf-

heim, die Grundstücke Nrn. 1489, GB Schüpfheim, Nrn. 1257, 1258 und 2341, GB Escholzmatt, deren Wert zusammen Fr. 4 590 203.10 beträgt und das gesamte Fremdkapital sowie die auf den Grundstücken lastenden Grundpfandschulden im Gesamtwert von Fr. 4 278 429.67 zum Gesamtpreis von Fr. 311 773.43. Als Gegenleistung erhalten der Sacheinleger/-übergeber 1198 Namenaktien zu Fr. 250 und eine Gutschrift von Fr. 11 773.43 sowie Gertrude und Hanspeter Schnyder, beide von und in Schüpfheim, je eine Namenaktie zu Fr. 250. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Hans Schnyder, von und in Schüpfheim. Delegierter: Hanspeter Schnyder, von und in Schüpfheim. Mitglied: Gertrude Schnyder, von und in Schüpfheim. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien. Prokurist: Josef Müller, von Entlebuch und Schüpfheim, in Entlebuch. Er führt Kollektivprokura zu zweien. Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

7. Juli 1998

**Emil Kiener AG**, in Kriens, Maler- und Tapeziererarbeiten (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1986, S. 4979). Statutenänderungen vom 3. Juli 1998. Neuer Zweck: Ausführung sämtlicher Arbeiten, die mit Malen und Tapezieren zusammenhängen; Handel mit einschlägigen Produkten; Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen; Beteiligungen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Tüftung von Patent- und Lizenzgeschäften. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Heraussetzen des Nennwertes von Fr. 1000 auf Fr. 2000 je Namenaktie um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das mit Fr. 50 000 liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlagen und Sachübernahmen ist weggefallen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Marcel Britschgi, von Sarnen, in Littau.

7. Juli 1998

**Fleisch AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6179). Die Columbus Treuhand AG, in Basel, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

7. Juli 1998

**Wohnbaugenossenschaft für die Familie Neuenkirch-Hellbühl**, in Neuenkirch (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1992, S. 3912). Erwin Muff-Schüpfer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Bucher, von und in Neuenkirch, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Die Adresse lautet nun: Haldenweid 1, bei Anton Bieri, 6206 Neuenkirch.

7. Juli 1998

**Wasserversorgung Entlebuch**, in Entlebuch, Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4991). Josef Neidhart, Josef Felder, von und in Entlebuch, und Josef Furrer, von und in Entlebuch, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen; der Zweit- und Drittgenannte zeichnen nicht. Neuer Präsident ist Bernhard Hofstetter, von und in Entlebuch. Neue Beisitzer sind Josef Renggli, von und in Entlebuch, und Peter Bieri, von und in Entlebuch. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Die Beisitzer führen keine Unterschrift. Neue Adresse: Eisenhof, bei Hofstetter, 6162 Entlebuch.

7. Juli 1998

**Shop-Tankstelle Dintikon GmbH**, mit Sitz in Kriens, in Kriens, Luzernerstrasse 9, bei DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, 6010 Kriens. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 02. 07. 1998. Zweck: Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der OK Coop Tankstelle Dintikon; Ausführung von Aufgaben im Zusammenhang mit der Betreuung der OK Coop Tankstelle Dintikon, wie Inkasso von Benzinzeld, Benachrichtigung bei Defekten etc. Stammkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 45 000 und Fr. 5000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der OK Coop AG, in Allschwil, das Verkaufsinventar zur Erstbestückung des Tankstellen-Shops auf dem Areal der von der OK Coop AG betriebenen Tankstelle Dintikon zu einem Maximalpreis von Fr. 80 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschaftsleiter: Doris Luchsinger, von Schwanden GL, in Berikon; Stammeinlage Fr. 45 000. OK Coop AG, in Allschwil; Stammeinlage Fr. 5000. Geschäftsführer: Doris Luchsinger (Gesellschafterin). Peter Vogel, von Obermumpf, in Stein AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zeichnungsberechtigte: Josef Hiltbrunner, von und in Littau. Peter Weiss, von Zürich, in Basel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Juli 1998

**Gehrig Torantriebe GmbH**, in Ballwil (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 1996, S. 2038). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 29. Juni 1998 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Gehrig Torantriebe GmbH in Liq.** durch die Liquidatorin Battig Treuhand AG, in Luzern. Die Unterschrift des Geschäftsführers Johann Gehrig (Gesellschafter) ist erloschen. Liquidationsadresse: Obergundstrasse 17, bei der Liquidatorin, 6002 Luzern.

7. Juli 1998

**Handelsagentur Stübi GmbH**, in Littau, Waren aller Art (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4894). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Lachen (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 1998, S. 4557) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

7. Juli 1998

**Shop-Tankstelle Eschen (FL) Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit Sitz in Kriens**, in Kriens (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1998, S. 1716). Statutenänderung vom 2. Juli 1998. Hanspeter Sigg, Peter Weiss und Fredi Wüst sind als Gesellschafter ausgeschieden; die Unterschrift des Geschäftsführers Hanspeter Sigg ist erloschen. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 1000 (Hanspeter Sigg und Peter Weiss) und Fr. 43 000 (Fredi Wüst) gehen über an den neuen Gesellschafter Ruedi Dudler, von Thal, in Diepoldsau. Das Stammkapital von Fr. 50 000 zerfällt demnach neu in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 45 000 lautend auf Ruedi Dudler, neu, und Fr. 5000 lautend auf OK Coop AG (bisher). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Peter Weiss, bisher Geschäftsführer, ist nun Zeichnungsberechtigter und wohnt neu in Basel; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ruedi Dudler, vorgeannt.

7. Juli 1998

**Schnyder & Cie.**, in Schüpfheim, Baugeschäft, Maschinen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 01. 1982, S. 283). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. Januar 1998 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital gehen über an die neue «Schnyder & Cie. Bau AG», in Schüpfheim.

7. Juli 1998

**Coiffeur Clair Heer**, in Schüpfheim, Hauptstrasse 41, 6170 Schüpfheim. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeurge-schäftes; Handel mit Artikeln dieses Bereiches. Inhaber: Susanna Heer, von Malter und Horw, in Hellbühl, Gemeinde Malter.

7. Juli 1998

**Garage Kleinfeld L. Götti**, in Kriens, Sportweg 4, 6010 Kriens. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autogarage; Handel mit Fahrzeugen sowie deren Bestandteilen; Ausführung von Reparaturen. Inhaber: Leonhard Götti, von und in Kriens.

7. Juli 1998

**Jeremic «Covdinae»**, in Luzern, Vommatstrasse 38, 6003 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Personen- und Sachtransporten sowie Import und Export von Waren aller Art. Inhaber: Predrag Jeremic, Staatsangehöriger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Luzern.

## Uri - Uri - Uri

7. Juli 1998

**Raiffeisenbank Schächental**, in Unterschächen, Tüftung von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3867). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler-Zraggen, Josef, von Springen, in Springen, mit Kollektivprokura zu zweien; Muheim, Peter, von Unterschächen, in Unterschächen, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Juli 1998

**Konditorei-Tea Room Biermeier**, in Altdorf UR, Konditorei, Tea Room, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 15. 05. 1979, S. 1576). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

7. Juli 1998

**M & R Christener, Schreineremontagen**, in Reichenburg, Kantonsstrasse, Ussbühl, 8864 Reichenburg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 02. 1998. Gesellschafter sind: Reto Christener, von Bowil und Zäziwil, in Reichenburg, und Marit Christener-Larsen, dänische Staatsangehörige, in Reichenburg. Betrieb einer Schreinerei, Montagen.

7. Juli 1998

**Chemex AG**, in Küssnacht am Rigi, Projektierung, Bau, Betrieb und Finanzierung von chemischen Verfahren usw. (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1996, S. 6170). Domizil neu: Grepperstrasse 18, 6403 Küssnacht am Rigi (bei Ulrich Wirtschaftsberatung).

7. Juli 1998

**FICAL-Finanzierungs-Genossenschaft**, in Altdorf (SHAB Nr. 75 vom 22. 4. 1997, S. 2680). Ausgeschiedene Person: Paul Bürgi, Mitglied der Verwaltung ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsmittglieder neu: Karl Pabst, von Gebenstorf AG, in Mellingen AG, ohne Zeichnungsberechtigung, und Robert Schoelke, von Bütschwil SG, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Juli 1998

**Spyra Kamfänger und Kaminbau, Spychiger Ralph**, in Gersau (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1996, S. 6170). Domizil neu: Bachstrasse 14, 6442 Gersau.

7. Juli 1998

**Aerobic- und Fitness-Studio Vreni Schuler**, in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 35 vom 18. 2. 1994, S. 960). Firma nun: **Aerobic-Studio Vreni Schuler**. Zweck neu: Betrieb eines Gymnastikstudios.

7. Juli 1998

**Daniela Wieland, Briefmarkenversand**, bisher in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1995, S. 1112). Sitz neu: Goldal, Gemeinde Arth. Domizil neu: Gotthardstrasse 46, 6410 Goldal. Änderung: Daniela Wieland, Inhaberin, ist nun wohnhaft in Rickenbach, Gemeinde Schwyz.

7. Juli 1998

**Schirmer AG**, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, Betrieb eines Gipsergeschäftes usw. (SHAB Nr. 186 vom 29. 9. 1997, S. 7125). Die bisherige Revisionsstelle Sofina AG, in Feusisberg, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Wichert Treuhand & Finanzcontrolling, von Altdorf, in Lachen.

7. Juli 1998

**Ernst Ronner, Teppiche und Bodenbeläge**, in Tuggen (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3846). Erlöschene Unterschrift: Anna Ronner-Ziegler, Prokuristin.

7. Juli 1998

**Mountain Treuhand- und Wirtschaftsberatungs AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 125 vom 3. 7. 1997, S. 4645). Eineintragung eines Geschäftsbüros in Mendrisio, via Vecchio Pretorio 5.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

7. Juli 1998

**Siam Helvetic Universe GmbH**, in Sachseln, Import und Export von Kunstgegenständen, usw. (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1995, S. 5287). Peching Somme-Büchel ist als Gesellschafter ausgeschieden. Er hat seine Stammeinlage von Fr. 10 000 auf die neue Gesellschaftsleiterin Kritsaya Bucher-Camsa-Ard, von und in Sachseln, übertragen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

13.07.1998

**Verwaltungs AG Huob, Oberdorf**, in Oberdorf NW, Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von sowie Beteiligung an Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1993, S. 6099). Statutenänderung: 07. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'100.- [bisher: CHF 84'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'050.-, Aktien neu: 9'001 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 840 Namenaktien zu CHF 100.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt, das Heimwesen Parz. Nr. 297, Wald und Gut, Unter-Mittler-Wald, GB Oberdorf Nr. 50, Güterschatzung und Schätzung nach LEG je CHF 50 500.-, Grundpfandrechte CHF 17 975.79, zum Preise von CHF 50 500.- zu erwerben.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die zuletzt bekannte Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Anny, von Dallenwil, in Stans, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberdorf NW].

13.07.1998

**Niederberger Bau AG**, in Stans, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau sowie Betonsanierung und Spezialbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1998, S. 4786). Zweigniederlassung neu: Schattorf.

13.07.1998

**PEHO Handel, Peter Hort**, in Ennetbürgen, Hegglistrasse 11, 6373 Ennetbürgen, neue Einzelfirma. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gläsern aus Polkybonat. Eingetragene Personen: Hort, Peter, von Luzern und Wölflinswil, in Ennetbürgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Glarus - Glaris - Glarona

13.07.1998 (558)

**MZ Schwändi AG**, in Sch w ä n d i, Allmeindli 5, 8762 Schwändi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 07. 1998. Zweck: Betrieb des Dorflareds mit der Milchsammelstelle. Die Gesellschaft kann in allen Bereichen tätig werden, welche den Gemeindeförderung und der Infrastruktur der Gemeinde Schwändi zum Nutzen gereichen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.07.1998, die Liegenschaft Eidg. Nr. 105, GB Schwändi, von der Milchproduzenten-Genossenschaft Schwändi, in Schwändi, zum Übernahmepreis von CHF 50'000.-, wofür der Sacheinlegerin 500 voll librierte Namenaktien zu CHF 100.- übergeben werden. CHF 50'000.- wurden durch Bareinzahlung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bachofen, Urs, von Schwändi und Uster, in Schwändi, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann-Heer, Thomas, von Schwändi, in Schwändi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rageth, Thomas, Andrea, von Domat/Ems, in Schwändi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; VTB Verwaltns- Treuhand & Beratungs AG, in Niederurnen, Revisionsstelle.

13.07.1998 (559)

**Bentrag A.G.**, in Gl a r u s, Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen sowie Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04. 04. 1996, S. 1941). Domizil neu: c/o Margrith Kubli-Beglinger, Postgasse 21, 8750 Glarus. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Artho, Josef, dipl. Bücherexperte, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Artho Consulting & Controlling, in Zürich, Revisionsstelle.

13.07.1998 (560)

**Paul Menzi GmbH**, in Filz b a c h, Stalden, 8757 Filzbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 06. 1998. Zweck: Betrieb einer Spenglerei; Handel mit und Installation von sanitären Anlagen aller Art sowie Tätigung aller arverwandten Geschäfte. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Gesellschaftszweck zu beteiligen und/oder deren Geschäftsführung zu übernehmen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland zu gründen. Sie kann ferner Liegenschaften kaufen und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma "Paul Menzi", in Filzbach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 29.06.1998 und Übernahmebilanz per 31.12.1997 mit Aktiven von CHF 59'846.23 und Passiven von CHF 37'111.65 zum Preis von CHF 22'134.58, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'134.58.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Menzi, Paul, von Filzbach, in Filzbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Menzi-Nobs, Therese, von Filzbach, in Filzbach, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

## Zug - Zoug - Zugo

13.07.1998 (5000)

**Benzag Bauentsorgung AG**, Sitz: Z u g, Deponierechte und getrennte Entsorgung von Abfallstoffen aus Baustellen in der Region Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10.06.1997, S. 3'964). Eingetragene Personen Neu: Brotschi, Heinz, Heimat: Selzach, in Immenensee, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Felix, Heimat: Uezwil, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelösch: [Maissen, Jürg, Heimat: Horgen, in Horgen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kohler, Ruedi, Heimat: Schaffhausen, in Steinhausen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

13.07.1998 (5001)

**Nardus Consulting AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Unternehmensvermittlung, Unternehmens- und Franchisingberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1998, S. 524). Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 25.05.1998.

13.07.1998 (5002)

**Hamann & Hamann AG**, Sitz: Z u g, An- und Verkauf von Druckereimaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07.08.1997, S. 5'633). Domizil Neu: Poststrasse 13, 6300 Zug.

13.07.1998 (5003)

**Panaflex AG (Panaflex SA) (Panaflex Ltd)**, Sitz: H ü n e n b e r g, Marketing, Vertrieb und Montage von Arbeits-, Verkaufs-, Warenpräsentations- und Büroeinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06.09.1996, S. 5'388). Firma Neu: Panaflex AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma Neu: (Panaflex SA in Liquidation), (Panaflex Ltd in Liquidation) Gelösch: [(Panaflex SA), (Panaflex Ltd)]. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 23.06.1998.

13.07.1998 (5004)

**Beton AG, Cham**, Sitz: C h a m, Herstellung von Transportbeton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28.11.1997, S. 8'618). Eingetragene Personen Neu: Mittelholzer, Leo, Heimat: Appenzell, in Bäch SZ, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Bollhalder, Urs, Heimat: Zürich, Alt St. Johann, in Zollikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13.07.1998 (5005)

**Schmid, Schmid & Cie. AG**, Sitz: B a a r, Handel mit Rohstoffen für die Bearbeitung und Herstellung von Textilien und Stahlfabrikanten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1994, S. 4'530). Domizil Neu: Langgasse 40, 6340 Baar. Eingetragene Personen Neu: Meier, Michael, Heimat: Biel BE, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Gesellschaft für Interne und Externe Revision AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: [Fritschi, Meier + Co AG, in Zürich, Revisionsstelle].

13.07.1998 (5006)

**Dossenbach René**, Sitz: B a a r, Cheminéebau, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 12.05.1989, S. 1'970). Domizil Neu: Schutzengelstrasse 9, 6340 Baar. Zweck Neu: Cheminéebau, Speicher- und Cheminéeöfen, Kaminanlagen, Keramik- und Natursteinarbeiten, Kundenmaurerarbeiten. Eingetragene Personen Neu: Dossenbach, Priska, Heimat: Baar, in Baar, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5007)

**DMS Treuhand und Finanz AG**, Sitz: H ü n e n b e r g, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Treuhand- und Revisionswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29.01.1993, S. 469). Statutenänderung: 21.10.1997. Aktienkapital Geändert: CHF 50'000, Librierung: CHF 50'000, 500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100]. Qualifizierte Tatbestände Gelösch: [Sacheinlage: 1 Personenwagen, Büromöbel und -geräte sowie 3 EDV-Programmpakete gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.11.1984 zum Preis von CHF 29'000.00, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet

wird]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Jucker, Walter, Heimat: Rütli ZH, in Gockhausen, Revisionsstelle.

13.07.1998 (5008)

**IBMO International AG (IBMO International Ltd) (IBMO International SA)**, Sitz: R i s c h, Domizil: Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.07.1998. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Brandschutz- und Sicherheitsprodukten; kann Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen, für eigene und fremde Rechnung Finanzierungsgeschäfte jeder Art tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 50'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ertürk, Hasan, Heimat: Zug, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ariese, Henk, Heimat: Niederlande, in Zutphen (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Dreumel, Andre, Heimat: Österreich, in Schwarzach (AT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Bruijn, Dirk, Heimat: Niederlande, in Heerhugward (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engel, Markus, Heimat: Twann, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Hans, Heimat: Stetten AG, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Folghera, Romeo, Heimat: Koblenz, in Gebenstorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

13.07.1998 (5009)

**Incomp Research Holding AG**, Sitz: Z u g, Halten von Auslandbeteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 05.02.1993, S. 592). Löschung: vom Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, Seite 4762; Firma neu: TS HOLDING GROUP SA).

13.07.1998 (5010)

**We Go Holding AG (We Go Holding SA) (We Go Holding Ltd)**, Sitz: Z u g, Halten von Beteiligungen, vor allem im asiatischen Raum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16.03.1995, S. 1'477). Eingetragene Personen Neu: Rost, Elfriede, Heimat: Schlieren, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Odermat, Markus, Heimat: Zürich, in Uerzlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

13.07.1998 (5011)

**Pharmco N.V., Curaçao, Zweigniederlassung Baar (Pharmco SA, Curaçao, Zweigniederlassung Baar)**, Sitz: B a a r, Erwerb, Halten und Verwalten von Wertpapieren, Zweigniederlassung einer Gesellschaft nach NL-Recht mit Hauptsitz in Curaçao (Niederländische Antillen) (SHAB Nr. 42 vom 02.03.1993, S. 1'025). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelösch: [Ruegg, Hans-Rudolf, Heimat: Winterthur, in Kappel am Albis, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift].

13.07.1998 (5012)

**Schiabli Treuhand AG**, Sitz: B a a r, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24.03.1998, S. 2'018). Eingetragene Personen Neu: Huber, Peter, Heimat: Kirchberg SG, in Brugg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

13.07.1998 (5013)

**Genossenschaft für Alterswohnungen Baar**, Sitz: B a a r, Verschaffung von Kleinwohnungen zu günstigen Mietzinsen, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1996, S. 4'868). Eingetragene Personen Geändert: Schnyder, German, Heimat: Horw, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; Arpagaus, José, Heimat: Uors-Peiden, in Baar, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift [bisher: Kassierin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Marty-Fürst, Rosemarie, Heimat: Unteriberg, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Iselin, Peter Dr., Heimat: Basel, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schenkel, Boris, Heimat: Zürich, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Suter, Franziska, Heimat: Hünenberg, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13.07.1998 (5014)

**AMC (Schweiz) Alfa Metalcraft AG (AMC (Suisse) Alfa Metalcraft SA) (AMC (Switzerland) Alfa Metalcraft Ltd)**, Sitz: R i s c h, Fabrikation, Import und Export sowie Kauf und Verkauf von Haushaltsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1996, S. 6'461). Eingetragene Personen Geändert: Rüegg, Walter, Heimat: Horgen, in Hausen am Albis, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [von der Becke, Reinhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, Montreux, in Zumikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13.07.1998 (5015)

**Gjakova GmbH**, Sitz: [bisher: R u s w i l], Betrieb und Organisation der Reise und Touristikbranche, GmbH (SHAB Nr. 156 vom 18.08.1997, Seite 5930). Statutenänderung: 07.07.1998. Sitz Neu: Z u g, Domizil Neu: Industriestrasse 16, 6300 Zug. Zweck: Betrieb und Organisation der Reise und Touristikbranche, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, Import und Export, Vermittlung von Finanzierungen und Versicherungen, Ausführung von Übersetzungen, Beteiligungen, Handel mit Liegenschaften, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung oder Uebertragung von Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und anderen immateriellen Rechten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Quni, Alfred, Heimat: Jugoslawien, in Ruswil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Stammteil: CHF 2'000 [bisher: Stammteil: CHF 18'000]. Neu: Quni, Zef, Heimat: Jugoslawien, in Ruswil, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Shkoza, Mihill, Heimat: Jugoslawien, in Ruswil, Gesellschafter, Stammteil: CHF 2'000].

13.07.1998 (5016)

**Trimet SA**, Sitz: [bisher: P a r a d i s o], Kauf, Verkauf und Vermittlung von Metallen sowie synthetischen und Plastikmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30.06.1997, Seite 4536). Statutenänderung: 03.07.1998, 09.07.1998. Firma Neu: **Trimet AG**. Sitz Neu: B a a r, Domizil Neu: Zugerstrasse 77, 6340 Baar. Zweck Neu: Kauf, Verkauf und Vermittlung von Metallen und Rohstoffen zur Aluminiumverzeugung auf eigene und fremde Rechnung; kann Patente und Lizenzen erwerben und verkaufen, Beratungen aller Art durchführen, Anlage- und Darlehensgeschäfte jeglicher Art tätigen sowie Bürgschaften eingehen und Sicherheiten zugunsten Dritter leisten. Aktienkapital Geändert: CHF 5'000'000 [bisher: CHF 100'000]. Librierung: CHF 5'000'000 [bisher: CHF 100'000]. 50'000 Inhaberaktien zu CHF 100, [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Zwigenberger, Wolfgang R., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Direktor mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Zappa, Maurizio, Heimat: Breganzona, in Sementina, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Grazneria, Eraldo, Heimat: Italien, in Sarono (IT), Direktor mit Einzelunterschrift]; [Baldino, Roberto, Heimat: Vereinigte Staaten, in Pianezza (IT), Prokurist mit Einzelprokura]; [KPMG Fides Peat, in Lugano, Revisionsstelle].

13.07.1998 (5017)

**Boothshafengenossenschaft Zug**, Sitz: Z u g, Errichtung und Betrieb eines Boothshafens, Genossenschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.1995, S. 6'589). Statutenänderung: 29.10.1997. Bemerkungen Neu: Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13.07.1998 (5018)

**ANSTAR AG**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 09.07.1998. Zweck: Handel mit Waren aller Art insbesondere mit Medizinallgeräten und Medizinallanlagen, Arzneimittel und Medizinallausgabematerialien, Marketing und Consulting auf dem Gebiet von Medizinallgeräten und Arzneimitteln, Erzeugung und Vertrieb von Werbematerialien in Massenmedien sowie Investitionstätigkeit; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundstücken erwerben und veräussern, Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bonetti, Heidi, Heimat: Rütli ZH, in Untersiggenthal, Mitglied mit Einzelunterschrift; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

13.07.1998 (5019)

**RODEPE GmbH**, Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 112, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 08.07.1998. Zweck: Beratung, Planung, Realisierung und Überwachung von Projekten speziell in der Hotellerie und Gastronomie und anverwandten Bereichen sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Immobilien und Promotion; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern. Stammkapital: CHF 24'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfähler, Rolando, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Nürnberg (DE), Gesellschafter, Stammteil: CHF 8'000; Guillén, Pedro, Heimat: Spanien, in Marbella (ES), Gesellschafter, Stammteil: CHF 8'000; Wollner, Denis, Heimat: Lausanne, in Nueva Andalucia (ES), Gesellschafter, Stammteil: CHF 8'000; Pfäffli, Walter, Heimat: Luzern, in Luzern, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5020)

**Peruz AG**, Sitz: Z u g, Domizil: Alte Baarerstrasse 6, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08.07.1998. Zweck: Verwaltung von Vermögen sowie Beratung im Wertschriften-, Devisen- und Immobiliengeschäft; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marti-Jenni, Beatrice, Heimat: Schnottwil, Rüeggisberg, in Balsthal, Mitglied mit Einzelunterschrift; Uni Treuhand und Beratungs AG, in Zug, Revisionsstelle.

13.07.1998 (5021)

**Mephem Sport & Pharma Trading GmbH**, Sitz: B a a r, Domizil: Ruesenstrasse 5a, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.1998. Zweck: Beratung, Planung, Consulting im Sportbereich, Sport-Handel, Sporternährung, Vertrieb sowie Handel mit und Import und Export von Waren aller Art in diesem Zusammenhang; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rast, Esther, Heimat: Ebikon, in Ebikon, Gesellschafterin mit Einzelprokura, Stammteil: CHF 16'000; Bliggenstorfer, Stefanie, Heimat: Lufingen, in Wetzikon ZH, Gesellschafterin, Stammteil: CHF 4'000; Conzett, Hans Peter, Heimat: Grusch, in Ebikon, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5022)

**Halsua AG**, Sitz: Z u g, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften sowie Kauf, Verwaltung und Verkauf von einheimischen und ausländischen Aktien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 03.06.1997, S. 3'749). Firma Neu: **Halsua AG in Liquidation**. Domizil Neu: c/o Fidiam SA, Via Maggio 1, 6900 Lugano. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 08.07.1998. Eingetragene Personen Neu: Fidiam SA, in Lugano, Liquidator, Gelösch: [Rota, Mafalda, Heimat: Muggiata, in Taverna, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Steimle, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Gentilino, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Martino, Franca, Heimat: Agno, in Torricella-Taverne, Mitglied mit Einzelunterschrift].

13.07.1998 (5023)

**Batigroup Holding AG (Batigroup Holding SA) (Batigroup Holding Ltd)**, Sitz: Z u g, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.1998, S. 4'387). Statutenänderung: 10.07.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 50'559'000 [bisher: CHF 46'696'000]. Librierung: CHF 50'559'000 [bisher: CHF 46'696'000]. 5'055'900 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 4'669'600 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage: 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der "Stamm Bau AG", gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.07.1998, zum Preis von CHF 13'244'000.00, wofür 386'300 Namenaktien zu CHF 10.00 ausgegeben werden. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

13.07.1998 (5024)

**Zeno J. Amrein, Wirtschaftsberatung**, Sitz: O b e r ä g e r i, Domizil: Fichtenstrasse 3, 6315 Oberägeri, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wirtschafts- und Unternehmensberatung für natürliche und juristische Personen. Eingetragene Personen: Amrein, Zeno J., Heimat: Willisau Land, in Oberägeri, Inhaber mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5025)

**GB Gesellschaft für Bankberatung**, Sitz: B a a r, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.1995, S. 3'410). Statutenänderung: 09.07.1998. Firma Neu: **GB Holding**.

13.07.1998 (5026)

**Holzmann Holding AG**, Sitz: Z u g, Halten und Verwalten von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17.06.1997, S. 4'189). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 117 vom 22.06.1998, Seite 4240; Firma neu: HOLZMANN HOLDING AG).

13.07.1998 (5027)

**Kunz Albany's AG**, Sitz: O b e r ä g e r i, Handel mit Antiquitäten und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07.08.1997, S. 5'632). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, Seite 4754; Firma neu: MK World Business AG).

13.07.1998 (5028)

**Ken's English Antiques AG**, Sitz: O b e r ä g e r i, Import und Verkauf von englischen Antiquitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 01.04.1998, S. 2'233). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, Seite 4754; Firma neu: Sky Active AG).

13.07.1998 (5029)

**Ingastro GmbH**, Sitz: Z u g, Betrieb und Organisation von Restaurant- und Gastwirtschaftsbetrieben, GmbH (SHAB Nr. 73 vom 17.04.1998, S. 2'593). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Orvin (SHAB Nr. 129 vom 08.07.1998, Seite 4719; Firma neu: Ingastro Sàrl).

13.07.1998 (5030)

**Intex Textil-Vertriebsgesellschaft AG**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Vertrieb von Markenartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.1994, S. 4'610). Zweigniederlassungen Neu: Altstätten.

13.07.1998 (5031)

**Rob's Metzgerei GmbH**, Sitz: H ü n e n b e r g, Produktion von und Handel mit Lebensmitteln, GmbH (SHAB Nr. 108 vom 09.06.1998, S. 3'902). Zweigniederlassungen Neu: Winkel.

13.07.1998 (5032)  
**Slavneft Holding AG**, Sitz: Z u g, Zweck der Gesellschaft ist es, miteinander verbundene Gesellschaften und Zweigniederlassungen zu errichten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23.09.1997, S. 6'981). Domizil Neu: c/o Dr. Rudolf Mosimann, Baarerstrasse 12, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Alafinov, Serguei Vyacheslavovich, Heimat: Russland, in Moskau (RU), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Vozdvizhenskiy, Valery, Heimat: Russland, in Moskau (RU), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998 (5033)  
**Sammat-Textil-Corporation AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung und Gründung von Unternehmen der Textilbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 03.04.1962, S. 988). Domizil Neu: c/o Walther A. Hegglin, Vorstadt 32, 6300 Zug.

13.07.1998 (5034)  
**AG für Themenwelten**, Sitz: B a a r, Domizil: c/o Zehnder, Schätti & Partner AG, Zugerstrasse 76b, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.07.1998. Zweck: Entwicklung und Design von Erlebniswelten, Expo-Pavillons und Messeständen sowie Entwicklung von im Echtraum gebauten und digitalen Themenwelten, Corporate Lands und Brand Lands; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen sowie Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Aktienkapital: CHF 100'000. Libération: CHF 100'000. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sevcik, Thomas, Heimat: Mettmensetten, in Mettmensetten, Mitglied mit Einzelunterschrift; Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

13.07.1998 (5035)  
**Posticum AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.1996, S. 745). Eingetragene Personen Neu: Jaegg, Nicolas, Heimat: Bern, in Zufikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Bühr, Dr. Daniel L., Heimat: St. Gallen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13.07.1998 (5036)  
**S. Lustenberger Immobilien AG, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Z u g, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Meggen (SHAB Nr. 200 vom 17.10.1997, S. 7'585). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung; infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.

13.07.1998 (5037)  
**UPL United Pharma GmbH**, Sitz: B a a r, Handel im Bereiche pharmazeutischer und chemischer Produkte aller Art, GmbH (SHAB Nr. 78 vom 24.04.1998, S. 2'762). Eingetragene Personen Geändert: Rüegg, Hans Rudolf, Heimat: Winterthur, in Kappel am Albis, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 9'000 [bisher: in Baar].

13.07.1998 (5038)  
**Save Water Eco-Systems AG (Save Water Eco-Systems SA) (Save Water Eco-Systems Ltd) (Save Water Eco-Systems Inc)**, Sitz: C h a m, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Wasser sparenden und ökologischen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.1998, S. 722). Statutenänderung: 03.07.1998. Firma Neu: Safe Design AG. Übersetzungen der Firma Neu: [Safe Design SA], [Safe Design Ltd], [Safe Design INC] Gelösch: [Save Water Eco-Systems SA], [Save Water Eco-Systems Ltd], [Save Water Eco-Systems Inc]. Zweck Neu: Erwerb, Verwaltung, Auswertung und Verkauf von Patent-, Marken-, Know-how-, Lizenzen und anderen Immaterialgüterrechten; kann Finanz- und Treuhänderschaften tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten, verpachten, mieten, verwalten und veräussern.

13.07.1998 (5039)  
**Institut für Insolvenz- und Wirtschaftsprüfung AG**, Sitz: Z u g, Publikation und Verlag von wissenschaftlichen Druckzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03.02.1998, S. 806). Statutenänderung: 01.07.1998. Firma Neu: TR Holding AG. Zweck Neu: Beteiligung an Unternehmen jeder Art, insbesondere jedoch im Dienstleistungsbereich; kann Tochtergesellschaften gründen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Eingetragene Personen Neu: Feuz, Andreas, Heimat: Lauterbrunnen, in Bern, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Häusermann, Markus, Heimat: Bern, Münchenbuchsee, Eglistwil, in Krälingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stöckli, Kurt, Heimat: Gettnau, in Bern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13.07.1998 (5040)  
**SSM Swiss Sports Management AG**, Sitz: Z u g, Organisation, Kommunikation und Marketing von Sportanlässen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 04.05.1998, S. 2'993). Eingetragene Personen Geändert: Senn, Dominik, Heimat: Unterkulm, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Senn-Sanderreger, Katharina, Heimat: Zürich, Unterkulm, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift].

13.07.1998 (5041)  
**CNA Computer + Netzwerk AG**, Sitz: R i s c h, Handel mit EDV Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, S. 6'876). Eingetragene Personen Geändert: Omnia Contract AG, in Küssnacht am Rigi, Revisionsstelle [bisher: in Baar].

13.07.1998 (5042)  
**Rogenmoser Feinmechanik AG**, Sitz: N e u e h e i m, Betrieb einer fein- und präzisionsmechanischen Werkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25.01.1993, S. 371). Domizil Neu: Rietlistrasse 4, 6345 Neuheim.

13.07.1998 (5043)  
**BB Sportoptions AG (BB Sportoptions SA) (BB Sportoptions Inc)**, Sitz: B a a r, Handel mit Sportartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16.12.1997, S. 9'040). Eingetragene Personen Geändert: Mauthe Guntern, Claudia, Heimat: Biel VS, Birmenstorf AG, in Baar, Direktorin mit Einzelunterschrift [bisher: Birmenstorf AG, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 juillet 1998  
**Toys et Technologis S.A.**, à B u l l e (FOSC du 13.08.1996, no 155, p. 4830). Jean-Paul Curchot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée.

7 juillet 1998  
**ACF Bulle S.A.**, à B u l l e, commerce international, etc. (FOSC du 02.07.1997, no 124, p. 4605). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

7 juillet 1998  
**Jean-Louis Muriset & Fils S.A.**, à C h a r m e y (FOSC du 17.09.1993, p. 4887). Patrice Muriset est décédé; sa signature est radiée. Patricia Muriset, de Le Landeron, à Charmey, est nommée administratrice avec signature collective à deux.

7 juillet 1998  
**Cave Chevalley Bulle S.A.**, à B u l l e (FOSC du 17.11.1983, no 269, p. 3960). Auguste Chevalley a démissionné; ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée. Roger Hermann, de Goumouens-le-Jux, à Mont-sur-Rolle, inscrit, devient président, avec signature collective à deux. Hubert Monnard, de et à Mont-sur-Rolle, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Bernard Charrière, de Cerniat, à Bulle. Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Bernard Charrière, avenue de la Gare 10, à Bulle.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

7 juillet 1998  
**Carrosserie Sport Auto Cetrangolo et Magliano Sàrl**, à M o n t e. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 3 juillet 1998. But: l'exploitation d'une carrosserie. La société pourra faire toutes opérations financières et commerciales et conclure tous contrats propres à développer son but ou s'y rapportant directement ou indirectement. Capital social: fr. 40 000, entièrement libéré. Associés: Egidio Cetrangolo, de nationalité italienne, à Châtillon, pour une part de fr. 20 000, et Gerardo Magliano, de nationalité italienne, à Payerne, pour une part de fr. 20 000. Selon contrat d'apports du 3 juillet 1998, Egidio Cetrangolo et Gerardo Magliano font apport à la société d'outillage, de matériel, de papier à ponce, de peinture de base, de diluants, de produits pour accrochage plastique, accepté pour le prix de fr. 71 637 dont fr. 40 000 imputé sur le capital social. Le solde de fr. 31 637 constitue une créance des apporteurs contre la société. Convocations: par lettre recommandée. Publications: FOSC. Sont nommés associés-gérants avec signature individuelle: Egidio Cetrangolo et Gerardo Magliano. Adresse: 1483 Montet.

7 juillet 1998  
**Le Caveau, Pascale Rapo**, à C h e y r e s. Boutique de cadeaux. Le chef de la maison est Pascale Rapo, de et à Cheyres. Adresse: Au Village 33b, case postale 30, 1468 Cheyres.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

6 juillet 1998  
**Leasetech**, à R o m o n t, société anonyme, l'assistance technique et le conseil dans le domaine de la gestion, de l'administration, de l'informatique et de l'engineering de haut niveau, etc. (FOSC du 11.04.1991, no 69, p. 1480). Capital-actions de fr. 50 000, entièrement libéré, porté à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Capital-actions actuel: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Statuts entièrement révisés le 17 juin 1998 (adaptation au nouveau droit de la société anonyme). Organe de révision: Fiduciaire KPMG Fides Peat, à Neuchâtel.

### Büro Tafers (Bezirk Sene)

7. Juli 1998  
**CannaBioland Armin Käser**, in B ö s i n g e n. Litzistorf, 3178 Bösingen. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Den Anbau von Naturhanf und den Vertrieb von Hanfprodukten. Sie kann Zweigniederlassungen errichten. Eingetragene Personen: Armin Käser, von und in Bösingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Wasseramt

13.07.1998 (319)  
**Papierfabrik Biberist AG (Papierfabrik Biberist S.A.) (Papierfabrik Biberist Ltd.)**, B i b e r i s t, Herstellung von Holzstoff und Papier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 09.03.1998, S. 1'659). Eingetragene Personen Gelösch: [Zubler, Markus, Heimat: Bottmingen, in Flumetthal, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

13.07.1998 (320)  
**Stahl Gerlafingen AG**, G e r l a f i n g e n, Herstellung und Vertrieb von Stahl-, Eisen-, Metall- und anderen industriellen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1998, S. 2'350). Zweigniederlassungen Neu: Lucens.

### Büro Lebern

13.07.1998 (138)  
**Roehro AG**, F e l d b r u n n e n - S t. N i k l a u s, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 08.10.1996, S. 6'113). Eingetragene Personen Neu: Schmid, Othmar, Heimat: Dietwil, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Sifrig, Willy, Heimat: Thalwil, Udligenswil, in Thalwil, Mitglied mit Einzelunterschrift].

### Büro Solothurn

13.07.1998 (312)  
**Logam-Immobilien AG**, S o l o t h u r n, Erwerb und Verkauf sowie Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03.11.1994, S. 6'029). Eingetragene Personen Geändert: Ronchi, Anton, Heimat: Melano, in Basel, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Kohler, Caroline, Heimat: Lüsslingen, in Birsfelden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menn, Lorenz, Heimat: Ilanz, in Dornach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelösch: [Boscardin, Dr. Riccardo, Heimat: Basel, in Bottmingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Jenni, Kurt, Heimat: Diegten, Basel, in Dornach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stofer, Peter, Heimat: Basel, Malters, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stucki, Hanspeter, Heimat: Thalwil, in Riehen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Singeisen, Martin, Heimat: Liestal, in Bottmingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Schaller, Hans, Heimat: Basel, in Therwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in Zürich, Revisionsstelle].

13.07.1998 (313)  
**Bifang-Immobilien AG**, S o l o t h u r n, Erwerb und Verkauf sowie Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03.11.1994, S. 6'029). Eingetragene Personen Geändert: Ronchi, Anton, Heimat: Melano, in Basel, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Kohler, Caroline, Heimat: Lüsslingen, in Birsfelden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menn, Lorenz, Heimat: Ilanz, in Dornach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelösch: [Boscardin, Dr. Riccardo, Heimat: Basel, in Bottmingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Jenni, Kurt, Heimat: Diegten, Basel, in Dornach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stofer, Peter, Heimat: Basel, Malters, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stucki, Hanspeter, Heimat: Thalwil, in Riehen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Singeisen, Martin, Heimat: Liestal, in Bottmingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in Zürich, Revisionsstelle].

10.07.1998 (3395)  
**bauerprognos AG**, in R i e h e n, Rebenstr. 1, 4125 Riehen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.1998. Zweck: Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann Immobilien und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern, Geldanlagen vermitteln, Treuhänderschaften tätigen, mit Waren aller Art handeln sowie sich an Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder per Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dähler, Liselotte, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bauer, Ingrid-Ulrike, deutsche Staatsangehörige, in Riehen, mit Einzelunterschrift; Bauer, Karl Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Einzelunterschrift; Treuhänder Rolf F. Hörning, in Reinach BL, Revisionsstelle.

prokura zu zweien]; [Singeisen, Martin, Heimat: Liestal, in Bottmingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Schaller, Hans, Heimat: Basel, in Therwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in Zürich, Revisionsstelle].

13.07.1998 (314)  
**Grau & Scherler AG Beratende Ingenieure**, S o l o t h u r n, Erbringung von Ingenieurleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25.07.1997, S. 5'316). Eingetragene Personen Neu: Borer, Dominik, Heimat: Himmelried, in Solothurn, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kilchenmann, Martin, Heimat: Herzogenbuchsee, in Aeschi SO, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kambli, Manfred, Heimat: Zürich, in Gümliken, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Grua, Rolf, Heimat: Solothurn, in Solothurn, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13.07.1998 (315)  
**AFP AG**, S o l o t h u r n, Vermietung, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw., Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lyss (SHAB Nr. 163 vom 24.08.1993, S. 4'457). Löschung: Zweigniederlassung wird in Anwendung von Art. 77 Abs. 2 HRégV infolge Löschung des Hauptsitzes von Amtes wegen gelöscht.

13.07.1998 (316)  
**Solothurner Bank Soba (Banque Soleure Soba) (Banca Soletta Soba) (Bank of Solothurn Soba)**, S o l o t h u r n, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.1998, S. 4'522). Statutenänderung: 09.07.1998. Firma Neu: Solothurner Bank SoBa. Übersetzungen der Firma Neu: [Banque Soleure SoBa], [Banca Soletta SoBa], [Bank of Solothurn SoBa] Gelösch: [(Banque Soleure Soba), (Banca Soletta Soba), (Bank of Solothurn Soba)].

### Büro Lebern, Filiale Grenchen

7. Juli 1998 (191)  
**Team Papeterie AG**, Sitz: G r e n c h e n, Domizil: Bettlachstrasse 34, 2540 Grenchen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 02.07.1998. Zweck: Betrieb einer Papeterie, Planung und Einrichtung von Büros sowie Handel mit Geschenkartikeln und Dekorationsgegenständen. Die Gesellschaft kann sich an andere Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Libération: CHF 100'000. 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an Aktionäre: Brief. Eingetragene Personen: Gero Treuhänder & Revisions AG, in Otten, Revisionsstelle; Meier, Patrik, Heimat: Bullach, in Aarwangen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roos, Ursula, Heimat: Romoos, in Bellach, Delegierte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mülchi, Agnes, Heimat: Leuzigen, in Leuzigen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30.06.1998 (3239)  
**Sulzer Infra Nordwestschweiz AG (Sulzer Infra Nordwestschweiz SA)**, in B a s e l, Holecstr. 87, 4054 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.06.1998. Zweck: Ausübung sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik, insbesondere Projektierung, Erstellung, Service und Betrieb von Heizungs-, Klima-, Lüftungs-, Sanitär- und Kälteanlagen sowie von elektrotechnischen Installationen und ferner technische Betriebsführung sowie Überwachung von Energiezentralen und Anlagen aller Art. Die Gesellschaft ist im Gebiet der Kantone Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Solothurn und Aargau tätig. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche finanzieren, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben sowie Lizenzen vergeben, Vertretungen übernehmen und Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: CHF 2'500'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 2'500'000.-. Aktien: 25'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Sacheinlage und -übernahme: Einen Teil der Aktien von CHF 62'703'688.- und einen Teil der Passiven von CHF 55'093'680.- der "Sulzer SIN AG", in Basel, gemäss Bilanz per 01.01.1998 zum Preis CHF 7'610'008.-, wofür 24'500 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben und CHF 4'474'008 als Forderung gutgeschrieben werden. Sacheinlage und -übernahme: Einen Teil der Aktien von CHF 4'570'394.- und ein Teil der Passiven von CHF 4'463'553.- der "Novelair-Sifrag Aktiengesellschaft", in Zürich, gemäss Bilanz per 01.01.1998 zum Preis von CHF 106'841.-, wofür 500 Namenaktien zu CHF 100.- ausgegeben und CHF 42'841.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Irion, Guido, von Winterthur, in Gundetswil ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruggmann, Albert, von Lütisburg, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

30.06.1998 (3240)  
**Sulzer Infra Nordwestschweiz AG**, in B a s e l, Betriebs- und Gebäudetechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1998, S. 3402). Statutenänderung: 8.06.1998. Firma neu: Sulzer SIN AG.

30.06.1998 (3241)  
**Ciba Industrial Marketing AG**, in B a s e l, Farbstoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08.07.1997, S. 4'773). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26.06.1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Ciba Spezialitätenchemie AG", in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf "Ciba Spezialitätenchemie AG" über.

30.06.1998 (3242)  
**Ciba Spezialitätenchemie AG**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.1998, S. 1937). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 110'976'191.16 und Passiven von CHF 88'769'259.27 der "Ciba Industrial Marketing AG", in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wülser, Urs, von Dietikon, in Inzlingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strub, Oliver, von Läfelfingen, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.07.1998 (3395)  
**bauerprognos AG**, in R i e h e n, Rebenstr. 1, 4125 Riehen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.1998. Zweck: Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann Immobilien und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern, Geldanlagen vermitteln, Treuhänderschaften tätigen, mit Waren aller Art handeln sowie sich an Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder per Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dähler, Liselotte, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bauer, Ingrid-Ulrike, deutsche Staatsangehörige, in Riehen, mit Einzelunterschrift; Bauer, Karl Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Einzelunterschrift; Treuhänder Rolf F. Hörning, in Reinach BL, Revisionsstelle.

10.07.1998 (3396)  
**Calpro AG**, in Basel, Steinenschanze 2, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 07. 1998. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit technischen Produkten und Übernahme von Vertretungen, insbesondere Handel mit Armaturen, Mess- und regeltechnischen Komponenten, komplette Installation mit Serviceleistungen für Chemie-, Industrie- und Gebäudetechnik, Beratung und Ausführung fernwärmetechnischer Anlagen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Scaraschia, Lorenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Haase, Rolf, von Walkringen, in Heimberg, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift; Bättig, Johann, von Hergiswil bei Willisau, in Burgdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Keller Treuhand, in Augst, Revisionsstelle.

10.07.1998 (3397)  
**Vaudaux Holding AG**, in Basel, c/o Dr. Michel Hopf, Lautengartstr. 12, 4010 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 1998. Zweck: Erwerb, Verwaltung sowie Veräußerung von Beteiligungen an anderen Kapitalgesellschaften, insbesondere an solchen, die auf dem Gebiet der Medizintechnik tätig sind. Aktienkapital: CHF 212'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 212'000.--. Aktien: 212 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Sacheinlage: 210 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der "Dr. Vaudaux AG", in Schönenbuch, gemäss Vertrag vom 24.06.1998 zum Preis von CHF 210'000.--, wofür 210 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Vaudaux, Francis, von Genf und Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Esprit Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

10.07.1998 (3398)  
**Leo Consult AG**, in Basel, Beratung von Dritten auf dem Gebiete der Kaderförderung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7021). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leupold, Dr. Georg Ulrich genannt Jürg, von Basel und Aarau und Zofingen, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leupold, Helene Juliette Alice, von Basel und Aarau und Zofingen, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin des Verwaltungsrates].

10.07.1998 (3399)  
**Regent Beleuchtungskörper AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sachs, Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.07.1998 (3400)  
**Rhenochem AG**, in Basel, chemische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1993, S. 4603). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Radtke, Lukas, von Allstatten, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.07.1998 (3401)  
**Römelin AG, Heizsysteme**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6816). Statutenänderung: 2. 06. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10.07.1998 (3402)  
**Serchemo AG**, in Basel, chemische und andere Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1998, S. 282). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupprecht, Peter, von Basel, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.07.1998 (3403)  
**T.O. ADVISCO**, in Basel, Dienstleistungen im Treuhand- und Revisionsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwicky, Dr. Fritz Peter, von Mollis und Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.07.1998 (3404)  
**Verimex Energie und Werbe AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 05. 12. 1997, S. 8793). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fäh, Peter, von Kaltbrunn, in Muttenz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiltmann, Rolf, von Zuzgen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Neubad Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

10.07.1998 (3405)  
**TEC Terrier Software Consulting Ltd**, in Basel, elektronische Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7934). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23.06.1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Seag Software Engineering AG", in Basel. Aktiven und Passiven gehen auf die "Seag Software Engineering AG" über.

10.07.1998 (3406)  
**Fitrag (Finanz & Treuhand) AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1097). Firma neu: Fitrag (Finanz & Treuhand) AG in Liquidation. Gesellschaft durch Konkurs vom 15.06.1998 aufgelöst.

10.07.1998 (3407)  
**Seag Software Engineering AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2083). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 1'230'084.57 und Passiven von CHF 296'467.70 der "TEC Terrier Software Consulting Ltd", in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

10.07.1998 (3408)  
**B & B Food and Beverage GmbH**, in Basel, Blumenrain 20, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 06. 1998. Zweck: Handel sowie Bewirtung mit Lebensmitteln und Getränken sowie Betrieb von Restaurationsbetrieben. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen oder Beteiligungen an solchen erwerben sowie Grundstücke, Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bötschi, Renate, von Schönholzerswilen, in Riehen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Bötschi, Georg, von Schönholzerswilen, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

10.07.1998 (3409)  
**ARC Basel GmbH**, in Basel, Spezialreinigungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1995, S. 5710). Statutenänderung: 3. 07. 1998. Domizil neu: Güterstr. 78, 4053 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blattmann, Frank Oliver, von Basel, in Hingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Blattmann, Nicole Terése, von Basel, in Hingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ARC Allround Cleaning Rheinfelden AG, in Rheinfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Blattmann, Marie-Thérèse, von Basel, in Zeiningen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Blattmann, Rolf, von Basel, in Zeiningen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

10.07.1998 (3410)  
**Ideas Communication GmbH**, in Basel, Betrieb einer Werbeagentur usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1997, S. 9341). Statutenänderung: 25. 06. 1998. Firma neu: Böhni, Vetsch Werbeagentur GmbH. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhni, Christian, von Amden, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--]; Vetsch, Ronald, von Zollikon und Grabs, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

10.07.1998 (3411)  
**Patoncini GmbH**, in Riehen, Schreinererei usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1995, S. 3896). Firma neu: Patoncini GmbH in Liquidation. Gesellschaft durch Konkurs vom 28.05.1998 aufgelöst.

10.07.1998 (3412)  
**CASIC Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Verbandes von Comestibles-Importeuren und -Händlern**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1998, S. 2234). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boato, Alessandro, von Brissago, in Tegna, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.07.1998 (3413)  
**Freiwillige Akademische Gesellschaft**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1993, S. 4996). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoffmann, Dr. Marius, von Basel, in Binningen, Mitglied der Kommission und Statthalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zschokke, Prof. Dr. Iris, von Aarau und Malans, in Basel, Mitglied der Kommission und Statthalterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.07.1998 (3414)  
**Verein Chrischona-Gemeinden Schweiz**, in Bettingen, Verein (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 1998, S. 777). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rahm, Robert Alexander, von Hallau, in Hallau, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sturzenegger, Jakob, von Reute AR, in Muttenz, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Vorstandes]; Meyer, Dorothea, von Oftringen, in Therwil, Mitglied des Vorstandes und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münchenstein].

10.07.1998 (3415)  
**Air Transport Service AG**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1040), mit Hauptsitz in: Kloten (HR Zürich). Firma neu: ATS Air Transport Service AG. Uebersetzungen der Firma neu: (ATS Air Transport Service SA) (ATS Air Transport Service Ltd). Firma Hauptsitz neu: ATS Air Transport Service AG (ATS Air Transport Service SA) (ATS Air Transport Service Ltd). Statuten Hauptsitz neu: 27.05.1998.

10.07.1998 (3416)  
**RAG Reichenberger AG**, in Basel, Dienstleistungen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 1997, S. 7587), mit Hauptsitz in: Gisikon (HR Luzern). Domizil neu: Gartenstr. 63, 4052 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elsner, Bernd Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: deutscher Staatsangehöriger, in Voerde (D)]; Aliprandi, Marino, von Basel, in Nendeln (FL), mit Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrates [bisher: in Sagy (F)].

10.07.1998 (3417)  
**Fotolabor Riehen Gisela Höferlin**, in Riehen, Rheintalweg 94, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Fotolabors. Eingetragene Personen: Höferlin, Gisela, deutsche Staatsangehörige, in Kandersteg (D), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10.07.1998 (3418)  
**Gebr. Zimmermann Baugeschäft, Inhaber Walter Zimmermann**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 19. 03. 1984, S. 964). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Allschwil (SHAB Nr. 129 vom 08.07.1998, S. 4724) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

10.07.1998 (3419)  
**Ivan Pavelic**, in Basel, Montage von Lüftungs- und Klimaanlage, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 21. 04. 1998, S. 2667). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.07.1998 (3420)  
**Sepp Grichting**, in Basel, Bodenbeläge usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 25. 05. 1981, S. 1684). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

10.07.1998 (3421)  
**Comestibles El Turia, Concepcion Herrero**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1994, S. 919). Über die Inhaberin der Einzelfirma, Concepcion Herrero, wurde am 25.05.1998 der Konkurs erkannt.

10.07.1998 (3422)  
**Blaser und Vögeli**, in Basel, Personal- und Führungsberatung für Gastronomie usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17.05. 1996, S. 2848). Firma neu: JOBS AND MORE Blaser und Vögeli.

10.07.1998 (3423)  
**Schwarz + Renz**, in Basel, Personentransporte mit Kleinbus, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 1997, S. 8529). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

10.07.1998 (3428)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1998, S. 1420, publizierten RT-Eintrags Nr. 966 vom 20. 02. 1998. UBS AG, in Zürich und Basel, Bank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 1998, S. 4561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erismann, Gertrud, von Küssnacht ZH und Aarau, in Küssnacht ZH, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Sekretärin (Nichtmitglied)].

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna** (2593)

13.07.1998  
**ALLEAR AG**, in Reinach BL, Mischelistrasse 63, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 07. 1998. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Produkten und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital:

CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, via Fax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Allemann, Dr. Franz, von Kleinlützel, in Dornach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Argay, Károly, von Arlesheim, in Ziefen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reto Müller & Partner Treuhand AG, in Eiken, Revisionsstelle.

13.07.1998 (2594)  
**Aktiengesellschaft Burgrain**, in Frenkendorf, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5408). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Fritz, von Röhrenbach im Emmental, in Arlesheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amrein, Dr. Felix, von Basel und Gunzwil, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Dr. Peter, von Basel, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dieltler, Dr. Ulrich, von Muttenz, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

13.07.1998 (2595)  
**Ciba Spezialitätenchemie Schweizerhalle AG**, in Muttenz, Herstellung von und Handel mit Produkten der Spezialitätenchemie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5076). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupprecht, Peter, von Basel, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998 (2596)  
**H. & W. Nydegger AG**, in Pratteln, Transport von sowie Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6879). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro P. Herzog AG, in Allschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inter Regio Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

13.07.1998 (2597)  
**Inter-Rack AG**, in Oberwil BL, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Tonträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 1997, S. 9011). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reugeiro, Jean-Claude, von Heiligenschwendi, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudin, Hansjörg, von Arboldswil, in Bottmingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

13.07.1998 (2598)  
**Ipeco AG**, bisher in Ettingen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6485). Statutenänderung: 6. 03. 1998. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Nenzlingerweg 5, 4153 Reinach. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten im Pharma- und Gesundheitsbereich und mit Rohstoffen sowie Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Hans Peter, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Theres, von Buchholterberg, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zulliger, Alfred, von Madiswil, in Witterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ettingen].

13.07.1998 (2599)  
**IWF Institut für Wirtschaftsförderung AG**, in Liestal, Ergreifen von Wirtschaftsförderungsmassnahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 1998, S. 4724). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: H. & H. Treuhand AG, in Pratteln, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

13.07.1998 (2600)  
**Meury Bau AG**, in Arlesheim, Herstellung von Bauten, sowohl im Bereich des Hoch- als auch des Tiefbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 07. 07. 1998, S. 4689). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Dornach].

13.07.1998 (2601)  
**Rheinkies Pratteln AG**, in Pratteln, Internationaler Handel mit Kies, Sand, Splitt und Bauschutt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6880). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro P. Herzog AG, in Allschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inter Regio Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

13.07.1998 (2602)  
**Robert Zapp (Schweiz) AG**, in Liestal, Vertrieb von und Handel mit Stahl- und Eisenprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1799). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seibold, Peter, von Schaffhausen, in Sissach, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lefr. Reto, von Leibstadt, in Wildegg, Direktor, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (2603)  
**Türen Oberflächen Platten Sortimenter AG**, in Füllinsdorf, Handel mit Holzwerkstoffen und Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 1997, S. 4049). Statutenänderung: 24. 04. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 400'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 1000 Inhaberaktien zu CHF 10.-- [bisher: 4000 Inhaberaktien zu CHF 10.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Bei der Kapitalherabsetzung vom 24.04.1998 werden 30000 Inhaberaktien zu CHF 10.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 06.07.1998 festgestellt.

13.07.1998 (2604)  
**Nord-West-Automobile AG**, in Pratteln, Handel mit, Import und Export von Neu- und Occasionsfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 1998, S. 3750). Firma neu: Nord-West-Automobile AG in Liquidation. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

13.07.1998 (2605)  
**CP Computer-Pflege AG in Liquidation**, in Reinach BL, Spezialreinigung von Computergeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6275). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 08.07.1998 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13.07.1998 (2606)  
**Lambda Handels AG**, in Ittingen, Handel mit Dämmmaterialien und Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5586). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 127 vom 06.07.1998, S. 4646) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

13.07.1998 (2607)  
**Polyfor AG in Konkursliquidation**, in Muttenz, Handel mit und Vertrieb von Blumen, Pflanzen und Bindereibedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7022). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 06.08.1998 als geschlossen erklärt, Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

13.07.1998 (2608)  
**Autoboutique Faba AG in Liquidation**, in Binningen, Verkauf und Montage von Autozubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1998, S. 4601). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 08.07.1998 mangels Aktiven eingestellt worden.

13.07.1998 (2609)  
**Chemengineering Holding GmbH**, in Muttenz, Halten von Beteiligungen an gewerblichen Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5077). Statutenänderung: 9. 06. 1998. Firma neu: **Chemengineering Holding AG**, Übersetzungen der Firma neu: (**Chemengineering Holding SA**) (**Chemengineering Holding Ltd**), Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Halten und Verwalten von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und veräußern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.-. Aktien neu: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung, Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mit Beschluss vom 09.06.1998 hat die Gesellschafterversammlung der "Chemengineering Holding GmbH" die Umwandlung der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden. [bisher: Stammkapital CHF 400'000.-] Vorgang zur Umwandlung wurde mit öffentlicher Urkunde vom 24.02.1998 der Stammteil der "Fluor Daniel Group, Inc.", in Irvine (California/USA) auf die "Fluor Daniel Europe B.V.", in Haarlem (NL) und anschliessend mit öffentlicher Urkunde vom 28.02.1998 von dieser auf die "System Services International B.V.", in Breda (NL), übertragen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertrams AG, in Basel, mit einer Stammeinlage von CHF 220'000, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Fluor Daniel Group, Inc., in Irvine (California/USA), mit einer Stammeinlage von CHF 180'000, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herren, Dr. Erwin, von Mühleberg, in Fribourg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrocchi, Dr. Luigi, von Muralt und Zürich, in Malsprach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sütes, Daniel, Bürger der USA, in New Jersey (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tappan, Steven, Bürger der USA, in Laguna Hills (Kalifornien/USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Peter, von Schwerzenbach und Maur, in Frenkendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiget, Paul L., von Schwyz, in Schwyz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenz, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Matthys, Dr. Herbert, von Zürich und Schangnau, in Riehen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pfeffingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Mayer, Dr. Armin E., österreichischer Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

13.07.1998 (2610)  
**Easypack GmbH**, in Münchenstein, c/o Daniele Manco, Im Steinenmüller 19, 4142 Münchenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum: 17. 06. 1998. Zweck: Handel mit Verpackungsmaterialien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Manco, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-; Manco-Botrugno, Antonella, italienische Staatsangehörige, in Münchenstein, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

13.07.1998 (2611)  
**Vinothek Gazzola GmbH**, in Münchenstein, Frankfurterstrasse 40, 4142 Münchenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum: 17. 06. 1998. Zweck: Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit italienischen Weinen und Spirituosen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gazzola, Patrizia, italienische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Gazzola, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Bettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Gazzola-Zanardini, Romana, italienische Staatsangehörige, in Basel, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (2612)  
**Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Arlesheim**, in Arlesheim, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 108 vom 09. 06. 1998, S. 3904), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holm-Tschumi, Hugo, von Basel, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Daniel, von Muttenz und Basel, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.07.1998 (2613)  
**Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Binningen**, in Binningen, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 108 vom 09. 06. 1998, S. 3904), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holm-Tschumi, Hugo, von Basel, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Githlin, Hanspeter, von Münchenstein und Oberdorf BL, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.07.1998 (2614)  
**Dist-Inject Jean-Pierre Oeschger**, in Allschwil, Verkauf von Narkosegeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 1997, S. 8593). Firma neu: **GER MAD Import/Export Jean-Pierre Oeschger**. Zweck neu: Import und Export von Waren aller Art.

13.07.1998 (2615)  
**Database Technologies Tim Moser**, in Langenbruck, Software-Entwicklung, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1994, S. 4245). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

13.07.1998 (2616)  
**Kurt Küng**, in Binningen, Orthopädie, Schuhmacherei, Herstellung von und Handel mit Schuhen, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 25. 08. 1970, S. 1924). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

13.07.1998 (2617)  
**Rolf Gehrig-Schaub**, in Reigoldswil, Betrieb eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 14. 03. 1983, S. 844). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Waldenburg vom 04.05.1998 der Konkurs eröffnet worden. Dieses Konkursdekret wurde durch Urteil vom 06.07.1998 des Obergerichts des Kantons Basel-Landschaft bestätigt.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

6. Juli 1998  
**BB Medtech AG**, in Schaffhausen, Gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen der Medizinaltechnologie sowie verwandter Branchen zur Erzielung einer grösstmöglichen Anlagerendite, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 1998, S. 4353). Statutenänderung: 06. 07. 1998. Aktienkapital neu: CHF 32 000 000 [bisher: CHF 24 000 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 32 000 000. Aktien neu: 3 200 000 Inhaberaktien zu CHF 10 [bisher: 2 400 000 Inhaberaktien zu CHF 10]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 6. Juli 1998 gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Juli 1998 Wertschriften im Wert und zum Preis von CHF 164 894. 800, wofür 800 000 Inhaberaktien zu CHF 10 ausgegeben werden.

6. Juli 1998  
**Konrad Leu A.G.**, in Schaffhausen, Betrieb eines Transportunternehmens zwecks Übernahme von Sachtransporten und Expeditionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1994, S. 622). [bisher: Der Prokurist zeichnet kollektiv zu zweien zusammen mit dem alleinigen Verwaltungsrat]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brinolf, Reinhard genannt René, von Hallau, in Hallau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDS Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

6. Juli 1998  
**R. Neukomm AG**, in Hallau, Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1992, S. 4174). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDS Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

6. Juli 1998  
**Russenberger Prüfmaschinen AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Materialprüfmaschinen und physikalischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 1989, S. 3095). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mannhart & Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

6. Juli 1998  
**Schällibaum + Schenk AG**, in Beringen, Betrieb eines Sanitär-Installationsgeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1991, S. 134). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BMO Revision AG, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle.

6. Juli 1998  
**Tavolek AG**, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7721). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bänziger, Dr. Rolf, von Heiden, in Hallau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schaffhausen].

6. Juli 1998  
**Genossenschaft Collinetta**, in Schaffhausen, Betrieb des Kur- und Ferienhauses Collinetta in Ascona-Moscia, Genossenschaft (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 1997, S. 5593). Statutenänderung: 26. 06. 1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stoll, Benjamin, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Rolf, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juli 1998  
**Genossenschaft Dorfgemeinschaft Spiesshof**, in Ramsen, Auf kommunitärer Basis geführte Lebens- und Arbeitsgemeinschaft der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 1998, S. 2273). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Micheli, Katharina, von Uster, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russetti, Sandro, von Brütten, in Schiers, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enz, Thomas, von Winterthur, in Ramsen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Sand, Fabienne, von St. Gallen, in Meilen, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juli 1998  
**Dr. Barritt N. Smith & Co**, in Stein am Rhein, Import und Export von Waren aller Art, Verwertung von Patenten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6275). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

6. Juli 1998  
**Grastrockungsanlage AG. Waldstatt und Umgebung**, in Waldstatt, Betrieb einer Grastrockungsanlage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 1998, S. 2273). Statutenänderung: 06. 07. 1998. Firma neu: **Grastrockungsanlage AG Waldstatt und Umgebung**. Kapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 80 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 600 Namenaktien zu je Fr. 250 (bisher: 320 Namenaktien zu Fr. 250).

6. Juli 1998  
**Lumitec AG**, in Gais, Elektrochemische Beleuchtungssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1996, S. 421). Statutenänderung: 22. 09. 1994 und 02. 07. 1998. Firma neu: **LUMITEC AG**. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die zuletzt bekannte gegebene Adresse.

6. Juli 1998  
**Ingenieurbüro Silvio Pizio GmbH**, in Heiden, Ingenieurarbeiten für Hoch- und Tiefbau usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1995, S. 4870). Statutenänderung: 02. 07. 1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lächli Pizio, Christine, von Remigen und Heiden, in Wolfhalden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pizio Silvio, von Heiden, in Heiden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 (bisher: in Wolfhalden, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000).

6. Juli 1998  
**Konsumverein Bühler und Umgebung**, in Bühler, Einkauf guter und preiswerter Lebensmittel usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1994, S. 4631). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sager Elisabeth, von Menziken, in Bühler, Vizepräsidentin und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fetz Balz, von Domat/Ems, in Speicher, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster Monika, von Bühler, in Bühler, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälschler Romilda, von Bühler, in Bühler, Mit-

glied, ohne Zeichnungsberechtigung; Diem Heidi, von Herisau, in Bühler, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöpfer Josef, von Escholzmatt, in Bühler, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joller Susanne, von Dallenwil, in Bühler, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer Helen, von Wolfhalden, in Bühler, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schefer, Fredi, von Bühler, in Bühler, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Heierli Jakob, von Gais, in Bühler, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Appenzell L.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

6. Juli 1998  
**Ge.Tra.Co. AG (Ge.Tra.Co. S.A.)**, in Appenzell, Handel mit Waren des Konsumgüterbereichs, insbesondere Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1996, S. 747). Neu in den Verwaltungen mit Einzelunterschrift wurde Francis Sermet, von Dombresson, in Saules, gewählt. Karl Fässler wurde neu als Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift gewählt (bisher einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift).

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò

10.07.1998 (5172)  
**Manerba AG**, in Krumenau, Halten und Verwalten von sowie Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5721). Die Gläubiger haben die neue Gesellschaft Manerba GmbH als Schuldnerin anerkannt. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldner: SHAB Nr. 127 vom 07.07.1997, S. 4753].

10.07.1998 (5177)  
**DPS Intertec AG**, in Rorschacherberg, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 05. 06. 1997, S. 3833). Die Gläubiger haben die neue Gesellschaft "DPS Intertec GmbH" als Schuldnerin anerkannt. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht. [Publikation 3. Schuldner: SHAB Nr. 107 vom 09.06.1997, S. 3943].

10.07.1998 (5178)  
**Hangartner-Verwaltungs AG**, in Wittenbach, Planung und Ausführung von EDV-Konzepten für Dritte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 1997, S. 4478). Die Gläubiger haben die neue Gesellschaft Hangartner Verwaltungs GmbH als Schuldnerin anerkannt. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldner: SHAB Nr. 128 vom 08.07.1997, S. 4794].

13.07.1998 (5207)  
**Moto-Center Goldach AG**, in Goldach, Bruggmühlestrasse 14, 9403 Goldach, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. 07. 1998. Zweck: Handel mit Motorrädern sowie Durchführung von Reparaturen aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Geldmacher, Wolf, von Teufen AR, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rema Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13.07.1998 (5208)  
**Bruggmühle Goldach**, in Goldach, Betrieb einer Getreideverarbeitungs- und Exportgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 05. 12. 1997, S. 8794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyerhans, Jörg, von Griesenberg und Weinfelden, in Weinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schefer, Ernst, von Teufen AR, in Waldstatt, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Dr. Alain, von Zürich und Birwil, in Zuzikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Eberle, Hansjürg, von Häggenschwil, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rickenbach TG, ohne Zeichnungsberechtigung]; Müller, Jürg, von Tegerfelden, in Goldach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13.07.1998 (5209)  
**Casa Shopping AG**, in Altstätten, Führung eines Handels-, Versand-, Import- und Exportgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 01. 1993, S. 120). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiedenau Treuhand- und Revisions-AG, in Diepoldsau, Revisionsstelle.

13.07.1998 (5210)  
**Hartchrom AG**, in Steinach, Betrieb eines Unternehmens für Oberflächentechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 1998, S. 3067). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehler, Dr. Edgar, von Balgach, in Balgach, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Keel, Prof. Dr. Alex, von Rebstein, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

13.07.1998 (5211)  
**Leo Meier Hotelbedarf AG**, in Uznach, Handel mit Waren aller Art, speziell für den Küchen- und Hotelbedarf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 1997, S. 5638). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Christian, von Sarmentorf, in St. Gallenkappel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Ulrich, von Sarmentorf, in St. Gallenkappel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Verena, von Sarmentorf und Hochdorf, in Pfäffikon SZ (Freienbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998 (5212)  
**Lüdi AG Flawil**, in Flawil, Fabrikation von und Handel mit Artikeln aus Metall usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 1998, S. 1151). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüdi, Hermann, von Alchenstorf, in Flawil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998 (5213)  
**Mercantile Leverage Securities AG**, in St. Gallen, Abwicklung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 1998, S. 1078). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zwart, Christian, von Nesslau, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5214)  
**Presto Immobilien AG**, in Mogelsberg, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 75). Domizil neu: Untere Sonnmattstrasse 59, 9122 Mogelsberg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys, Werner, von Winterthur und Kölliken, in Mogelsberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doerig, Kurt, von Appenzell, in Wängi, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5215)  
**Schloss Management AG**, in B u c h s S G, Betrieb von Hotels usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 1998, S. 846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwendener, Hans-Rudolf, von Buchs SG und Sevelen, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5216)  
**Sea Side Management AG**, in B u c h s S G, Betrieb von Hotels usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 1998, S. 846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwendener, Hans-Rudolf, von Buchs SG und Sevelen, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5217)  
**Sulming Maschinenbau AG**, in J o n s c h w i l, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1998, S. 4791). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ludescher, Guido, von Cordast, in Lichtensteig, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5218)  
**Biotech AG**, bisher in R o g g w i l T G, Erstellung von Anlagen zur Gewinnung von Biogas usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3884). Gründungsstatuten: 26.11.1979. Statutenänderung: 10. 07. 1998. Sitz neu: T u b a c h. Domizil neu: Goldacherstrasse 32, 9327 Tübach. Zweck: Erstellung von Anlagen zur Gewinnung von Biogas sowie Entwicklung, Planung und Handel auf diesem und weiteren Gebieten der Energietechnik. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmitel. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Emil, von Bühler, in Steinach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Buri, Alfred, von Bangerten, in Freidorf TG (Roggwil TG), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehner, Armin, von St. Gallen, in Tübach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Zoväg Treuhand AG, in Au SG, Revisionsstelle.

13.07.1998 (5219)  
**Del Curto Wohnbau AG**, bisher in C h u r, Projektierung und Planung von Wohnbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 1998, S. 1353). Gründungsstatuten: 24.03.1983. Statutenänderung: 29. 05. 1998. Firma neu: **Verdana - Vertriebs AG**. Sitz neu: A u S G. Domizil neu: Auerstrasse 9, 9435 Heerbrugg. Zweck neu: Projektierung und Planung von Wohnbauten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Filialbetriebe errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 24.03.1983 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 24.03.1983 von der nicht eingetragenen Einzel-Firma "Marco Del Curto", in Chur, Aktiven von CHF 100'000.-, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden.]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Del Curto, Marco, von Rosta, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüchinger, Gilbert, von Oberriet SG, in Diepoldsau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kuhn & Partner, Zürichsee Treuhand AG, in Künsnacht ZH, Revisionsstelle.

13.07.1998 (5220)  
**Pfister-Amstutz AG**, in W i l S G, Handel mit Textilien aller Art en gros und en détail, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 1995, S. 4576). Firma neu: **Pfister-Amstutz AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.06.1998 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Wiro Treuhand, li.c.oec. HSG Wilfried Heinz Rohrer, Scheffelstrasse 3, Postfach, 9004 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiro Treuhand li.c.oec. HSG Wilfried Heinz Rohrer, in St. Gallen, Revisionsstelle; Pfister, Verena, von Waldkirch, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Michael, von Waldkirch, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Wilfried Heinz, von Krauchthal und St. Gallen, in St. Gallen, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Jost & Partner, Treuhand, Beratung, Revision, in Gossau SG, Revisionsstelle.

13.07.1998 (5221)  
**Schlegel-à-Wegge Imbiss GmbH**, bisher in S t ä f a, Betrieb von Verpflegungsstationen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 1995, S. 4181). Gründungsstatuten: 12.07.1995. Statutenänderung: 6. 07. 1998. Sitz neu: R a p p e r s w i l S G. Domizil neu: Bachstrasse 17, 8640 Rapperswil. Zweck: Betrieb von Verpflegungsstationen und ähnlichem; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzi, Ernst, von Wattenwil, in Gossau ZH; Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischi, Rosa, von Spreitenbach, in Rapperswil SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Stäfa, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-]; Schlegel, Ursula, von Zürich, in Rapperswil SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Stäfa, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-].

13.07.1998 (5222)  
**Schweizerische Automobil-Börse SAB GmbH**, in D e g e r s h e i m, Handel mit Vermittlung von Automobilen aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 13. 04. 1995, S. 2054). Firma neu: **Schweizerische Automobil-Börse SAB GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 01.07.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Joseph, von Unterehrendingen und Untersigenthal, in Degersheim, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Herrmann Zimmermann, Birgit, von Unterehrendingen und Untersigenthal, in Degersheim, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift].

13.07.1998 (5223)  
**Bau- und Wohnungsgenossenschaft der Industrie von Ebnat-Kappel**, in E b n a t - K a p p e l, Bau und Vermietung von Wohnungen zu vorteilhaften Mietzinsen. Genossenschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5842). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loozer, Jakob, von Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brander, Walter, von Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Giger, Edith, von Quarten, in Schänis, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Niklaus, von

Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheu, René, von Oberhelfenschwil, in Ebnat-Kappel, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bannwart, Ruedi, von Kirchberg SG, in Ebnat-Kappel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13.07.1998 (5224)  
**Genossenschaft Bäumli**, in S t. G a l l e n, Erwerb der Liegenschaft Bäumli an der Schmidgasse in St. Gallen. Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1992, S. 2958). Domizil neu: c/o Prof.Dr. Erwin Stüchel, Dunantstrasse 11a, 9016 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Dr. Hans, von St. Gallen und Hohentannen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brander, Max, von Ebnat-Kappel, in Teufen AR, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rüditschli, Walter, von Sennwald, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kubli, Karl, von St. Gallen und Netstal, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüchel, Prof. Dr. Erwin, von St. Gallen und Frasnach, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Morant, Markus, von Oberbüren, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Stefan, Werner, von St. Gallen und Mogsberg, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

13.07.1998 (5225)  
**WBR Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Bronschhofen-Rosrüti**, in B r o n s c h o f e n, Bereitstellung günstiger, preiswerter Wohngelegenheiten usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5485). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Theo, von Gotthaus, in Bronschhofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Rotz, Hanspeter, von Kerns, in Bronschhofen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Josef genannt José, von Bronschhofen, in Bronschhofen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Rolf, von Stettfurt, in Bronschhofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hug, Otto, von Bronschhofen, in Rosrüti (Bronschhofen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13.07.1998 (5226)  
**Lidoc Garage AG, Filiale Mels**, in M e l s, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte und Karosserierabau usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1994, S. 6708). mit Hauptsitz in: Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyssen-Dosch, Gina, von St. Stephan, Tinzing und Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linder, Jörg, von Walenstadt, in Walenstadt, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Catrina, Silvio, von Pignia, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Wengle, René, von Zürich, in Bonaduz, mit Kollektivprokura zu zweien.

13.07.1998 (5227)  
**Sequin-Dormann AG & Co., Frankfurt/Main, Zweigniederlassung St. Gallen**, vormals Schmidhauser-Ruckstuhl & Co, in S t. G a l l e n, Einzelhandel mit Haus- und Küchengeräten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 106 vom 11. 05. 1987, S. 1873). mit Hauptsitz in: Frankfurt am Main (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rordorf, Dr. Jürg, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vosseler, Dr. Peter, von Eggersriet und Emmen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5228)  
**Véron, Grauer SA**, in S t. G a l l e n, internationale Transporte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1995, S. 4213). mit Hauptsitz in: Genf. Firma neu: **Véron, Grauer AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Véron, Grauer SA**) (**Véron, Grauer Ltd**). Firma Hauptsitz neu: Véron, Grauer AG. Hauptsitz neu: Basel. Zweck Hauptsitz neu: Betrieb eines Transport- und Umzugsunternehmens sowie Camionnage, ferner Betrieb von Lagerhäusern zur Lagerung von Gütern aller Art sowie Betrieb von Agenturen für Reisen, Schiffspassagen und Auswanderungen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Eintragung von Amtes wegen nach Art. 60 HRGv. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolf, Martin, von Basel, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheiwiler, Niklaus, von Waldkirch und Oberbüren, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weil, Ralph I., von Buchholterberg, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär].

13.07.1998 (5229)  
**Müller-Metallverarbeitung**, bisher in M o s n a n g, Metallverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1977, S. 264). Sitz neu: K a l t b r u n n. Domizil neu: Rietgasse 2, 8922 Kaltbrunn.

13.07.1998 (5230)  
**Thomas Böhme Engineering**, in W i d n a u, Ingenieurbüro usw. Einzel-Firma (SHAB Nr. 66 vom 03. 04. 1996, S. 1916). Domizil neu: Nöllenstrasse 15a, 9443 Widnau.

13.07.1998 (5231)  
**Gerhard H. Bergmann**, in R i e d e n, Handelsvertretungen, Einzel-Firma (SHAB Nr. 79 vom 24. 04. 1996, S. 2326). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.07.1998 (5232)  
**OK Coop Tankstelle, D. Bartel**, in W i t t e n b a c h, Tankstelle mit Shop, Einzel-Firma (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1995, S. 72). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.07.1998 (5233)  
**Schneider Ambros, Viehhandel**, in W a l e n s t a d t, Viehhandel, Einzel-Firma (SHAB Nr. 49 vom 28. 02. 1986, S. 773). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.07.1998 (5234)  
**Laager & Co.**, in G o s s a u S G, Stadelacker 7b, 9212 Arnegg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 1998. Zweck: Verkauf von Küchen und Küchenmontagen. Eingetragene Personen: Felder, Erna, von Schüpheim, in Abtwil SG (Gaiserwald), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Laager, Manuela, von Mollis, in Arnegg (Gossau SG), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5235)  
**Restaurant Ochsen, Bichwil, Scheffler & Brühwiler**, in O b e r z w i l, Unterdorfstrasse 16, 9248 Bichwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 1998. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Brühwiler, Alfred, von Fischingen, in Oberuzwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Scheffler, Brunhilde, deutsche Staatsangehörige, in Oberuzwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5236)  
**Gebr. Strassmann**, in E r n e t s c h w i l, Reparatur von und Handel mit Neu- und Occasions-Landmaschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1992, S. 438). Domizil neu: Uznacherstrasse 5, 8726 Ricken, [behördliche Umadressierung].

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

13.07.1998 (2254)  
**Trivium AG**, in I g i s, Obermühle, 7207 Landquart-Fabriken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 10. 07. 1998. Zweck: Handel mit Pflanzen und Zubehör aller Art in der Schweiz und in Europa; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gensetter, Heinz, von Schiers, in Jelenis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand Exacta Ems AG, in Domat/Ems, Revisionsstelle.

13.07.1998 (2255)  
**AAA All Activities Agency AG**, in S t. M o r i t z, Beratung, Planung, Organisation und Durchführung von Aktivitäten in den Bereichen Sport und Spiel, Reisen und Kultur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1995, S. 730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Urs, von Römörswil, in St. Moritz, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfiffner, Mario, von Quarten, in Champfèr (Silv), Revisionsstelle [bisher: in St. Moritz]; Wolf, Fredy, von St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

13.07.1998 (2256)  
**Angst & Pfister Holding AG**, in C h u r, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen jeglicher Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1996, S. 6499). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schulzberger, Dr. Alfred, von Uznach, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Dr. Jürg, von Affoltern am Albis, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998 (2257)  
**Chesa Cotschna Immobilien AG**, in M a d u l a i n, Kauf von Grundstücken sowie Projektierung, Erstellung, Umbau und Verkauf von Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 1997, S. 7757). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rödiger, Franz, von Safien, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998 (2258)  
**H. Kuhn Hoch- und Tiefbau AG**, in S i l s i n E n g a d i n / S e g l, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1994, S. 6874). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn, Madlaina, von Sils i.E./Segl und Lindau, in Sils i.E./Segl, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Gian Bruno, von Lindau und Sils i.E./Segl, in Sils i.E./Segl, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

13.07.1998 (2259)  
**Holzbaugeschäft Flütisch AG Thuis**, in T h u s i s, Betrieb eines Holzbaugeschäftes (Sägerei mit Holzhandel, Zimmererei, Bau und Möbelschreinerei, Fensterfabrikation) sowie Betrieb oder Verpachtung des Restaurants Beverin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1994, S. 5059). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mark, Curdin, von Scharans, in Masein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flütisch, Valentin, von St. Antonien, in Thuis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flütisch, Hans, von St. Antonien, in Splügen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998 (2260)  
**Hotel Meiler AG**, in F l i m s, Führung des Hotels Meiler in Flims mit Restaurations- und Barbetrieb in Flims, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 1997, S. 3971). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meiler-Frehner, Claudia, von Flims, in Flims, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (2261)  
**Integra Versicherungstreuhand AG**, in D i s e n t i s / M u s t e r, Beratung und Vermittlung in Versicherungsangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17. 03. 1998, S. 1853). Statutenänderung: 29. 06. 1998. Firma neu: **Integri Versicherungstreuhand AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Integri Versicherungstreuhand SA**).

13.07.1998 (2262)  
**Sesselbahn und Skilifte Feldis**, in F e l d i s / V e u l d e n, Erstellung und Betrieb von Sesselbahnen/Skiliften in der Gemeinde Feldis/Veulden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1996, S. 6494). Statutenänderung: 8. 07. 1998. Aktienkapital neu: CHF 384'800 [bisher: CHF 354'800]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 384'800. Aktien neu: 4'800 Inhaberaktien zu CHF 1 (Sanierungsaktien gemäss Art. 692 Abs 3 OR mit der Stimmkraft einer Aktie im Nennwert von CHF 125) und 3'040 Inhaberaktien zu CHF 125 [bisher: 4'800 Inhaberaktien zu CHF 1 (Sanierungsaktien gemäss Art. 692 Abs 3 OR mit der Stimmkraft einer Aktie im Nennwert von CHF 125) und 2'800 Inhaberaktien zu CHF 125]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camenisch, Marcel, von Rhäzüns, in Rhäzüns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfaff, Heinz, von Liestal, in Feldis/Veulden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tscharner, Gisula, von Feldis/Veulden, in Feldis/Veulden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gredig & Andri Treuhand- und Revisions AG, in Thuis, Revisionsstelle; Jörg, Rinaldo, von Domat/Ems, in Feldis/Veulden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998 (2263)  
**Spebader, Spenglerei und Bedachungs AG**, in C h u r, Betrieb einer Spenglerei und Bedachungs-Firma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 1996, S. 1473). Domizil neu: c/o Germaine Maissen, Dahlstrasse 9, 7000 Chur.

13.07.1998 (2264)  
**Teletrost AG**, in C h u r, Lebensberatung; Beteiligung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1996, S. 964). Domizil neu: c/o Germaine Maissen, Dahlstrasse 9, 7000 Chur.

13.07.1998 (2265)  
**Visita MTC Ltd**, in C h u r, Treuhandunternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1996, S. 1424). Statutenänderung: 10. 07. 1998. Firma neu: **Brainwave AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Brainwave SA**) (**Brainwave Ltd.**). Zweck neu: Förderung und Betreuung von Innovationen und deren Auswertung; die Gesellschaft kann ebenso Finanzierungs- und Handelsgeschäfte tätigen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Juon, Florian, von Luzern, in Maienfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; J. Erni, in Zizers, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünfelder, Josef, von Vilters-Wangs, in Wangs (Vilters-Wangs), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alfina Revisions AG, in Chur, Revisionsstelle.

- 13.07.1998 (2266)  
**Walter Gammeter, Graphische Unternehmung St. Moritz AG**, in St. Moritz, Betrieb einer graphischen Unternehmung sowie Druck und Verlag der Engadiner Post, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18. 12. 1997, S. 9113). Domizil neu: Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz.
- 13.07.1998 (2267)  
**Weber Tele Werbe AG**, in Chur, Telefonwerbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 1997, S. 6317). Domizil neu: c/o Germaine Maissen, Dahlstrasse 9, 7000 Chur.
- 13.07.1998 (2268)  
**Zschokke Graubünden AG**, in Chur, Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3388). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietziker, Peter, von Goldingen, in St. Moritz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (2269)  
**Arrotec AG**, in Chur, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1996, S. 907). Firma neu: **Arrotec AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.07.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jun, Florian, von Luzern, in Maienfeld, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
- 13.07.1998 (2270)  
**Raiffeisenbank Versam**, in Versam, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5838). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchli, Abraham, von Versam, in Versam, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchli-Flütsch, Max, von Versam, in Versam, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Gredig, Andreas, von Versam, in Versam, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 13.07.1998 (2271)  
**Engadin Golf Club St. Moritz**, in St. Moritz, Ausübung und Förderung des Golfspiels im Engadin für Gäste und auch Einheimische, Verein (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 1990, S. 1378). Domizil neu: c/o Mario Verdieri, Via Tinus 20, 7500 St. Moritz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Badrut, Andrea, von St. Moritz und Pagig, in St. Moritz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testa, Adriano, von Wallisellen, in St. Moritz, Vizepräsident und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Liechtenstein, Prinz Konstantin, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Näter, Carl, von Hugelhofen, in Virginia Water, Surrey (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plant, John, britischer Staatsangehöriger, in Rosemont/PA (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verdieri, Mario, von St. Moritz und Winterthur, in St. Moritz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Captain]; Pitsch, Marco, von Sta. Maria, in St. Moritz, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bass, Gian Carlo, von Celerina/Schlarigna und Fuldera, in St. Moritz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier].
- 13.07.1998 (2272)  
**Pro Vita Tertlia**, in Chur, Vermittelt, auf der Grundlage der Gemeinnützigkeit, Dienstleistungen an betreuungs- und pflegebedürftige Betagte und Behinderte, Verein (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1996, S. 3608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Roo, Paul, von Arvigo, in Trimmis, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gruber, Johannes Georg, von Chur und Rhäzüns, in Chur, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (2273)  
**H. Kuhn Hoch- und Tiefbau AG**, in Silvaplana, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1995, S. 3018), mit Hauptsitz in: Sils i.E./Segl. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn, Madlana, von Sils im Engadin/Segl und Lindau, in Sils im Engadin/Segl, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Gian Burtel, von Lindau und Sils im Engadin/Segl, in Sils im Engadin/Segl, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
- 13.07.1998 (2274)  
**Zschokke Graubünden AG**, in St. Moritz, Projektierung, Leitung und Ausführung von Bauten jeglicher Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3388), mit Hauptsitz in: Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietziker, Peter, von Goldingen, in St. Moritz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Felix, von Nestal, in Maienfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
- 13.07.1998 (2276)  
**Sabine Diener**, in Chur, Kasernenstrasse 10, 7000 Chur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Hotel Schweizerhaus. Eingetragene Personen: Diener, Sabine, von Chur und Fischenthal, in Chur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
- 13.07.1998 (2277)  
**Albert Caduff-Elvedi**, in Cumbel, Bäckerei und Konditorei, Einzelirma SHAB-Nr. 118 vom 23. 05. 1969, S. 1177. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- Aargau - Argovie - Argovia** (5467)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1998, S. 4794, publizierten TB-Eintrags Nr. 5232 vom 06. 07. 1998. **Toscana Geschäftshaus GmbH**, in Oberentfelden, Immobilien-Gesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1998, S. 4794). Die Firma lautet richtig: Geschäftshaus Toscana GmbH.
- 13.07.1998 (5468)  
**M-Tech AG**, in Lenzburg, Bollbergstrasse 29, 5600 Lenzburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 07. 1998. Zweck: Unterstützung bei der Einführung und Nachbetreuung von 3D-CAD Systemen, Softwareentwicklung, Netzwerkinstallationen, Handel mit Hard- und Software und Zubehör, sowie Projektarbeiten und technische Unterstützung im allgemeinen Maschinenbau; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meinel, Markus, von Lenzburg, in Lenzburg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meinel, Roger, von Lenzburg, in Lenzburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Urech & Partner Revisions AG, in Auenstein, Revisionsstelle.
- 13.07.1998 (5469)  
**Bamag Datentechnik AG**, in Lupfig, Handel mit Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1996, S. 6175). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martin, Rudolf, von Frenkendorf, in Lupfig, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bajević, Nikola, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Lupfig, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller, Treuhänder, in Othmarsingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Hans Jürg, von Brütlenen, in Studen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Grossaflornen, ohne Zeichnungsberechtigung]; Confides AG, in Basel, Revisionsstelle.
- 13.07.1998 (5470)  
**Flückiger Holz AG**, in Schöftland, Betrieb eines Hobelwerkes sowie Handel mit Holz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1994, S. 3867). Statutenänderung: 12. 11. 1997. Zweck neu: Betrieb eines Hobelwerkes sowie Handel mit Holz, Holzprodukten und Baumaterialien; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 13.07.1998 (5471)  
**Intex Holzschutz AG**, in Beinwil am See, Herstellung von und Handel mit Holzschutzmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 1994, S. 1799). Statutenänderung: 3. 11. 1997. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Holzschutzmitteln und verwandten Produkten, ferner Erwerb, Registrierung, Verwertung und Veräußerung von Patenten, Patentrechten, Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen hinsichtlich solcher Rechte, von Know-how-Lizenzen und ganz allgemein von Rechten an Immaterialgütern sowie Durchführung von finanziellen und kommerziellen Transaktionen aller Art, die direkt oder indirekt im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen, Vertreterbüros oder Tochtergesellschaften errichten sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 13.07.1998 (5472)  
**Markstaller Immobilien AG**, in Buchs AG, Erwerb, Ueberbauung, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1995, S. 5242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Markstaller-Widmer, Viktor, von Kappel am Albis, in Buchs AG, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Markstaller, Ruth, von Kappel am Albis, in Buchs AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident].
- 13.07.1998 (5473)  
**Printcolor AG**, in Berikon, Handel mit und Vertrieb von Farben und Lacken aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 1998, S. 579). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thoma, Rosa, von Amden, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Marc Daniel, von Maschwanden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (5474)  
**Printcolor Gravoflex AG**, in Berikon, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Farben und Lacken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 1997, S. 4416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brandw, Max, von Grindelwald, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Werner, von Hettlingen und Zürich und Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tinembart, Louis, von Bevaix, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Max, von Herbetwil, in Spreitenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (5475)  
**Printcolor Screen AG**, in Berikon, Farben und Lacke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1998, S. 129). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Werner, von Hettlingen und Zürich und Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tinembart, Louis, von Bevaix, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Max, von Herbetwil, in Spreitenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witzemann, Hans Georg, von Winterthur, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (5476)  
**Printcolor Zofingen AG**, in Zofingen, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Farben und Lacken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 1996, S. 4193). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buck, Richard, von Zürich, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Werner, von Hettlingen und Zürich und Dietikon, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tinembart, Louis, von Bevaix, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (5477)  
**Sprüngli Druck AG**, in Villmergen, Betrieb einer Offsetdruckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 1997, S. 8051). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weibel-Sprüngli, Corinne, von Schongau und Villmergen, in Villmergen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Sprüngli, Corinne, von Villmergen].
- 13.07.1998 (5478)  
**Stäger & Co AG**, in Villmergen, Fabrikation und Montage von Leichtmetalljalousien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4836). Statutenänderung: 2. 07. 1998. Aktienkapital neu: CHF 900'000.- [bisher: CHF 700'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 900'000.-. Aktien neu: 900 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 700 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Fritz, von Wohlen bei Bern, in Utikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Isler, Jacques, von Wohlen, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mutti, Werner, von Arni BE, in Buchs AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischbach, Markus, von Villmergen, in Villmergen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Covelli, Dr. Bruno, von Suhr und Niederbipp, in Suhr, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 13.07.1998 (5479)  
**Tecton Flachdach AG**, in Neuenhof, Ausführung von Abdichtungen und Spenglerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 1997, S. 5882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirsbrunner, Andreas, von Sumiswald, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Telli, Alice, von Trin, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (5480)  
**Toyota AG**, in Safenwil, Fahrzeuge, Ersatzteile, Fahrzeugzubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1998, S. 1423). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof, Franz, von Eggersriet, in Oetwil an der Limmat, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (5481)  
**Trattoria Casino**, in Brugg, Betrieb des Restaurants Trattoria Casino, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 1998, S. 4565). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Irniger, Stefan, von Niederrhodorf, in Hausen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilsler, Paul, von Bözen, in Birrhard, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (5482)  
**Wagner Bedachungen und Fassadenbau AG**, in Wettingen, Ausführung von Steildach- und Fassadenarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6271). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Verena, von Zürich, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA & Schmid Revisions AG, in Böttstein, Revisionsstelle [bisher: Schmid Revisions AG, in Böttstein].
- 13.07.1998 (5483)  
**Weber Metall- und Stahlbau AG Wildegg**, in Möriken-Wildegg, Ausführung von Metall- und Stahlbauarbeiten sowie Herstellung und Vertrieb von Bauwerkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1996, S. 616). Statutenänderung: 14. 11. 1997. Zweck neu: Ausführung von Metall- und Stahlbauarbeiten sowie Herstellung und Vertrieb von Bauwerkzeugen; die Gesellschaft kann andere, insbesondere gleichartige Unternehmen errichten, erwerben, sich an ihnen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 08.12.1973 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber-Gebhard, Emma, von Egliswil, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 13.07.1998 (5484)  
**Beldona Atelier AG**, in Baden, Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 02. 1997, S. 981). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Gesellschaft erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].
- 13.07.1998 (5485)  
**Fumaranti AG in Liquidation**, in Baden, Handel mit Naturprodukten und Raucherentwöhnungskursen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1998, S. 2385). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 27.02.1998 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
- 13.07.1998 (5486)  
**G. Krebs AG in Liquidation**, in Möriken-Wildegg, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 1997, S. 7457). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
- 13.07.1998 (5487)  
**Rolf Kirchofer AG**, in Veltheim AG, hochwertige Baustoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1994, S. 4338). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].
- 13.07.1998 (5488)  
**Römerpark AG**, in Baden, Erstellung von Wohnhäusern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3426). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].
- 13.07.1998 (5489)  
**Sprecher & Schuh Finanz AG**, in Aarau, Erwerb und Veräußerung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 04. 1998, S. 2671). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
- 13.07.1998 (5490)  
**Datafit AG in Liquidation**, in Gansingen, Vermittlung und Vermietung von Personal, EDV-Schulung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 1996, S. 5232). Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 27.04.1998 über die bereits aufgelöste Gesellschaft. Durch weiteren Beschluss des gleichen Richters vom 09.06.1998 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.
- 13.07.1998 (5491)  
**Ledwar AG**, in Zurzach, Handel mit Waren, insbesondere Import und Export von Lederwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 1995, S. 2150). Firma neu: **Ledwar AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 22.06.1998.
- 13.07.1998 (5492)  
**INVESTPRO GmbH**, in Baden, Kronengasse 2, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 07. 1998. Zweck: Planung und Grosshandel von Energieanlagen und deren Komponenten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kozlow, Miroslaw, polnischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-; Kozlow, Marek, von Gebenstorf, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Kowalski, Gregory, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-.
- 13.07.1998 (5493)  
**P-P-P Treuhänder GmbH**, in Rheinfelden, c/o Patrick Hirzel, Belchenstrasse 8, 4310 Rheinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 07. 1998. Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Treuhänder, EDV, Consulting und Human Resources; kann mit anderen ähnlichen Gesellschaften zusammenarbeiten, Joint Ventures eingehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.06.1998 EDV-Geräte, Büroeinrichtungen und Facilitator zum Preise von insgesamt CHF 9'000.-, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hirzel, Patrick, von Tübach, in Rheinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Elsener, Barbara, von Luzern, in Riehen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 13.07.1998 (5494)  
**Aliens GmbH**, bisher in Kirchlerau, Marketing und Verkauf usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9193). Statutenänderung: 9. 07. 1998. Sitz neu: Holziken. Domizil neu: Birkenstrasse 1, 5043 Holziken.
- 13.07.1998 (5495)  
**L & T Generalunternehmung GmbH**, bisher in Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1994, S. 4). Statutenänderung: 9. 06. 1998. Sitz neu: Wohleenschwil. Domizil neu: c/o Daniel Wellauer, Am Jasmignweg, 5512 Büblikon. Zweck: Handel mit Grundstücken, Erstellung, Verwaltung und Veräußerung von Bauobjekten, Generalplanung, Bauberater, Ausführung von Architektur- und Ingenieurleistungen sowie Vermittlung von Grundstücken; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammen-

schliessen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthold-Wenger, Hubert, von Alpach, in Alpach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [wie bisher]; Schild, Alexandra, von Brienzwil, in Hergiswil NW, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: in Hergiswil].

13.07.1998 (5496)  
**IG SOLAR Safenwil**, in S a f e n w i l, c/o Rudolf Hottiger, Hölzliweg 3, 5745 Safenwil, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.05.1998, 6.07.1998. Zweck: Förderung der Solar-Energie, insbesondere Erreichung von Anlagen durch ihre Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe, sowie Handel mit und allfälliger Betrieb entsprechender Solaranlagen und Geräte. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Pflichten: Jeder Genossenschafter hat jährlich einen Mitgliederbeitrag zu leisten. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hottiger, Rudolf, von Oftringen, in Safenwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oeschger, Richard, von Gansingen, in Safenwil, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunziker, Roger, von Staffelbach, in Safenwil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Paul, von Rothrist, in Safenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oehler, Alfred, von Balgach, in Safenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998 (5497)  
**Colenco-Straub AG**, in B a d e n, Erbringung von qualifizierten Ingenieurleistungen auf den Gebieten Wasserkraft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 19.03.1997, S. 1872), mit Hauptsitz in: Chur. Domizil neu: Mellingerstrasse 207, 5405 Baden-Dättwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spinnler, Urs, von Basel und Liestal, in Bergdietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bélat, René, von St. Gallen und Charmoille, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuoni, Tobias, von Maiefeld und Jenins und Chur, in Maiefeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bélat, Charles, von Mont-la-Ville, in Fisisbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerosa, Roberto, von Genestriero, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Max, von Starrkirch-Wil und Hängendorf, in Starrkirch-Wil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stahl, Martin, von Oberrohrdorf, in Niederrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Hubner, Franco, von Winterthur, in Ilanz, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schluen].

13.07.1998 (5498)  
**AUTO MEIER**, in W o h l e n A G, Dottikerstrasse 5, 5611 Anglikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Automobilen. Eingetragene Personen: Meier, Josef, von Aristau, in Muri AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5499)  
**Garage M. Lehmann**, in S t r e n g e l b a c h, Brittnauerstrasse 29, 4802 Strengebach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturwerkstatt für Autos, kleinere Land- und Baumaschinen. Eingetragene Personen: Lehmann, Markus, von Zofingen, in Safenwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5500)  
**Gilbertsoff Simon Gilli**, in W ü r e n l o s, Flühsstrasse 16, 5436 Würtenlos, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung von und Handel mit Soft- und Hardware. Eingetragene Personen: Gilli, Simon, von Geuensee, in Würtenlos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5501)  
**KMU Vision Albi Wuhmann**, in R h e i n f e l d e n, Marktgassee 59, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betriebswirtschaftliche Beratung von Klein- und Mittelunternehmen. Eingetragene Personen: Wuhmann, Albert genannt Albi, von Rheinfelden und Meilen, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5502)  
**Landgasthof Traube, Rutz Richard**, in D i e t w i l, Feldstrasse 1, 6042 Dietwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Rutz, Richard, von Wildhaus, in Dietwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5503)  
**Wyder Weine**, in S i n s, Moosbrünneli 5, 5643 Sins, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weinhandel. Eingetragene Personen: Wyder, Fritz, von Hildisrieden, in Sins, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5504)  
**R. Rohr Türenaomatik-Reparatur-Service**, in H u n z e n s c h w i l, Türenaomatik-Reparaturen und -Service, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 23.06.1997, S. 4340). Domizil neu: Juraweg 14, 5502 Hunzenschwil.

13.07.1998 (5505)  
**Schieber Wärmetechnik**, in W e t t i n g e n, Montage und Service von Feuerungen, Heizungen sowie Warmluftautomaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18.01.1994, S. 340). Domizil neu: Mythenstrasse 5, 5304 Wettingen.

13.07.1998 (5506)  
**Vini Sacripanti**, in W e t t i n g e n, Depothaltung von Wein usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 02.06.1995, S. 3101). Domizil neu: Lägerstrasse 17, 5430 Wettingen.

13.07.1998 (5507)  
**Chäsi "Muri-Wey", Margrit Comino**, in M u r i A G, Verkauf von Milchprodukten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 28.03.1990, S. 1203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.07.1998 (5508)  
**Keller Heizungen**, in Z u r z a c h, Heizungsbaubau, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 18.10.1993, S. 5437). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.07.1998 (5509)  
**Naturladen zum Komet, Doris Balsiger**, in R h e i n f e l d e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 06.07.1993, S. 3509). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.07.1998 (5510)  
**Speed Transporte S. Nuredini**, in B r u g g, Transporte und Umzüge usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 15.04.1997, S. 2507). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.07.1998 (5511)  
**Clay Benjamin, Portfolio Management**, in Z u f i k o n, Vermögensverwaltung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1992, S. 4023). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 17.06.1998 der Konkurs eröffnet worden.

13.07.1998 (5512)  
**Baumann, Hochuli & Co**, in O f t r i n g e n, Zürichstrasse 2, 4665 Oftringen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.04.1998. Zweck: Betrieb eines Bistro-Restaurants unter dem Namen "Café Ueli". Eingetragene Personen: Baumann-Hochuli, Lilly, von Bottenwil, in Mühlethal, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Hochuli, Edith, von Reintau, in Mühlethal, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Baumann, Richard, von Bottenwil, in Mühlethal, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5513)  
**Imaga, Laden der Düfte, Ursula Meier-Hertig & Doris Meier**, in N e t e r k u l m, Führung eines Ladens mit ätherischen Ölen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.1993, S. 4583). Firma neu: **Imaga, Laden der Düfte, Ursula Meier-Hertig & Beate Welsche**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Doris, von Dintikon, in Seengen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Welsche-Neubert, Beate, deutsche Staatsangehörige, in Unterkulm, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998 (5514)  
**Schärer & Co**, in R e i n a c h A G, Feinschleiferei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20.06.1988, S. 2545). Firma neu: **Schärer & Co**. Umwandlungen neu: Diese Gesellschaft ist aus einer Kollektivgesellschaft hervorgegangen, die am 01.01.1953 ihren Anfang nahm und am 12.08.1953 in das Handelsregister eingetragen wurde. Mit Beginn 01.01.1998 wurde die Gesellschaft in ein Kommanditgesellschaft umgewandelt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer, Hubert, von Safenwil, in Reinach AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Thomas, von Safenwil, in Reinach AG, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schärer-Calero, Elisabeth, von Safenwil, in Reinach AG, Kommanditärin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditumsche von CHF 1'000.-.

13.07.1998 (5515)  
**The Schneider & Co T.S. in Liquidation**, in B e r g d i e t i k o n, Erwerb von Werten aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 07.04.1998, S. 2386). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Nördlingen vom 17.02.1998 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art.66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöst.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13.07.1998 (2213)  
**Hospega AG Holzwerkstoffe**, in E r m a t i n g e n, Handel mit Holzern und Holzprodukten sowie Platten, aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19.02.1997, S. 1422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hangartner Treuhänder AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

13.07.1998 (2214)  
**Romatron AG**, in A m r i s w i l, Allgemeiner Werkzeug und Formenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1997, S. 1302). Statutenänderung: 10.07.1998. Domizil neu: Arbonerstrasse 25, 8580 Amriswil. Aktienkapital neu: CHF 220'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 220'000.-. Aktien neu: 180 Namenaktien zu CHF 1'000.- 80 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13.07.1998 (2215)  
**WorldCom Advanced Networks AG**, in T ä g e r w i l e n, Vertrieb von Computer-Software, Erbringung von Netzwerkdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.1998, S. 4528). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baltensweiler, Roger, von Kloten, in Herliberg, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berni, Dr. Markus, von Vals, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cannada, Charles Thomas, amerikanischer Staatsangehöriger, in Jackson/MS (USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurer, Martin, von Berneck, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfeningger, Markus, von Wald ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998 (2216)  
**Cappriana AG**, in H e f e n h o f e n, Fabrikation, Handel und Vertrieb von pharmazeutischen Produkten aller Art sowie Verwaltung von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01.10.1993, S. 5143). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 29.06.1998 infolge Fusion mit Baugesellschaft Ahorn AG, in Wittenbach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Baugesellschaft Ahorn AG über.

13.07.1998 (2217)  
**Weichkäseri Renz AG**, in B ü r g l e n T G, Herstellung und Vertrieb von Milchprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1998, S. 883). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.06.1998 infolge Fusion mit der Sänits Käse Produktion AG, in Gossau SG. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sänits Käse Produktion AG über.

13.07.1998 (2218)  
**KINFORMATIK GmbH**, in D i e s s e n h o f e n, Schlattingerstrasse 27, 8253 Diessenhofen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.07.1998. Zweck: Entwicklung von, Handel mit und Vertrieb von Hard- und Software sowie anderen Dienstleistungen im Zusammenhang mit der erwähnten Tätigkeit, im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Köpfl, Kilian, von Dietwil, in Diessenhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Rohner, Susanne, von Altstätten, in Diessenhofen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

13.07.1998 (2219)  
**Naturec GmbH**, in W e i n f e l d e n, Planung und Ausführung von Natur- und Kunststeinarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 24.06.1998, S. 4316). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Walter, von Zürich, in Bürglen TG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift].

### Ticino - Tessin - Tessin

#### Ufficio di Bellinzona

13.07.1998 (512)  
 Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 410 del 2.6.1998, pubblicato nel FUSC no. 112 del 15.6.1998 p. 4060. **BSI - Banca della Svizzera Italiana succursale di Bellinzona**, in B e l l i n z o n a, L'esercizio di qualunque genere di affari e l'assunzione di operazioni che rientrano nell'attività di una banca, in Svizzera e all'estero, succursale (FUSC no. 112 del 15.6.1998, pagina 4060), con sede principale a: Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Perletti, Maurizio, da Cureglia, in Lugaggia, con procura collettiva a due [non: con firma collettiva a due].

13.07.1998 (513)  
**Idea Gadget SA**, in S e m e n t i n a, il commercio, l'acquisto, la vendita all'ingrosso e al dettaglio, ecc. società anonima (FUSC no. 110 del 9.6.1994, pagina 3240). Statuti modificati: 3.7.1998. Nuova ragione sociale: **Caroldesa SA**. Statuti adeguati al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.

13.07.1998 (514)  
**Instalux SA**, in B e l l i n z o n a, il commercio, l'importazione, l'esportazione, la vendita, la compra di apparecchi elettrici, nonché l'esercizio di installazioni elettriche e telefoniche concessione A-PTT, società anonima (FUSC no. 84 del 2.5.1995, pagina 2410). Persone dimissionarie e firme cancellate: Indaco, Agostino, da Bellinzona, in Sementina, membro, senza diritto di firma. Nuove persone iscritte o modificate: Galli, Mauro, da Isone, in Camorino, membro, con firma collettiva a due.

13.07.1998 (515)  
**Slafer SA**, in G i u b i a s c o, la gestione di bar, ristoranti e locali notturni, società anonima (FUSC no. 80 del 29.4.1997, pagina 2869). Persone dimissionarie e firme cancellate: Korell, Renato, Cadenazzo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidenord SA, in Laminio, ufficio di revisione.

13.07.1998 (516)  
**Sab Sagl**, in G i u b i a s c o, la gestione di esercizi pubblici, l'acquisto o la vendita di esercizi pubblici, la partecipazione ad imprese similari ed ogni altra attività connessa allo scopo sociale, società a garanzia limitata (FUSC no. 158 del 20.8.1997, pagina 6032). Statuti modificati: 8.7.1998. Persone dimissionarie e firme cancellate: Battaglia, Giuseppe, cittadino italiano, in Bellinzona, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 18'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Salvatore, Natalina, cittadina italiana, in Minusio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1'000.-; Sabani, Cassid, cittadino macedone, in Minusio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 9'000.- [finora: con una quota da CHF 1'000.-]; Sabani, Abdulaziz, cittadino macedone, in Minusio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.- [finora: con una quota da CHF 1'000.-].

13.07.1998 (517)  
**Associazione Sveti Sava**, in B a r b e n g o, associazione a tutela degli interessi degli emigranti serbi, associazione (FUSC no. 137 del 17.7.1996, pagina 4300). Statuti originari: 11.05.1996. Statuti modificati: 14.3.1998. Nuova sede: B e l l i n z o n a. Nuovo recapito: Via Ludovico Moro 9, 6500 Bellinzona. Scopo: esaminare i problemi d'interesse comune al fine di avviarli a soluzioni e di proporli agli organi competenti; promuovere ed organizzare riunioni e manifestazioni per favorire scambi di idee, notizie, informazioni sociali e professionali che possano rendere più incisiva l'azione dell'associazione a tutela degli interessi degli emigranti; attività culturali, sportive e ricreative per favorire l'integrazione dell'emigrazione serba; far conoscere e salvaguardare valori, tradizioni e vita in generale i beni sociali economici e culturali della Serbia; avviare e sviluppare rapporti con le associazioni democratiche; collaborare sul piano locale per studiare i problemi degli emigranti e presentare soluzioni nelle competenti sedi; favorire, sollecitare ed incrementare i rapporti con la Autorità ed il popolo svizzero. Mezzi: quote sociali; sussidi da enti o istituzioni in genere; rendite del patrimonio; ricavi da attività; elargizioni da terzi. Organizzazione: assemblea generale; consiglio direttivo composto in numero dispari da 5 a 9 membri; collegio dei revisori. E esclusa la responsabilità personale dei soci. Persone dimissionarie e firme cancellate: Nedejliko, Miric, cittadino jugoslavo, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Marjanovic, Jovo, cittadino jugoslavo, in Sementina, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Zanini, Desanka, da Bellinzona, in Bellinzona, presidente, con firma collettiva a due; Dragoslav, Nikolic, cittadino serbo, in Grono, cassiere, con firma collettiva a due.

13.07.1998 (518)  
**TMA Hubert Rey**, in B e l l i n z o n a, trattamento meccanico di argini, ditta individuale (FUSC no. 125 del 31.5.1979, pagina 1757). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

13.07.1998 (519)  
**Diemme Montaggi SA**, in B e l l i n z o n a, L'esecuzione di ogni genere di opere e lavori di falegnameria, montaggio e posa serramenti, porte ed infissi di ogni genere, l'acquisto e la vendita, ecc. società anonima (FUSC no. 214 del 4.11.1996, pagina 6740). Statuti modificati: 9.7.1998. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.- [finora CHF 50'000.-].

13.07.1998 (520)  
**Betasa SA**, in B e l l i n z o n a, L'esercizio di impianti per la fabbricazione di materiali per costruzioni stradali e articoli affini, società anonima (FUSC no. 162 del 23.8.1995, pagina 4728). Nuovo recapito: c/o Pavičič SA, Via Magoria 6a, 6500 Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: De Luigi, Guido, da Caglio, in Sils im Domleschg, presidente, con firma collettiva a due; Schlub, Fritz, da Ferrenbach, in La Punt-Chamues-eh, membro, con firma collettiva a due; Mutti, Giorgio, da Campo (Blenio), in Ascona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Calderari, Pierpaolo, da Ligornetto, in Vignanello, amministratore unico, con firma individuale.

13.07.1998 (521)  
**R.I.V.A. Services International SA**, in C a m o r i n o, in Via di Völen 4, 6528 Camorino, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8.7.1998. Scopo: la consulenza a livello internazionale in campo assicurativo, tecnico, amministrativo, finanziario, e commerciale; le attività internazionali di intermediazione e rappresentanza nel settore commerciale ed industriale, mobiliare e immobiliare all'estero; la prestazione e la gestione di servizi di elaborazione dati per conto di terzi in Svizzera e all'estero. La società potrà compiere tutte le operazioni economiche finanziarie, commerciali ed industriali connesse al proprio oggetto sociale, ivi comprese le partecipazioni e gli accordi con altre società o ditte nazionali od estere, che operano in settori complementari o di concorrenza con essa. Potrà inoltre compiere tutte le operazioni all'estero sia mobiliari sia immobiliari o finanziarie necessarie al raggiungimento dello scopo sociale, purché con lo stesso funzionalmente connesse. Potrà altresì concedere garanzie reali o personali in ambito internazionale, anche nell'interesse dei terzi e per impegni altrui. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ceppi, Elio, da Morbio Superiore, in Camorino, amministratore unico, con firma individuale; Fidetim SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.

13.07.1998 (522)  
**Centro Sportivo di Bellinzona SA**, in B e l l i n z o n a, Via Brunati 2, 6500 Bellinzona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8.7.1998. Scopo: L'esercizio e la gestione, nei limiti dell'atto di concessione, nell'ossequio di quanto impone l'interesse pubblico e promuovendo la maggiore autosufficienza economica possibile, del nuovo Centro Sportivo comunale di Bellinzona. La società potrà quindi compiere tutti gli atti occorrenti, a giudizio dell'organo amministrativo per l'attuazione dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 200'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.-. Azioni: 200 azioni nominative da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Limitazione della trasferibilità: la trasferibilità delle azioni è limitata dallo statuto. Persone iscritte: Bernasconi, Paolo, da Lugano, in Bellinzona, presidente, con firma collettiva a due; Rezzonico, Ivano, da Lugano, in Bellinzona, vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente; Zanni, Lorenzo, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Bomio, Flavio, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, senza diritto di firma; Storelli, Giampiero, da Brissago, in Bellinzona, membro, senza diritto di firma; Curti e Molo SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.

13.07.1998 (523)  
**Susy Design Sagl**, in **Giubiasco**, c/o Susanna Maria Teresa Capponi, 6512 Giubiasco, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24.6.1998. Scopo: l'esecuzione di tutte le operazioni dirette e indirettamente connesse con la vendita e progettazione di arredamenti per interni e per ufficio, materiale di cancelleria, vendita e posa di pavimenti tecnici, soffitti ribassati e pareti divisorie. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: per lettera raccomandata agli indirizzi dei soci iscritti nel libro dei soci. Persone iscritte: Capponi, Samantha, da Onsernone, in Giubiasco, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-; Capponi, Thomas, da Onsernone, in Giubiasco, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-; Capponi, Susanna Maria Teresa, da Onsernone, in Giubiasco, gerente, con firma individuale.

#### Ufficio di Locarno

13.07.1998 (784)  
**Botega da Gera SA**, in **Gerra (Gambarogno)**, 6576 Gerra (Gambarogno), società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3.07.1998. Scopo: la gestione di un negozio di alimentari e di merce di ogni genere; la compra-vendita di derrate alimentari e prodotti di ogni genere; la vendita al dettaglio di prodotti alimentari e di qualsiasi prodotto non alimentare; nonché ogni altro scopo connesso direttamente ed indirettamente con la gestione di un negozio al dettaglio. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 500.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni azioniste, se noti, mediante lettera semplice. Persone iscritte: Ponti, Mauro, da Gerra (Gambarogno), in Gerra (Gambarogno), presidente, con firma collettiva a due; Balestra, Michele, da Gerra (Gambarogno), in Gerra (Gambarogno), membro, con firma collettiva a due; Zanini, Fabiano, da Gerra (Gambarogno), in Gerra (Gambarogno), membro, con firma collettiva a due; Neutra Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

#### Ufficio di Lugano

13.07.1998 (3919)  
**Divisoff SA**, in **Lugano**, Via della Posta 2, c/o Avv. Ivano Minotti, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.7.1998. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di qualsiasi prodotto nel campo dell'informatica, della comunicazione e dell'elaborazione dei dati; la produzione, la commercializzazione e il noleggio di hardware e software; la consulenza, l'assistenza, l'installazione e la manutenzione nel campo dell'informatica e della comunicazione; l'organizzazione informatica tecnico amministrativa per conto terzi. Può acquistare e vendere partecipazioni di altre società, diritti di azione e quant'altro necessario alla propria attività. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Disanto, Maria, cittadina italiana, in Bedano, presidente, con firma individuale; Leveris, Janice Damaris, da Torricella-Taverne, in Torricella-Taverne, membro, con firma individuale; Pezzani, Fabiana, da Arogno, in Bedano, membro, senza diritto di firma; Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione.

13.07.1998 (3920)  
**Stacchi Giardini SA**, in **Lugano**, Via Zurigo 19, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.7.1998. Scopo: la manutenzione, la costruzione di giardini. Può partecipare e/o collaborare con società del ramo ed assumere rappresentanze. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Stacchi, Stefano, da Cureggia, in Lugano, presidente, con firma individuale; Stacchi, Sabina, da Cureggia, in Lugano, membro, con firma individuale; Business Partners SA, in Breganzona, ufficio di revisione.

13.07.1998 (3921)  
**B.P.A. Finance SA**, in **Lugano**, gestione di patrimoni, società anonima (FUSC no. 110 del 11.6.1998, pagina 3982). Nuove persone iscritte o modificate: Benhamou, Stéphane, cittadino francese, in Ginevra, presidente, con firma individuale; Dell'Acqua, Sergio, da Cureggia, in Breganzona, delegato, con firma individuale; Guidi, Tiziana, da Lugano, in Lugano, membro, con firma individuale.

13.07.1998 (3922)  
**Civic Holding SA**, in **Lugano**, partecipazione, società anonima (FUSC no. 252 del 31.12.1996, pagina 8097). Statuti modificati: 10.7.1998. Nuovo scopo: la partecipazione in qualsiasi forma ad imprese industriali, commerciali e finanziarie. Può acquistare e vendere partecipazioni azionarie o in accomandita, nonché quote di società, partecipare ad altre imprese, anche in forma fiduciaria, e amministrare beni di terzi. Può concedere finanziamenti alle partecipate. Essa eserciterà il controllo ed il coordinamento delle attività svolte dalle consociate. La lavorazione, la produzione, la vendita, l'acquisto, l'importazione, l'esportazione ed il commercio in genere del tabacco nonché di prodotti affini o derivati.

13.07.1998 (3923)  
**Gehri Piastrelle SA**, in **Lugano**, o, posa di piastrelle, società anonima (FUSC no. 232 del 28.11.1996, pagina 7346). Statuti modificati: 23.6.1998. Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione, la compra, la vendita, il commercio in genere, la fabbricazione, la lavorazione e la posa di piastrelle, di pietre naturali e affini, nonché di altri materiali da costruzione. Può partecipare a società del ramo. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: [radiati: Apporto: Attivo e Passivo della cancellata ditta individuale "Gehri Gerhard", in Pregassona. Bilancio del 23.06.1982. Attivo: CHF 245'315.55. Passivo: CHF 90'567.90. Attivo netto: CHF 154'747.65 di cui CHF 98'000.- computati sul capitale sociale.]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

13.07.1998 (3924)  
**Globofood SA**, in **Agno**, commercio di generi alimentari, società anonima (FUSC no. 130 del 9.7.1998, pagina 4762). Nuove persone iscritte o modificate: Fasola Pierangelo, Studio fiduciario-commerciale, in Pazzallo, ufficio di revisione.

13.07.1998 (3925)  
**Locanda San Lucio SA**, in **Bognone**, esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 158 del 20.8.1997, pagina 6035). Statuti modificati: 9.7.1998. Nuova ragione sociale: **San Lucio SA**. Nuovo scopo: la gestione di esercizi pubblici e alberghi, inoltre la gestione e conduzione di scuderie per cavalli, nonché lo svolgimento di tutte le attività concernenti l'importazione di foraggi e di altri prodotti accessori per le scuderie. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

13.07.1998 (3926)  
**Orselli & Associati SA**, in **Lugano**, impresa di genio civile, società anonima (FUSC no. 125 del 2.7.1998, pagina 4567). Persone dimissionarie e firme cancellate: Vicenzi, Ivano, da Pregassona, in Barbengo, presidente, con firma collettiva a due; Orselli, Lorenzo, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Vitali, Alearo, da Onsernone, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale [finora: vice-presidente].

13.07.1998 (3927)  
**S.A. Quasar SA**, in **Cademino**, sfruttamento di brevetti, società anonima (FUSC no. 60 del 27.3.1998, pagina 2122). Persone dimissionarie e firme cancellate: Wirz, Hans-Peter, da Gelterkinden, in Riehen, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].

13.07.1998 (3928)  
**Tende Schenker SA Lugano**, in **Lugano**, prodotti del gruppo Schenker, società anonima (FUSC no. 163 del 27.8.1997, pagina 6281). Nuove persone iscritte o modificate: Gisler, Daniele, da Flaach, in Cavigliano, con procura individuale.

13.07.1998 (3929)  
**Von Lessner Holding SA**, finora in **Lugano**, partecipazione, società anonima (FUSC no. 105 del 4.6.1998, pagina 3791). Statuti modificati: 3.7.1998. Nuova sede: Pregassona. Nuovo recapito: Via Ceresio 32, 6963 Pregassona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gloor, Martin, da Leutwil, in Lamone, amministratore unico, con firma individuale; Studio fiduciario Fontana Claudio G. in Morbio Superiore, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Osada, Friedhelm, cittadino germanico, in Dreiech (D), presidente, con firma individuale; Cotter, Arnaldo, da Horgen, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due; Cotter, Michel, da Horgen, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due; Consulenza Albertoni SA, in Pazzallo, ufficio di revisione.

13.07.1998 (3930)  
**Garage Campo Marzio SA in liquidazione e fallimento**, in **Lugano**, commercio di automezzi, società anonima (FUSC no. 214 del 4.11.1996, pagina 6740). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

13.07.1998 (3931)  
**Interdomus Finanz SA in liquidazione**, in **Lugano**, immobili, società anonima (FUSC no. 208 del 29.10.1997, pagina 7870). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

13.07.1998 (3932)  
**Ristorante della Stazione Paradiso SA in fallimento**, in **Paradiso**, la gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 186 del 29.9.1997, pagina 7132). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

13.07.1998 (3933)  
**Centro Salbe SA**, in **Lugano**, centro per il tempo libero, società anonima (FUSC no. 198 del 11.10.1996, pagina 6206). Nuova ragione sociale: **Centro Salbe SA in liquidazione**. Sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 19.06.1998 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

13.07.1998 (3934)  
**Immobiliare Jaro SA**, in **Lugano**, acquisto e vendita di immobili, società anonima (FUSC no. 151 del 11.8.1997, pagina 5725). Nuova ragione sociale: **Immobiliare Jaro SA in liquidazione**. Sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 24.06.1998 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

13.07.1998 (3935)  
**Perini e Lazzaroni SA**, in **Villa Luganese**, impianti sanitari, società anonima (FUSC no. 140 del 22.6.1987, pagina 2507). Nuova ragione sociale: **Perini e Lazzaroni SA in liquidazione**. Sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 24.06.1998 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

13.07.1998 (3936)  
**Coremmo SA**, in **Lugano**, compra-vendita di immobili, società anonima (FUSC no. 138 del 22.7.1997, pagina 5208). La società ha deliberato la sua fusione con la "Casamaggio 25 SA" (ora Dafim SA), in Massagno, (FUSC no. 30 del 13.02.1998 p. 1111), sulla base del contratto di fusione del 23.06.1998. Atto pubblico di scioglimento: 25.06.1998. La società è sciolta.

13.07.1998 (3937)  
**Immobiliare Giuliva SA**, in **Lugano**, immobili, società anonima (FUSC no. 138 del 22.7.1997, pagina 5208). La società ha deliberato la sua fusione con la "Casamaggio 25 SA" (ora Dafim SA), in Massagno, (FUSC no. 30 del 13.02.1998 p. 1111), sulla base del contratto di fusione del 23.06.1998. Atto pubblico di scioglimento: 25.06.1998 e 06.07.1998. La società è sciolta.

13.07.1998 (3938)  
**Casamaggio 25 SA**, in **Massagno**, immobili, società anonima (FUSC no. 30 del 13.2.1998, pagina 1111). Statuti modificati: 25.6.1998. Nuova ragione sociale: **Dafim SA**. Nuovo scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché, la gestione di beni immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie. Nuovo capitale azionario: CHF 6'500'000.- [finora: CHF 5'000'000.-]. L'aumento di capitale di CHF 1'500'000.- è interamente liberato conformemente ai contratti di fusione. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 6'500'000.-. Azioni: 6'500 azioni al portatore da CHF 1'000.- [finora: 5'000 azioni al portatore da CHF 1'000.-]. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: [radiati: Apporto della particella n. 908 RFD Lugano (Sezione Castagnola) per il valore di CHF 7'100'000.- accettato per tale importo di cui CHF 500'000.- computati sul capitale azionario; particella n. 325 RFD Massagno per il valore di CHF 2'300'000.- accettato per tale importo di cui CHF 500'000.- computati sul capitale azionario. Contratto di apporto: 26.05.1988.]. Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 23.06.1998, la "Immobiliare Giuliva SA", in Lugano (FUSC no. 138 del 22.07.1997 p. 5208), giusta l'art. 748 CO. Attivo: CHF 4'916'990.55. Passivo: CHF 4'076'464.50. Attivo netto: CHF 840'526.05, accettato per tale importo di cui CHF 830'000.- computati sul capitale azionario. Bilancio di fusione: 01.01.1998. La cessione ha luogo mediante rimessa agli azionisti di 830 nuove azioni al portatore da CHF 1'000.- della Dafim SA. La differenza di CHF 10'526.05 è accreditata alle riserve della società. Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 23.06.1998, la "Coremmo SA", in Lugano (FUSC no. 138 del 22.07.1997 p. 5208), giusta l'art. 748 CO. Attivo: CHF 4'259'926.40. Passivo: CHF 3'584'013.50. Attivo netto: CHF 675'912.90, accettato per tale importo di cui CHF 670'000.- computati sul capitale azionario. Bilancio di fusione: 01.01.1998. La cessione ha luogo mediante rimessa agli azionisti di 670 nuove azioni al portatore da CHF 1'000.- della Dafim SA. La differenza di CHF 5'912.90 è accreditata alle riserve della società. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

13.07.1998 (3939)  
**Alpe Engineering Sagl**, in **Lugano**, Corso Elvezia 14, c/o Avv. Claude Pizzotti, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.7.1998. Scopo: lo sviluppo di know-how ed engineering, consulenza, assistenza tecnica, formazione personale, commercializzazione, ricerche di mercato, marketing, compra-vendita di progetti, macchinari, impianti, strumentazione nel campo dei polimeri e filati derivati. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Balanescu, Alexandru Erwin, da Breganzona, in Breganzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 14'000.-; Nani, Pierenrico, cittadino italiano, in Villa d'Adda (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.-.

13.07.1998 (3940)  
**Branchi Bruno Radio-TV Sagl** in **Pazzallo**, 6912 Pazzallo, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2.7.1998. Scopo: l'acquisto, la vendita e la riparazione di apparecchi elettronici, di riproduzione e diffusione di suoni ed immagini, inclusi impianti satellitari, antenne e allacciamenti via cavo. Assumere agenzie e rappresentanze del ramo. Detenere partecipazioni. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Conferimenti in natura: attivo e passivo della cancellata ditta individuale "Branchi Bruno Radio TV", in Pazzallo. Attivo: CHF 57'223.-. Passivo: CHF 38'223.-. Attivo netto: CHF 19'000.- accettato dalla società per tale importo interamente computato sul capitale sociale. Contratto di

apporto: 17.06.1998. Bilancio di ripresa: 01.01.1998. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Branchi, Bruno, da Grancia, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Tronolone, Maria, da Airola, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

13.07.1998 (3941)  
**Sicra B & CF Sagl**, in **Lugano**, l'assistenza nel ramo finanziario, società a garanzia limitata (FUSC no. 123 del 30.6.1998, pagina 4484). Nuovo recapito: Riva Caccia 1A, 6900 Lugano.

13.07.1998 (3942)  
**Exclusiv Bike Sagl in fallimento**, in **Grancia**, import-export di cicli, società a garanzia limitata (FUSC no. 69 del 14.4.1997, pagina 2473). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

13.07.1998 (3943)  
**Plurilinea Sagl**, in **Melide**, tessili, società a garanzia limitata (FUSC no. 155 del 13.8.1996, pagina 4839). Nuova ragione sociale: **Plurilinea Sagl in liquidazione**. Sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 23.06.1998 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

13.07.1998 (3944)  
**VLMIC Sagl**, in **Lugano**, casse registratrici NCR, società a garanzia limitata (FUSC no. 215 del 7.11.1997, pagina 8125). Nuova ragione sociale: **VLMIC Sagl in liquidazione**. Sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 23.06.1998 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

13.07.1998 (3945)  
**Omega Textile International SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in **Lugano**, Via Ferruccio Pelli 3, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Omega Textile International SA. Natura giuridica: società anonima. Sede principale: Lussemburgo. Data degli statuti/della costituzione: 27.05.1998. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo il 15.06.1998 al n° B 64671. Scopo: la commercializzazione nel mondo intero di articoli tessili, in particolare calze e calzini. Capitale sociale/responsabilità: FLUX 1'250'000.- diviso in 1'250 azioni da FLUX 1'000.- interamente liberato. Pubblicazioni: in forma legale. Organizzazione: consiglio di amministrazione composto da 3 membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 19.06.1998. Persone iscritte: Hoffmann, Jean, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, amministratore; Thommes, Nicole, cittadina belga, in Oberpalten (L), amministratrice; Adam, Andrea, cittadina germanica, in Schweich (D), amministratrice; Grandi, Loredana, da Breno, in Vezio, gerente della succursale, con firma individuale.

13.07.1998 (3946)  
**Experta-BIL**, in **Paradiso**, fornire prestazioni di ogni genere nel settore bancario in Svizzera e all'estero, succursale (FUSC no. 123 del 30.6.1998, pagina 4484), con sede principale a: Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Pallich, Riccardo, da Carabbia, in Kilchberg ZH, direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: condirettore].

13.07.1998 (3947)  
**LA CORNICE di Vincenzo Colciaghi**, in **Lugano**, Via Giacometti 1, 6900 Lugano, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: confezione e vendita di cornici e belle arti. Persone iscritte: Colciaghi, Vincenzo, cittadino italiano, in Paradiso, titolare, con firma individuale.

13.07.1998 (3948)  
**PrintColor di Silvano Rovelli**, in **Bioggio**, Via della Posta, 6943 Bioggio, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: prove di stampa per fotolito e stampati in genere. Persone iscritte: Rovelli, Silvano, da Sala Capriasca, in Tesserete, titolare, con firma individuale.

13.07.1998 (3949)  
**Royal Promotion di Gerarda Affolter**, in **Massagno**, noleggio di un bus inglese, ditta individuale (FUSC no. 33 del 18.2.1998, pagina 1216). La ditta è cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale Royal Promotion di Alfred Affolter, in Massagno.

13.07.1998 (3950)  
**Royal Promotion di Alfred Affolter**, in **Massagno**, Via Nosedo 15, 6900 Massagno, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: noleggio di un bus inglese per pubblicità, manifestazioni, marketing, mercatini, feste pubbliche, esposizioni e promozioni. Riprende attivo e passivo della cancellata ditta individuale Royal Promotion di Gerarda Affolter, in Massagno. Persone iscritte: Affolter, Alfred, da Bottmingen, Basilea e Leuzigen, in Origlio, titolare, con firma individuale.

#### Ufficio di Mendrisio

13.07.1998 (926)  
**Kube & Kubenz Trasporti Internazionali SA in liquidazione**, in **Chiasso**, trasporti e spedizioni internazionali, società anonima (FUSC no. 217 del 7.11.1996, pagina 6842). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

13.07.1998 (927)  
**Norchem Trading SA**, in **Chiasso**, l'importazione ed esportazione di merce di vario genere con particolare riferimento al settore dei generi alimentari, tessili, abbigliamento, legname, materiali plastici e prodotti chimici e. Società anonima (FUSC no. 215 del 6.11.1995, pagina 6083). Nuova ragione sociale: **Norchem Trading SA in liquidazione**. Con decreto del 10 luglio 1998 della Pretura di Mendrisio-sud, in applicazione dell'art. 2 cpv. 2 Disposizioni Finali CO; la società è stata dichiarata sciolta in quanto non ha adeguato il capitale azionario alle nuove disposizioni del diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Campanella, Bruno Giuseppe, da Lugano, in Lugano, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

13.07.1998 (928)  
**Naturesana Holding SA**, in **Chiasso**, la partecipazione ad altre aziende operanti nel settore alimentare e l'acquisto di immobili all'estero, società anonima (FUSC no. 86 del 4.5.1995, pagina 2472). Nuova ragione sociale: **Naturesana Holding SA in liquidazione**. In scioglimento: 10.07.1998. Nuove persone iscritte o modificate: Ballinari, Giovanni, da Monteggio, in Lugano, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

13.07.1998 (929)  
**Nu-AI SA**, in **Chiasso**, la produzione e commercializzazione in Svizzera e all'estero per conto proprio o per conto di terzi di prodotti per la cosmesi in genere, società anonima (FUSC no. 122 del 27.6.1995, pagina 3587). Nuova ragione sociale: **Nu-AI SA in liquidazione**. Con decreto del 10 luglio 1998 della Pretura di Mendrisio-sud, in applicazione dell'art. 2 cpv. 2 Disposizioni Finali CO; la società è stata dichiarata sciolta in quanto non ha adeguato il capitale azionario alle nuove disposizioni del diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Godenzi, Gino, da Poschiavo, in Lugano, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

13.07.1998 (930)  
**Geophila SA**, in **Chiasso**, il commercio di francobolli di ogni tipo e provenienza, oltre a quello di monete, società anonima (FUSC no. 7 del 14.1.1997, pagina 228). Nuova ragione sociale: **Geophila SA in liquidazione**. Con decreto del 13 luglio 1998 della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud, la società è stata dichiarata in fallimento.

## Ufficio di Leventina

6 juillet 1998  
**Cropfrest Sagl**, en P e r s o n i c o , uffici propri, 6744 Personico, società a garanzia limitata, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 06. 1998. Scopo: l'acquisto e la locazione di beni mobili e immobili, in particolare capannoni, l'assunzione di rappresentanze, la creazione di succursali in Svizzera e all'estero, la partecipazione in altre società e l'esplicazione di ogni attività atta al conseguimento dello scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20 000. Conferimenti in natura e assunzione di beni: conferimento da parte di Ferrari Fabrizio e Walzer Graziano di un capannone del valore di CHF 38 000, accettati e computati per CHF 20 000 sul capitale sociale mediante rimessa di una quota sociale di CHF 10 000 al signor Ferrari Fabrizio e una quota di CHF 10 000 al signor Walzer Graziano; la rimanenza di CHF 18 000 quale credito. Contratto di apporto del 25. 06. 1998. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ferrari, Fabrizio, da Ludiano, in Personico, socio e gerente con firma collettiva a due, con una quota di CHF 10 000; Walzer, Graziano, da Arbedo-Castione, in Personico, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota di CHF 10 000.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

3 juillet 1998  
**Linea In Y & J. Jaccard**, à A i g l e , société en nom collectif, commerce de luminaires (FOSC du 08. 06. 1988, p. 2361). La société est dissoute dès le 30 juin 1997. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

3 juillet 1998  
**Artec Architecture S.A.**, à B e x , gestion, exploitation, mise en valeur d'un bureau et atelier d'architecture et d'urbanisme, société radiée d'office en application de l'art. 89 ORC (FOSC du 15. 08. 1995, p. 4578). La société est réinscrite à la réquisition d'un créancier comme société en liquidation. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Artec Architecture S.A. en liquidation**. Noël Van Meeuwen, actuellement à Vall-Llobrega (E), Alfred Steiner, actuellement à Founex, et Aderito Mendicino, qui ne sont plus administrateurs, sont désignés en qualité de liquidateurs, tous trois signant collectivement à deux. Adresse de la société en liquidation: Founex, chemin de Gachet 2, c/o Alfred Steiner.

6 juillet 1998  
**Fidalp, Claude Rey**, à A i g l e , exploitation d'un bureau fiduciaire (FOSC du 10. 10. 1995, p. 5586). Signature individuelle est conférée à Véronique Leemann, de Meilen, à Aigle.

6 juillet 1998  
**Cave du Chardon S.A.**, à V i l l e n e u v e , commerce de vins et toutes boissons (FOSC du 23. 07. 1996, p. 4419). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 11 mai 1998 par le président du Tribunal du district d'Aigle. La raison sociale devient: **Cave du Chardon S.A. en liquidation**. Administrateur spécial provisoire avec signature individuelle: Jean-Claude Gaudin, de Lausanne, à Pully. La signature du président Jean-Marie Mutelet, de la secrétaire Denise Vouilloz et de l'administrateur Raymond Vouilloz est radiée.

## Bureau d'Aubonne

6 juillet 1998  
**Oxmetel SA, succursale de Bière**, La Taillaz. Succursale de Oxmetel SA, à Vernier, société anonyme inscrite au registre du commerce de Genève le 22 août 1975 (dernière publication FOSC du 09. 02. 1998, p. 798). But: serrurerie ainsi que construction métallique. La succursale est engagée par la signature individuelle de: Klaus Belzer, de Berne, à Onex, administrateur président et Christine Perrin-Mathy, de Carouge, à Gland. Signature collective à deux du directeur: Alessandro Pocecco, de Genève, à Bière.

## Bureau de Cossonay

3 juillet 1998  
**Société des Auto-Transports du Pied du Jura Vaudois, S.A.P.L.V.**, à L i s l e , société anonyme, exploitation pour le compte de l'entreprise de La Poste, à Berne, d'un réseau de lignes régulières de cars servant aux transports de voyageurs, d'objets postaux de bagages et de marchandises (FOSC du 05. 03. 1998, p. 1590). Jules Le Coultre et Pierre-Maurice Donzé ne sont plus administrateurs. Nouvel administrateur, sans signature: Denis Pittet, de Suchy, à Morges.

3 juillet 1998  
**Cosvegaz S.A.**, à C o s s o n a y , société anonyme, distribution et vente du gaz naturel (FOSC du 13. 10. 1997, p. 7460). Robert Chabanel n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur, avec signature collective à deux: Jean-Daniel Vannod, d'Orny, à Allens, commune de Cossonay.

6 juillet 1998  
**A + REAL Sàrl**, à P a m p i g n y , nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 juillet 1998. But: toutes acquisitions, promotions, ventes, réalisations, locations d'objets et biens immobiliers. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré. Reprise de biens envisagée: un terrain de 1416 m<sup>2</sup> à Pampigny pour le prix maximum de fr. 190 000 de l'Ebénisterie et menuiserie Marc Ganty & fils S.A. à Pampigny. Associés gérants, avec signature individuelle: Gil Froidevaux, de Le Bémont, à Pampigny, pour une part de fr. 10 000 et Mark Thoms, de St-Aubin FR, à Bernex, pour une part de fr. 10 000. Publication: FOSC.

6 juillet 1998  
**HCB Ciments et Bétons «Holderbank»**, à E c l e p e n s , société anonyme, fabrication et commerce de liants hydrauliques, ainsi que de bétons, de mortiers et leurs composants (FOSC du 30. 06. 1998, p. 4484). Daniel Dietiker, Thomas Jörg Lüscher, Jan Fiala, Jimmy-Robert Senn, Magdi Bedwani et André Daina ne sont plus sous-directeurs, leur signature est radiée. La procuration de Walter Bosshard, Blaise Hochstrasser, Edward Schwarz, Urs Bleisch, Thomas Henoch, Daniel Rahini, Alfred Béro, Jean-Daniel Pétitclou et Thierry Guignard est éteinte. Les titres de directeurs de Urs Böhlen, André Lasserre, Peter Maier et Christoph Haller sont supprimés. Tous continuent à signer collectivement à deux. La procuration de Philippe Liechti est éteinte. Il engage désormais la société par sa signature collective à deux. Le titre de secrétaire général de Nicolas Stoll est supprimé. Il continue à signer collectivement à deux. Leo Mittelholzer, d'Appenzell, à Bâch et Max Schlumpf, de Krummenau, à Untertsgenthal, engagent la société par leur signature collective à deux. La signature de Félix Gloor est radiée.

## Bureau de Lausanne

6 juillet 1998  
**Agith Traders Sàrl**, à L a u s a n n e , avenue de France 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 29 juin 1998. But: commerce de produits alimentaires, vêtements, bijoux, journaux, tabacs et location de vidéocassettes. Apport selon convention du 29 juin 1998: divers biens mobiliers et matériel d'exploitation pour fr. 20 270, acceptés pour fr. 19 000, somme imputée sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Poomagal Kanagasuntharam, pour une part de fr. 19 000, et Krishnavi Kanagasuntharam, pour une part de fr. 1000, toutes deux du Sri Lanka, à Lausanne. Publications: FOSC.

6 juillet 1998  
**Crédit Suisse**, succursale de Lausanne (FOSC du 3. 6. 1998, p. 3756), société anonyme, avec siège principal à Zurich. Inscription des agences d'Ecublens VD, route de la Maladière 16, Lausanne, avenue d'Ouchy 14, Montreux, place de la Paix 1, Morges, Grand-Rue 52, Nyon, rue de la Gare 45, Pully, place de la Gare 1, Renens, avenue de la Poste 1, Vevey, rue du Simplon 50 et Yverdon-les-Bains, rue des Remparts 16. La signature de Klaus Jenny et Walter Grosche est radiée et la procuration de Carola Battistolo éteinte. Signature collective à deux est conférée à Dominique Fasel, Jean-Luc Rochat, tous deux dont la procuration est éteinte, Marc-Henri Chaudet, de Corsier-sur-Vevey, à Rivaz, administrateur, Peter Spältli, de et à Hettlingen, Hanspeter Ackermann, de Mels, à Meilen, René Aebersch, de Schmitten FR, à Neyruz, André Biegajlo, de France, à Pully, Georges Bodmer, de La Tour-de-Peilz, à Lausanne, Dominique Crompt, d'Ollon, à Gland, Pascal Germainier, de Sierre, à Baden, Oswald J. Grubel, d'Allemagne, à Wollerau, Gérald Hirsig, d'Amsoldingen, à Romanel-sur-Lausanne, Marcel Kubler, de Glovelier, à Porrentruy, Thierry Marendaz, de Method, à Lausanne, Valentin Mayor, de Montreux, à Savigny, Denis Purry, de Middel, à Rolle, Charles Rod, de Peneley-Jorat, à Chésèx, Louis Rütli, de Balsthal, à Herrliberg, Eric Schneider, d'Échallens, à Giez, Franz Schuler, de Schwyz, à Lausanne, Daniel Sonderegger, d'Obereg, à Rorbas, Paolo Tavazzi, de Salorino, à Fribourg, Jean-François Christinet, du Vaud, à Ecublens VD, Urs Peter Gähwiler, de et à Zollikon, Claude Guinand, des Brenets, à Saint-Glais, Ulrich Körner, d'Allemagne, à Zurich, Jean-Pierre Kratzer, d'Aeschi bei Spiez, à Vuarnens, Rolf Kränzlin, de Neuheim, à Freienbach, José Meillaud, de Blonay, à Tolochenaz, et Oskar Wyss, d'Habern, à Soleure. Procuration collective à deux est conférée à Louis Allimann, de Seehof, à Fribourg, Dominique Alt, de Zumholz, à Fribourg, Gilbert Amy, d'Ogens, à Genève, Jean-Paul Andenmatten, de Sion, à Gland, David Barbi, de Lausanne, à Lutry, René Bartsch, de Mels, à Zurich, Pierre-Paul Briguet, de Lens, à Cugy VD, Karl Roy Brunner, de Basadingen, à Adiswil, Jean-Bernard Carron, de Martigny, à Lausanne, Ivan Ceratti, de Lausanne, à Prilly, Christophe Chaboz, de Châteaudo-Oex, à Romanel-sur-Lausanne, Monique Chevallier, de France, à Annemasse (F), Isabelle Chiaradia, de Roche VD, à Morges, Dimitri Consoli, d'Italie, à Colombier NE, Sabine Costes Ramseier, de Mirchel, à Crans-près-Céligny, Gérard Favez, de Servion, à Lausanne, Franco Fortunato, d'Onex, à Collonge-Bellerive, Jürgen Gerber, de Langnau im Emmental, à Uzwil, Eric Gétaz, de La Tour-de-Peilz, à Prangins, Stéphane Goldstein, de Vubroye, à Vufflens-la-Ville, Robert Gumy, de Misery-Courtein, à Pully, Pascal Hartmann, de et à Lausanne, Eric Hirschi, de Schangnau, à Fribourg, Josy Jeanneret, de Travers, à Champagne, Xavier Jobin, des Bois, à Romanel-sur-Lausanne, Markus Jordi, de Huttwil, à Zurich, Esbeth Keim, de Zurich, à Regensdorf, Luc Levan, d'Onex, à Trélex, Patricia Licht, de Landiswil, à Nyon, Gérald Magnin, d'Estavannens, à Nyon, Dominique Maillard, de St-Prex, à Châtel-St-Denis, René Matti, de Gsteig, à Zurich, Chantal Maurer, de Saint-George, à Mont-sur-Rolle, Yves Alain Maurer, de Spiez, à La Chaux-de-Fonds, Philippe Michelet, de Nendaz, à Vevey, Martin Nitschke, de Buchs, à Kirchberg SG, Patrick Python, d'Arcociel, à Yens, André Rauber, de Zurich, à Wollerau, Urs Siegenthaler, de Langnau im Emmental, à Untertsgenthal, Werner Spycher, de Gerzensee, à Horgen, Armin Steck, de Walkringen, à Blonay, Michel Sterchi, de Walkringen, à Prilly, Stéphane Sturzenegger, de Reute AR, à Villars-sur-Glâne, Enrico Tessa, de Belp, à Wollerau, Pierre Tissot, de La Sagne, à Nyon, Pierre Tzaut, de Bottens, à Morges, Georg Vogiatzis, de Dietikon, à Zurich, Patrick Widmer, de Lütisburg, à Gland, Michel Albieri, de Lausanne, à Pully, Jean-Daniel Althaus, de Langnau im Emmental, à Villeneuve VD, Marc-Olivier Bersier, de Vuissens, à Tolochenaz, Caroline Brocard, de Dizy, à Cossonay, Didier Cornuz, de Chamblon, à Pully, Thierry Enz, de Kirchberg SG, au Mont-sur-Lausanne, Michel Fath, de Môtiers NE, à La Tour-de-Peilz, Roland Jaquier, de Vucherens, à Apples, Regina Kruse, d'Allemagne, à Pully, Peter Loeffel, de Worben, à Montreux, Erika Maire, de La Sagne, à Froideville, Suzanne Morgenegg, de Köniz, à Baden, Luc Panchoaud, de Lausanne, à Ottenbach, Pierre-André Parisod, de Lutry, à Grandvaux, André Perret, d'Essertines, à Morrens VD, Thomas Regenschreit, de Horgen, à Thalwil, Walter Rössli, de Ruswil, à Horgen, Isabelle Steffen, d'Epandes VD, à Belmont-sur-Lausanne, Charles Tissot, de Middel, à Châtel-St-Denis, Markus Waller, de et à Winterthour, et Philippe Widmer, de Valeyres-sous-Rances, à Yverdon-les-Bains.

6 juillet 1998  
**Chop - stick food S.A.**, à L a u s a n n e , commerce, distribution et livraison de produits alimentaires (FOSC du 1. 4. 1997, p. 2147). Yvan Favrod-Coune n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Thomas Keller, de Döttingen, à Belmont-sur-Lausanne, avec signature individuelle.

6 juillet 1998  
**Cabinet fiduciaire et fiscal, Jean Schilt**, au M o n t - s u r - L a u s a n n e (FOSC du 24. 1. 1995, p. 445). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 juillet 1998  
**A R Architectes EPFL, Pierre de Almeida et Françoise Rey**, à L a u s a n n e , avenue Villamont 19. Société en nom collectif commencée le 1er juillet 1998. Associés: Françoise Rey, de Montana, et Pierre de Almeida, de Monnaz, tous deux à Lausanne. But: exploitation d'un bureau d'architectes.

6 juillet 1998  
**Happy day vision, O. Colloud**, à R e n e n s , commerce d'articles de diverse nature (FOSC du 1. 9. 1994, p. 4878). Nouvelle raison de commerce: Colloud Olivier.

6 juillet 1998  
**Adiinvest S.A.**, à L a u s a n n e , acquisition, vente et gestion de participations financières à toute entreprise (FOSC du 31. 3. 1998, p. 2208). Peter Pfister n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Felix A. Weber est élu en qualité d'administrateur et président et continue à signer collectivement à deux.

6 juillet 1998  
**Radio Acidule S.A.**, à L a u s a n n e , promotion d'une information régionale pluraliste (FOSC du 22. 4. 1996, p. 2267). Statuts modifiés le 29 juin 1998. Capital réduit, selon l'art. 735 CO, de fr. 700 000 à fr. 105 000, la valeur nominale des 7000 actions nominatives étant réduite de fr. 100 à fr. 15. Capital entièrement libéré: fr. 105 000, divisé en 7000 actions nominatives de fr. 15, avec restriction quant à la transmissibilité. Gérard Forster, Jean-Pierre Hari et Jacques-André Mayor ne sont plus administrateurs: leur signature est radiée. L'administrateur Claude Mangold est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Jacques Deslex, de Lavey-Morcles, à Pully, Laurent Klein, d'Arni, à Montpreveyres, et Didier Planche, d'Ollon, à Lausanne.

6 juillet 1998  
**Le Chèvrefeuille S.A.**, à L a u s a n n e , opérations immobilières (FOSC du 24. 4. 1995, p. 2224). Dissolution: 18 juin 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Le Chèvrefeuille S.A. en liquidation** par de Rham finances S.A., à Lausanne liquidatrice. Yvan de Rham et Pierre Millet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Revisite: Price Waterhouse S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Jean-Pierre Girardet, à Lausanne. Adresse de la société en liquidation: avenue Mon-Repas 14, chez de Rham finances S.A.

6 juillet 1998  
**Société immobilière Prélaz-Les Roses A.**, à L a u s a n n e , société anonyme (FOSC du 13. 2. 1997, p. 984). Olga Rovelli, Roland Groux, Marco Parmigiani et Mirella Barmaverain ne sont plus administrateurs; leur si-

gnature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Enrica Lillocci, de Riggisberg, à Morges, présidente. Fiduciaire Saga société anonyme de gestion et d'administration n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFF, bureau fiduciaire et fiscal, à Lausanne.

6 juillet 1998  
**Christian Balmer**, à L a u s a n n e , commerce et fabrication d'articles de bijouterie, horlogerie, pierres précieuses et autres semblables (FOSC du 6. 10. 1994, p. 5532). Nouvelle adresse: place Saint-François 2.

6 juillet 1998  
**Société de Contrôle Fiduciaire S.A.**, s u c c u r s a l e d e L a u s a n n e (FOSC du 13. 11. 1997, p. 8269), avec siège principal à Carouge GE. Nouvelle adresse: chemin de Mornex 3.

6 juillet 1998  
**SCF Révision S.A.**, s u c c u r s a l e d e L a u s a n n e , exécution de mandats de révision et de contrôle des comptes (FOSC du 21. 8. 1997, p. 6090), avec siège principal à Carouge GE. Nouvelle adresse: chemin de Mornex 3.

6 juillet 1998  
**ATAG Asset Management AG**, à L a u s a n n e , gérer et investir des titres de tout genre et des liquidités (FOSC du 13. 3. 1998, p. 1780), avec siège principal à Bâle. La signature d'Otto Ledergerber est radiée.

6 juillet 1998  
**Garage rue de Genève 100, D. Fralich**, à L a u s a n n e (FOSC du 28. 5. 1997, p. 3589). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 juillet 1998  
**LCI Longchamp conseils immobiliers S.A.**, à R e n e n s (FOSC du 16. 7. 1996, p. 4266). Mandasa S.A. société fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ofisa, à Lausanne.

6 juillet 1998  
**Publispois S.A. en liquidation**, à R e n e n s , conseiller toute direction d'entreprises dans ses problèmes de communication (FOSC du 31. 7. 1996, p. 4604). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 juillet 1998  
**Compagnie financière Espirito Santo S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 11. 6. 1998, p. 3984). La signature de Rui Barros Costa est radiée. Le directeur général adjoint José Pedro Caldeira Da Silva est nommé directeur général et continue à signer collectivement à deux.

6 juillet 1998  
**Clinique La Rosiaz S.A.**, à P u l l y (FOSC du 30. 3. 1998, p. 2175). Statuts modifiés le 22 juin 1998. Nouvelle raison sociale: **Société immobilière Beau-Soleil 3 S.A.** Nouveau but: opérations immobilières.

6 juillet 1998  
**En Villard S.A.**, à L a u s a n n e , opérations immobilières (FOSC du 2. 7. 1997, p. 4617). Statuts modifiés le 2 juin 1998 sur un point non soumis à publication.

Rectification  
**CYPAS, Laboratoire de cytologie et de pathologie cliniques S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 1. 7. 1998, p. 4531). Raison sociale exacte: **CYPA, Laboratoire de cytologie et de pathologie cliniques S.A.**

## Bureau de Morges

6 juillet 1998  
**Société de gestion Osiris S.A.**, à S a i n t - S u l p i c e , courtage et commerce, notamment dans le domaine immobilier et mobilier (FOSC du 30. 09. 1997, p. 7170). Pierre-Alain Grossenbacher est maintenant domicilié à Anaheim (USA).

6 juillet 1998  
**Coordina S.A.**, à S a i n t - S u l p i c e , application de méthodes rationnelles de coordination dans les domaines de la technique et des affaires (FOSC du 29. 04. 1998, p. 2889). Pierre-Alain Grossenbacher est maintenant domicilié à Anaheim (USA).

6 juillet 1998  
**Coordina Construction S.A.**, à S a i n t - S u l p i c e , maçonnerie, travaux de construction et de génie civil, affaires immobilières (FOSC du 18. 09. 1996, p. 5662). Pierre-Alain Grossenbacher est maintenant domicilié à Anaheim (USA).

6 juillet 1998  
**C. D. E. Clinique Dentaire du Crosset d'Ecublens SA**, à E c u b l e n s , chemin du Crosset 7. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 juillet 1998. But: conception, organisation et réalisation de toute infrastructure administrative, informatique et scientifique nécessaire au développement des professions de médecine cervico-faciale, stomatologiste ORL, plus particulièrement de médecine dentaire, dont notamment la mise à disposition de locaux dans le centre commercial CC2 du Crosset, à Ecublens, de personnel et de matériel en tous genres, ainsi que toutes activités dans le domaine para-dentaire. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Seul administrateur avec signature individuelle: Manfred Jung, de Zurich, à Villars-sur-Glâne. Réviseur: Fidugest S.A., succursale de Neuchâtel.

6 juillet 1998  
**Nuit Blanche S. à r.l.**, à M o r g e s , rue Louis-de-Savoie 15. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 juillet 1998. But: commerce de vêtements et tous objets dans la notion du prêt-à-porter, exploitation notamment des boutiques à l'enseigne «Nuit Blanche». Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 10 000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Mariella Cristin, de Genève, à Morges et Sandie Miotti, d'Onex, à Etagnières, toutes deux pour une part sociale de fr. 10 000. Publications: FOSC.

6 juillet 1998  
**Optique J. Knoll S.A.**, à M o r g e s , achat, vente, montage et adaptation de lunettes et de verres de contact, les examens de la vue et le commerce de tous articles optiques, etc. (FOSC du 18. 08. 1994, p. 4635). Gustav Kunz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Joachim Knoll n'est plus directeur; sa signature est radiée. La procuration de Edeltraud Knoll est éteinte. Seule administratrice avec signature individuelle: Loreta de Sanis Hoyas Dominguez, de La Chaux-de-Fonds, à Buchillon. Directeur avec signature individuelle: Carlos Hoyas Dominguez, d'Espagne, à Buchillon. La Fiduciaire Bruno Gürter, à Morges n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Roger Méry S.A., à Morges.

## Bureau de Moudon

3 juillet 1998  
**Gazbro S.A.**, à M o u d o n , réseaux nécessaires à l'approvisionnement en gaz (FOSC du 3. 2. 1997, p. 739). Le président Jean-François Baudraz a démissionné; sa signature est radiée. Le membre Dominique Joyet est élu président. Nouvel administrateur: Gilbert Gubler, de Mülheim, à Moudon. Signature collective à deux des administrateurs.

3 juillet 1998  
**La Grande Fin S.A. Moudon**, à M o u d o n , gestion d'immeubles (FOSC du 19. 5. 1995, p. 2816). Ficogère fiduciaire conseils gérances Payerne S.A., à Payerne, est nouveau réviseur, en remplacement de Ficogère Fiduciaire, conseils gérance S.A., succursale de Moudon.

## Bureau de Nyon

6 juillet 1998

**Thomainfor S.A., Computer Services**, à Gland, industrie et commerce de matériel électronique, etc. (FOSC du 08. 05. 1998, p. 3131). Inscription d'une succursale à Meyrin.

6 juillet 1998

**TA Sair Aviation Aktiengesellschaft**, précédemment à Vaduz (Liechtenstein), société inscrite le 22 janvier 1998 au registre du commerce de la Principauté du Liechtenstein. Selon autorisation délivrée le 8 juin 1998 par les autorités du Liechtenstein, conformément à l'art. 50a ORC, et acte authentique du 2 juillet 1998, la société a décidé le transfert du siège social à Nyon, Place du Château 11, c/o Olivier Thomas, sous la nouvelle raison sociale: **TA Sair Aviation S.A.** But: prestations de service en vue de promouvoir les ventes des produits et des services commercialisés, par les sociétés du groupe pour leur propre compte ou en qualité d'agent de sociétés tierces, notamment dans le domaine de l'aviation, participation dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières ayant un rapport avec les produits et services commercialisés par les sociétés du groupe, l'assistance commerciale et dans le domaine du marketing. Le capital-actions de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées, a été porté à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Reprise de biens: la société envisage d'acquérir de Gruzezi Air AG un avion de marque Cessna Citation 5011/SP pour le prix maximum de US\$ 1 135 000. Publications: FOSC. Statuts du 2 juillet 1998. Carl Heggli, de Mûswangen, à Collonges-Bellerive, est nommé administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Karlheinz Ritter, à Vaduz (FL), administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.

6 juillet 1998

**Green Free S.A.**, à La Rippe. Nouvelle société anonyme selon statuts du 26 juin 1998. But: création de jardins et entretien, maintenance d'immeubles. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Apports: selon convention du 26 juin 1998, il est fait apport de véhicules, de machines et de matériel pour un montant de fr. 130 000, accepté pour le prix de fr. 44 000; en échange, il est remis à l'apporteur 88 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Olivier Budry, de Lancy, à La Rippe, est nommé administrateur avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Sacchi S.A., à Genève.

6 juillet 1998

**PERFIN S.A.**, à Nyon, Rue St-Jean 14, chez Bernard Bellon. Nouvelle société anonyme selon statuts des 18 mars 1998 et 19 juin 1998. But: gestion et conseils, étude de marché, validation de projets, participations dans le domaine des services aux entreprises privées et publiques, et particulièrement dans le domaine de la restauration, prise de participation dans les projets ou entreprises industrielles, commerciales ou financières. Capital-actions de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, libérées à concurrence de 50%. Publications: FOSC. Administrateurs avec signature individuelle: Roland Cramer, de Genève, à Meinier, nommé président; Bernard Bellon, de France, à Nyon, nommé administrateur-délégué et Jacques Delafontaine, de Corsier-sur-Vevy, à Genève, nommé secrétaire. Réviseur: Firi Treuhand GmbH, à Zoug.

Rectification

**Inter Computer Consultants S.A.**, à Nyon, services relatifs à l'organisation et la gestion d'entreprises (FOSC du 29. 04. 1998, p. 2889). Erwin Fries reste administrateur avec signature individuelle.

## Bureau d'Orbe

3 juillet 1998

**Banque Raiffaisen des Trois Rivières**, à Baulmes, société coopérative (FOSC du 14. 01. 1997, p. 230). Statuts modifiés le 18 avril 1997 sur des points non soumis à publication ainsi que sur les points suivants: Un membre pourra acquérir plus d'une part sociale. L'obligation d'effectuer des versements supplémentaires limités est désormais fixée à fr. 8000. Alfred Agassis et Charles-André Deriaz ne sont plus membres.

3 juillet 1998

**Ami Berthoud S.A.**, à Croy, entreprise de construction (FOSC du 20. 07. 1997, p. 5164). Inscription d'une succursale à Orbe (FOSC du 30. 06. 1998, p. 4485).

## Bureau de Payerne

3 juillet 1998

**Maçonnerie Marto**, à Payerne, rue de la Bergerie 17. Titulaire: Antonio Marto, du Portugal, à Payerne. Maçonnerie et aménagements extérieurs.

3 juillet 1998

**Terton Payerne Société Anonyme**, à Payerne, mesures de protection des eaux (FOSC du 22. 5. 1995, p. 2856). Ernst Stadler n'est plus administrateur et président; sa signature est radiée. L'administrateur Gabriel Tschumperlin est nommé président; il continue à signer individuellement.

## Bureau de Vevey

6 juillet 1998

**Café-Restaurant du Commerce Clarens S.A.**, à Montreux (FOSC du 5. 2. 1998, p. 888). Statuts modifiés le 29 juin 1998. Ruth Samuelin n'est plus associée-gérante, sa signature est radiée, sa part de fr. 10 000 est cédée à l'associée-gérante Haïganouche-Silva Samuelin dont la part s'élevait actuellement à fr. 20 000, elle signe désormais individuellement.

6 juillet 1998

**Société foncière de Bon-Port (Montreux)**, à Montreux, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1994, p. 3949). Dissolution: 30 juin 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société foncière de Bon-Port (Montreux)**, en liquidation, par l'administrateur Charles-Henri Muller désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. La signature du président Bernard Kraehenbuehl et de l'administrateur Raymond Meylan est radiée. Adresse pour la liquidation: Montreux, rue de la Paix 8, chez Régie Muller-Veillard S.A., a.s. Charles-Henri Muller. La raison sociale du réviseur Multifiduciaire Riviera S.A. a été modifiée en Multifiduciaire Lèman S.A.

6 juillet 1998

**A. Horizon 2000 Sàrl**, à Montreux, rue du Port 6, Clarens. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 1er juillet 1998. But: tous travaux liés à l'architecture, le développement d'activités de loisirs, notamment dans le sport du tennis. Capital: fr. 20 000. Associées: Mélanie Vahekeni, de Frutigen, à Montreux, pour une part de fr. 19 000, également gérante avec signature individuelle; Nina Vahekeni, de Langnau im Emmental, à la Tour-de-Peilz, pour une part de fr. 1000. Alberto Vahekeni, d'Angola, à Montreux, est directeur avec signature individuelle. Publications: FOSC.

6 juillet 1998

**Guildec S.A.**, à Vevey (FOSC du 9. 4. 1997, p. 2360). Dissolution: 30 juin 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Guildec S.A. en liquidation**, par l'administrateur André Guodiel désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Jean-Daniel De Crousaz n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adresse pour la liquidation: La Tour-de-Peilz, route de Chailly 55, chez André Guodiel.

6 juillet 1998

**Minaleg S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 12. 2. 1998, p. 1082). Statuts modifiés le 3 février 1998 sur un point non soumis à publication.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

3 juillet 1998

**Société de laiterie de Molondin**, à Molondin, sauvegarder les intérêts de ses membres (FOSC du 06. 04. 1993, p. 1669). Le président Jean-Daniel Cosendai a démissionné, sa signature est radiée. Frédéric Anken, inscrit, devient président, il continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre avec signature collective à deux: Roger Vallon, de Molondin, à Molondin.

3 juillet 1998

**Géco Gérance et Courtage S.A.**, succursale d'Yverdon, siège à Lausanne, immeubles (FOSC du 04. 02. 1997, p. 771). Procuration collective à deux est conférée à: Ivan Moretti, d'Evilard, à Lausanne.

3 juillet 1998

**Royce and Partners S.A.**, à Yverdon-les-Bains, achat, vente, location de tous biens immobiliers (FOSC du 12. 03. 1998, p. 1758). Jean-Pierre Gaillard n'est plus président, sa signature est radiée.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

3. Juli 1998

**Aifer Visp AG**, in Visp, Handel mit Stahl etc. (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5376). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dietziker Philippe, von Goldingen, in Oberuzwil, und Dirac Georges-Albert, von St. Maurice, in Martigny, beide Vize-Direktoren. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. Hess Martin, von Märstetten, in Grabs, Stoffel David, von und in Visperterminen, Köpfl Thomas, von Deitwil, in St. Germain, Gemeinde Raron, Maillard Chantal, von Orsières, in Martigny. Heldner Marius und Werlen Bernhard führen neu Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit einem Mitglied des VR).

3. Juli 1998

**Air Zermatt AG**, in Zermatt (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 381). Bumann Hubert, und Imstepf Ernst, beide Mitglieder, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden als Mitglieder in den VR gewählt: Bumann Claude, von und in Saas-Fee, und Dr. Perren Philipp, von Zermatt, in Landikon, Gemeinde Birmensdorf ZH; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Lauber René, von Zermatt, in Brig-Glis.

3. Juli 1998

**Büro Zeit und Raum, Anderegg & Co.**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 1995, S. 1568). Anderegg Klaus, und Antonietti Thomas, beide Gesellschafter, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Firma neu: **Büro Zeit und Raum, Loretan, Pfaffen & Co.**

6. Juli 1998

**Zumtse, Leo Zumstein**, in Stalden (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1990, S. 759). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

6. Juli 1998

**Vinoform SA (Vinoform AG)**, in Salgesch, Handel mit Rebbauartikeln etc. (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7170). Vogel Otto, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden.

6. Juli 1998

**Torrent-Bahnen Leukerbad-Albinen AG**, in Leukerbad (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 1996, S. 6043). Griching Freddy, Präsident, Albert Jean-Daniel, Vizepräsident/Sekretär, und Loretan Otto G., Mitglied, deren Unterschrift erloschen ist, Griching Raoul, Fossa Lorenz, Herrmann Eduard, Loretan Dominik, und Grand Daniel; alle Mitglieder ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Furger Peter, von und in Visp, Präsident/Delegierter, Rieder Franziska, geb. Mengis, von Wiler, Visp, Lalden und Gampel, Vizepräsidentin, Roten Kurt, von Leukerbad, John Anton, von Eiken, von Sonnenberg Maurice, von Alberswil, Luzern und Genf; alle vier in Leukerbad, Dirren Herbert, von Agarn und Bärchen, in Agarn, Urfer Alfred, von Burgstein, in Zug, und Tscherry Klaus, von und in Albinen; alle Mitglieder. Präsident oder Vizepräsidentin führen neu Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär des VR (Nicht Mitglied), Direktor oder Vizedirektor. Zum Sekretär des VR (Nicht Mitglied) ist ernannt worden: Griching Hans-Ruedi, von und in Leukerbad. Zum Vizedirektor ist ernannt worden: Cretton Patrick, von Martinach, in Siders. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisionsstelle: Roten Kurt, und Griching Hansruedi; beide in Leukerbad. Revisionsstelle neu: Ferrarini Treuhand AG, in Brig-Glis.

6. Juli 1998

**Marchetto Bruno GmbH**, in Zermatt, c/o Bruno Marchetto, am Bach, 3920 Zermatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 02. 07. 1998. Zweck: Handel mit und Verlegung von Wand- und Bodenbelägen. Kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben, veräussern und vermitteln. Kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000; voll liberiert. Gesellschafter sind: Marchetto Bruno, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Marchetto Annelise, geb. Schnidrig, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; beide von Emd, in Zermatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist: Marchetto Bruno, Gesellschafter. Publikationsorgan: SHAB/Amtsblatt des Kantons Wallis. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

## Bureau de St-Maurice

6 juillet 1998

**DORSAZ IMPORTE-EXPORT Sàrl**, à Martigny, commercialisation de produits agricoles, etc. (FOSC du 30. 04. 1998, p. 2928). Gabriel Dorsaz cède sa part de fr. 19 000 à son fils Xavier Dorsaz, de et à Fully, qui devient associé. Louis Dorsaz cède sa part de fr. 1000 à Gabriel Dorsaz qui reste associé. Louis Dorsaz est radié. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 26. 06. 1998.

6 juillet 1998

**Légumes du Haut-Lac SA**, à Monthey, production et commerce de légumes, etc. (FOSC du 09. 12. 1994, p. 6733). Siège social est transféré à Colloby-Muraz. Statuts modifiés en conséquence le 01. 07. 1998. Adresse au nouveau siège: c/o Pharmacie des Puits, 1868 Colloby. Graphie actuelle de la raison sociale: **LEGUMES DU HAUT-LAC SA**.

6 juillet 1998

**Ecologico Holding S.A.**, à Martigny, prise de participations dans des sociétés, etc. (FOSC du 25. 07. 1994, p. 4172). Dissolution par acte authentique du 26. 06. 1998. Nouvelle raison sociale: **Ecologico Holding S.A. en liquidation**. Pierre-André Pilet, jusqu'ici administrateur unique, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o Fiduciaire Fidag SA; Place de Rome, 1920 Martigny.

6 juillet 1998

**Arella et Cie - Société d'affaires**, à Vouvry, société en nom collectif, prise de participations à d'autres sociétés, etc. (FOSC du 14. 02. 1998, p. 1046). Radiation de la signature de Philippe Maison et de l'adresse au domicile de celui-ci à Vouvry.

## Bureau de Sion

4 juillet 1998

**Centre Commercial Sierre SA**, à Sierre. Conclure des pactes de droit de superficie, projeter et construire un centre commercial, son exploitation et son administration, etc. (FOSC du 16. 6. 1998, n. 113, p. 4099). Société dissoute par suite de cession, à titre universel, et selon art. 748 CO, de son actif et de son passif à la Société Immobilière Avenue du Midi SA, à Sion (FOSC du 16. 7. 1997, n. 134, p. 5042), selon contrat de fusion du 25. 6. 1998 et bilan au 28. 5. 1998.

4 juillet 1998

**Société Immobilière Plantasas Sierre SA**, à Sierre. Immeubles (FOSC du 16. 6. 1998, n. 113, p. 4099). Société dissoute par suite de cession, à titre universel, et selon art. 748 CO, de son actif et de son passif à la «Société Immobilière Avenue du Midi SA» à Sion (FOSC du 16. 7. 1997, n. 134, p. 5042), selon contrat de fusion du 25. 6. 1998 et bilan au 28. 5. 1998.

4 juillet 1998

**Société Immobilière Avenue du Midi SA**, à Sion. Immeubles (FOSC du 16. 7. 1997, n. 134, p. 5042). La société a repris, à titre universel, par contrat de fusion du 25. 6. 1998, et selon art. 748 CO, 1) l'actif et le passif de la «Société Immobilière Plantasas Sierre SA», à Sierre (FOSC du 16. 6. 1998, n. 113, p. 4099), selon bilan au 28. 5. 1998 accusant un actif de fr. 26 856 200.71 et un passif de fr. 16 756 200.71, soit un actif net de fr. 10 100 000, cession acceptée pour ce montant, contre remise aux actionnaires de la société absorbée d'actions nouvelles de la société absorbante, 2) l'actif et le passif de la société «Centre Commercial Sierre SA», à Sierre (FOSC du 16. 6. 1998, n. 113, p. 4099), selon bilan au 28. 5. 1998 accusant un actif de fr. 26 856 200.71 et un passif de fr. 16 756 200.71, soit un actif net de fr. 10 100 000, cession acceptée pour ce montant, contre remise aux actionnaires de la société absorbée d'actions nouvelles de la société absorbante. Capital-actions de fr. 50 000 augmenté à fr. 11 550 000 par augmentation de la valeur nominale des 500 actions nominatives de fr. 100 à fr. 23 100. Les actionnaires de la société absorbante, ainsi que des sociétés absorbées sont identiques. Capital-actions actuel: fr. 11 550 000 divisé en 500 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 23 100 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 29. 6. 1998.

6 juillet 1998

**Maggio Teodoro**, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Teodoro Maggio, d'Italie à Montana. Achat, vente, diffusion d'appareils de radio, de télévision et informatique; atelier de réparation. Adresse: rue du Secx 49C, 1950 Sion.

6 juillet 1998

**Franyo S.A.**, à Montana. Immeubles (FOSC du 24. 3. 1986, n. 69, p. 1132). Société dissoute et mise en liquidation sous la raison sociale **Franyo S.A. en liquidation**, par Diane Menzel, d'Allemagne à Genève, nommée liquidatrice unique avec signature individuelle. L'administrateur unique André Alexander est décédé, ses pouvoirs sont radiés. Adresse de la société en liquidation: c/o la liquidatrice, 10, avenue Calas, 1208 Genève.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

6 juillet 1998

**Restaurant-Tea-Room Les Pervenches, Frédy Amstutz**, à La Chaux-de-Fonds, Les Bulles 30a. Chef de la maison: Amstutz Frédy, de Sigriswil, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du restaurant-tea-room «Les Pervenches».

6 juillet 1998

**Café-Restaurant des Pontins, Blandenier Ch.**, à Valangin, Valangin. Chef de la maison: Blanderier Christophe, de Villiers, à Valangin. Exploitation du café-restaurant des Pontins.

6 juillet 1998

**Ciavarella Doris**, à Valangin, exploitation de l'Hôtel-café-restaurant des Pontins (FOSC du 10. 12. 1992, p. 5763). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

6 juillet 1998

**Boucherie-charcuterie de la Côte, Philippe Jucker**, à Neuchâtel, (FOSC du 17. 08. 1995, p. 6429). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 juillet 1998

**Classymode Mucaria Mimma**, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 11. Chef de la maison: Mucaria Mimma, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une boutique mode féminine.

6 juillet 1998

**Tradulex Prince P.**, précédemment à Marly (FOSC du 21. 02. 1992, p. 812). Nouveau siège: Dombresson, chemin du Torrent 5. Prince Pierre, de Les Frigues, maintenant domicilié à Dombresson. Traductions avec spécialisation en matière juridique et assurances.

6 juillet 1998

**Chrétien & Dubois Services**, à Peseux, rue de Neuchâtel 13. Société en nom collectif qui a commencé le 01. 07. 1998. Associés: Chrétien Christophe, de Morlon, à La Chaux-de-Fonds, et Dubois Laurence, du Locle, à Peseux. Vente de matériel électronique, électrique, informatique et musique, habillement, matériel de bureau, librairie, construction, ameublement, matériel de sécurité, médical, sport, accessoires automobile. Agence de sécurité et de voyages.

6 juillet 1998

**Bernard Erismann et Christophe Gnaegi, Station-Service**, aux Brenets, exploitation d'une station-service (FOSC du 23. 10. 1996, p. 6469). Erismann Bernard n'est plus associé. L'associé Gnaegi Christophe signe désormais individuellement. Nouvel associé: Michelin Pierre-Yves, de La Chaux-de-Fonds, aux Brenets. Nouvelle raison de commerce: **Pierre-Yves Michelin et Christophe Gnaegi, Station Service**.

6 juillet 1998

**Cernelle SA**, précédemment à Barbeno (FOSC du 25. 06. 1997, p. 4417). Nouveau siège: Couvet, chemin des Tilleuls 14. Statuts originaires du 04. 06. 1997. Nouveaux statuts du 29. 05. 1998. But: production et commerce de principes actifs pharmaceutiques et nutritionnels et de produits fins pharmaceutiques et nutritionnels. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration d'un ou plusieurs membres: Giovanni Fabio, de Rivera, à Barbeno, président, Perucchi Marco, de Stabio, à Canobbio, et Rohrer Philippe, de France, à Montperreux (F), lesquels signent collectivement à deux (inscrits). Réviseur: Atag Ernst & Young SA, succursale à Neuchâtel (inscrit).

6 juillet 1998

**Chat d'Or Investment SA (Chat d'Or Investment Inc.)**, à Vaumarcus, Le Château. Nouvelle société anonyme. Statuts du 02.07.1998. But: activités de conseil et gestion commerciale, administrative et financière dans le secteur des ressources naturelles et de l'énergie. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Laverie Ruth, de Lucerne, à Colombier NE, administratrice unique avec signature individuelle. Signature collective à deux de Lyons Lauchlin A., du Canada, à Calgary, CA, directeur. Réviseur: Acta SA, à La Chaux-de-Fonds.

6 juillet 1998

**Dumas SA, en liquidation**, à Corcelles-Cormondrèche, prestation de services consultatifs dans le secteur financier et management (FOSC du 10.03.1997, p. 1627). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 juillet 1998

**FMN Ingénieurs S.A.**, à Corcelles-Cormondrèche, exploitation d'un bureau d'étude en ingénierie dans les domaines de l'électromécanique et du génie-civil, etc. (FOSC du 09.02.1998, p. 978). Rossat Jacques-Edouard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

6 juillet 1998

**GMT Holding SA**, précédemment à Barbengo (FOSC du 25.06.1997, p. 4417). Nouvelle raison sociale: **SLALOM HOLDING SA**. Nouveau siège: Couvet, chemin des Tilleuls 14. Statuts originaires du 04.06.1997, modifiés le 29.05.1998. But: Acquisition et administration de participations dans des sociétés commerciales, industrielles et financières. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre si les actionnaires sont connus. Administration d'un ou plusieurs membres: Giovanni Fabio, de Rivera, à Barbengo, président, Perucchi Marco, de Stabio, à Canobbio, et Rohrer Philippe, de France, à Montpreux (F), lesquels signent collectivement à deux (inscrits). Réviseur: Atag, Ernst & Young SA, succursale, à Neuchâtel (inscrit).

6 juillet 1998

**International Management Group (Suisse) S.A.**, à Hauterive, achat et vente de surfaces publicitaires lors de manifestations sportives, etc. (FOSC du 27.02.1997, p. 1341). Todd Ian Thorman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Drossart Eric, de Belgique, à Londres (GB), est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Par suite de changement d'état civil, Heggin Gabrielle, porte désormais le nom de Heggin Jacquemyns, et est maintenant domiciliée au Grand-Saconnex.

6 juillet 1998

**Quinting & Co SA**, à Neuchâtel, développement, production et commercialisation de produits de consommation de luxe, en particulier des montres (FOSC du 12.03.1998, p. 1758). Atag Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Réviseur: SRC Société de révision SA, succursale à Neuchâtel.

6 juillet 1998

**Trimoto SA**, à Cortaillod, commerce et réparation de motocyclettes, etc. (FOSC du 09.10.1997, p. 7393). Treuhandbüro Raymond Meichtry n'est plus réviseur.

6 juillet 1998

**Restaurant des Chasseurs Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Temple-Allemand 99. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30.06.1998. But: exploitation d'un établissement public. Capital: CHF 20 000. Apports en nature: mobilier, machines et matériel destinés à l'exploitation d'un établissement public, selon inventaires et facture des 18 et 19 juin 1998, pour un montant de CHF 20 000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Minerba Patricia Nelly et Minerba Nelly Liliane, toutes deux de Konolfingen, à La Chaux-de-Fonds, et chacune d'elles avec un part sociale de CHF 10 000. Gérante: l'associée, Minerba Patricia Nelly avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

6 juillet 1998

**Banque Raiffeisen des Montagnes Neuchâteloises**, au Locle, société coopérative (FOSC du 03.11.1997, p. 7989). Hirschy Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Waser Pierre, membre du conseil d'administration, nommé président, signe désormais collectivement à deux. Vuille Claudine, de La Sagne NE, au Locle, est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

6 juillet 1998

**GHK SA**, à Neuchâtel, rue de l'Hôpital 7, c/o Etude de Me Marie-Angèle Zellweger. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.06.1998. But: toutes actions visant à améliorer les prestations et les performances de personnes individuelles, entreprises, administrations ou autres institutions. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration d'un ou plusieurs membres: Garnier Danielle, de France, à Levallois-Perret (F), présidente, Zellweger Ulrich, de Trogen, à La Neuveville, vice-président, et Zellweger Marie-Ange, de Trogen, à La Neuveville, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Atag Ernst & Young SA, succursale à Neuchâtel.

6 juillet 1998

**Ico-Unican S.A. / Relhor Division**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de relais-horaires, etc. (FOSC du 12.03.1997, p. 1691). Capital-actions porté de CHF 151 220 à CHF 1 300 000 par l'émission de 57 439 actions de CHF 20, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 1 300 000, entièrement libéré, divisé en 65 000 actions de CHF 20, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: télégramme ou avis recommandé ou FOSC. Statuts modifiés le 30.06.1998.

6 juillet 1998

**Prexim S.A.**, à Pesex, commerce, importation, exportation et représentation d'articles de bijouterie et d'horlogerie, etc. (FOSC du 18.08.1997, p. 5944). Nouveau siège: Bevaix, chemin des Jönchères 24. Statuts modifiés le 30.06.1998.

6 juillet 1998

**Lucien Rochat SA**, à Neuchâtel, production et commerce de marchandises, particulièrement dans le domaine de l'horlogerie, etc. (FOSC du 09.10.1997, p. 7393). Bürgi Peter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jenny Peter, président, Montedoro Renato, d'Italie, à Naples (I), secrétaire, et Opplinger Eric, de Röttenbach im Emmental, à Renan, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du premier sont modifiés en sens.

6 juillet 1998

**AIT AUTO-LOCATION SARL**, à Neuchâtel, rue des Sablons 34. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.07.1998. But: location de voitures de tourisme et d'utilitaires. Capital: CHF 20 000. Associés: Turuani Stéphane, de Neuchâtel, à Marin-Epagnier, avec une part sociale de CHF 19 000, et Calame Olivier, du Cerneux-Péquignot, à Neuchâtel, avec une part sociale de CHF 1000. Gérant: l'associé Turuani Stéphane avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

6 juillet 1998

**Home Trading Pizzeria Sàrl**, à Vaumarcus, Château de Vaumarcus. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18.05.1998. But: achat, vente, construction, transformation, négociation dans le domaine de l'immobilier, importation, exportation, achat, vente de produits et de services. Capital: CHF 20 000. Associés: Aubry Willy, de Montfalcon, à La Sagne, avec une part sociale de CHF 5000, Brustier Michel, de France, à Leysin, avec une part sociale de CHF 4000, Flückiger Dominique, de et à Alle, avec une part sociale de CHF 5000, Martinet Claude, de et à Neuchâtel, avec une part sociale de CHF 5000, et Pizzeria Benoît, de et à Colombier NE, avec une part sociale de CHF 1000. Gérants: les associés Aubry Willy, Flückiger Dominique, Martinet Claude, Brustier Michel, et Pizzeria Benoît, avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

6 juillet 1998

**SAMU Sàrl (SAMU GmbH) (SAMU Ltd Liab Co)**, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 30. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.07.1998. But: exploitation d'une entreprise de transports - sanitaires et autres - essentiellement au moyen d'hélicoptères et d'avions, d'un ou plusieurs cabinet(s) médical(aux) et d'une ou plusieurs clinique(s) privée(s) ou établissement(s) de soins. Capital: CHF 55 000. Reprise de biens envisagée: les actifs d'exploitation du «Cabinet médical Dr Bernard Monnier», à La Chaux-de-Fonds, pour une valeur maximale de CHF 15 000. Il s'agit des installations, des machines et de l'équipement en général. Associés: Monnier Bernard, avec une part sociale de CHF 54 000, et Monnier Jean-Luc, avec une part sociale de CHF 1000, tous deux de Dombresson, à La Chaux-de-Fonds. Gérant: l'associé Monnier Bernard, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

6 juillet 1998

**Tech'Firm NE Sàrl**, à Marin-Epagnier, Bellevue 7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 01.07.1998. But: prestations de services, d'études, de conseils et d'assistance aux entreprises et sous-traitance dans la réalisation de travaux en bureau d'études, de mécanique, chaudronnerie, tuyauterie et électricité, travaux de maintenance industrielle et de fabrication de produits cosmétique et de machines industrielles; création, acquisition, location, prise de bail, installation, exploitation d'établissements, usines et ateliers. Capital: CHF 20 000. Associés: Sermier Jean-Marc, d'Arbaz, à Conthey, pour une part sociale de CHF 1000, et «Tech'Firm Sàrl», à Saint-Sulpice VD, avec une part sociale de CHF 19 000. Gérant: l'associé Sermier Jean-Marc avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Rectification

**Alain Schreyer Services Dentaire**, à Bevaix. L'inscription no 1163 (FOSC du 12.06.1998, p. 4012) est rectifiée en ce sens que la raison de commerce est Alain Schreyer Services Dentaire (et non pas Alain Schreyer Services Dentaires).

## Genève - Genf - Ginevra

13.07.1998

**Viviane Bousson**, à Genève, chemin Frank-Thomas 34-36. Chef de la maison: Bousson Viviane, de Chavornay, à Veyrier. Exploitation du restaurant à l'enseigne "La Fiesta". (8029)

13.07.1998

**Sylvia Fiss**, à Genève, boutique de vêtements, etc. (FOSC du 18.01.1994, p. 343). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. (8030)

13.07.1998

**Jean-Pierre Fridez**, à Le Grand-Saconnex, courtage et conseils en assurances (FOSC du 25.09.1987, p. 3791). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. (8031)

13.07.1998

**Martinez Horacio**, à Genève, chemin Frisco 3-5. Chef de la maison: Martinez Horacio, d'Espagne, à Genève. Exploitation d'un café-restaurant pizzeria à l'enseigne "Le Frisco". Procuration collective à deux a été conférée à Rodriguez José Luis, d'Espagne, à Genève. (8032)

13.07.1998

**Montasser Marie-Christine**, à Genève, rue Rossi 8. Chef de la maison: Montasser Marie-Christine, de et à Genève. Exploitation d'un hôtel et cercle privé. (8033)

13.07.1998

**J.-C. Bordier et Cl. Brieger**, à Genève, société en nom collectif, encadrements; fabrication et vente d'émaux d'art. (FOSC du 27.12.1984, p. 4595). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. (8034)

13.07.1998

**Zytek Electronics, Good & Nef**, à Thônex, vente et développements dans les domaines de l'électronique et de l'informatique. (FOSC du 27.02.1995, p. 1032). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. (8035)

13.07.1998

**Junod, Schumacher et Cie**, à Genève, société en nom collectif, payagistes. (FOSC du 03.07.1985, p. 2568). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. (8036)

13.07.1998

**Jean-Pierre Fridez & Cie**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne "L'Amicale". (FOSC du 25.11.1997, p. 8538). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. (8037)

13.07.1998

**BFB Société Fiduciaire Bourdin Frères et Béran SA**, à Genève (FOSC du 28.01.1998, p. 656). Roudin Jean-Edgar n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. (8038)

13.07.1998

**Agence Immobilière Rodolphe Burger SA**, à Genève (FOSC du 30.06.1998, p. 4486). Les 200 actions de 1000 F, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: 200'000 F, entièrement libéré, divisé en 200 actions de 1000 F, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. La clause statutaire relative à la reprise de biens envisagée à la constitution est abrogée conformément à l'art. 628 al. 4 CO. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 06.07.1998. (8039)

13.07.1998

**Société immobilière Charmilles-Dôte, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 07.08.1997, p. 5641). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. (8040)

13.07.1998

**Comsefin SA**, à Genève, activités commerciales et financières. (FOSC du 09.02.1998, p. 979). Jaggi Marie-Pierre est maintenant domiciliée à Coligny. "Usher and Co" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "CRC Cabinet de Révision et Conseil SA", à Genève. (8041)

13.07.1998

**Decan SA**, précédemment à Sion. (FOSC du 28.04.1995, p. 2342). Nouveau siège: Meyrin, rue du Cardinal-Journet 27. Statuts originaires du 18.03.1994, modifiés le 16.06.1998. But: tout service lié aux systèmes d'information et tout matériel associé. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 100 actions de 1000 F, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC et "Bulletin Officiel du Canton du Valais" ou, s'ils sont tous connus, avis personnel. Administration: Motard Jacques, de France, à St-Didier-au-Mont, F, président, Actis Serge, de Martigny, à Sion, secrétaire, et Cassaz Georges, de et à Martigny, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Newcompt SA", à Sion. (8042)

de France, à St-Didier-au-Mont, F, président, Actis Serge, de Martigny, à Sion, secrétaire, et Cassaz Georges, de et à Martigny, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Newcompt SA", à Sion. (8043)

13.07.1998

**Dunastar Développement Immobilier SA, en liquidation**, à Thônex (FOSC du 13.05.1996, p. 2749). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. (8044)

13.07.1998

**Les Films du Lynx SA, en liquidation**, à Genève, production, achat et vente de films ou autre support. (FOSC du 03.02.1997, p. 742). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. (8045)

13.07.1998

**Garage Meyrin Douane SA**, à Carouge (GE), exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 30.04.1993, p. 2128). Signature individuelle a été conférée à Ribes Gérard, de France, à Meyrin, directeur. (8046)

13.07.1998

**GEBERT & CIE SA**, à Lancy, commerce de boyaux et exploitation d'une boyanderie, etc. (FOSC du 08.07.1998, p. 4731). L'inscription No 7621 du 02.07.1998 (FOSC du 08.07.1998, p. 4731) est rectifiée en ce sens qu'il a été fait rapport à la société des actifs et passifs de la société en commandite "Gebert & Cie, Boyanderie de Genève", à Lancy (et non pas "Gerbert & Cie, Boyanderie de Genève"). (8047)

13.07.1998

**Gorman SA**, à Genève, représentation, commerce et distribution de bijoux, etc. (FOSC du 15.08.1986, p. 3194). Par jugement du 05.05.1998, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société (art. 2, al. 2 des dispositions finales de la LF sur la révision du droit des SA). Par conséquent, sa raison sociale devient: **Gorman SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Hilton John Arnold, lequel continue à signer individuellement. (8048)

13.07.1998

**SI Grand'Rue-Granges**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.04.1994, p. 2235). Thévénaz Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Epéy Paul reste seul administrateur et signe désormais individuellement. (8049)

13.07.1998

**Kidder Peabody (Suisse) SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 15.07.1997, p. 5003). Marrs Peter B. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Martin Jan W., des USA, à Old Greenwich, CT USA, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature collective à deux. (8050)

13.07.1998

**Kofisa Trading Company SA**, à Genève, activité en tant qu'agent intermédiaire et représentant pour tout équipement et machines dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 20.01.1998, p. 423). Kiraz Inan, Nahum Klod et Ulug Tunc ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Kamhi Aksel, jusqu'ici directeur général, est membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Bengu Hasan, de Turquie, à Istanbul, TR, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. (8051)

13.07.1998

**Logico SA**, à Genève, commerce de logiciels informatiques, etc. (FOSC du 27.01.1997, p. 573). Par jugement du 05.05.1998, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société (art. 2, al. 2 des dispositions finales de la LF sur la révision du droit des SA). Par conséquent sa raison sociale devient: **Logico SA, en liquidation**. Liquidatrice: l'administratrice Ventura Claire, laquelle continue à signer individuellement. (8052)

13.07.1998

**SI Louso A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11.11.1996, p. 6916). "Fiduciaire Blondin" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "PHIMMOB SA", à Genève. (8053)

13.07.1998

**SI MBG Falaises SA**, à Genève, encourager la construction de logements à prix ou loyer modéré dans le canton de Genève. (FOSC du 08.03.1994, p. 1289). Ballesteros Joaquin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pedrosa Miguel, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec Anna Bernard. (8054)

13.07.1998

**SI Mirabel**, à Genève, société anonyme (FOSC du 07.02.1985, p. 488). Par jugement du 05-05-1998, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société (art. 2, al. 2 des dispositions finales de la LF sur la révision du droit des SA). Par conséquent, sa raison sociale devient: **SI Mirabel, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Neukom Claude, lequel continue à signer individuellement. (8055)

13.07.1998

**Mouawad SA**, à Genève, achat, vente de tous articles de bijouterie et d'horlogerie, etc. (FOSC du 15.08.1997, p. 5890). Les 150 actions de 10'000 F, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: 1'500'000 F, entièrement libéré, divisé en 150 actions de 10'000 F, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: pli recommandé ou citation remise contre récépissé. Nouveaux statuts du 03.07.1998. (8056)

13.07.1998

**Naville SA**, à Lancy, commerce et représentation de journaux, etc. (FOSC du 06.05.1998, p. 3074). Les pouvoirs de Raillard Gilles, Darbelay Raymond, de même que la procuration de Cangialosi Girolamo sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Raymond Serge, de l'Abbaye, à Founex, directeur général. (8057)

13.07.1998

**Nellat SA**, à Genève, achat, vente et financement de créances conseil en matière de finance, etc. (FOSC du 12.02.1998, p. 1085). "Benev & Associés SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fibexa SA, société fiduciaire", à Lausanne. (8058)

13.07.1998

**Scriptomatic SA**, à Carouge (GE) (FOSC du 09.07.1998, p. 4766). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 02.07.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Scriptomatic SA, liquidation**. Bourquard Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "Deloitte & Touche SA", succursale à Meyrin. Réviseur: "Deloitte & Touche Expert SA", succursale à Meyrin. Domicile de liquidation: Meyrin, route de Pré-Bois, c/Deloitte & Touche SA. (8059)

13.07.1998

**Starfilm SA**, à Carouge (GE), production cinématographique, etc. (FOSC du 15.02.1996, p. 911). Par jugement du 05.05.1998, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société (art. 2, al. 2 des dispositions finales de la LF sur la révision du droit des SA). Par conséquent, sa raison sociale devient: **Starfilm SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Pouliquin Yves, lequel continue à signer individuellement. (8060)

13.07.1998

**STS Supercross SA**, à Lancy, organisation et exploitation de manifestations sportives, etc. (FOSC du 10.05.1988, p. 1916). Par jugement du 05-05-1998, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société (art. 2, al. 2 des dispositions finales de la LF sur la révision du droit des SA). Par conséquent, sa raison sociale devient: **STS Supercross SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur président Genevand Didier, lequel signe désormais individuellement. (8061)

13.07.1998 (8061)  
**Teledyne SA**, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 27.05.1998, p. 3593). Drake Hudson B. et Jodry Alain ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Baillie James, sont radiés. Administration: Hogan David M., des USA, à Brentwood, TN, USA, président, de Peyrot Aloys, de Neuchâtel, à Genève, et Isler Manuel, de Zurich, à Veyrier, lesquels signent collectivement à deux.

13.07.1998 (8062)  
**Temenos Systems Headquarters SA**, à Genève, coordonner et contrôler, sur le plan international, l'activité des diverses sociétés, etc. (FOSC du 29.07.1996, p. 4546). Meyer Jérôme n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alliaume Christina, de Gontenschwil, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13.07.1998 (8063)  
**Temenos Systems SA**, à Genève, prestations de services dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 13.08.1996, p. 4847). Gsell Stefan signe désormais par procuration collective à deux sans autre restriction. Procuration collective à deux a été conférée à Alliaume Christina, de Gontenschwil, à Genève.

13.07.1998 (8064)  
**SI rue Vautier 23**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.11.1986, p. 4463). Par jugement du 05-05-1998, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société (art. 2, al. 2 des dispositions finales de la LF sur la révision du droit des SA). Par conséquent, sa raison sociale devient: **SI rue Vautier 23, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Roch Jean, lequel continue à signer individuellement.

13.07.1998 (8065)  
**Fondation Beau-Séjour-Hôpital**, à Genève, entreprise de droit public (FOSC du 21.10.1997, p. 7671). Mattana Angelo, Filipowski Magdalena, Gillard Jean-Pierre et Keller José ne sont plus membres de l'administration; les pouvoirs du premier sont radiés. L'administratrice Bischoff Jacqueline est nommée vice-présidente; elle signe désormais collectivement à deux. Burdet Hervé, de Method, à Carouge, Favarger Philippe, de et à Genève, Otter Albert, d'Aedermannsdorf, à Lancy, Roll Nicolas, de Carouge, à Vernier et Ruegg Pierre, de Carouge, à Bernex, sont membres de l'administration; ils n'exercent pas la signature.

13.07.1998 (8069)  
**Association des commerçants-locaux du Centre commercial Eaux-Vives 2000**, à Genève (FOSC du 29.06.1995, p. 3644). Les pouvoirs de Berney Sylvère, de Toledo Jean-Philippe, Gisiger Paul-André, sont radiés. Mislin André, de France, à Genève, est membre et président du comité, avec signature collective à deux. Beausoleil Denis, de Genève, à Onex, Chiarello Nadège, de et à Genève, Grossfeld Robert, de et à Genève et Vermet Léonard, de et à Genève, sont membres du comité; ils signent collectivement à deux avec le président.

13.07.1998 (8070)  
**Catec AG**, succursale à Vernier, importation et exportation comme grossiste de produits pour réseaux de communications, etc. entreprise ayant son siège à Lucerne (FOSC du 05.12.1997, p. 8797). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13.07.1998 (8071)  
**Racher & Cie SA, Agence de Genève**, à Genève, commerce de fournitures pour la peinture et le dessin, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 11.02.1998, p. 1047). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13.07.1998 (8072)  
**ATS Alp Travel Services SA**, à Genève, organisation de voyages, location d'appartements, etc. (FOSC du 10.03.1997, p. 1628). Maret Gilbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Koenig Olivier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Richemont 10.

13.07.1998 (8074)  
**FORAMAT SA**, à Genève, rue du Perron 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03.07.1998. But: activité dans le domaine de la construction, notamment en matière de travaux publics en bâtiment. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 60'000 F, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Munier Georges, de et à Cologny, président, Elia Sergio, d'Italie, à Padova, I, et Schnyder Karl, de Gampel, à Loèche-les-Bains, lesquels signent individuellement. Réviseur: "Société Fiduciaire Interfco SA", à Genève.

13.07.1998 (8075)  
**Ateliers Genoud SA**, à Puplinge, route de Puplinge 36. Nouvelle société anonyme. Statuts du 08.07.1998. But: importation, exportation, fabrication et commerce d'articles, notamment dans le domaine de la publicité et du marketing; prise de participations. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Genoud Paul, de Châtel-Saint-Denis, à Puplinge, président, et Genoud Raphaël, de Châtel-Saint-Denis, à Puplinge, secrétaire, lesquels signent individuellement. Réviseur: "Société Fiduciaire Prévisia", société anonyme à Carouge (GE).

13.07.1998 (8076)  
**MVDB Diffusion SA**, à Genève, distribution et vente de pièces de joaillerie, etc. (FOSC du 01.05.1996, p. 2493). Capital-actions porté de 100'000 F à 300'000 F par l'émission de 200 actions de 1'000 F, au porteur. Capital-actions: 300'000 F, entièrement libéré, divisé en 300 actions de 1'000 F, au porteur. Statuts modifiés le 08.07.1998.

13.07.1998 (8077)  
**Roberge Watches SA**, à Genève, achat, vente, importation, d'articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 15.08.1997, p. 5891). Capital-actions porté de 250'000 F à 2'300'000 F par l'émission de 2'050 actions de 1'000 F, au porteur. Capital-actions: 2'300'000 F, entièrement libéré, divisé en 2'300 actions de 1'000 F, au porteur. Nouveaux statuts du 08.07.1998.

13.07.1998 (8078)  
**WFC SA**, à Genève, conseil en investissements mobiliers et immobiliers exclusivement à l'étranger. (FOSC du 30.01.1998, p. 733). Nouvelle raison sociale: **WTC MANAGEMENT SA**. Statuts modifiés le 26.06.1998.

13.07.1998 (8080)  
**Le Saut du Pendule Sàrl**, à Perly-Certoux, route de Certoux 15 C, c/Philippe Cantin. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.07.1998. But: promouvoir toute activité sportive et de loisirs, notamment des sauts pendulaires et du rafting. Capital: 20'000 F. Appoints en nature: matériel divers, notamment cables, mousquetons, cordes, treuils, tubulaire acier, ainsi que T-shirts, radios émetteurs, frigo-congélateur et matériel Hi-fi selon contrat du 08.07.1998, le tout pour le prix de 10'000 F, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Bianucci Eddy, d'Italie, à Saint-Cergue, Cantin Philippe, de Rueyres-les-Prés, à Perly-Certoux, Gomez José, d'Espagne, à Genève, et Gomez Juan, d'Espagne, à Genève, pour une part de 5'000 F chacun. Gérants: les associés Bianucci Eddy, Cantin Philippe, Gomez José et Gomez Juan avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

3 juillet 1998

**Varinor S.A.**, à Delémont. Métaux précieux (FOSC du 22. 4. 1998, no 76, p. 2712). Walter Wirth et Jean-Baptiste Beuret, membres, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés membres, avec signature collective à deux: Daniel Ruegg, de Schwyz, à Delémont, et Bertrand Valley, de Chevenez, à Beurnevésin.

3 juillet 1998

**André Varin et Fils S.A.**, à Delémont. Outillages, étampes, etc. (FOSC du 22. 4. 1998, no 76, p. 2711). Walter Wirth et Jean-Baptiste Beuret, membres, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés membres, avec signature collective à deux: Daniel Ruegg, de Schwyz, à Delémont, et Bertrand Valley, de Chevenez, à Beurnevésin.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

13.07.1998

**Altershilfe Maur, Ernst und Frieda Bantli-Stiftung**, in Maur, Leistung von Kostenbeiträgen an hilfsbedürftige, betagte Einwohner der Gemeinde Maur, Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1994, S. 6498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diem, Dr. Albert, von Schwellbrunn, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchi, Heidi, von Maur, Wädenswil und Zürich, in Maur, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Humm, Roland, von Zürich und Stregelbach, in Maur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998

**Personalfürsorgestiftung der Firma Staub & Co AG, Männedorf**, in Männedorf, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1995, S. 6219). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haemmerli, Dr. Jörg, von Lenzburg und Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bülmann, Max, von Ruswil, in Gossau ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.07.1998

**Stiftung Netzwerk**, in Hinwil, Unterstützung sozial benachteiligter Menschen, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 04. 05. 1998, S. 3004). Postadresse neu: Postfach 829, 8630 Rütli. Aufsichtsbehörde neu: Bezirksrat Hinwil.

13.07.1998

**Wolfermann-Nägeli-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1993, S. 4170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthy, Walter, von Horgen und Holziken, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weigold, Dr. Hermann, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

10.07.1998

**Personalsvorsorgestiftung der RR Holding Company AG**, in Basel, c/o Rhein Rückversicherung AG, Kornhausgasse 7, 4051 Basel, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 25. 06. 1998. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen in der Schweiz sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Zur Erreichung ihres Zweckes kann sie Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin und Begünstigte sein muss. Organisation: Stiftungsrat, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG. Stiftungsrat: mindestens 6 Mitglieder. Eingetragene Personen: Perroulaz, Otto, von Oberschrot, in Therwil, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ankin, Marietta, von Zwingen, in Rheinfelden, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anliker, Verena, von Gondswil, in Hofstetten SO, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Fritz, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haag, Patrick André, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Gilles, von La Tour-de-Peilz, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.07.1998

**Unternehmensstiftung Willy A. Bachofen AG**, in Basel, c/o Dr. Andreas Staehelin, Barfüssergasse 6, 4001 Basel, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 10. 07. 1998. Zweck: Aktien der Willy A. Bachofen AG, in Basel, zu erwerben, zu halten und Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der Willy A. Bachofen AG zur Nutzniessung zu überlassen, solange diese in dieser Firma aktiv tätig sind. Organisation: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: mindestens 4 Mitglieder. Eingetragene Personen: Staehelin, Dr. Andreas, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachofen, Wilhelm Arnold, von Basel, in Knässnacht am Rigi, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Döbeli, Kurt, von Seon, in Frenkendorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindenmann, Heinz, von Basel, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.07.1998

**Basler Papiermühle, Museum für Papier, Schrift und Druck**, in Basel 1, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5249). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Stefan, von Basel, in Aalschwil, mit Kollektivprokura zu zweien, nicht mit Prokuristen.

10.07.1998

**European Foundation for the Advancement of Medicine**, in Basel 1, Stiftung (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6286). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nord, Prof. Dr. Dietrich, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

6. Juli 1998

**Erwin und Camille Kafer-Mödinger-Stiftung**, in Rehetobel, Finanzielle Unterstützung von Tierheimen usw., Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1996, S. 278). Mit Verfügung der Finanzdirektion von Appenzell A.Rh. vom 17. 04. 1998 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

6. Juli 1998

**Personalfürsorge-Stiftung Praxis Dr. Hans-Werner Nebe AG**, in Teufen A.R., Fürsorge für die Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 283 vom 03. 12. 1988, S. 4929). Lösungsgrund: Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde für berufliche Vorsorge des Kantons Appenzell A.Rh. vom 05. 06. 1998 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

13.07.1998

**Personalfürsorgestiftung der Firma Rudolf Gschwend**, in St. Gallen, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1994, S. 5965). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyder-Kolp, Beatrice, von Sursee und Hildisrieden, in Engelburg (Gaiserswald), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzger-Wyder, Corinne, von Sursee, Hildisrieden und Ziefen, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzger, Peter, von Ziefen, in Herisau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vetsch, Werner, von Grabs, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13.07.1998

**Personalfürsorgestiftung der Ch. Kolp & Co. AG, St. Gallen**, in St. Gallen, Fürsorge für die Angestellten usw. Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 1995, S. 1542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyder-Kolp, Beatrice, von Sursee und Hildisrieden, in Engelburg (Gaiserswald), Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzger-Wyder, Corinne, von Sursee, Hildisrieden und Ziefen, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzger, Peter, von Ziefen, in Herisau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vetsch, Werner, von Grabs, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

13.07.1998

**Hilfsfonds der Firma Walter Gammeter, Graphische Unternehmung, St. Moritz AG**, in St. Moritz, Stiftung (SHAB Nr. 181 vom 06. 08. 1988, S. 3276). Domizil neu: c/o Stifterfirma, Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz.

13.07.1998

**Stiftung für Kinder- und Jugendpsychiatrie in Graubünden**, in Chur, Gewährleistung der Kinder- und Jugendpsychiatrie für den Kanton Graubünden als öffentlicher Dienst, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 26. 08. 1996, S. 5129). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pianna, Chiarella, von Airolo und Grüsch und Schiers, in Chur, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grisch, Stefan, von Sur, in Bonaduz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Dr. Arnold, von Schönenberg ZH, in Tamins, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier]; Monsch, Rico, von Davos und Flond, in Chur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Mario, deutscher Staatsangehöriger, in Obereg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Aargau - Argovie - Argovia

13.07.1998

**Veska-Pensionskasse**, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1998, S. 2058). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Elisabeth, von Oberbuchsin, in Obererlisbach, mit Einzelunterschrift.

### Vaud - Waadt - Vaud

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

3 juillet 1998

**Fondation l'hymne aux enfants**, à Chavannes-le-Chêne (FOSC du 02. 09. 1996, p. 5278). Line Barrière, inscrite, n'est plus présidente; elle est directrice et continue à signer collectivement à deux. Ariane Vuagniaux, inscrite, est présidente, Sylviane Collomb, inscrite, est secrétaire; elles continuent à signer collectivement à deux. La secrétaire-trésorière Nicole Genet a démissionné; sa signature est radiée. Nouvelle trésorière avec signature collective à deux: Michèle Pailard, de Sainte-Croix, à Chêne-Pâquier, nouveau membre avec signature collective à deux: Evelyn Lavanchy, de Lutry, à Orzens.

### Valais - Wallis - Vallese

#### Büro Brig

6. Juli 1998

**Adolf Imhof Stiftung**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Stiftung, Förderung des Oberwalliser Volksliederchors usw. (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4202). Imhof Peter, Geschäftsführer, dessen Unterschrift erloschen ist, ist neu Mitglied ohne Unterschrift. Neu wurde als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt: Guntern Urs, von Ernen, in Brig-Glis.

### Genève - Genf - Ginevra

13.07.1998

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Caterpillar Overseas SA**, à Genève (FOSC du 16.09.1996, p. 5600). Les pouvoirs de Corthésy Henri-Robert et Vittecoq Gérard, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Esperet Jean-Michel, de et à Genève et Mason Fred C., des USA, à Hermance, membres du conseil, signent collectivement à deux.

13.07.1998

**Fondation Hippomène**, à Genève (FOSC du 28.03.1994, p. 1680). Nouvelle adresse: rue de Saussure 6, c/Société Fiduciaire et de Représentation SA.

13.07.1998

**Fondation de Zofingue Genève**, à Genève (FOSC du 19.05.1998, p. 3411). Les pouvoirs de Marchand Yves-Olivier, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés.

## Demands

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

**Konkurse - Faillites - Fallimenti**

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

**Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite  
Dichiarazione di fallimento**

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORFI del 23 aprile 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlohn den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Mitigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung unechtferdig unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite a, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'ont pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o i loro pretesi insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti i loro pretesi entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codébitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

**Zürich** (13448)  
Schuldnerin: **Isma Consulting AG**, mit Sitz in **Zürich**, Selnaustrasse 32, 8001 Zürich, und weiteren Geschäftsräumen in 8620 Wetzikon, Guyer-Zellerstrasse 10 und in 5400 Baden, Bruggstrasse 46.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1998.

**Freihandverkauf:**  
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die beweglichen Sachen (Einrichtungsgegenstände der Geschäftsräume in Zürich, Wetzikon und Baden) gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Es liegt eine Offerte für sämtliche Einrichtungsgegenstände von Fr. 27.000.- für die Geschäftsräume in Wetzikon in Verbindung mit der Nachmierte vor. Jeder Gläubiger oder andere Interessierte sind berechtigt, bis 27. Juli 1998 beim Konkursamt Zürich (Altstadt) schriftlich höhere Kaufangebote einzureichen. Die Konkursverwaltung behält sich jedoch einen Notverkauf vor für Gegenstände, die schneller Wertverminderung ausgesetzt sind, einen kostspieligen Unterhalt erfordern oder unverhältnismässig hohe Aufbewahrungskosten verursachen (SchKG 243 Abs. 2).  
8022 Zürich, 10. Juli 1998 Konkursamt Zürich (Altstadt) Talstrasse 11, Postfach, Zürich

**Zürich** (13449)  
Schuldnerin: **Reist Katharina Martha**, geboren 11. August 1949, von Sumiswald BE, kaufm. Angestellte, Dennlerstrasse 8, 8048 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1998.

8048 Zürich, 13. Juli 1998 Konkursamt Altstetten-Zürich Altstetterstrasse 142, Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (13017)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Erbschaft von **Germann Klara**, geb. 15. Januar 1913, von Raperswilen TG, wohnhaft gewesen Seestrasse 288, 8038 Zürich, gestorben am 27. Dezember 1997.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 10. August 1998.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach Ablauf der Eingabefrist die beweglichen Sachen (Bilder, Mobilar usw.) gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Jeder Gläubiger oder andere Interessierte ist berechtigt, bis zum 30. Juli 1998 beim Konkursamt Enge-Zürich schriftlich Kaufangebote einzureichen.  
8002 Zürich, 10. Juli 1998 Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar

**Zürich** (13450)  
Schuldner: **Balliana Romano**, geboren 28. Januar 1953, italienischer Staatsangehöriger, Werbeberater, Spyrstrasse 37, 8044 Zürich 6.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 18. August 1998.

8028 Zürich, 13. Juli 1998 Konkursamt Fluntern-Zürich Freiestrasse 15/Postfach 233, Zürich

**Zürich** (13259)  
Schuldner: **Platin Automobile AG**, mit Sitz in **Weinigen** ZH, früher: Grossächerstrasse 23, 8104 Weinigen.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis am 17. August 1998.

8049 Zürich, 7. Juli 1998 Konkursamt Hönegg-Zürich Wieslergasse 10, Postfach, Zürich

**Zürich** (13488)  
Schuldner: **Frédéric Kundert AG für Informatik**, mit Sitz in **Zürich**, Asylstrasse 41, 8032 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1998.

8030 Zürich, 17. Juli 1998 Konkursamt Hottingen-Zürich Witikonstrasse 15 (Klusplatz), Postfach, Zürich

**Zürich** (13592)  
Schuldnerin: **Boca Lane AG**, mit Sitz in **Zürich**, Leutschenbachstrasse 95, c/o Seguro AG, 8050 Zürich 11.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1998.

8050 Zürich, 14. Juli 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (13451)  
Schuldnerin: **Techno-ZES AG**, (vormals ZES-Schaltafelbau AG), mit Sitz in **Zürich**, Dörflistrasse 32, 8050 Zürich.  
Konkurseröffnung: 22. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren (SchKG 231).  
Eingabefrist: bis 17. August 1998.

1. Wir beabsichtigen, das gesamte Inventar [Schlagschere und Abkantsmaschine (3 Meter), Alu-Kabelkanäle, Inverflurkanäle und Zubehör sowie Kastenwagen VW 281 (1. Inverkehrsetzung: Juli 1978)] sofort nach Ablauf der Eingabefrist nach unserem freien Ermessen gesamthaft oder einzeln freihändig zu verkaufen oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) verkaufen zu lassen. Für das gesamte Inventar liegt uns bereits ein schriftliches Kaufangebot für insgesamt Fr. 16.800.- vor. Gläubiger und Interessenten laden wir ein, bis zum 17. August 1998 (bei uns eingehend) schriftlich höhere Kaufangebote einzureichen.  
2. Eigentumsansprüche sind sofort geltend zu machen.  
3. Auskünfte erteilt Herr L. Hinder, Notar-Stv. (311 31 20).  
8050 Zürich, 10. Juli 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (13318)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über **Walter Oscar**, 21. August 1955, Kaufmann, von Goldingen SG, Im Altried 14, 8051 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Walter Finance», Finanz- und Anlageberatung im Devisenhandel, Winkelriedstrasse 27, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 7. Juli 1998 der Konkurs eröffnet worden.

Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, 9. Juli 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (13317)  
Schuldner: **Zoran Dintc**, geboren 29. Juli 1976, Teppichleger, jugoslawischer Staatsangehöriger, Friesstrasse 35, 8050 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1998.

8050 Zürich, 9. Juli 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (13260)  
Schuldnerin: **Schmitz Manuela**, geb. 3. April 1971, brasilianische Staatsangehörige, Sekretärin, Dahliastrasse 12, 8008 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis am 17. August 1998.

8034 Zürich, 8. 8. Juli 1998 Konkursamt Riesbach-Zürich Feldegstrasse 49, Postfach 821, Zürich

**Zürich** (13515)  
Schuldnerin: **Kaufmann-Reisen AG** (nunmehr: Stop Reisen AG), Höneggstrasse 40, 8037 Zürich.  
Eigentümerin des folgenden Grundstückes in der Gemeinde Otelfingen: Grundregisterblatt 1337, Kat.-Nr. 934, Plan 11: 3471 m<sup>2</sup> Acker und Wiese in der Liberen.

Im übrigen laut Grundregister.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten bis 17. August 1998.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach Ablauf der Eingabefrist die beweglichen Sachen (Reiseisars) gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Alle Gläubiger oder andere Interessierte sind berechtigt, bis zum 17. August 1998 bei Büro Nägeli Rechtsanwälte, Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich, Rechtsanwältin Patrick Zanolla, schriftliche Kaufangebote einzureichen.

Für weitere Auskünfte bezüglich den zu verwertenden Fahrzeugen kann man sich ebenfalls an Herrn Rechtsanwalt Patrick Zanolla wenden, Telefon 01 268 40 50 / Fax 01 268 40 55.

8042 Zürich, 13. Juli 1998 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar

**Zürich** (13261)  
Schuldnerin: **Mikrosab Zürich AG**, Rötelstrasse 15, 8006 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1998.

8042 Zürich, 8. Juli 1998 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, Postfach: A. Kuhn, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (13262)  
Erbschaft von **Schmid-Küng Elisabetha Rosa**, geb. 5. Dezember 1910, von Zürich und Flawil, wohnhaft gewesen Seminarstrasse 109, 8050 Zürich, gestorben am 26. Februar 1998.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1998.

8042 Zürich, 8. Juli 1998 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, Postfach: A. Kuhn, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (13489)  
Erbschaft von **Wendler-Michel Rudolf Johannes Otto**, geboren am 29. April 1936, von Oetwil am See ZH, gestorben am 2. Juni 1998, zuletzt wohnhaft gewesen an der Pfaffensteinstrasse 3, 8118 Pfaffhausen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Ruedi Wendler Atelier für Reprotechnik und Satz», mit Sitz in Fallanden, Pfaffensteinstrasse 3, 8118 Pfaffhausen.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. 6. 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 18. August 1998.

8600 Dübendorf, 17. Juli 1998 Konkursamt Dübendorf Bettstrasse 28, Postfach 2136, Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stv.

**Zürich** (13482)  
**Vorläufige Konkursanzeige**

Über **Riediker Georges**, geboren 6. Januar 1959, von Rorbas, wohnhaft in Freienstein-Teufen, Dorfstrasse 20, 8427 Freienstein, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Georges Riediker, Bau- und Möbelschreinerei, Riedhaldenbuchstrasse 1, 8427 Freienstein, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkesgerichtes Büllach vom 26. Juni 1998 der Konkurs eröffnet worden.

Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden. Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8424 Embrach, 13. Juli 1998 Konkursamt Embrach Dorfstrasse 23, Postfach, Embrach

**Zürich** (12335)  
Erbschaft von **Morisco Giacomo**, geb. 1. Februar 1949, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Trotbacher, 8627 Grünlingen, gew. Inhaber der Einzelfirma «Morisco Gartenbau», gestorben am 12. Februar 1998.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 6. August 1998.

8627 Grünlingen, 2. Juli 1998 Konkursamt Grünlingen Kirchgasse 8, Postfach 44, Grünlingen

- Zürich** (13263)  
Schuldnerin: **Gashi-Shala Brigitte**, geb. 17. März 1978, jugoslawische Staatsangehörige, Verkäuferin, Badenerstrasse 77, 8952 Schlieren.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1998.  
8952 Schlieren, 8. Juli 1998  
Konkursamt Schlieren  
Lilie-Zentrum, Uitikonstrasse 9;  
A. Fülleman, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (13452)  
Schuldner: **Sen Ümit**, geboren 11. September 1971, türkischer Staatsangehöriger, Schönenwerdstrasse 1, 8952 Schlieren.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1998.  
8952 Schlieren, 10. Juli 1998  
Konkursamt Schlieren  
Lilie-Zentrum, Uitikonstrasse 9, Schlieren;  
Alfred Fülleman, Notar-Stv.
- Zürich** (122631)  
Schuldner: **Lehner Daniel**, geboren 1. April 1961, von Gränichen AG, Wagnführer, Rebrainweg 4, 8132 Egg.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 3. August 1998.  
8610 Uster, 3. Juli 1998  
Konkursamt Uster  
Zürichstrasse 1, Uster;  
R. Mathieu, Notar
- Zürich** (13264)  
Schuldner: **Kälin Josef**, geb. 4. April 1951, von Einsiedeln SZ, Haslaubstrasse 5, 8824 Schönenberg.  
Eigentümer des folgenden Grundstückes in der Gemeinde Schönenberg:  
Grundbuchblatt 1623, Kat.-Nr. 2803, Plan 18:  
Wohnhaus mit Werkstatt Assek. Nr. 851, Wohnhaus Assek. Nr. 852, Wohnhaus mit Werkstatt Assek. Nr. 853 mit 2642 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Anlagen, Haslaubstrasse 5.  
Im Übrigen laut Grundbuch.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. August 1998, für Dienstbarkeiten bis 16. August 1998.  
8820 Wädenswil, 8. Juli 1998  
Konkursamt Wädenswil  
Postfach 464, Wädenswil;  
B. Zollinger, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (13453)  
Erschlagener **Thöni Josef**, geboren 19. März 1944, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Tössalstrasse 45, 8636 Wald ZH, gestorben am 11. Mai 1998.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1998.  
Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sämtliche beweglichen Sachen wie TV-Gerät, Stereoanlage, Photoapparat, mechanische Schreibmaschine, Werkzeugkoffer, Keyboard Yamaha, sofort nach Ablauf der Eingabefrist einzeln, gruppenweise oder gesamtlich nach ihren Erträgen zu verwerten (durch Freihandverkauf oder Versteigerung; z. B. durch einen Liquidator, zu dessen üblichem Honorar). Gläubiger und weitere Interessenten werden gebeten, innerhalb der Eingabefrist Kaufangebote beim Konkursamt Wald ZH schriftlich einzureichen.  
8636 Wald ZH, 10. Juli 1998  
Konkursamt Wald  
Gartenstrasse 1c, Postfach 246, Wald
- Zürich** (13490)  
Gemeinschuldner: **Investa Bau- und Immobilien AG**, Untertor 16, 8400 Winterthur.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1998.  
Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf in Händen des Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.), in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem Konkursamt einzureichen.  
Desgleichen haben die Schuldner des Gemeinschuldners sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und im Falle ungerechtfertigter Unterlassung bei Verlust des Vorzugsrechtes.  
8401 Winterthur, 17. Juli 1998  
Konkursamt Winterthur-Altstadt  
Postfach 648, Winterthur
- Zürich** (13319)  
Schuldnerin: **MAS Engineering + Generalunternehmung AG**, Stegackerstrasse 6, 8409 Winterthur.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 20. August 1998.  
8401 Winterthur, 9. Juli 1998  
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur  
Postfach 689, Winterthur
- Bern** (13491)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Glauer-Glauer Bertha**, geboren 7. November 1913, von Muri BE, wohnhaft gewesen Breichtenstrasse 7, 3074 Muri bei Bern.  
Eigentümerin folgender Liegenschaften:  
Muri-GBBL Nr. 39-1  
4/5 Miteigentum am Grundstück Nr. 39, umfassend Bauernhaus Ammannstrasse 10, Wohnstocklein Ammannstrasse 12, Wagenschopf Ammannstrasse 10 B, 37,09 a Hausplätze, Umschwung und Obstgarten, Gemeinde Muri bei Bern  
Muri-GBBL Nrn. 41, 42 und 607  
Eigentumsanteile an 3 Wegen im Gebiet Ammannstrasse/Kräyigen, Gemeinde Muri bei Bern  
Muri-GBBL Nr. 78  
7096 m<sup>2</sup> Landwirtschaftsland, «Halden», Gemeinde Muri bei Bern  
Grindelwald-GBBL Nrn. 4003-6 und 4155, Plan 11  
170/1000 Miteigentum an Blatt Nr. 4003, mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung im 2. Stock West und Nebenräumen und Parkplatz, Ischzaun 1672 E, Gemeinde Grindelwald  
Zweismimen-GBBL Nr. 1511-4  
38/1000 Miteigentum an Blatt Nr. 1511, mit Sonderrecht am Stockwerkanteil Nr. 4, 1 1/2-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss, Résidence, Gemeinde Zweismimen  
Zweismimen-GBBL Nr. 1511-5  
47/1000 Miteigentum an Blatt Nr. 1511, mit Sonderrecht am Stockwerkanteil Nr. 5, 2-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss Mitte, Résidence, Gemeinde Zweismimen  
Zweismimen-GBBL Nr. 1514-7  
165/1000 Miteigentum an Blatt Nr. 1514, mit Sonderrecht am Stockwerkanteil Nr. 7, 2 1/2-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss, Südost, Résidence, Gemeinde Zweismimen  
Allmendingen-GBBL Nr. 331, Plan 8  
1/5 Anteil an 9140 m<sup>2</sup> Landwirtschaftsland, «Beunden», Gemeinde Allmendingen bei Bern  
Allmendingen-GBBL Nr. 332, Plan 4  
1/5 Anteil an 6276 m<sup>2</sup> Landwirtschaftsland, «Bergliacker», Gemeinde Allmendingen bei Bern  
Appartement 708  
7,05/1000 Wertquote mit Wohnung im Parterre/7 AB, Parque Mar, Mallorca-Spanien  
Appartement 719  
6,45/1000 Wertquote mit Wohnung im 1. Stock/7 B, Parque Mar, Mallorca-Spanien  
Appartement 502  
5,15/1000 Wertquote mit Wohnung Nr. 5 A, Parque Mar, Mallorca-Spanien  
Appartement 503  
6,45/1000 Wertquote mit Wohnung Nr. 5 B, Parque Mar, Mallorca-Spanien  
Datum der Eröffnung: 8. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 27. Juli 1998.  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Aktiven sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Im Sinne von Art. 256 Abs. 3 SchKG muss bei einem Freihandverkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert den Gläubigern Gelegenheit gegeben werden, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich spätestens 27. Juli 1998 beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und der Konkursverwaltung den Auftrag erteilen, allfällige Freihandverkäufe mit den Höchstbietenden abzuschliessen.  
Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 27. Juli 1998 geltend zu machen.  
3011 Bern, 17. Juli 1998  
Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern
- Bern** (13454)  
Schuldner: **Hohl Manfred**, geboren 23. Januar 1962, von Attiswil BE, Hilfs-Elektromonteur, Schäferstrasse 47, 3052 Zolllikofen.  
Konkurseröffnung: 25. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG  
Eingabefrist: 18. August 1998.  
3011 Bern, 10. Juli 1998  
Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern
- Bern** (13265)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Melly Jean Pierre Marcel**, geb. 14. Dezember 1947, von Vissoie und Ayer, gew. Service-Monteur, wohnhaft gew. Bernstrasse 132, 3072 Ostermündigen.  
Datum der Eröffnung: 25. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 18. Juli 1998.  
3011 Bern, 2. Juli 1998  
Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern
- Bern** (13492)  
Schuldnerin: **SHI-Register AG**, Herausgeberin «Schweizerisches Register für Handel und Industrie», Gartenstrasse 6, 3007 Bern.  
Konkurseröffnung: 16. Dezember 1997.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 18. August 1998.  
Die Mehrwertsteuer-Nummer 274 999 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.  
3011 Bern, 11. Juli 1998  
Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern
- Bern** (13320)  
Schuldnerin: **Türkes-Colak Muhsine**, geboren 27. April 1967, türkische Staatsangehörige, Hilfsarbeiterin, Seidenweg 12, 3012 Bern.  
Konkurseröffnung: 29. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 18. August 1998.  
3011 Bern, 17. Juli 1998  
Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern
- Bern** (13607)  
Schuldnerin: **Fritz Moser Lyss AG**, Hohfuhrenweg 4, 3250 Lyss.  
Konkurseröffnung: 8. Juli 1998.  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1998.  
Die Mehrwertsteuer-Nummer 119 603 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.  
2501 Biel, 14. Juli 1998  
Betreibungs- und Konkursamt  
Berne Jura Seeland
- Bern** (13493)  
Schuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft **Jauernik Irma**, geboren 14. Juli 1922, österreichische Staatsangehörige, wohnhaft gewesen Fuchsenried 35, 2504 Biel.  
Konkurseröffnung: 10. Juli 1998 (Art. 573 ZGB).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 17. August 1998.  
2501 Biel, 13. Juli 1998  
Konkursamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Biel
- Bern** (13455)  
Schuldner: **Burri Manfred**, 20. Juni 1955, Bielstrasse 8a, 2542 Pieterlen.  
Konkurseröffnung: 10. Juli 1998  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG  
Eingabefrist: 20. Juli bis 18. August 1998.  
3294 Büren a. A., 13. Juli 1998  
Konkursamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Büren
- Bern** (13456)  
Schuldnerin: **Brechbühl H. AG**, Industrieweg 30-36, 3612 Steffisburg.  
Konkurseröffnung: 3. Juli 1998.  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 18. August 1998.  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.  
3601 Thun, 13. Juli 1998  
Konkursamt Berner Oberland  
Dienststelle Thun
- Bern** (13608)  
Schuldner: **Lanz Eduard**, geb. 2. September 1939, von Wiedlisbach, Mühlegasse 8, 4537 Wiedlisbach.  
Konkurseröffnung: 13. Juli 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 17. August 1998 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln.  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
3380 Wangen an der Aare, 14. Juli 1998  
Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Wangen
- Luzern** (13321)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Über die **Conpac AG**, Buzibachstrasse 16, 6023 Rothenburg, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 6. Juli 1998 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
6020 Emmenbrücke, 9. Juli 1998  
Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (13495)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 17. Juni 1998 über **Renggli Rolf**, geboren 30. März 1951, von Emmen, Sternmattstrasse 45, 6005 Luzern, Geschäftsführer und Gesellschafter der im Handelsregister eingetragenen Rebatec Schleiftechnik GmbH (gleiche Adresse), zufolge ordentlicher Konkursbetreibung den Konkurs eröffnet.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6000 Luzern 5, 13. Juli 1998  
Konkursamt Luzern-Stadt
- Schwyz** (13494)  
Vorläufige Konkurspublikation  
Über die **Küttel Reisen und Transporte GmbH**, Bahnhofstrasse 148, 6423 Seewen, eröffnete der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz am 13. Juli 1998 den Konkurs.  
Der Konkurs ist wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursmasse besitzt oder darüber Angaben machen kann, ist gebeten, sich umgehend beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 Schwyz, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt eingeleistet werden. Die Anzeige über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. wird später publiziert.  
6430 Schwyz, 13. Juli 1998  
Konkursamt Schwyz
- Obwalden** (13622)  
Gemeinschuldner: **Staub René**, geb. 6. Februar 1956, von Menzingen ZG, Gipser, 6072 Sachseln, Bitzi 1.  
Eigentümer der Grundstücke:  
- Grundbuch Sachseln, Bitzi 1, Stockwerkeigentum Nr. S5128, 59/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1765, mit Sonderrecht 5-Zimmer-Wohnung im 1. OG, Haus A.  
- Grundbuch Sachseln, Grundstück Nr. 5149 Bitzi, Plan M, 1/43 selbst. ME an StWe «Bitzi», Nr. S5140, 98/1000 ME an Grundstück Nr. 1765; 1/43 ME mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle.  
- Grundbuch Sachseln, Grundstück Nr. 5150 Bitzi, Plan M, 1/43 selbst. ME an StWe «Bitzi», Nr. S5140, 98/1000 ME an Grundstück Nr. 1765; 1/43 ME mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle.  
Inhaber der im Handelsregister des Kantons Obwalden mit gleicher Adresse eingetragenen Einzelfirma: Gipsergeschäft René Staub, Gipsergeschäft.  
wurde vom Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden mit Dekret vom 24. April 1998 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG mit Verfügung des gleichen Richters vom 3. Juli 1998 bewilligt.  
Konkurseröffnung: 24. April 1998, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Eingabefrist: 18. August 1998, berechnet auf den Tag der Konkurseröffnung vom 24. April 1998.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss mit Nachschusspflicht leistet.  
Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 24. April 1998 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.  
6060 Sarnen, 14. Juli 1998  
Konkursamt Obwalden:  
Leo Müller

**Zug** (13496)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **Baratt Brokerage AG, Baar, Borold AG, Baar, Innorent Trading AG**, alle Zugerstrasse 50, 6340 Baar, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 29. Juni 1998 der Konkurs eröffnet worden.  
 Den Schuldnerinnen wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerinnen besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 13. Juli 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (13457)  
 Schuldnerin: **Nardus Consulting AG in liq.**, Bahnhofstrasse 7, 6300 Zug.  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 17. August 1998.  
 6301 Zug, 10. Juli 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (13458)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
 Der Nachlass des am 27. September 1994 verstorbenen **Sommer Kurt** selig, geboren 7. April 1948, von Wyssachen BE und Zürich, wohnhaft gewesen in 6300 Zug, Riedmatt 27, wird konkursamtlich liquidiert.  
 Datum der Liquidationseröffnung: 8. Mai 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 17. August 1998.  
 Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits anlässlich des Schuldenrufes angemeldet haben, sind von einer weiteren Anmeldung entbunden.  
 6301 Zug, 9. Juli 1998 Konkursamt Zug

**Freiburg** (13612)  
 Schuldnerin: **Crausatec AG Metalltechnik**, Betrieb einer mechanischen Werkstatt und Konstruktionsschlosserei, Schlossmatte, 1715 Alterswil.  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 17. August 1998.  
 Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen beweglichen Aktiven freihändig zu verwerthen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt.  
 1701 Freiburg, 13. Juli 1998 Kantonaes Konkursamt Freiburg  
 Der Vorsteher: B. Meuwly

**Fribourg** (13613)  
 Succession repudiée: **Maradan Gérald**, né le 22 février 1939, originaire de Fribourg, de son vivant domicilié à 1700 Fribourg, route de Bertigny 9.  
 Date de l'ouverture de la liquidation: 23 juin 1998.  
 Liquidation sommaire: art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 17 août 1998.  
 1701 Fribourg, 14 juillet 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préparé: B. Meuwly

**Freiburg** (13614)  
 Ausgeschlagene Erbschaft: **Marti Robert Erich**, geb. am 8. August 1939, von Dündingen, wohnhaft gewesen in 1792 Cordas.  
 Datum der Liquidationseröffnung: 23. Juni 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 16. August 1998.  
 1701 Freiburg, 10. Juli 1998 Kantonaes Konkursamt, Freiburg  
 Der Vorsteher: B. Meuwly

**Fribourg** (13615)  
 Faillite: **Primagro SA**, achat, vente, échange, représentation, importation, exportation de tous produits agricoles et alimentaires, route Principale 60, 1786 Nam.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 6 juillet 1998.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 16 août 1998.  
 Pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose par écrit dans les 20 jours à dater de cette publication, l'administration de la faillite procédera à la réalisation des biens mobiliers par voie de liquidation ou de gré à gré.  
 1701 Fribourg, 10 juillet 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préparé: B. Meuwly

**Solothurn** (13459)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Gemeinschuldnerin: **MVA Handels GmbH**, Krummackerweg 220, 4204 Himmelried.  
 Konkurseröffnung: 18. Juni 1998.  
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
 4226 Breitenbach, 9. Juli 1998 Konkursamt Thierstein

**Solothurn** (13497)  
 Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Flückiger-Suter Robert**, geboren 6. Februar 1913, verstorben am 31. Januar 1998, wohnhaft gewesen an der Gartenstrasse 29 in Biberist.  
 Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis und mit 17. August 1998 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 29. Juni 1998 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).  
 4501 Solothurn, 10. Juli 1998 Konkursamt Wasseramt  
 Rötistrasse 4, Solothurn  
 Telefon: 032 627 76 35

**Solothurn** (13498)  
 Gemeinschuldner: **Flückiger Urs**, 13. Dezember 1946, Sanitär und Heizungszeichner, von Auswil, in 4553 Subingen, Erlenweg 17.  
 Eigentümer folgender Grundstücke: GB Riedholz Nr. 698 (Miteigentum).  
 Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis und mit 17. August 1998 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 28. Mai 1998 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).  
 4501 Solothurn, 8. Juli 1998 Konkursamt Wasseramt  
 Rötistrasse 4, Solothurn  
 Telefon: 032 627 76 35

**Solothurn** (13460)  
 Konkursverfahren: **Galey Arena Sport AG**, Hans-Huberstrasse 38, 4500 Solothurn.  
 Datum der Konkurseröffnung: 27. Mai 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis: 17. August 1998 [Die Forderungen sind Wert Konkurs-eröffnung (27. Mai 1998) einzugeben].  
 Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 17. August 1998 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf bestmöglichst zu verwerthen, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftliche Kaufangebote zu machen.  
 Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.  
 4501 Solothurn, 8. Juli 1998 Konkursamt Solothurn

**Solothurn** (13499)  
 Gemeinschuldner: **Prete Luigi**, 15. Mai 1953, Automechaniker, italienischer Staatsangehöriger, Hüselring 6, 4565 Rechterswil.  
 Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis und mit 17. August 1998 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 14. Mai 1998 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).  
 4501 Solothurn, 8. Juli 1998 Konkursamt Wasseramt  
 Rötistrasse 4, Solothurn  
 Telefon: 032 627 76 35

**Basel-Landschaft** (13461)  
 Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Bretschmid-Wanpoom Adrelich Balhasar**, geboren 19. Oktober 1935, gestorben 2. März 1998, von Basel und Wohlen AG, wohnhaft gewesen Zehntenstrasse 104, 4133 Pratteln.  
 Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1998.  
 Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis und mit 17. August 1998.  
 Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 beim Konkursamt Liestal nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert gleicher Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.  
 4410 Liestal, 17. Juli 1998 Konkursamt Liestal

**Schaffhausen** (13462)  
 Gemeinschuldner: **Bührer Hans-Paul**, geboren 1943, von Stetten SH, Architekt, Rheinhaldestrasse 78, 8200 Schaffhausen.  
 Eigentümer folgender Grundstücke: Gesamteigentümer an Grundbuch Schaffhausen Nr. 4654, 660 m<sup>2</sup> «Hohlenbaum», mit Wohngebäude Nr. 3368 und Garage Nr. 3368A, Lunastrasse 4.  
 Datum der Konkurseröffnung: 13. Mai 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 17. August 1998, für Dienstbarkeiten bis 17. August 1998.  
 8201 Schaffhausen, 6. Juli 1998 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (13463)  
 Gemeinschuldner: **Wattenhofer Roger**, geboren 1970, von Altendorf SZ, Personalberater, Spendrottenweg 10, 8203 Schaffhausen.  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1998.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 17. August 1998.  
 8201 Schaffhausen, 10. Juli 1998 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen** (13623)  
 Schuldnerin: **Bristol Bad Ragaz AG**, Bahnhofstrasse 38, 7310 Bad Ragaz.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 24. Juni 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 9. Juli 1998).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 24. Juni 1998): bis 19. August 1998.  
 Eigentümerin folgender Grundstücke:  
 Grundbuch Bad Ragaz SG:  
 Grundstücke Nr. 12488, 12489, 12490, 12492, 12493, 12496, 12499, 12502, 12507 sowie 18099 bis 18119, 18123, 18126, 18132, 18134, 18138, 18139, jeweils an der Bahnhofstrasse, 7310 Bad Ragaz.  
 Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen (nicht das Zugehör) sofort zu verwerthen, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis zum 19. August 1998 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis zum 19. August 1998 geltend zu machen.  
 9471 Buchs, 10. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger

**St. Gallen** (13624)  
 Schuldner: **Jäger Killian**, 11. September 1973, von Wädenswil ZH, Anlagenführer, Erbweg 4, 9471 Buchs.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 17. Juni 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 3. Juli 1998).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 17. Juni 1998): bis 19. August 1998.  
 9471 Buchs, 14. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (13266)  
 Schuldnerin: **Kosmetikinstitut Keller AG**, Bahnhofstrasse 50, 9470 Buchs.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 3. Juni 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 2. Juli 1998).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 3. Juni 1998) bis 19. August 1998.  
 9471 Buchs, 8. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (13593)  
 Schuldnerin: **Mujic Azra**, geb. 22. November 1966, bosnische Staatsangehörige, Staatsstrasse 50, 9464 Rüth.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 18. Juni 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 8. Juli 1998).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 18. Juni 1998) bis 19. August 1998.  
 9471 Buchs, 14. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (13501)  
 Schuldnerin: Verlassenschaft **Debon Max**, geboren 21. April 1947, gestorben 3./4. März 1998, von Zug, wohnhaft gewesen Eggwilstrasse 1, 9552 Bronschhofen.  
 Konkurseröffnung: 29. Juni 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 9. Juli 1998).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 29. Juni 1998) bis 17. August 1998.  
 9242 Oberuzwil, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlaepfer

**St. Gallen** (13609)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Schuldnerin: **Ekri Ein- und Verkaufs AG**, Wilerstrasse 15, 9602 Bazenheid.  
 Konkurseröffnung: 9. Juli 1998.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 9242 Oberuzwil, 14. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Oberuzwil: Ghirlanda

**St. Gallen** (13464)  
 Schuldnerin: Verlassenschaft des **Alther-Theodorides Edmund** selig, geboren 26. Januar 1927, von St. Gallen SG, Rentner, wohnhaft gewesen: Bildstrasse 26, 9030 Aotwil, gestorben 21. März 1998.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 25. Mai 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 7. Juli 1998).  
 Eingabefrist für Forderung (Wert 25. Mai 1998) bis 17. August 1998.  
 9001 St. Gallen, 9. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**St. Gallen** (13465)  
 Schuldner: Verlassenschaft **Kitsos Constantin** selig, griechischer Staatsangehöriger, geboren am 25. Februar 1936, gestorben am 5. Juni 1996, wohnhaft gewesen: Ilgenstrasse 21, 9000 St. Gallen.  
 Wiedereröffnung des Konkursverfahrens: 26. Juni 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 26. Juni 1998).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 26. Juni 1998) bis 19. August 1998.  
 9001 St. Gallen, 10. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Die Konkursbeamtin: A. Orlopp

**St. Gallen** (13500)  
 Schuldnerin: **Pro Realwerte AG**, Dufourstrasse 114, 9000 St. Gallen.  
 Die Schuldnerin ist Eigentümerin des folgenden Grundstückes:  
 Parzelle Nr. 64, Mehrfamilienhaus, StWE Nr. 8394 bis 8418, 24 Wohnungen, 17 Garagenplätze in der Einstellhalle und 10 Autoabstellplätze im Freien, Via F. Zorzi 41, 6900 Lugano 2, Paradiso, Grundbuch Lugano.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 25. Februar 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 9. Juli 1998).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 25. Februar 1998) bis 17. August 1998.  
 9001 St. Gallen, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

**St. Gallen** (13466)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Schuldnerin: **Ragenbass Verena Monika**, geboren 14. November 1960, von Bussnang TG, Käuflin, wohnhaft Bogenstrasse 67a, 9230 Flawil.  
 Inhaberin der Einzelirma Verena Moda, Neugasse 35, 9000 St. Gallen.  
 Konkurseröffnung: 10. Juni 1998.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 9001 St. Gallen, 10. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Die Konkursbeamtin: A. Orlopp

**Grigioni** (13625)  
 Fallita: **Picconni & Partner AG**, 7606 Bondo.  
 Data dell'apertura di fallimento: 30 giugno 1998.  
 Procedura sommaria art. 231 LEP.  
 Termine per le insinuazioni: 17 agosto 1998.  
 Il fallimento sarà eseguito tenore procedura sommaria, a meno che un creditore versi un anticipo di fr. 4000.- a garanzia delle spese per la procedura ordinaria.  
 7602 Casaccia, 17 luglio 1998 Ufficio dei fallimenti Bregaglia  
 Tosca Negri

**Graubünden** (13594)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Schuldnerin: **Schweiger Irene**, Sur Muschna, 7138 Surcuolm.  
 Konkurseröffnung: 3. Juli 1998.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 7144 Vella, 17. Juli 1998 Konkursamt Lumnezia/Lugnez  
 Curdin Casaula

**Aargau** (13502)  
 Schuldnerin: **D + D AG**, 8957 Spreitenbach, Shopping Center Nr. 9.  
 Datum der Konkurseröffnung: 19. Juni 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 20. August 1998 (Wert 19. Juni 1998).  
 5402 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Baden

- Aargau** (13322)  
Gemeinschuldner: **Kienberger Roland Traugott**, 8. Mai 1940, von Oeschgen AG, wohnhaft gewesen in 8962 **Bergdietikon**, Balten-  
schwilstrasse 41, gestorben am 9. März 1998.  
Der Verstorbene war Eigentümer folgender Liegenschaften:  
GB Bergdietikon Nr. 944, 946 und 2081  
IR Mägenwil Nr. 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5 und 10.6  
IR Mägenwil Nr. 747 und 748  
IR Mägenwil Nr. 749.2, 749.6 und 749.7  
IR Mägenwil Nr. 750.1  
IR Mägenwil Nr. 751.1, 751.2, 751.3, 751.4, 751.5 und 751.7  
IR Mägenwil Nr. 752, 753 und 754  
Datum der Konkurseröffnung (Nachlassliquidation): 15. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 20. August 1998 (Wert 15. Juni 1998).  
5402 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Baden
- Aargau** (13323)  
Schuldnerin: **FST Power Systems Technology AG**, 5454 **Bellikon**,  
Schloss.  
Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:  
- GB Bellikon Nr. 5, 71, 73, 83 und 85  
- IR Künten Nr. 102, 103 und 467  
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 20. August 1998 (Wert 30. April 1998)  
5402 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Baden
- Aargau** (13503)  
Schuldner: **Baumann René**, geboren am 18. Mai 1956, Koch und Wirt,  
von Basel und Leutwil, in **Niederwil AG**, Nesselbach, Landstrasse 3.  
Datum der Konkurseröffnung: 11. Mai 1998 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 21. August 1998.  
5400 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Bremgarten  
in Baden
- Aargau** (13504)  
Schuldner: **Horvath Josef**, geboren am 3. Oktober 1967, Angestellter,  
von Eggersriet SG, in **Dottikon**, Alte Hagglingerstrasse 33.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juni 1998 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 21. August 1998.  
5400 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Bremgarten  
in Baden
- Aargau** (13505)  
Schuldner: **Koch Boris**, geboren am 8. Februar 1965, Angestellter, von  
und in **Villmergen**, Unterdorfstrasse 44a.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1998 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 21. August 1998.  
5400 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Bremgarten  
in Baden
- Aargau** (13506)  
Schuldner: **Koch Heinz**, geboren am 11. August 1960, Gerüstmonteur,  
von Uezwil AG, in **Hermeschwil-Staffeln**, Stafflerstrasse 45.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1998 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 21. August 1998.  
5400 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Bremgarten  
in Baden
- Aargau** (13324)  
Schuldnerin: **MAT Amati, Martin & Co Food & Beverages**, Schachen  
20, 5000 **Aarau**.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1998  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 20. August 1998.  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt des Bezirks Aarau  
Postfach, Oberentfelden
- Aargau** (13325)  
Schuldnerin: **R.G. & L. Disc-Shop GmbH**, Rain 37, 5000 **Aarau**.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 20. August 1998.  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt des Bezirks Aarau  
Postfach, Oberentfelden
- Aargau** (13267)  
Gemeinschuldnerin: **W+H Beverage Distributor GmbH**, Baumgarten-  
strasse 13, 5734 **Reinach**.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1998  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG  
Eingabefrist bis 20. August 1998  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Kulm  
Postfach, Oberentfelden
- Aargau** (13467)  
Gemeinschuldner: **Frey Beat**, 16. April 1967, von Buttwil AG, Weinbe-  
rater, wohnhaft gewesen in 5745 Safenwil, Hardstrasse 11, nun wohn-  
haft in 3360 **Herzogenbuchsee**, Fabrikstrasse 9B; Inhaber der Einzel-  
firma B. Frey.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 20. August 1998.  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Zofingen  
Postfach, Oberentfelden
- Thurgau** (13595)  
Gemeinschuldner: **Eckert Josua**, geboren 4. April 1960, von Pfyf,  
wohnhaft in 8562 **Märstetten**, Regelwiesenstrasse 2.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen bis 17. August 1998 an das Konkursamt  
des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld
- Thurgau** (13468)  
Gemeinschuldnerin: **Gebr. Mock (Kollektivgesellschaft)**, Hauptstras-  
se 19, 9320 **Arbon**.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 17. August 1998 an das Konkursamt  
des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
8510 Frauenfeld, 10. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau,  
Frauenfeld
- Thurgau** (13596)  
Gemeinschuldner: **Henzi Richard** (Inhaber der Einzelfirma «Richard  
Henzi» aufgetreten unter der Bezeichnung Parquet Team, Thundorfer-  
strasse 8, 8500 Frauenfeld), geboren 3. Juni 1965, von Bern, Bodenleger,  
wohnhaft in **Frauenfeld**, Thundorferstrasse 8.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1998.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen bis 17. August 1998 an das Konkursamt  
des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
8510 Frauenfeld, 14. Juli 1998 Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld
- Thurgau** (13507)  
Gemeinschuldnerin: **JL-Bau AG**, Moosmühle, 8580 **Hefenhofen**.  
Eigentümerin von folgendem Grundstück:  
Parzelle Nr. 332 = E.-Bl. 818, Grundbuch Arbon  
= 4 a 30 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, mit Wohn- und Geschäftshaus  
Assek.-Nr. 1732, Freidenstrasse 18, 9320 Arbon.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. Mai 1998.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen bis 17. August 1998 an das Konkursamt  
des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld
- Thurgau** (13508)  
Gemeinschuldner: **Knecht Heinrich** (Inhaber der Einzelfirma «Hein-  
rich Knecht Transportunternehmens»), geboren 15. Mai 1967, von Wald  
ZH, Chauffeur, wohnhaft in 8555 **Mülheim**, Langenhart 56, vorher in  
8264 Eschenz, Weiherholz, Klingenzell.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1998.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen bis 17. August 1998 an das Konkursamt  
des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld
- Thurgau** (13509)  
Konkursamtliche Nachlassliquidation  
Gemeinschuldner: **Sidler-Zwahlen Rolf Fritz Josef**, geboren 26. Fe-  
bruar 1935, gestorben 26. Januar 1998, von Küssnacht SZ, wohnhaft ge-  
wesen in 8360 **Eschlikon**, Lindenweg 5a.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1998.  
Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
Eingabefrist für Forderungen bis 17. August 1998 an das Konkursamt  
des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld
- Ticino** (13510)  
Aviso provvisorio d'apertura di fallimento  
L'Ufficio esecuzione e fallimenti del Distretto di Riviera comunica che  
la Pretura del Distretto di Riviera ha dichiarato i seguenti fallimenti:  
7 luglio 1998 **La Bottega del Buongustai Sagl, Biasca** (autofallimen-  
to)  
13 luglio 1998 **La Capinera SA, Biasca** (autofallimento)  
Gli avvisi di apertura della procedura di liquidazione con l'indicazione  
dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.  
6710 Biasca, 14 luglio 1998 Ufficio del Distretto di Riviera, Biasca:  
Avv. F. Biaggi, suppl. uff.
- Ticino** (13326)  
Fallita: **Lema Public Relations SA**, Contrada Maggiore 2, 6612 **Ascona**,  
già HWL Public Relations AG con sede a 6260 Reiden, Ledergasse 4.  
Data del decreto: 22 maggio 1998.  
Termine per la notifica dei crediti: 17 agosto 1998.  
Procedura sommaria: con decreto 8 luglio 1998 il Pretore di Locarno-  
Campagna ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la proce-  
dura sommaria.  
6600 Locarno, 9 luglio 1998 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G.F. Cavalli, uff.
- Ticino** (13327)  
Eredità giacente: **Moranzi Carlo Emilio**, di Emilio Felice, 1953, già  
in **Locarno**.  
Data del decreto: 29 dicembre 1997.  
Termine per la notifica dei crediti: 17 agosto 1998.  
Procedura sommaria: con decreto 8 luglio 1998 il Pretore di Locarno-  
Città ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura  
sommaria.  
6600 Locarno, 8 luglio 1998 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G.F. Cavalli, uff.
- Ticino** (13469)  
Aviso di continuazione della procedura di fallimento  
(Art. 231 L.E.F.)  
Fallita: **Topanel SA**, via Roncaglia 5, 6883 **Novazzano**.  
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della proce-  
dura: 23 febbraio 1998 e 5 giugno 1998 della Pretura della giurisdizione  
di Mendrisio-Nord.  
Data del decreto di procedura sommaria: 3 luglio 1998 della Pretura di  
Mendrisio-Nord.  
Termine per la notifica dei crediti: 17 agosto 1998.  
Avendo un creditore chiesto la continuazione della procedura, entro  
dieci giorni, di cui alle pubblicazione sul FUC n. 49 del 19 giugno 1998 e  
FUSC del 19 giugno 1998, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e  
spese, la liquidazione viene continuata, con la procedura sommaria, ai  
sensi dell'art. 231 L.E.F.  
6850 Mendrisio, 10 luglio 1998 Ufficio fallimenti di Mendrisio:  
A. Caimi, uff.
- Ticino** (13470)  
Continuazione alla procedura di fallimento in via ordinaria  
(art. 232 L.E.F.)  
Fallita: **Nacog SA, Porza**.  
Data del decreto di apertura: 22 maggio 1998 della Pretura del Distretto  
di Lugano, sezione 5.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 17 agosto 1998.  
Prima adunanza dei creditori: 29 luglio 1998 alle ore 10.30 presso l'Uffi-  
cio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese ri-  
chiesto nell'avviso di apertura del fallimento e sospensione della proce-  
dura apparso sul Foglio ufficiale cantonale n. 49 del 19 giugno 1998.  
Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori  
non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori co-  
nosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si riterrà autorizzato a  
procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio,  
mediante pubblici incanti o a trattative private.  
6962 Viganello, 17 luglio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di  
Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
- Vaud** (13328)  
Liquidation de la succession répuđiée de **Savay Gérald-Henri-Alexis**,  
né le 19 novembre 1943, originaire d'Attalens, chauffeur-livreur, quand  
vivait domicilié Champ-Flauri 2, 1844 **Villeneuve**, décédé le 20 mai 1998.  
Date d'ouverture de la faillite: 2 juillet 1998.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 17 août 1998.  
1860 Aigle, 17 juillet 1998 Office des faillites d'Aigle
- Vaud** (13471)  
Faillite: **Champ-de-la-Croix S.A.** toute transaction immobilière, achat,  
vente, transformation ou promotion d'immeubles en Suisse et à l'étran-  
ger, place du Village, 1055 **Froideville**  
Propriétaire d'immeubles sis sur la commune de Lucens:  
- parcelle no 784, fo 31, au lieu-dit «A L'Islaz»  
- parcelle no 785, fo 31, au lieu-dit «A L'Islaz»  
- parcelle no 786, fo 31, au lieu-dit «A L'Islaz»  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 mai 1998  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 17 août 1998  
1040 Echallens, 17 juillet 1998 Office des faillites d'Echallens
- Vaud** (13472)  
Faillite: Succession répuđiée **Vermot-Petit-Outhenin Jules Arthur**,  
25 mai 1909, de son vivant Vaudrès 7, 1815 **Clarens**, décédé le 23 avril  
1998.  
Date du prononcé: 2 juillet 1998.  
Faillite sommaire, 231 LP.  
Délai pour les productions: 17 août 1998.  
1820 Montreux, 17 juillet 1998 Office des faillites de Montreux
- Wallis** (13513)  
Gemeinschuldner: **Millius Bruno**, Plattenlegergeschäft, 3982 **Bisch**  
(oder Furkastrasse 54, 3904 Naters).  
Konkursöffnung: 2. Juli 1998.  
Summarisches Konkursverfahren Art. 231 SchKG, sofern nicht ein  
Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür hinreichenden  
Kosten vorschuss leistet.  
Eingabefrist: 30 Tage.  
Die Forderungen sind mit Wert 2. Juli 1998 aufzurechnen und unter Bei-  
lage der Beweismittel (Fotokopien) beim unterzeichneten Konkursamt  
einzureichen.  
3983 Mörel, 13. Juli 1998 Konkursamt östlich Raron:  
B. Ittig
- Wallis** (13511)  
Gemeinschuldner: **Berger Marco**, Jesuitenweg 164, 3902 **Brig-Glis**.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1998.  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger  
das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden  
Kostenvorschuss leistet.  
Eingabefrist: 17. August 1998. Die Forderungen sind mit Wert 4. Mai  
1998 aufzurechnen und unter Beilage der Beweismittel beim unter-  
zeichneten Konkursamt einzugeben. Bereits in Betriebung gesetzte For-  
derungen sind ebenfalls anzumelden.  
3904 Naters, 17. Juli 1998 Konkursamt Bezirk Brig:  
Paul-Bernhard Bayard
- Wallis** (13512)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die **Imboden Albert AG**, Grabenweg 29, 3902 **Brig-Glis**, mit  
Hauptsitz in Naters, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Brig vom  
2. Juli 1998 der Konkurs eröffnet worden.  
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der  
Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind  
den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse  
gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die  
Schuldnerin getilgt werden.  
Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. er-  
folgt später.  
3904 Naters, 17. Juli 1998 Konkursamt Bezirk Brig:  
Paul-Bernhard Bayard
- Wallis** (13473)  
Konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von **Pfammatter René**, des  
Richard, mit letztem Wohnsitz in 3943 **Elscholl**.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 30 Tage.  
3940 Steg, 10. Juli 1998 Konkursamt Westlich-Raron:  
O. Kalbermatten
- Valais** (13514)  
Faillite: **Batneuf Sàrl**, Entreprise de gypserie-peinture, plâtrerie, papiers  
peints, ainsi que tous travaux liés à la construction, 1955 **Chamoson**.  
Date d'ouverture de la faillite: 10 juin 1998.  
Liquidation sommaire (LP 231) selon décision judiciaire du 8 juillet  
1998.  
Délai pour les productions: 17 août 1998.  
1963 Vétroz, 17 juillet 1998 Office des faillites  
du district de Conthey:  
R. Vergère, préposé

**Neuchâtel** (13474)  
 Succession répudiée de feu *Gauchat Yvonne Marguerite*, née Stempf, veuve, née le 20 mai 1925, originaire de Prêles BE, quand vivait domiciliée en droit à *Peseux*, en fait au Home médicalisé de Clos-Brochet, à Neuchâtel, décédée le 20 mars 1998 à Neuchâtel.  
 Date de l'ouverture de la liquidation: 22 juin 1998.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 9 juillet 1998.  
 Délai pour les productions: lundi 17 août 1998 inclusivement.  
 2017 Boudry, 17 juillet 1998 Office des faillites, Boudry pr. le préposé: P.-A. Huser, subst.

**Neuchâtel** (13475)  
 Faillite: *P.C.F.S. à r. l.*, tous genres de travaux de ferblanterie, couverture et sanitaire, domiciliée rue Henri-Grandjean 1, à 2400 *Le Locle*.  
 Date du prononcé: 26 mars 1998.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 17 août 1998.  
 2400 Le Locle, 17 juillet 1998 Office des faillites du Locle Le préposé: R. Dubois

**Genève** (13268)  
**Deuxième sommation aux titulaires de servitudes**  
 Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le CCS, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
 Faillite: 1997 001111 J/ARL1  
*Swibusco SA*, prestation de services dans le domaine du commerce international, en matière financière, fiscale, juridique, tels que gestion financière, d'intérêt privés, de portefeuilles et autres avoirs, opérations de change et sur devises, intervention sur le marché des capitaux, conseils en matière financière, fiscale, juridique et immobilière, production de sociétés de services, recherche de clientèle et de financements, prestation d'intermédiaire, prise de participation dans toute société, exploitation de commerces, etc. ayant son siège rue Pedro-Meylan 4 à 1208 *Genève*.  
 Description des immeubles:  
 Sur la commune d'Estavayer-le-Lac FR  
 Parcelle no 100, plan 1, sise rue des Granges no 2, habitation, café du Château, caves, d'une superficie de 290 m<sup>2</sup>  
 Parcelle no 1579A, plan 1, sise rue des Granges no 2A, pavillon, cave et place de 203 m<sup>2</sup>  
 1211 Genève 3, 17 juillet 1998 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la liquidation**  
**Sospensione della procedura**

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

**Zürich** (13269)  
 Über *ICCM Electronics AG*, Vulkanstrasse 120, 8048 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 25. Mai 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. Juli 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 15 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8048 *Zürich*, 7. Juli 1998 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, *Zürich*

**Zürich** (13270)  
 Über *Stocker Edith*, 3. Januar 1947, Bürgerort: *Zürich*, Langgrütstrasse 111, 8047 *Zürich*, gestorben 13. Februar 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 8. Juni 1998 die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. Juli 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8048 *Zürich*, 8. Juli 1998 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, *Zürich*

**Zürich** (13428)  
 Über *Landolt Guy*, geb. 3. August 1963, von Basel BS und *Zürich*, wohnhaft Müllerstrasse 36, 8004 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 11. Juni 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 9. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8026 *Zürich*, 10. Juli 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, *Zürich*

**Zürich** (13271)  
 Über die *Parade Project Management & Consulting AG*, mit Sitz in *Zürich*, Technoparkstrasse 1, 8005 *Zürich*, Zweck: Projektleitung und Beratung im Finanz- und EDV-Bereich usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 31. März 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 500.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8026 *Zürich*, 3. Juli 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, *Zürich*

**Zürich** (13597)  
 Über *Cameroni Livio*, geb. 14. März 1935, von Rivera TI, wohnhaft an der Leimbachstrasse 58, 8041 *Zürich*, Inhaber der im Handelsregister des Kantons *Zürich* eingetragenen Einzelfirma «*Rent a Jewelier Livio Cameroni*», in *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 17. Juni 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 8. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4500.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8002 *Zürich*, 17. Juli 1998 Konkursamt Enge-Zürich A. Meier, Notar

**Zürich** (13329)  
 Über die *Thes Verwaltungen AG*, mit Sitz in *Zürich*, Winkelriedstrasse 4, 8006 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 1. Juli 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 7. Juli 1997 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4500.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8028 *Zürich*, 9. Juli 1998 Konkursamt Fluntern-Zürich Freiestrasse 15, Postfach 233

**Zürich** (13330)  
 Über *Lehmann René*, geb. 9. September 1954, von Worb BE, Überlandstrasse 26, 8051 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 30. Juni 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 9. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8050 Oerlikon-Zürich, 10. Juli 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833

**Zürich** (13429)  
 Über die *Mascan GmbH*, Friedheimstrasse 15, 8057 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 17. Juni 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 10. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8050 *Zürich*, 13. Juli 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, *Zürich*

**Zürich** (13430)  
 Über die Erbschaft von *Lienhard Regula*, geboren 18. August 1964, von Luzern und Bözingen BE, wohnhaft gewesen Wehntalerstrasse 7, 8057 *Zürich*, gestorben 6. Januar 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 11. Mai 1998 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 7. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8042 *Zürich*, 10. Juli 1998 Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, Postfach, *Zürich*: H. Hugentobler, Notar

**Zürich** (13272)  
 Über die Erbschaft von *Suppiger-Micic Andreas Rolf*, geboren 20. April 1957, von Triengen LU, wohnhaft gewesen Betastrasse 20, 8003 *Zürich*, gestorben am 28. Januar 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 6. Juni 1998 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 6. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 Zu den Aktiven gehören lediglich ein kleines Kontoguthaben und der Hausrat in der Wohnung an der Betastrasse 20. Wird die konkursamtliche Liquidation eingestellt, so können nach Art. 230a SchKG die Erben, die Gläubiger oder Dritte - die ein Interesse geltend machen - die Abtretung der Aktiven verlangen, wenn sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Begehren um Abtretung der Aktiven sind ebenfalls bis 27. Juli 1998 schriftlich beim Konkursamt zu stellen. Kommt keine Übertragung gemäss Art. 230a SchKG zustande, wird der Hausrat einer gemeinnützigen Organisation oder dem Vermieter ohne Entgelt übertragen.  
 8036 *Zürich*, 7. Juli 1998 Konkursamt Wiedikon-Zürich Weststrasse 70, Postfach, *Zürich*

**Zürich** (13273)  
 Über die Erbschaft von *Mühlethaler Herbert*, geboren 20. April 1941, von Bettenhausen BE, gestorben zwischen dem 12. + 16. März 1998, zuletzt wohnhaft gewesen an der Ifangstrasse 39, in 8604 *Volkeswil*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Uster* vom 11. Mai 1998 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 3. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8600 *Dübendorf*, 17. Juli 1998 Konkursamtliche Dübendorf Bettlistrasse 28, Postfach 2136: E. Reutimann, Notar-Stv.

**Zürich** (13311)  
 Über die Erbschaft von *Snyder-Reiter Linus*, geb. 5. Februar 1925, von Erschmatt und Bratsch VS, wohnhaft gewesen Herbsstrasse 2, 8955 *Oetwil an der Limmat*, gestorben am 17. Februar 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Zürich* vom 3. Juli 1998 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 8. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8953 *Dietikon*, 9. Juli 1998 Konkursamt Dietikon Kirchplatz/Zentralstrasse 19

**Zürich** (13316)  
 Über die *Expomedia AG*, mit Sitz in *Illnau-Effretikon*, Adresse: Völgelstrasse 28, 8307 *Effretikon*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Pfäffikon ZH* vom 18. Juni 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 8. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8308 *Illnau*, 13. Juli 1998 Konkursamt Illnau Stationsstrasse 2, Postfach, *Illnau*

**Zürich** (13274)  
 Über die *Plumora AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Männedorf*, Alte Landstrasse 413, 8708 *Männedorf*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Meilen* vom 23. Juni 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 3. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8708 *Männedorf*, 7. Juli 1998 Konkursamt Männedorf Bahnhofstrasse 20, Postfach 627

**Zürich** (13275)  
 Über *Fuchs André*, geb. 12. Januar 1952, von Malters LU, Kaufmann, im Schönacher 8, 8706 *Feldmeilen*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Meilen* vom 26. Mai 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 6. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8706 *Meilen*, 8. Juli 1998 Konkursamt Meilen Dorfstrasse 81, Postfach: H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (13517)  
 Über *Helwig Bernard*, geb. 21. August 1946, französischer Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft Asylstrasse 14, 8610 *Uster*, Inhaber der Einzelfirma *Bernard Helwig*, Handel mit und Service von zahntechnischen und medizinischen Bedarfsartikeln usw., Hotzenstock 139, 8133 *Esslingen-Egg ZH*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Uster* vom 21. August 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 9. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4300.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8610 *Uster*, 13. Juli 1998 Konkursamt Uster Zürichstrasse 1, Postfach 1147: M. Pfister, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (13276)  
 Über die Erbschaft von *Moser-Genter Robert Hermann*, geb. 10. Dezember 1925, von Zäziwil BE, wohnhaft gewesen Bützackerstrasse 12, 8304 *Wallisellen*, gestorben am 10. Januar 1998, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Bülach* vom 20. Mai 1998 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. Juni 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 8304 *Wallisellen*, 17. Juli 1998 Konkursamt Wallisellen Zentralstrasse 9, Postfach

**Bern** (13332)  
 Schuldnerin: *Digitale Informations Auswertung Studio AG in LI*, 4900 *Langenthal*.  
 Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1998.  
 Depositionsfrist: bis 27. Juli 1998.  
 Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven gemäss Art. 230 SchKG eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
 4912 *Aarwangen*, 17. Juli 1998 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Aarwangen

**Bern** (13277)  
 Schuldner: *Sigris Rudolf*, Sädelstrasse 42, 3115 *Gerzensee*  
 Datum der Eröffnung: 25. Mai 1998  
 Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1998  
 Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
 3123 *Belp*, 17. Juli 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen

**Bern** (13333)  
Schuldnerin: **Playland SA**, Zeughausgasse 24, 3011 Bern.  
Datum der Eröffnung: 25. Juni 1998.  
Depositionsfrist: 27. Juli 1998.  
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
3011 Bern, 17. Juli 1998 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Bern** (13334)  
Schuldner: **Kaser Adrian Beat**, geb. 4. März 1949, von Niederbipp, Inhaber der Einzelfirma ABK Beratung/Vermittlung, Schmiedegasse 12 a, 3315 Bätterkinden.  
Datum der Eröffnung: 27. April 1998.  
Datum der Konkurseinstellung: 8. Juli 1998.  
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis 27. Juli 1998 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
3312 Fraubrunnen, 17. Juli 1998 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Fraubrunnen

**Schwyz** (13626)  
Mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirks Küssnacht vom 1. Juli 1998 ist über die **Multi Marine GmbH**, Bodenstrasse 2, 6403 Küssnacht, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 8. Juli 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger der Schuldnerin binnen 10 Tagen ab dieser Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 an gerechnet die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6403 Küssnacht, 14. Juli 1998 Konkursamt Küssnacht

**Zug** (13278)  
Schuldnerin: **Allegorie-Plast AG**, Untermüli 9, 6300 Zug  
Konkurseinstellung: 22. April 1998  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 7. Juli 1998  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 8. Juli 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (13431)  
Das Kantonsgerichtspräsidium Zug hat mit Verfügung vom 26. Juni 1998 die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des am 25. März 1998 verstorbenen **Blank Werner sel.**, geb. 12. Januar 1943, von Bolligen BE, mit gesetzlichem Wohnsitz in 6312 Steinhausen, angeordnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 4. Juli wieder eingestellt.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 9. Juli 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (13432)  
Schuldner: **Hess Hansruedi**, geb. 27. Januar 1949, von Wald ZH, General Guisan-Strasse 29, 6300 Zug.  
Konkurseinstellung: 19. Mai 1998.  
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 7. Juli 1998.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 10. Juli 1998 Konkursamt Zug

**Zug** (13433)  
Schuldnerin: **Pirano AG**, Zugerstrasse 8a, 6340 Baar.  
Konkurseinstellung: 24. März 1998.  
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 8. Juli 1998.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 10. Juli 1998 Konkursamt Zug

**Fribourg** (13616)  
Faillit: **Koelliker Yvan**, né le 30 août 1949, originaire de Wolfwil, chauffeur, 1673 Promasens.  
Par ordonnance du 1er juillet 1998, le président du Tribunal de la Glâne, à Romont, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 19 mai 1998.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1701 Fribourg, 13 juillet 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Mewully

**Fribourg** (13617)  
Faillite: **Vitalis SA**, import export et commercialisation de produits divers pour le bien être, boulevard Pérolles, 1700 Fribourg.  
Par ordonnance du 7 juillet 1998, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 8 juin 1998.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1701 Fribourg, 9 juillet 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann

**Solothurn** (13434)  
Über **Novel Treuhand AG in Liquidation**, Lerchenweg 6, c/o Peter Spycher, Subingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 5. Mai 1998 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 7. Juli 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
4603 Olten, 9. Juli 1998 Konkursamt Olten-Gösgen

**Solothurn** (13483)  
Die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen hat durch Verfügung vom 2. September 1998 über die **Plescha Immobilien AG in Liquidation**, Ringstrasse 30, 4600 Olten, den Konkurs angeordnet.  
Das Verfahren musste alsdann am 10. Juli 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt werden.  
Eine Weiterverfolgung der im Inventar figurierenden Debitorenguthaben und Verantwortlichkeitsansprüche, bzw. eine Abtretung nach Art. 260 SchKG an die Gläubigerschaft, kann nur erfolgen, wenn das Konkursverfahren durchgeführt wird.  
Sofern nicht ein Gläubiger innerhalb von 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 10 000.- (Nachforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4603 Olten, 13. Juli 1998 Konkursamt Olten-Gösgen

**Solothurn** (13435)  
Über **Selmovic Aziz**, 1955, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Suplex Import-Export, A. Selmovic» in Hägendorf, wohnhaft in Bahnhof 5, 4614 Hägendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 5. Mai 1998 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 7. Juli 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
4603 Olten, 9. Juli 1998 Konkursamt Olten-Gösgen

**Schaffhausen** (13436)  
Über **Cichello Salvatore**, geb. 1959, italienischer Staatsangehöriger, Kellner, Bahnsteigstrasse 11, 8212 Neuhausen am Rheinfall, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 17. Juni 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 7. Juli 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt (Nachschusspflicht vorbehalten).  
8201 Schaffhausen, 10. Juli 1998 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen** (13518)  
Schuldnerin: ausgeschlagene Verlassenschaft des **Gehret Ruedi**, geboren am 24. Februar 1934, gestorben am 17. Februar 1998, von Uetikon am See, Küssnacht ZH, Leuenen BE, wohnhaft gewesen Zürcherstrasse 156, 8645 Jona.  
Anordnung konkursamtliche Liquidation: 2. April 1998.  
Einstellungsverfügung: 10. Juli 1998.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 7000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
8722 Kaltbrunn, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2:  
K. Kuster

**St. Gallen** (13519)  
Schuldnerin: **Alte Jonastrasse 83 Immobilien AG**, Alte Jonastrasse 83, 8640 Rapperswil.  
Konkurseinstellung: 8. Dezember 1997.  
Einstellungsverfügung: 7. Juli 1998.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1998 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
9001 St. Gallen, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: Ch Schenk

**St. Gallen** (13437)  
Schuldnerin: **Menzi-Balls Marlene**, geb. 24. September 1971, von Filzbach GL, Hausfrau, wohnhaft: Warteggstrasse 34A, 9404 Rorschacherberg; Gesellschafterin der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Restaurant Bierhus Sonja Schenk & Co., Wilerstrasse 15, 9242 Oberuzwil.  
Konkurseinstellung: 22. Juni 1998.  
Einstellungsverfügung: 7. Juli 1998.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1998 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
9001 St. Gallen, 9. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**St. Gallen** (13335)  
Schuldner: **Römhildt Bernd Benno Walter**, geb. 5. Dezember 1954, deutscher Staatsangehöriger, Hotelfachmann, wohnhaft: Unterdorfstrasse 26, 9443 Widnau. Ehemaliger Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Restaurant Forum Römhildt, Bahnhofstrasse 24, 9443 Widnau; Löschung: 6. Mai 1998.  
Konkurseinstellung: 29. Juni 1998.  
Einstellungsverfügung: 6. Juli 1998.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1998 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.  
9001 St. Gallen, 8. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**Aargau** (13336)  
Das Gerichtspräsidium Baden 4 eröffnete am 24. Juni 1998 den Konkurs über **Araujo de Albuquerque Antonio Carlos**, 4. Februar 1966, portugiesischer Staatsangehöriger, 5430 Wettingen, Fortunastrasse 6;

geschäftsführender Gesellschafter der seit dem 3. März 1998 im Handelsregister gelöschten Baratopneu GmbH, Rümikon, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 8. Juli 1998 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5402 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (13520)  
Mit Verfügung vom 29. April 1998 ordnete das Gerichtspräsidium Baden die konkursamtliche Liquidation an über den Nachlass des **Blatter Marcel René**, geboren am 17. März 1962, von Walzenhausen AR, wohnhaft gewesen in 5507 Mellingen, mit Aufenthalt in Zürich, gestorben am 7. Dezember 1997, stellte sie aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Verfügung vom 8. Juli 1998 mangels genügender Aktiven wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 30. Juli 1998 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
5402 Baden, 10. Juli 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (13521)  
Mit Verfügung vom 4. Juni 1998 ordnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über **Fernandez Puga Maria Consuelo**, geboren am 16. März 1969, uruguayische Staatsangehörige, Journalistin, alte Zürcherstrasse 41, 5432 Neuenhof, nun Wettingenstrasse 29, 5400 Baden, stellte sie aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Verfügung vom 1. Juli 1998 mangels Aktiven wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 30. Juli 1998 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
5402 Baden, 8. Juli 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (13522)  
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 23. März 1998 über **G.E.M. Gastro & Event Marketing GmbH**, in Wohlen, Steindlerstrasse 14, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 1. Juli 1998 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1998 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
5400 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Bremgarten  
in Baden

**Aargau** (13523)  
Das Gerichtspräsidium Brugg eröffnete am 3. April 1998 den Konkurs über **Maurer Peter**, geb. 9. November 1963, von Herzogenbuchsee, Hafnerweg 10, 5200 Brugg, Inhaber der Einzelfirma P. Maurer, Marketing, mit gleichem Domizil, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 9. Juli 1998 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5201 Brugg, 17. Juli 1998 Konkursamt Brugg  
in Brugg

**Aargau** (13438)  
Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 11. März 1998 die Nachlassliquidation **Zürcher Robert Fritz**, geboren am 28. November 1963, von Kaisten AG, in 5022 Rombach, Rainstrasse 6, wohnhaft gewesen; gestorben am 17. Januar 1998, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 9. Juli 1998 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1998 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt des Bezirks Aarau  
Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (13524)  
Über die Firma **VTS-Import GmbH**, Steigstrasse 16, 9220 Bischofzell, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Bischofzell vom 11. Juni 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 8. Juli 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- (für das summarische Verfahren) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
8510 Frauenfeld, 10. Juli 1998 Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (13337)  
Fallita: **Agro-Mac Sagl**, Via ai Molini 20, 6616 Losone.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 21 aprile 1998 e 8 luglio 1998 della Pretura di Locarno-Campagna.  
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di sufficiente attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
6600 Locarno, 8 luglio 1998 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (13439)  
Fallita: **Cogetrad Services SA**, 6877 Coldrerio.  
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 30 giugno 1998 e 3 luglio 1998 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Nord.  
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese.  
Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 167).  
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 27 luglio 1998, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.  
6850 Mendrisio, 10 luglio 1998 Ufficio fallimenti di Mendrisio:  
A. Caimi, uff.

**Ticino** (13525)  
 Fallito: **Babbucci Giacomo**, 1943, **Vezia**.  
 Data dei decreti di apertura e di sospensione: 20 aprile 1998 e 10 luglio 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Avvertenza:  
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).  
 6962 Viganello, 17 luglio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (13440)  
 Eredità giacente: **Feuz Hans Albrecht**, 1946, qdm. Alfred, attinente di Beatenberg BE, già domiciliato a **Breganzona**, deceduto a Berna il 21 marzo 1998.  
 Data dei decreti di apertura e di sospensione: 29 maggio 1998 e 8 luglio 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.  
 Avvertenza:  
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).  
 6962 Viganello, 17 luglio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (13441)  
 Eredità giacente: **Zanini Giuliano Guglielmo**, 1942, qdm. Luigi, cittadino italiano, già domiciliato a **Sorengo**, deceduto a Lugano il 25 marzo 1998.  
 Data dei decreti di apertura e di sospensione: 10 giugno 1998 e 6 luglio 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.  
 Avvertenza:  
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).  
 6962 Viganello, 17 luglio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (13279)  
 Par décision du 26 juin 1998, le président du Tribunal du district d'Aigle a ordonné la liquidation par voie de faillite de la succession répuđiée de **Simmen Armand Emile Ernest**, né le 5 juin 1923, originaire de Erlach BE, quand vivait domicilié chemin des Lieueux 61, 1860 Aigle, décédé le 8 avril 1998.  
 Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 27 juillet 1998 en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.  
 1860 Aigle, 17 juillet 1998 Office des faillites d'Aigle

**Vaud** (13442)  
 Par décision du 26 juin 1998, le président du Tribunal du district d'Aigle a ordonné la liquidation par voie de faillite de la succession répuđiée de **Tendon Marie-Louise**, née le 12 août 1917, originaire de Soule J.U., quand vivait domiciliée Clinique Miremont, 1854 **Leysin**, décédée le 1er avril 1998.  
 Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 27 juillet 1998 en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.  
 1860 Aigle, 17 juillet 1998 Office des faillites d'Aigle

**Vaud** (13338)  
 La faillite ouverte le 14 mai 1998 contre **Auberson Jean-Luc**, né le 4 avril 1955, originaire d'Essertines s'Yverdon, avenue du 24 janvier 2, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.  
 1014 Lausanne, 17 juillet 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13526)  
 La faillite ouverte le 2 avril 1998 contre **Beltrami SA**, rue de Genève 95, 1004 **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1014 Lausanne, 10 juillet 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13444)  
 La faillite ouverte le 25 septembre 1997 contre **Borcard Gabriel**, né le 22 septembre 1950, originaire de La Joux FR, dessinateur en chauffage, rue du Centre 7, à **Crissier** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1998, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.  
 1014 Lausanne, 8 juillet 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13339)  
 La faillite ouverte le 18 juin 1998 contre **Edition MDL SA en liquidation**, édition de plaquettes publicitaires et autres publications, avenue Jean-Jacques Mercier 4, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1014 Lausanne, 17 juillet 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13445)  
 La faillite ouverte le 7 mai 1998 contre **SI de Cordy en liquidation**, siège: place St-François 12, **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1014 Lausanne, 9 juillet 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13280)  
 La faillite ouverte le 15 juin 1998 contre la succession répuđiée de **Bonzon Marie-Louise Emma**, fille de Aurel Lucien Girardet et de Louise Marie née Thomas, née le 23 juillet 1943, originaire de Pompaples, mariée, quand vivait domiciliée à 1024 **Ecublens**, avenue du Tir-Fédéral 34; décédée le 8 février 1998, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1998, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1110 Morges, 17 juillet 1998 Office des faillites de Morges

**Vaud** (13281)  
 La faillite ouverte le 22 mai 1998 contre **Leuba Gérard**, «Editronic - éditions électroniques et copy-service», né le 26 janvier 1946, originaire de Buttes NE, domicilié à la rue des Alpes 3, 1196 **Gland**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1998, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1260 Nyon, 17 juillet 1998 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (13340)  
 La faillite ouverte le 19 juin 1998 contre **Novogest Conseil en Placements et nouvelle Gestion SA en liquidation**, siège chemin du Levruioux, 1263 **Crassier**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1260 Nyon, 17 juillet 1998 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (13282)  
 La faillite ouverte le 4 mars 1998 contre **Zea Fernando Luis**, né le 9 septembre 1951, originaire de Bolivie, domicilié Les Grands-Champs, 1279 **Bogis-Bossey**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1998, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1260 Nyon, 17 juillet 1998 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (13527)  
 La faillite ouverte le 27 mai 1998 contre **Siagno-Périsset Sergio**, fils de Sergio et Sheila née Johnson, né le 7 juillet 1961, originaire d'Italie, marié, carrossier, précédemment à 1145 Bière, En Fagne, actuellement domicilié à 1196 **Gland**, Cité-Ouest 1, associé dans la société en nom collectif Carrosserie Stagno et Laurora, en liquidation par suite de faillite, siège à Carouge GE, Clos de la Fonderie 1B, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.  
 1180 Rolle, 17 juillet 1998 Office des faillites de Rolle-Aubonne

**Vaud** (13446)  
 Par décision du 2 juillet 1998, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faite d'actif de la faillite ouverte le 13 mai 1998 contre la société faillie **Axiale SA**, Anciens Fossés 4, 1814 **La Tour-de-Peilz**.  
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 27 juillet 1998, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 10 000.-, la faillite sera clôturée.  
 Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la faillite, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.  
 1800 Vevey, 8 juillet 1998 Office des faillites de Vevey: P. Lauber, substitut

**Vaud** (13447)  
 Par décision du 2 juillet 1998, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faite d'actif de la faillite ouverte le 20 mai 1998 contre la société faillie **Axiale SA**, Anciens Fossés 4, 1814 **La Tour-de-Peilz**.  
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 27 juillet 1998, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 10 000.-, la faillite sera clôturée.  
 Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la faillite, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.  
 1800 Vevey, 8 juillet 1998 Office des faillites de Vevey: P. Lauber, substitut

**Vaud** (13528)  
 Par décision du 8 juillet 1998, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faite d'actif de la faillite ouverte le 22 avril 1998 contre **Jean's Store Sàrl**, exploitation de boutiques de vêtements, rue du Simplon 30, 1800 **Vevey**.  
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 27 juillet 1998, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.  
 Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la faillite, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.  
 1800 Vevey, 13 juillet 1998 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Vaud** (13529)  
 Par décision du 8 juillet 1998, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faite d'actif de la faillite ouverte le 20 mai 1998 contre **Paras Eric Georges Marcel**, fils de Louis et de Denise née Swaellens, né le 5 juillet 1967, originaire de Belgique, chauffeur-magasinier, associé-gérant de W Imex Co Sàrl, route du Village 23, 1802 **Corseaux**, domicilié route du Village 23, 1802 **Corseaux**.  
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 27 juillet 1998, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.  
 Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la faillite, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.  
 1800 Vevey, 13 juillet 1998 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Valais** (13330)  
 Faillite: **Christen Gilles**, de Félix, 1907 **Saxon**.  
 Par décision du 8 juillet 1998, le Tribunal de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée faite d'actif.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, sous réserve d'avances futures, la faillite sera clôturée.  
 1920 Martigny, 13 juillet 1998 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (13531)  
 Faillite: Succession répuđiée **Derivaz Louis-Bernard**, de Benjamin, de dernier domicile à **Martigny**.  
 Par décision du 8 juillet 1998, le Tribunal de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée faite d'actif.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, sous réserve d'avances futures, la faillite sera clôturée.  
 1920 Martigny, 13 juillet 1998 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Neuchâtel** (13627)  
 La liquidation par voie de faillite de la succession répuđiée de **Fahmi Simone Yvette Bluette**, née Jeanmonod le 16 avril 1916, originaire de Villeneuve VD, quand vivait domiciliée rue de la Croix-Fédérale 11, à **La Chaux-de-Fonds**, a été ordonnée le 25 juin 1998 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds.  
 Ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, cette liquidation a été suspendue par ordonnance du 1er juillet 1998.  
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 27 juillet 1998, la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.  
 2302 La Chaux-de-Fonds, 17 juillet 1998 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
 Le préposé ad intérim: J.-M. Quinche

## Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (13411)  
 Änderung des Kollokationsplans  
 Im Konkurs über die **Rothen AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Zürich**, Zweierstrasse 45, 8004 **Zürich**, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 **Zürich**, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 17. Juli 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 8026 **Zürich**, 17. Juli 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich  
 Postfach, Zürich

**Zürich** (13532)

Kollokationsplan und Inventar  
 Im Konkurs über **Kistler Thomas**, geboren 26. Februar 1966, von Rüegsau BE, dipl. Maler, Wibichstrasse 25, 8037 **Zürich**, neu Eichelackerstrasse 35, 8106 **Adlikon-Regensdorf**, Inhaber der nicht im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Th & J. Kistler, Malergeschäft, Wibichstrasse 25, 8037 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
  - Beschwerden gegen die Ausschreibung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Unterstrass-Zürich:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
    - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
    - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8042 **Zürich**, 13. Juli 1998 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
 Schaffhauserstrasse 2, Postfach, Zürich;  
 H. Hugentobler, Notar

**Zürich** (13283)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von **Flury Daniel**, geb. 12. August 1956, von Hägendorf SO, wohnhaft gewesen Letzigraben 101, 8003 Zürich, gestorben am 21. Dezember 1996, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Konkursamt Wiedikon-Zürich  
 Weststrasse 70, Postfach, Zürich  
 8036 Zürich, 8. Juli 1998

**Zürich** (13341)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über **Burri Karl**, geb. 9. Juli 1951, von und wohnhaft in 8192 **Glaufliden**, Chilenweg 11, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Egliisau zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtshängig zu machen.  
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
 a. beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde:  
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;  
 b. beim Konkursamt Egliisau:  
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 Konkursamt Egliisau  
 Obergasse 3, Postfach 34  
 8193 Egliisau, 9. Juli 1998

**Zürich** (13533)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 In der konkursamtlichen Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des **Käser Heinz**, geboren 9. März 1948, gestorben 23. Oktober 1995, von Leimiswil BE, wohnhaft gewesen im Baumgarten 8, 8123 **Edmatingen**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, Gerichtstrasse 17, Postfach, 8610 Uster, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Konkursamt Uster:  
 M. Pfister, Notar-Stellvertreter  
 8610 Uster, 10. Juli 1998

**Zürich** (13284)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 In der konkursamtlichen Liquidation des Nachlasses von **Ackermann-Schies Isabella**, geb. 11. Januar 1958, von Wädenswil und Hindelbank BE, gest. 18. September 1997, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 4, 8805 **Richterswil**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wädenswil zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen, 8810 Horgen, rechtshängig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Konkursamt Wädenswil:  
 H. Baumann, Notar  
 8820 Wädenswil, 7. Juli 1998

**Bern** (13534)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Witschi Willi**, geboren 4. April 1944, wohnhaft gewesen Randweg 19, 3013 **Bern**.  
 Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 6. August 1998.  
 Anfechtungsfrist Inventar: 27. Juli 1998.  
 Konkursamt Bern-Mittelland  
 Dienststelle Bern  
 3011 Bern, 13. Juli 1998

**Bern** (13285)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldner: **Wührich Bruno**, von Eggwil BE, geb. 3. Februar 1947, Steuerberater, Chaumontweg 22, 3095 **Spiegel bel Bern**.  
 Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 20. Juli bis 8. August 1998.  
 Anfechtungsfrist Inventar: 20. Juli bis 29. Juli 1998.  
 Konkursamt Bern-Mittelland  
 Dienststelle Bern  
 3011 Bern, 17. Juli 1998

**Bern** (13535)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldnerin: **Progress Garage AG**, Handel mit Automobilen, Portstrasse 30-32, **Biel**.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 20. Juli 1998 bis 8. August 1998.  
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 20. Juli 1998 bis 29. Juli 1998.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtspräsident 4, Büro 211, Spitalstrasse 14, 2501 **Biel**, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.  
 Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, betreffend die Rechte der Masse bei der unterzeichneten Dienststelle schriftlich verlangen.  
 Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle eingesehen werden.  
 Konkursamt Berner Jura-Seeland  
 Dienststelle Biel  
 2501 Biel, 13. Juli 1998

**Bern** (13412)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldnerin: **Amri Opund AG**, Spengerei und sanitäre Installationen, Lindenstrasse 2, 2552 **Opund** (vormals Gatterneg, Ambühl + Rihs AG), Namensänderung publiziert im SHAB Nr. 234 vom 4. Dezember 1997, S. 8753  
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan vom 20. Juli bis 9. August 1998  
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar vom 20. Juli bis 30. Juli 1998  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis II Biel-Nidau, Spitalstrasse 14, 2501 **Biel**, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.  
 Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, **Biel**, beim letzten nur auf Voranmeldung, eingesehen werden.  
 Konkursamt Berner Jura-Seeland  
 Dienststelle Nidau  
 2560 Nidau, 13. Juli 1998

**Bern** (13286)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldner: **Oswald Heinrich**, 1. Juli 1913, von Aadorf TG, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 110, 3646 **Elnigen**, ausgeschlagene Verlassenschaft.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan: vom 20. Juli bis 8. August 1998.  
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar: vom 20. bis 29. Juli 1998.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Konkursgericht XII, Schloss, 3752 **Wimmis**, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.  
 Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Oberland, Schloss, 3800 **Interlaken**, eingesehen werden.  
 Konkursamt Berner Oberland  
 Dienststelle Niedersimmental  
 3752 Wimmis, 17. Juli 1998

**Bern** (13287)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldner: **Wymann Josef**, 16. Mai 1933, von Entlebuch LU, wohnhaft gewesen Burgholz, 3753 **Oey**, ausgeschlagene Verlassenschaft.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan: vom 20. Juli bis 8. August 1998.  
 Auflage- und Beschwerdefrist Inventar: vom 20. bis 29. Juli 1998.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungsfrist beim Konkursgericht XII, Schloss, 3752 **Wimmis**, Beschwerden gegen das Inventar innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.  
 Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Oberland, Schloss, 3800 **Interlaken**, eingesehen werden.  
 Konkursamt Berner Oberland  
 Dienststelle Niedersimmental  
 3752 Wimmis, 17. Juli 1998

**Luzern** (13536)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft der **Hodel-Doser Katharina**, geboren 23. Oktober 1908, von Luzern, wohnhaft gewesen in **Luzern**, Kantonsspital 12, verstorben 27. September 1997, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Konkursamt Luzern-Stadt  
 6000 Luzern 5, 13. Juli 1998

**Luzern** (13537)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft des **Yilmaz Ramazan**, geboren 15. März 1961, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in **Luzern**, Baselstrasse 30, gestorben 25. Dezember 1997, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Konkursamt Luzern-Stadt  
 6000 Luzern 5, 13. Juli 1998

**Schwyz** (13413)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über **Beghetto René**, geb. 20. September 1967, von Glarus und Nessler SG, wohnhaft in 8864 **Reichenburg**, Mühlestrasse 6, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 **Lachen** zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 an gerechnet durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 **Lachen**, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:  
 a. Beim Bezirksgerichtspräsidenten der March: Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken.  
 b. Beim Konkursamt March: Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen.  
 Konkursamt March  
 8853 Lachen, 10. Juli 1998

**Schwyz** (13414)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über die **B & M Bauabdichtungs AG**, 8852 **Altendorf**, Talstrasse 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 17. Juli 1998 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 **Lachen**, rechtshängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Ebenfalls innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt March Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG, schriftlich einzureichen:  
 - zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,  
 - zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 Konkursamt March  
 8853 Lachen, 10. Juli 1998

**Schwyz** (13415)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über **Tanner-Eicher Ernst**, geb. 3. Juni 1947, von Worb BE, 8862 **Schübelbach**, Kleinwiesstrasse 1, Inhaber der EF «Ernst Tanner, Autospritzwerk», 8855 **Wangen**, Leuholz 21, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 17. Juli 1998 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 **Lachen**, rechtshängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB beim Bezirksgerichtspräsidenten der March schriftlich einzureichen.  
 Innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt March Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG, schriftlich einzureichen:  
 - zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,  
 - zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 Konkursamt March  
 8853 Lachen, 10. Juli 1998

**Schwyz** (13416)  
**Kollokationspläne und Inventare**  
 In den Konkursverfahren über  
 - **Wildhaber Lukas**, geb. 23. Januar 1946, von Flums SG, 8864 **Reichenburg**, Ussbühl  
 - **Wildhaber-Hermann Susanne**, geb. 23. August 1949, von Flums SG, 8864 **Reichenburg**, Ussbühl,  
 liegen die Kollokationspläne und Inventare den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind innert 20 Tagen nach der Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 17. Juli 1998 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 **Lachen**, rechtshängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Kollokationspläne rechtskräftig.  
 Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB beim Bezirksgerichtspräsidenten der March schriftlich einzureichen.  
 Innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt March Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG, schriftlich einzureichen:  
 - zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,  
 - zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 Konkursamt March  
 8853 Lachen, 10. Juli 1998

**Schwyz** (13538)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis, Inventar**  
 Im Konkursverfahren über **Naef Adolf**, geboren 17. Juli 1946, von Schwellbrunn, wohnhaft in 8842 **Unterberg**, Waagtalstrasse 54, liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 **Schwyz**, zur Einsicht auf. Voranmeldung ist erwünscht.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sowie Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind bis zum 6. August 1998 beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Rathaus, Postfach, 6431 **Schwyz**, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Konkursamt Schwyz  
 6430 Schwyz, 13. Juli 1998

**Nidwalden** (13417)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Gemeinschuldner: **Cocco-Schärer Renato**, (Reco-Services, R. Cocco), geb. 17. Dezember 1961, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, Zielmatte 12B, 6362 **Stansstad**.  
 Anfechtungsfrist: 6. August 1998.  
 Konkursamt Nidwalden  
 Engelbergstrasse 34, Stans  
 6370 Stans, 10. Juli 1998

**Fribourg** (13598)  
 Succession répudiée: **Bourqui Jean**, né le 3 août 1938, originaire de Farvagny-le-Grand et Murist, architecte, de son vivant domicilié à 1723 **Mary**.  
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly  
 1701 Fribourg, 13 juillet 1998

**Fribourg** (13618)  
 Faillite: **Luc Monney SA Entreprise de construction**, 1782 **Belfaux**.  
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: C. Ruttimann  
 1701 Fribourg, 13 juillet 1998

**Fribourg** (13619)  
 Succession répudiée: **Saudan François-Xavier**, né le 26 mai 1912, de Châtel-St-Denis, en son vivant domicilié à 1528 **Surpierre**.  
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: C. Ruttimann  
 1701 Fribourg, 10 juillet 1998

**Fribourg** (13599)  
 Faillie: *SCCO Armatures en fer SA*, achat, vente, exportation, transformation et pose d'armatures métalliques, etc., à 1700 *Fribourg*.  
 Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1701 Fribourg, 13 juillet 1998 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly

**Freiburg** (13620)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Schuldner: *Schmuz Albin*, geboren am 28. März 1948, von Düdingen, Wirt, vormals wohnhaft in 1717 *St. Ursen*, Dorf 3.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, abhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.  
 Innert gleicher Frist sind schriftlich einzureichen:  
 - allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke im Inventar (Art. 32 KOV), beim Kantonsgericht als Aufsichtsbehörde.  
 - allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV), beim Konkursamt.  
 1701 Freiburg, 17. Juli 1998 Kantonales Konkursamt, Freiburg  
 Der Vorsteher: B. Meuwly

**Solothurn** (13288)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Richner Andreas*, 1971, Verkäufer, Hauptstrasse 61, 4702 *Oensingen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu, Zivilabteilung, 4710 Balsthal, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Klagen auf Anfechtung des Inventars sind innerhalb von 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen.  
 4710 Balsthal, 17. Juli 1998 Konkursamt Thal-Gäu

**Solothurn** (13539)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über die *Sanidream AG*, Striffi, 4233 *Meltingen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zwanzig Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich abhängig zu machen (Richteramt Dorneck-Thierstein, 4143 Dornach 1), andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.  
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.  
 4226 Breitenbach, 13. Juli 1998 Konkursamt Thierstein  
 R. Heinz

**Solothurn** (13289)  
**Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Bortoluzzi-Achemann Frieda Regina*, geb. 1915, gest. 1997, wohnhaft gewesen Josefstrasse 41, 4658 *Däniken*, liegen das Lastenverzeichnis, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gelten sie als anerkannt.  
 Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4603 Olten, 17. Juli 1998 Konkursamt Olten-Gösgen  
 Amthausquai 23, Olten  
 Telefon 062 205 86 22

**Solothurn** (13418)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *R. und D. Leuwiter AG*, Dreitanenstrasse 23, 4600 *Olten*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind innert 10 Tagen bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4603 Olten, 8. Juli 1998 Konkursamt Olten-Gösgen  
 Amthausquai 23, Olten  
 Telefon 062 205 86 24

**Solothurn** (13419)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
 Im summarischen Konkursverfahren über die Einzelfirma *Rodolfo Gastro, Emch Rudolf*, Grenchenstrasse 43, 4500 *Solothurn*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Solothurn-Lebern, Zivilabteilung, Amthaus 2, 4502 Solothurn, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
 Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
 4501 Solothurn, 17. Juli 1998 Konkursamt Solothurn  
 Der Abteilungsleiter: René Schöni

**Solothurn** (13610)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Konkursverfahren über *Stocker Andreas*, 25. Oktober 1960, von Basel, Bauzeichner/Bauführer, 4584 Lütterswil, Chätschcasse 95; nun: 4500 *Solothurn*, Schlossweg 3; Inhaber der Einzelfirma CAD-Zeichnungsbüro Andreas Stocker, 4500 Solothurn, Poststrasse 10, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich abhängig zu machen (Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.  
 Innert 10 Tagen sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.  
 4501 Solothurn, 14. Juli 1998 Konkursamt Bucheggberg

**Schaffhausen** (13420)  
**Konkursinventar und Kollokationsplan**  
 Im Konkursverfahren über *Dell'Olivio Kurt*, Stalden 24, 8222 *Beringen*, liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.  
 Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht abhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.  
 8201 Schaffhausen, 10. Juli 1998 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (13421)  
**Konkursinventar, Lastenverzeichnis und Kollokationsplan**  
 Im Konkursverfahren über *Maag Rudolf*, Buchthalstrasse 117, 8203 *Schaffhausen*, liegen Inventar, Lastenverzeichnis und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.  
 Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplans innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht abhängig zu machen, ansonst Inventar, Lastenverzeichnis und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.  
 8201 Schaffhausen, 10. Juli 1998 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen** (13422)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Inauen Beat*, geb. 25. August 1961, von Appenzell, Sanitär-Installateur, wohnhaft Tiefenastrasse 7, 8640 *Rapperswil*, Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma «B. Inauen Sanitäre Anlagen», liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2, 8722 Kaltbrunn nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 10. August 1998 beim Vermittleramt der Gemeinde Rapperswil oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht abhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind bis am 30. Juli 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 8722 Kaltbrunn, 10. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Kaltbrunn  
 Uznacherstrasse 2; K. Kuster

**St. Gallen** (13611)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkurs über *Naef Rudolf*, geb. am 8. April 1950, von Uzwil SG, Journalist, wohnhaft: Kappellenstrasse 8, Postfach 204, 9000 *St. Gallen*, vorher: Speicherstrasse 17, 9000 St. Gallen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Naef's Gartenhof, Oberer Graben 22, 9000 St. Gallen, liegen der Kollokationsplan, das Konkursinventar und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis am 10. August 1998 beim Vermittleramt St. Gallen oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht abhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 30. Juli 1998 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis als anerkannt.  
 1/2 Miteigentum am Grundstück Nr. 3043, 120 a Wiese, Gartenmoos, 9249 Algetshausen, Grundbuch Uzwil.  
 9001 St. Gallen, 14. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

**St. Gallen** (13540)  
**Neuauflage Kollokationsplan**  
 Im Konkurs über *Wylers Urs Karl*, geboren am 18. Oktober 1957, von Uesslingen TG, Koch/Wirt, wohnhaft: Wilenstrasse 14, 9404 *Rorschacherberg*, vorher: Wirtzboden 20, 6370 Stans, liegt der infolge einer nachträglich zugelassenen Forderung von Fr. 2947.20 in der 3. Klasse ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht neu auf.  
 Klagen auf Anfechtung der Ergänzung zum Kollokationsplan sind bis am 10. August 1998 beim Vermittleramt Rorschacherberg oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht abhängig zu machen, andernfalls gilt der Nachtrag als anerkannt.  
 9001 St. Gallen, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

**Aargau** (13628)  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Amstutz Rudolf Arnold*, 22. Februar 1952, von Sigriswil BE, wohnhaft in 5415 *Nussbaumen*, Wiesenweg 10, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden am 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden abhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5402 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (13541)  
 Im summarischen Konkursverfahren der *Bekias Yayla*, 1. Januar 1962, türkische Staatsangehörige, 8957 *Spreitenbach*, Poststrasse 180, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden am 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden abhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5402 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (13542)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im summarischen Verfahren der *HSI Informatik AG In Liquidation*, Boldstrasse 14b, 5415 *Rieden/Nussbaumen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden am 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert zehn Tagen beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, abhängig zu machen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Ebenfalls innert zehn Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5402 Baden, 8. Juli 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (13543)  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Isufi Begir*, geboren 25. Dezember 1961, von Kosovo, Schlipfstrasse 31, 5200 *Brugg*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg in Brugg am 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Brugg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Brugg abhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5201 Brugg, 17. Juli 1998 Konkursamt Brugg  
 in Brugg

**Aargau** (13423)  
 Im Konkursverfahren der *BAC AG*, Industriestrasse 14, 5036 *Oberentfelden*, liegt der Kollokationsplan betr. die Forderungen in 1. bis 5. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden am 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau abhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.  
 5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Aarau  
 Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (13442)  
 Im Konkursverfahren der *Bohner-Thaler Gabriela*, geb. 21. August 1962, von Zerne und Wiedlisbach BE, Dorfbachweg 16, 5035 *Unterenfelden*; Inhaberin der Einzelfirma ATA Communication, Schacheneallee 29, 5001 Aarau, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden am 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau abhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Aarau  
 Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (13629)  
 Im Konkursverfahren des *Majoleth Ernst Benedikt*, 22. April 1959, von Untervaz GR, Schulweg 16, 5722 *Gränichen*; Inhaber der Einzelfirma Haute Coiffure Vito Maggio, Mitteldorfstrasse 65, 5033 Buchs, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden am 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau abhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Aarau  
 Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (13544)  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Huber Andreas*, geboren 2. Oktober 1962, österreichischer Staatsangehöriger, Bahnhofstrasse 5 B, 5734 *Reinach*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kullm in Oberentfelden am 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Kullm, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Kullm abhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt in Oberentfelden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Kullm  
 Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (13424)  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Kunz André*, geb. 6. September 1971, von Murgenthal, Hübelstrasse 3, 5737 *Menziken*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kullm in Oberentfelden am 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Kullm, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Kullm abhängig zu machen, ansonsten der Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Kullm  
 Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (13545)  
Im Konkursverfahren des **Nadler Werner**, 6. Februar 1943, von Biberstein, Einschlagstrasse 2, 5726 **Unterkuim**; Inhaber der Einzelfirma **Werner Nadler**, Architekturbüro sowie Handel mit Immobilien, an gleicher Adresse, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden ab 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Kulm, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt in Oberentfelden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Kulm Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (13546)  
Im summarischen Konkursverfahren der **Marcel Hürzeler AG**, 4800 **Zofingen**, Pfistergasse 62, Liegenschaftsverwaltung, Treuhandauftrag, Handel mit Immobilien, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

**Aargau** (13343)  
Im summarischen Konkursverfahren der **Schenkel Energie- und Umwelttechnik AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4665 **Oftringen**, Nordstrasse 15, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan infolge Anerkennung einer weiteren Forderung in der 5. Klasse im Betrag von Fr. 6242.- den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 20. Juli 1998 zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Nachtrages sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Zofingen anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (13547)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Brack Markus** (Inhaber der Einzelfirma «Markus Brack BM Montagen», Hauptstrasse 2, 8259 **Kaltenbach**), geboren 29. September 1965, von **Kaltenbach TG**, Schlosser, wohnhaft in 8264 **Eschenz**, Gruebweg 19, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Eschenz gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet wird.  
Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:  
a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 **Frauenfeld** einzureichen;  
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
8510 Frauenfeld, 10. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13548)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Howa Reinigungsbedarf AG**, Hauptstrasse 55, 8559 **Fruttwilen**, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Berlingen gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:  
a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 **Frauenfeld** einzureichen;  
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
8510 Frauenfeld, 10. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (13549)  
Si rende noto che a datore dal 20 luglio 1998 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del **Portaben SA, Melano**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 **Viganello**, 13 luglio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (13425)  
Faillie: **Itaitano Pasquale**, Planchette 5A, 1860 **Aigle**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
L'inventaire est aussi déposé, art. 32 et 34 OAOF.  
Délaï pour intenter action en opposition: 6 août 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1860 **Aigle**, 17 juillet 1998 Office des faillites d'Aigle

**Vaud** (13344)  
Faillie: **Rio Raut**, Lieugex 69, 1860 **Aigle**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
L'inventaire est aussi déposé, art. 32 et 34 OAOF.  
Délaï pour intenter action en opposition: 6 août 1998 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1860 **Aigle**, 17 juillet 1998 Office des faillites d'Aigle

**Vaud** (13550)  
Faillie: **Christen Pierre**, anciennement domicilié à Pully, chemin des Roches 8, actuellement sans domicile connu.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délaï pour intenter action en opposition au 6 août 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1014 **Lausanne**, 10 juillet 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13345)  
Faillie: **Decombarre SARL**, avenue de la Confrérie 7, à **Prilly**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délaï pour intenter action en opposition au 6 août 1998 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1014 **Lausanne**, 17 juillet 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13551)  
Faillie: Liquidation de la succession de **Decombaz Serge**, 1944, quand vivant domicilié chemin de Boisy 12, **Lausanne**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délaï pour intenter action en opposition au 6 août 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1014 **Lausanne**, 10 juillet 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13552)  
Faillie: Succession répudiée **Groux Cécile**, née le 16 avril 1911, quand vivant domicilié route du Pavement 61, à **Lausanne**, décédée le 11 janvier 1998.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délaï pour intenter action en opposition au 6 août 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1014 **Lausanne**, 10 juillet 1998 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (13290)  
Faillie: succession répudiée de **Bieri Alexandre**, 1973, de son vivant domicilié chemin Marais 16, 1297 **Founex**.  
Date du dépôt: 17 juillet 1998.  
Délaï pour intenter action en opposition au 6 août 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF).  
1260 **Nyon**, 17 juillet 1998 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (13553)  
Faillie: **Cuisibain SA Design et Réalisation**, achat, vente, importation de cuisines, d'escaliers et de tous appareils électroménagers, ainsi que l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de bois de toutes essences. Agencement de salles de bains, avenue du Mont-Blanc 2, 1196 **Gland**.  
Date du dépôt: 17 juillet 1998.  
Délaï pour intenter action en opposition au 6 août 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé.  
La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai, cela au sujet de la revendication de propriété admise par l'administration de la masse en faillite (art. 47/49 OAOF). A défaut, la décision de celle-ci deviendra exécutoire.  
1260 **Nyon**, 17 juillet 1998 Office des faillites de Nyon

**Vaud** (13426)  
Faillie: **Lippert Christian**, anc. Beau-Site 1, 1338 **Ballaigues**, act. Grand-Rue 98, 1110 **Morges**.  
Date du dépôt: 17 juillet 1998.  
Délaï pour intenter action en opposition: 6 août 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OAOF).  
1350 **Orbe**, 17 juillet 1998 Office des faillites d'Orbe

**Vaud** (13554)  
Faillie: **Ara Technique Bois S.A.**, 1809 **Fenil-sur-Corsier**, travaux de charpente, menuiserie et bois.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délaï pour intenter action en opposition: 6 août 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1800 **Vevey**, 13 juillet 1998 Office des faillites de Vevey: P. Lauber, substitut

**Vaud** (13484)  
Faillie: **GRT Etanchéité**, rue des Uttins 32, 1400 **Yverdon-les-Bains**.  
Date du dépôt: 17 juillet 1998.  
Délaï pour intenter action en opposition au 6 août 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé.  
Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de revendications (art. 47 al. 1 et 49 OAOF).  
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.  
1401 **Yverdon-les-Bains**, 17 juillet 1998 Office des faillites d'Yverdon

**Vaud** (13427)  
Faillie: **Structures SA**, Z. I. Champs-Lovats, 1400 **Yverdon-les-Bains**.  
Date du dépôt: 17 juillet 1998.  
Délaï pour intenter action en opposition au 6 août 1998, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé.  
Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de l'admission de revendications (art. 47 al. 1 et 49 OAOF).  
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.  
1401 **Yverdon-les-Bains**, 17 juillet 1998 Office des faillites d'Yverdon

**Neuchâtel** (13555)  
**Etat de collocation et inventaire**  
Faillie: **Auberson Claude**, né le 1er février 1945, originaire d'Essertine, domicilié Trons 12, à 2003 **Neuchâtel**.  
L'état de collocation est déposé à l'office dès le 17 juillet 1998.  
Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 6 août 1998, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.  
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.  
2001 **Neuchâtel**, 17 juillet 1998 Office des faillites, Neuchâtel Le préposé: M. Vallélian

## Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (13485)  
Die konkursamtliche Liquidation der Erbschaft von **Caduff Marcel Jodocus**, geboren 9. Februar 1939, von Degen GR, wohnhaft gewesen Josefstasse 46, 8005 **Zürich**, gestorben am 29. November 1997, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8026 **Zürich**, 13. Juli 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Zürich** (13346)  
Das Konkursverfahren über **Zivadnovic Natasa**, geb. 24. Dezember 1971, jugoslawische Staatsangehörige, Bienenstrasse 3, 8004 **Zürich**, nun wohnhaft Helen Keller-Strasse 10a, 8051 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8026 **Zürich**, 9. Juli 1998 Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Zürich** (13396)  
Das Konkursverfahren über **Schmidlin Fritz**, geb. 1. Juni 1954, von Triengen LU, Dangelstrasse 42, 8038 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8002 **Zürich**, 17. Juli 1998 Konkursamt Enge-Zürich: F. Boller, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (13556)  
Das Konkursverfahren über **Payrits Franz Richard**, geb. 5. Oktober 1957, ungarischer Staatsangehöriger, wohnhaft c/o Klausner, Hammerstrasse 112, 8032 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8030 **Zürich**, 13. Juli 1998 Konkursamt Hottingen-Zürich Witikonstrasse 15 (Klusplatz), Postfach, Zürich

**Zürich** (13347)  
Das Konkursverfahren über die **Hasler-Mat AG Zürich**, mit Sitz in **Zürich**, Gubelstrasse 59, 8050 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8050 **Zürich**, 10. Juli 1998 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (13291)  
Das Konkursverfahren über **Hofer Roland**, geb. 20. April 1946, von Biberist SO, Meiliweg 9, 8055 **Zürich** 3, Chauffeur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8036 **Zürich**, 7. Juli 1998 Konkursamt Wiedikon-Zürich

**Zürich** (13486)  
Das Konkursverfahren über **Leuenberger Peter**, geboren 7. September 1960, von Leimiswil BE, Lastwagenführer, Oberdorf 1, 8452 **Adlikon** (nun in **Andelfingen**), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Andelfingen vom 2. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8450 **Andelfingen**, 13. Juli 1998 Konkursamt Andelfingen

**Zürich** (13292)  
Das Konkursverfahren über **Anderregg Andreas**, geb. 19. August 1971, von Wattwil SG, Chauffeur, Bahnhofstrasse 7, 8953 **Dietikon**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8953 **Dietikon**, 7. Juli 1998 Konkursamt Dietikon

**Zürich** (13557)  
Das Konkursverfahren über **Fenner Rudolf**, geb. 30. Januar 1951, von Dübendorf, Wangenerstrasse 28, 8317 **Tagelswangen** (Gemeinde Lindau), Inhaber der Einzelfirma «Rudolf Fenner», Autoreparaturwerkstätte, 8317 **Tagelswangen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 10. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8308 **Illnau**, 13. Juli 1998 Konkursamt Illnau: Rusterholz, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (13348)  
Das Konkursverfahren über die **Genossenschaft Robin Food**, Aathalstrasse 5, 8610 **Uster**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 7. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8610 **Uster**, 17. Juli 1998 Konkursamt Uster: R. Mathieu, Notar

**Zürich** (13397)  
Das Konkursverfahren über **Häfeli Michael**, geb. 23. September 1954, von Mümliswil-Ramiswil, St. Jakobstrasse 6, 8004 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 8. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8401 **Winterthur**, 10. Juli 1998 Konkursamt Winterthur-Altstadt

**Bern** (13558)  
Schuldnerin: **Gebrüder Hänni AG**, Autogaragen, Breitenrainstrasse 14, 3000 **Bern** 22.  
Datum des Schlusses: 10. Juli 1998.  
3011 **Bern**, 13. Juli 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern

**Bern** (13559)  
Schuldnerin: **Pazvito SA**, Schwarzenburgstrasse 127, 3097 **Liebefeld**.  
Datum des Schlusses: 10. Juli 1998.  
3011 **Bern**, 13. Juli 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Bern

**Bern** (13398)  
Gemeinschuldner: **Iselt Peter**, geb. 12. Mai 1959, von Hasle bei Brienz, Schlossmattstrasse 14A, 3400 **Burgdorf**. Datum des Schlusses: 8. Juli 1998.  
3400 Burgdorf, 10. Juli 1998 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Burgdorf

**Bern** (13399)  
Gemeinschuldner: **Lüdi Werner**, geb. 15. August 1938, von Heimiswil, Schreiner, Sonnenbergscheuer 32, 3413 **Kaltacker**. Datum des Schlusses: 8. Juli 1998.  
3400 Burgdorf, 10. Juli 1998 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Burgdorf

**Bern** (13349)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Burgdorfer Elsa Margaritha** (-Steffen), geb. 9. August 1924, von Heimiswil, gest. 10. November 1997, wohnhaft gewesen Schulhausstrasse 17, 3672 **Oberdlessbach**. Datum des Schlusses: 7. Juli 1998.  
3082 Schloszwil, 17. Juli 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen

**Bern** (13350)  
Schuldnerin: **Wilhelm Stettler AG**, Südstrasse 1, 3110 **Münsingen**. Datum des Schlusses: 7. Juli 1998.  
3082 Schloszwil, 17. Juli 1998 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen

**Luzern** (13351)  
Das Konkursverfahren über die **Glogner Transport AG**, Industrie-strasse, 6034 **Inwil**, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 1. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6020 Emmenbrücke, 8. Juli 1998 Konkursamt Hochdorf

**Schwyz** (13400)  
Mit Verfügung vom 7. Juli 1998 des Einzelrichters der March wurde das Konkursverfahren über die **B Game Sportmanagement- und Verwal-tungs AG**, 8855 **Wangen**, Leuholz 2, für geschlossen erklärt.  
8853 Lachen, 10. Juli 1998 Konkursamt March

**Schwyz** (13401)  
Die Konkursverfahren über **Palanli Cengiz**, geb. 29. September 1962, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8862 **Schübelbach**, Gutenbrunnen 1, und **Palanli-Oegül Yildiz**, geb. 3. Januar 1966, türkische Staatsangehörige, wohnhaft in 8862 **Schübelbach**, Gutenbrunnen 1, sind durch Verfügungen des Einzelrichters der March vom 8. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8853 Lachen, 10. Juli 1998 Konkursamt March

**Zug** (13630)  
Das Konkursverfahren über **Dossenbach Meinrad**, geboren am 29. März 1947, von Baar ZG, wohnhaft Aegeristrasse 11, 6300 **Zug**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Symbiosis M. Dossenbach», Aegeristrasse 39, 6300 **Zug**, ist mit Verfügung des Kon-kursrichters des Kantons Zug vom 13. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
6301 Zug, 14. Juli 1998 Konkursamt Zug

**Freiburg** (13621)  
Das Konkursverfahren über **Aschwanden Marc**, geb. am 18. Juni 1966, von Altdorf, Sanitärinstallateur, Zelgstrasse 25, 3186 **Düdingen**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensbezirkes, in Tafers, vom 8. Juli 1998, als geschlossen erklärt worden.  
1701 Freiburg, 14. Juli 1998 Kantonaales Konkursamt, Freiburg Der Vorsteher: B. Meuwly

**Solothurn** (13560)  
Das Konkursverfahren über **Podlucky René**, 1963, Brunnmatt-strasse 48, Zuchwil; nun: Schulhausstrasse 20, **Zuchwil**, ist durch Verfü-gung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt am 3. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
4501 Solothurn, 7. Juli 1998 Konkursamt Wasseramt

**Schaffhausen** (13402)  
Das Konkursverfahren über **Müller Beat**, Barzheimerstrasse 1, 8240 **Thayngen**, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Reiat vom 7. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8201 Schaffhausen, 10. Juli 1998 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen** (13561)  
Schuldnerin: **Rowa-Gerüstbau AG**, Wilerstrasse 35, 9602 **Bazenheid**. Schlussverfügung vom 8. Juli 1998.  
9242 Oberuzwil, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**St. Gallen** (13562)  
Schuldner: **Specchia-Cerrone Antonio**, geb. 29. Juli 1954, italienischer Staatsangehöriger, Gipser, Reuttistrasse 12, 9500 **Wil**, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Specchia + Weber, Gipsergeschäft», Kien-bergstrasse 20, 9500 **Wil**. Schlussverfügung vom 7. Juli 1998.  
9242 Oberuzwil, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlaepfer

**Aargau** (13631)  
Das summarische Konkursverfahren der **ABAGA. Bossi AG**, Malerar-beiten und Fassadenrenovierungen, 5453 **Remetschwil**, Buchslistrasse 1, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Baden 3 vom 9. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
5402 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (13632)  
Das summarische Konkursverfahren der **SCM Stoll & Partner GmbH**, 5400 **Baden**, Badstrasse 21, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsi-diums Baden 4 vom 10. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
5402 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (13563)  
Das Konkursverfahren über **Planta Luigi**, geboren am 20. Juli 1953, Buchhalter, von Brusio, in **Rudolfstetten**, ist durch Verfügung des Ge-richtspräsidiums Bremgarten vom 2. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (13352)  
Das Konkursverfahren der **Bürge-Meyer AG**, Handel mit Teppichen und Vorhängen, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4665 **Ofringen**, Basler-strasse 18, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 6. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (13564)  
Das konkursamtliche Liquidationsverfahren des **Janz Ernst**, geb. 4. Ok-tober 1939, Kaufmann, von Schönenwerd SO, wohnhaft gewesen in 4800 **Zofingen**, Mühlematstrasse 5, gestorben am 22. August 1996, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 8. Juli 1998 als ge-schlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (13353)  
Das Konkursverfahren des **Weidmann-Saxer Kurt**, geb. 20. Juni 1938, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft gewesen in 4813 Uerkheim, Hinter-wilerstrasse 556, neu: Hauptstrasse 72, 5742 **Kölliken**, ist durch Er-kenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 6. Juli 1998 als ge-schlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (13565)  
Das Konkursverfahren der **Zaugg & Co.**, Baurenovationen, Komman-ditgesellschaft mit Sitz in 4800 **Zofingen**, Finkenrain 4, ist durch Er-kenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 8. Juli 1998 als ge-schlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1998 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (13600)  
Das Konkursverfahren über **Egüli Denise**, geboren 16. November 1970, von Berg am Irchel, Zürich und Hallwil, wohnhaft in 8500 **Frauenfeld**, Aumühlestrasse 21, ist durch Verfügung des Vizepräsidiums des Bez-irksgerichtes Frauenfeld vom 8. Juli 1998 als geschlossen erklärt wor-den.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13601)  
Das Konkursverfahren über den Nachlass von **Fischer-Giger Jakob Johann**, geboren 7. Januar 1950, gestorben 15. November 1997, von Meisterschwanden AG, in **Neuwilen**, ist durch Verfügung des Bezirks-gerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 8. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13403)  
Das Konkursverfahren über **Hadorn Peter** (Inhaber der Einzelfirma «Kitterio, P. Hadorn», Anwachsen, Zihlschlacht), geboren 8. März 1961, von Forst BE, wohnhaft in 8588 **Zihlschlacht**, Anwachsen 12, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Bischofszell vom 8. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 9. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13602)  
Das Konkursverfahren über **Knill Markus**, geboren 11. Juni 1969, von Appenzell, wohnhaft in 8570 **Weinfelden**, Nollenstrasse 10, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Weinfelden vom 7. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13603)  
Das Konkursverfahren über **Morini Aldo**, geboren 16. Juni 1957, von Näfels GL, wohnhaft in 8599 **Salmisach**, Kehlhofstrasse 30, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arbon vom 6. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13604)  
Das Konkursverfahren über **Müller Hans**, geboren 30. Januar 1948, von Würenlos AG, wohnhaft in 8562 **Märstetten**, Gartenstrasse 24, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Weinfelden vom 7. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13605)  
Das Konkursverfahren über **Stamm Peter**, geboren 31. Januar 1959, von Schleithem, wohnhaft in 8500 **Frauenfeld**, Wellhauserweg 29e, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 8. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13606)  
Das Konkursverfahren über **Stürzinger Wilma**, geboren 10. August 1959, von Wilen bei Neunforn, wohnhaft in 8500 **Frauenfeld**, Zürcher-strasse 302, ist durch Verfügung des Vizepräsidiums des Bezirksgerich-tes Frauenfeld vom 3. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (13566)  
Die Konkursverfahren über **Sütsch Stephan**, geboren 15. August 1965, von Kreuzlingen, wohnhaft in 8280 **Kreuzlingen**, Unterseestrasse 27a, und **Sütsch-Kaiser Cäcilia**, geboren 2. Januar 1970, von Kreuzlingen und Magdenau-Degersheim, wohnhaft an der selben Adresse, **Kreuz-lingen**, sind durch Verfügungen des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuz-lingen vom 2. Juli 1998 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (13633)  
La liquidazione del fallimento **Editrice Gazzetta Ticinese SA**, Lugano, è stata dichiarata chiusa con decreto 13 luglio 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 17 luglio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (13567)  
La liquidazione del fallimento **Inertiles SA**, Bioggio, è stata dichiarata chiusa con decreto 9 luglio 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 17 luglio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (13568)  
La liquidazione del fallimento **Pesenti Francesco SA**, Viganello, è stata dichiarata chiusa con decreto 8 luglio 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 17 luglio 1998 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Valais** (13634)  
Failli: **Abou El Enein Mohamed**, DDC Constructions, anciennement à **Martigny**. Par décision du 13 juillet 1998, le juge I du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.  
1926 Fully, 14 juillet 1998 Office des faillites de Martigny: Th. Roduit, avocat proposé substitué extraordinaire

**Valais** (13569)  
Par décision du 8 juillet 1998, le juge de district II de Monthey a prononcé la clôture de **AMC Services SA**, de siège social à **Vouvry**.  
1870 Monthey, 13 juillet 1998 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

**Valais** (13570)  
Par décision du 9 juillet 1998, le juge de district II de Monthey a prononcé la clôture de **Inducom SA**, de siège social à **Monthey**.  
1870 Monthey, 13 juillet 1998 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

**Neuchâtel** (13571)  
Failli: **Meli Mario**, né le 18 août 1953, peintre, originaire d'Italie, domicilié rue de Bourgogne 86, 2000 **Neuchâtel**.  
La liquidation de la faillite précitée à été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 8 juillet 1998.  
2001 Neuchâtel, 9 juillet 1998 Office des faillites, Neuchâtel Le préposé: M. Vallérian

**Konkurssteigerung**  
**Vente aux enchères publiques après faillite**  
**Vendita all'incanto in seguito a fallimento**  
(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Zürich** (13293)  
**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Im Konkurs über die **Rigar AG**, mit Sitz in **Langnau am Albis**, Sihlhal-strasse 127, 8135 **Langnau am Albis**, wird am Donnerstag, 20. August 1998, 14 Uhr, im Restaurant Steinmüll, Gotthardstrasse 11, 8800 **Thalwil**, das nachstehende Grundstück öffentlich versteigert:  
In der Gemeinde **Langnau am Albis**  
- Grundbuchblatt 2306:  
Baurecht für eine Scheuné Assek. Nr. 1509, bis 27. Januar 2047, zu Lasten **GBBL 706**, gemäss SP 1548, datiert 14. Juni 1984, Beleg 150; 1983 Nr. 237, Baurecht verlängert bis 27. Januar 2047, datiert 27. Ja-nuar 1987, Beleg 18. Anmerkung, Vormerkungen und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 250 000.-  
Beschrieb des belasteten Grundstücks:  
Grundbuchblatt 706, Kat.-Nr. 2449, Plan 7:  
Ein Lagergebäude mit Büro, im Baurecht (vergl. SP 1548), Sihlhal-strasse 127, Versicherungsnummer 1509, Schätzungswert der Gebäu-deversicherungsanstalt aus dem Jahre 1986: Fr. 470 000.-; mit 5340 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, offene Überdachung, Hofraum und Garten. Vormerkung und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.  
Konkursamtliche Schätzung des belasteten Grundstücks: Fr. 100 000.-  
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 10. August 1998, 14 bis 15 Uhr, und Montag, 17. August 1998, 10.30 bis 11.30 Uhr.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab dem 7. August 1998 während 10 Tagen beim Konkursamt Thalwil zur Ein-sicht auf.  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 30 000.- in bar oder mit Bankcheck, ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu bezahlen (keine Privatechecks).  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984 und auf die diesbe-züglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.  
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, ha-ben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätz-lich über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen.  
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
8800 Thalwil, 17. Juli 1998 Konkursamt Thalwil Gotthardstrasse 11, Postfach 1274

**Bern** (13572)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Im Konkursverfahren über **Wytenbach David**, geb. 26. Juni 1963, Heizungs- und Sanitärinstallateur, Mühlethal 90 G, 3704 **Krattigen**, ehemals Inhaber der Einzelfirma Wytenbach David, Heizung/Sanitär, Mühlethal 90 G, 3704 Krattigen, gelangen am Dienstag, 25. August 1998, 14 Uhr, Hotel Bellevue, 3704 Krattigen, folgende Liegenschaften an eine einmalige öffentliche Versteigerung:

- Krattigen Grundbuchblatt Nr. 749  
 Rüdelmoos, Plan 7  
 - Werkstatt/Lager Nr. 143 F  
 - 7,36 Aren Platz, Umschwung  
 - 3,0 Aren Lagerplatz  
 - 4,0 Aren Land  
 Amtlicher Wert Fr. 49 330.-  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 83 200.-
- Krattigen Grundbuchblatt Nr. 568  
 Raafgrube, Plan 3  
 - Wohnhaus Nr. 90 G  
 - 5,53 Aren Platz, Umschwung  
 Amtlicher Wert Fr. 231 200.-  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 611 000.-
- Krattigen Grundbuchblatt Nr. 567  
 Raafgrube, Plan 3  
 - 5,78 Aren Land  
 Amtlicher Wert Fr. 47 300.-  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 115 000.-

Die Grundstücke gelangen zuerst einzeln in obiger Reihenfolge und alsdann Ziff. 2. und 3. noch gesamthaft zum Ausruf.  
 Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.  
 Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 3. bis 12. August 1998 beim Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Frutigen, Amthaus, 3714 Frutigen, zur Einsichtnahme auf.  
 Eine Besichtigung der Liegenschaften findet auf Voranmeldung unter Telefon 033 826 55 53 am Mittwoch, 5. August 1998, um 14 Uhr (Wohnhaus) bzw. 15 Uhr (Werkstatt) statt.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

3800 Interlaken, 13. Juli 1998 Konkursamt Berner Oberland  
 Der Vorsteher: F. Hueber

**Solothurn** (13404)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Im Konkursverfahren über die **Liberale Wohnbauengesellschaft Lf-WOG, Solothurn**, wird im Auftrage des Konkursamtes Solothurn am Dienstag, 25. August 1998, 10 Uhr, im Konferenzsaal der Amtschreiberei Grenchen-Bettlach, Dammstrasse 14, öffentlich versteigert:  
 Grundbuch Grenchen Nr. 4324  
 24 a 64 m<sup>2</sup> Land, W3, mit Zweifamilienhaus (Abbruchobjekt) und Gartensitzplatz an der Bettlachstrasse 80 + 80a.  
 Katasterschätzung Fr. 397 500.-  
 Gebäudeversicherung Wohnhaus Fr. 15 900.-  
 Gebäudeversicherung Gartensitzplatz Fr. 800.-  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 620 000.-

Der Zuschlag erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung. Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 ist zu beachten. Die Steigerungsbedingungen (Baranzahlung, Finanzierungsnachweis usw.) liegen vom 6. August bis 16. August 1998 zur Einsicht auf.  
 Besichtigung Steigerungsobjekt: 11. August 1998, 15 Uhr. Telefonische Auskünfte: 032 654 55 40/Hr. Vogt).

2540 Grenchen, 8. Juli 1998 Konkursamt Lebern  
 Filiale Grenchen-Bettlach

**Solothurn** (12573)  
**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
 Im Auftrag des Konkursamtes Niederglatt, 8172 Niederglatt, wird im Konkursverfahren über die **Kohler Naturstein AG, Aspstrasse 10, 8154 Oberglatt**, am Donnerstag, 13. August 1998, nachmittags um 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer U 2 des Amthauses in Olten, Amthausquai 23, öffentlich versteigert:  
 Grundbuch Schönenwerd Nr. 788  
 8 a 50 m<sup>2</sup> Baumstrasse mit Wohnhaus und Werkstatt Nr. 55  
 Katasterschätzung: Fr. 314 100.-  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 550 000.-  
 Ein Mindestangebot ist nicht erforderlich.  
 Der Zuschlag des Steigerungsobjektes erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung an den Meistbietenden.  
 Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 ist zu beachten.  
 Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen vom 17. Juli bis 4. August 1998 beim Konkursamt Olten-Gösgen, 4600 Olten, zur Einsicht auf.

4603 Olten, 9. Juli 1998 Konkursamt Olten-Gösgen:  
 M. Schmalz, Notar

**Solothurn** (12574)  
**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
 Im Auftrag des Konkursamtes Luzern-Land, 6048 Horw, wird im Konkursverfahren über **Schaller Josef N., Via dei Casagrande, 6932 Breganzona**, am Donnerstag, 6. August 1998, nachmittags um 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer U 2 des Amthauses in Olten, Amthausquai 23, öffentlich versteigert:  
 Grundbuch Kienberg Nr. 2250, Wittnauerstrasse 227, Stockwerkeigentum, 4 1/2-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss  
 Katasterschätzung von 1995: Fr. 137 600.-  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 350 000.-  
 Grundbuch Kienberg Nr. 2253, Wittnauerstrasse 227, Bastelraum Nr. 2  
 Katasterschätzung von 1995: Fr. 8500.-  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 15 000.-  
 Ein Mindestangebot ist nicht erforderlich.  
 Der Zuschlag der Steigerungsobjekte erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung an den Meistbietenden.  
 Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 ist zu beachten.  
 Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen liegen vom 17. Juli bis 31. Juli 1998 beim Konkursamt Olten-Gösgen, 4600 Olten, zur Einsicht auf.

4603 Olten, 9. Juli 1998 Konkursamt Olten-Gösgen:  
 M. Schmalz, Notar

**Basel-Landschaft** (13476)  
**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
 Konkurs: **Degen & Co. AG, Grützweg 9, 4435 Niederdorf**.  
 Im Grundbuch Niederdorf:  
 Parzelle Nr. 31: 20 a 62 m<sup>2</sup> Hofraum und Garten  
 1 a 46 m<sup>2</sup> Weg,  
 22 a 46 m<sup>2</sup> «Gritt»  
 Total  
 Parzelle Nr. 464: 6 a 76 m<sup>2</sup> Fabrikgebäude Nr. 9 (Teil),  
 7 a 33 m<sup>2</sup> Hofraum,  
 7 a 06 m<sup>2</sup> Wiese,  
 21 a 15 m<sup>2</sup> «Gritt»  
 Total  
 Im Grundbuch Oberdorf  
 Parzelle Nr. 361: 1 a 99 m<sup>2</sup> Pferdestall Nr. 50  
 64 a 95 m<sup>2</sup> Wiese, Anlagen,  
 66 a 94 m<sup>2</sup> «Gritt»  
 Total  
 Parzelle Nr. 1157: 1 a 80 m<sup>2</sup> Fabrikgebäude Nr. 9 (Teil),  
 8 a 81 m<sup>2</sup> Hofraum, Wiese,  
 10 a 11 m<sup>2</sup> «Gritt»  
 Total  
 Die Parzellen GB Niederdorf Nr. 464 und GB Oberdorf Nr. 1157 werden gemeinsam versteigert.  
 Die Parzellen GB Niederdorf Nr. 31 und GB Oberdorf Nr. 361 werden gemeinsam versteigert.  
 Konkursamtliche Schätzung: Für alle vier Parzellen zusammen Fr. 1 400 000.-  
 Steigerungstag: Dienstag, 11. August 1998, 15 Uhr.  
 Steigerungsort: Mehrzweckhalle der Gemeinde Niederdorf, Kilchmattstrasse 4, 4435 Niederdorf.  
 Besichtigung der Liegenschaft: Nach telefonischer Vereinbarung. Telefon 965 97 90, Herr Willi verlangen.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: 16. bis 27. Juli 1998 beim Konkursamt Waldenburg. Beschwerden gegen die Steigerungsbedingungen sind innerhalb der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Basel-Landschaft, Liestal, einzureichen.  
 Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.  
 Sicherheitsleistungen: Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag zu bezahlen:  
 1. 20% der Steigerungssumme als Anzahlung, entweder Barzahlung oder Bankcheck einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank.  
 2. 2,5% der Kaufsumme als Handänderungssteuer, ausgenommen Bürgen und Pfandgläubiger, bzw. 1,25% bei Befreiung nach § 82 Abs. 2 Steuergesetz. Zahlungsart wie unter Pos. 1.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. April 1994 aufmerksam gemacht.

4437 Waldenburg, 17. Juli 1998 Konkursamt Waldenburg

**St. Gallen** (13575)  
**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
 Schuldnerin: **Thurau Immobilien AG Zuzwil**, Weieren 15, 9523 Züberwangen.  
 Steigerungstag: Dienstag, 25. August, 14.30 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant Krone, Kronenstrasse 5, 9243 Jonschwil.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: 21. bis 30. Juli 1998.  
 Steigerungsobjekte:  
 1. Grundbuch Jonschwil SG:  
 Grundstück Nr. 528, Ekkehardweg 5, 9243 Jonschwil, Einfamilienhaus Nr. 1348, 413 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 603 000.-  
 2. Grundbuch Bronschhofen SG:  
 Grundstück Nr. 5034, Bildfeldstrasse 17, 9552 Bronschhofen, Stockwerkeigentum, 67/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1947 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 201 vom 1. Stock mit Nebenraum und Kellerabteil Nr. 3, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan vom 13. Dezember 1973, Bel. 411  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 175 000.-

Bemerkungen:  
 a. Die Grundstücke können nach telefonischer Vereinbarung mit der Konkursamt-Zweigstelle Oberuzwil, 9242 Oberuzwil (Tel. 071 955 90 50), besichtigt werden.  
 b. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.- für das Grundstück Nr. 528, Ekkehardweg 5, 9243 Jonschwil, und Fr. 30 000.- für das Grundstück Nr. 5034, Bildfeldstrasse 17, 9552 Bronschhofen, zu leisten.  
 c. Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen.

9242 Oberuzwil, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Oberuzwil: C. Schläpfer

**Aargau** (13635)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Das Konkursamt des Bezirks Baden, 5402 Baden, versteigert in der Nachlassliquidation über **Blatter Rolf**, 22. September 1938, von Oberegg AI, wohnhaft gew. in 8957 **Spreitenbach**, am 27. August 1998, 11 Uhr, im Hotel Linde, 5400 Baden, 1. Stock, folgende Liegenschaft:  
 GB Spreitenbach Nr. 2845.4  
 Stockwerkeigentum 81/1000 Miteigentum am Grundstück GB Spreitenbach Nr. 2845 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 4 im 1. Stock mit Nebenräumen des Geb. 550 laut Begr.-Beleg 7425/1990 (mit Aufteilungsplan)  
 Es handelt sich um eine Wohnung an der Poststrasse 196 in Spreitenbach.  
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von Fr. 4000.- zur Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 260 000.-  
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. bis 30. Juli 1998 beim Konkursamt Baden in Baden (Oberstadtstrasse 9, 1. Stock) zur Einsichtnahme auf.  
 Besichtigung des Steigerungsobjektes: 14. August 1998, 16 bis 16.20 Uhr.

5402 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (13636)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Das Konkursamt des Bezirks Baden, 5402 Baden, versteigert im Konkurs des **Meter Arno**, 15. Januar 1959, 5301 **Stiggenhal-Stration**, Landstrasse 159, am 27. August 1998, 11.30 Uhr, im Hotel Linde, 5400 Baden, 1. Stock, folgende Liegenschaft:  
 GB Untersiggenthal Nr. 248, Plan 9, Parz. 750  
 10,54 a Gebäudeplatz und Garten, Hardacker, Landstrasse 152  
 Wohn- und Geschäftshaus mit Tankstelle Nr. 493, Garagen Nr. 1058  
 Die Liegenschaft umfasst zwei Wohnungen, einen Verkaufsaum mit Werkstatt und 3 Garagen sowie eine Tankstelle der Firma Aral.  
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von Fr. 4000.- zur Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 790 000.-  
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. bis 30. Juli 1998 beim Konkursamt Baden in Baden (Oberstadtstrasse 9, 1. Stock) zur Einsichtnahme auf.  
 Besichtigung des Steigerungsobjektes: 14. August 1998, 15.30 bis 16 Uhr.

5402 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Baden

**Aargau** (13405)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Das Konkursamt des Bezirks Rheinfelden, 5200 Brugg, versteigert im Konkurs des **Meierhans Jürg**, geb. 16. November 1944, von Zürich und Oberlunkhofen, Reinackerstrasse 43, 4142 **Münchenstein**, im Rechtsauftrag des Konkursamtes Arlesheim  
 am Montag, 7. September 1998, 14 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichts Brugg, Hauptstrasse 60, folgende Grundstücke:  
 1. Grundbuch Zeiningen Nr. 3034  
 Stockwerkeigentum, Am Stutz  
 18/1000 Miteigentum an Parz. 1307, GB 3024 mit Sonderrecht an dem im Aufteilungsplan und Begründungsbeleg mit Nr. 9 bezeichneten Terrassenhaus auf Niveau 12.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 450 000.-  
 2. Grundbuch Zeiningen Nr. 3078  
 Stockwerkeigentum, Am Stutz  
 2/1000 Miteigentum an Parz. 1307, GB 3024 mit Sonderrecht an der im Aufteilungsplan und Begründungsbeleg mit G 5 bezeichneten Autoeinstellboxe auf Niveau 2.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 15 000.-  
 Die beiden Grundstücke GB Zeiningen Nrn. 3034 und 3078 werden gesamthaft versteigert. Es findet kein Einzelruf statt.  
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von Fr. 5000.- zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.  
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 27. Juli bis 5. August 1998 beim Konkursamt Rheinfelden in Brugg (Hauptstrasse 58, 2. Stock) zur Einsichtnahme auf.  
 Besichtigung des Steigerungsobjektes: 12. August 1998, 14 bis 14.30 Uhr.

5201 Brugg, 17. Juli 1998 Konkursamt Rheinfelden  
 in Brugg

**Valais** (13576)  
**Ventes d'une maison d'habitation de trois appartements, d'une place, d'un jardin et d'une servitude, à Muraz**  
 Mercredi 19 août 1998, à 10 h. 30, à la Salle de Conférences, Crochetan 2, 5e étage, à Monthey, il sera procédé aux ventes aux enchères publiques, sur commission rogatoire, des immeubles et d'un droit prévalant de la masse en faillite **Gay-Balmaz Marcel, à Martigny-Combe**, à savoir:  
 Commune de Collombey-Muraz:  
 1. Parcelle no 1887, plan no 24, nom local «Tire», comprenant:  
 - habitation a de 79 m<sup>2</sup>  
 - jardin-place de 202 m<sup>2</sup>  
 - remise b. de 7 m<sup>2</sup>  
 Taxes cadastrales: Biens-fonds fr. 5 050.-  
 Bâtements fr. 131 545.-  
 Estimation de l'office des faillites par expert: fr. 280 000.-  
 2. Parcelle no 3657, plan no 24, nom local «Tire», comprenant:  
 - place de 158 m<sup>2</sup>  
 Taxes cadastrales: Biens-fonds fr. 3950.-  
 Estimation de l'office des faillites par expert: fr. 8000.-  
 Les parcelles nos 1887 et 3657 seront vendues en bloc.  
 3. Parcelle no 3656, plan no 24, nom local «Tire», comprenant:  
 - jardin de 100 m<sup>2</sup>  
 Taxes cadastrales: Biens-fonds fr. 2500.-  
 Estimation de l'office des faillites par expert: fr. 5000.-  
 4. A l'issue des enchères immobilières, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix et sans garantie, de la servitude désignée ci-dessous:  
 - servitude personnelle et cessible de 4 places de parc «ABCD» inscrite sur la parcelle 3657 de Collombey-Muraz selon PJ 18222/1991.  
 Estimation de l'office des faillites: fr. 12 000.-  
 Paiement comptant.  
 Les garanties suivantes devront être versées à l'adjudication, en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque), quel que soit l'adjudicataire, les autres chèques n'étant pas admis:  
 - parcelles nos 1887 et 3657: fr. 35 000.-  
 - parcelle no 3656: fr. 1 000.-  
 L'état descriptif des immeubles, les états des charges et les conditions de vente seront à la disposition des amateurs, à l'office des faillites, Crochetan 2, 2e étage, à Monthey, dès le 3 août 1998.  
 Les enchérisseurs devront se munir de documents justifiant de leur identité. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à l'office des faillites de Monthey, pendant les heures d'ouverture des bureaux (tél. 024 471 62 71).

1870 Monthey, 13 juillet 1998 Office des faillites de Monthey:  
 A. Levat, préposé

**Valais (13577)**  
**Vente immobilière**  
 Faillite: *PGI Participations et Gestions Immobilières S.A.*, 1950 Sion. L'office des faillites de Sion vendra en unique enchère, le jeudi 3 septembre 1998, à 14 h., à l'Hôtel du Rhône, rue du Scex, à Sion (1er étage), les immeubles suivants sis sur commune de Sion.  
 Commune de Sion  
 Parcelle de base: feuillet no 13981, plan no 55, nom local: Condémines, surface totale 2579 m<sup>2</sup>; place 203 m<sup>2</sup> à fr. 100.-/m<sup>2</sup> - inculte 1389 m<sup>2</sup> à fr. 110.-/m<sup>2</sup> - habitation 987 m<sup>2</sup>  
 PPE no 33570, quote-part 29/1000e du no 13981, fol. 55, 1er étage: cave no 17, 2e étage: appartement no 55.  
 PPE no 33569, quote-part 45/1000e du no 13981, fol. 55, 1er étage: cave no 18, 2e étage: appartement no 54.  
 Ces deux PPE ont été réunies et aménagées en bureaux et seront donc vendues en bloc.  
 Estimation officielle par expert pour le tout: fr. 357 600.-  
 Les conditions de vente, l'état des charges seront à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des faillites dès le 20 août 1998.  
 Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les détenteurs d'un extrait récent du registre du commerce.  
 En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).  
 Paiement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2%, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente. Le créancier gagiste peut invoquer la compensation pour le paiement.  
 1950 Sion, 13 juillet 1998 Office des faillites de Sion  
 Le préparé: R. Girard

## Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

**Zürich (13578)**  
**Lastenverzeichnis im Verfahren nach Art. 230a SchKG**  
 Im Verfahren gemäss Art. 230a SchKG betreffend das Grundstück: Im Stadtquartier Zürich 4 - Aussersihl:  
 - Grundbuchblatt 234, Kat.-Nr. 875, Plan 9:  
 Wohnhaus mit Laden, Hohlstrasse 7, Versicherungsnummer 1596, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt vom 23. Mai 1995: Fr. 1 604 000.-/mit 144 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
 Anmerkung, Vormerkungen und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 200 000.-  
 der *Tramondana AG*, mit Sitz in Zürich 3, Malzstrasse 10, 8045 Zürich, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.  
 8036 Zürich, 10. Juli 1998 Konkursamt Wiedikon-Zürich  
 Weststrasse 70, Postfach, Zürich

**Zürich (13579)**  
**Einstellung des Konkurses und Verfahren nach Art. 230a SchKG**  
 Über die *Crazy Land René Meier + Christoph Schnyder*, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Affoltern am Albis, Zürichstrasse 60, 8910 Affoltern am Albis, ist durch Beschluss des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16. September 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 6. Juli 1998 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juni 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
 Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seiner Pfänder verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.  
 In Bezug auf die in den Geschäftsräumlichkeiten an der Zürichstrasse 60 in Affoltern am Albis befindlichen beweglichen Sachen der Gemeinschaftscreditor hat die Retentionsgläubigerin für den Fall der definitiven KonkursEinstellung bereits ein solches Begehren gestellt, weshalb bei rechtskräftiger Einstellung des Konkurses hinsichtlich dieser Gegenstände das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG durchzuführen ist.  
 Es werden deshalb Personen, die irgendwelche Ansprüche (insbesondere Eigentumsansprüche) an diesen Sachen haben, hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche für den Fall der definitiven KonkursEinstellung bis zum 17. August 1998 samt Beweismitteln schriftlich beim Konkursamt Affoltern einzubringen. Ansprüche, welche bereits während des Konkursverfahrens angemeldet worden sind, werden von Amtes wegen berücksichtigt und sind somit von einer erneuten Eingabe befreit.  
 8910 Affoltern am Albis, 13. Juli 1998 Konkursamt Affoltern a.A.  
 Bahnhofplatz 9, Postfach  
 8910 Affoltern am Albis

**Zürich (13406)**  
**Verfahren gemäss Art. 230a SchKG**  
 Der am 6. Mai 1998 über die *Sipler AG für Papierwaren*, mit Sitz in 8134 Adliswil, Leimbachstrasse 40, mit Fabrikationsbetrieb in 8862 Schübelbach SZ, Brestenburgerstrasse 6, eröffnete Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt seit dem 6. Juli 1998 als rechtskräftig geschlossen.  
 Auf Verlangen eines Pfandgläubigers wird bezüglich der nachbezeichneten beweglichen Sachen das Verfahren gemäss Art. 230a des Schuldbeitrags- und Konkursgesetzes (SchKG) durchgeführt:  
 - Anlagevermögen (Fabrikationsbetrieb in 8862 Schübelbach SZ, Brestenburgerstrasse 6 - Maschinenpark, Büroeinrichtung) und Warenlager - Rohmaterial, Fertigprodukte usw. - gemäss Inventar des Konkursamtes March SZ, datiert 10. Juni 1998.  
 Beim Konkursamt Thalwil haben  
 - die Pfandgläubiger ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt und/oder  
 - die Personen ihre weiteren Ansprüche, die sie an diesen beweglichen Sachen haben (insbesondere Eigentumsansprüche), samt Beweismitteln innert der Eingabefrist schriftlich geltend zu machen.  
 Eingabefrist bis 17. August 1998 (ein Monat).  
 8800 Thalwil, 17. Juli 1998 Konkursamt Thalwil  
 Gotthardstrasse 11, Postfach 1274, Thalwil;  
 W. Kuhn, Notar

**Zürich (13294)**  
**Kollokationsplan und Inventar im Verfahren nach Art. 230a Ziffer 2 SchKG**  
 Im Verfahren gemäss Art. 230a Ziffer 2 SchKG betreffen diverser verpfändeter Sachen (Retentionsrecht) der *Opus Handels AG*, mit Sitz in *Maur*, Eggstrasse 4, 8124 Maur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar der Beteiligten beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtshängig zu machen.  
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 8610 Uster, 17. Juli 1998 Konkursamt Uster;  
 H. Berli, Notar-Stellvertreter

**Zürich (13637)**  
**Der Beistand der Siderstahl AG in Liquidation, in Maur**, benachrichtigte den hiesigen Konkursrichter davon, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger durch die Aktiven nicht mehr gedeckt seien.  
 Gleichzeitig ersuchte er um Eröffnung des Konkurses.  
 Der Konkursrichter hat die Verhandlung in dieser Sache angesetzt auf Freitag, 7. August 1998, 11 Uhr, im Gerichtsgebäude in Uster, Gerichtsstrasse 17, Anmeldung 1. Stock, Büro 102.  
 Den Gläubigern der Gesellschaft wird hierin im Hinblick auf Begehren und Anträge im Sinne von Art. 725a OR Kenntnis gegeben. Die Gläubiger sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen. Dem Richter sind keine Forderungseingaben zu unterbreiten. Solche würden kommentarlos abgelegt.  
 8610 Uster, 14. Juli 1998 Bezirksgerichtskanzlei Uster

**Bern (13295)**  
**Auflage des Lastenverzeichnisses**  
 (Spezialliquidationsverfahren, Art. 230a SchKG)  
 Schuldner: ausgeslagene Verlassenschaft *Mäder-Ersig Robert Paul* sel., 1927, Moosgasse 24, 3274 Bühl, verstorben am 17. Oktober 1997.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist vom 20. Juli 1998 bis 30. Juli 1998.  
 Lastenverzeichnis:  
 Bühl-Grundbuchblatt Nr. 118, 226 und 227  
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis II Biel-Nidau, Spitalstrasse 14, 2501 Biel, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet würden.  
 Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neugengasse 8, Biel, beim letzten nur vor Anmelddung, eingesehen werden.  
 2560 Nidau, 7. Juli 1998 Konkursamt Berner Jura-Seeland  
 Dienststelle Nidau

**Luzern (13580)**  
**Auflage der Lastenverzeichnisse**  
 Im Konkurs über *Colledani Arturo*, geboren 9. April 1955, von Sarnen OW, Huelbachstrasse 45, 6010 Kriens, liegen die Lastenverzeichnisse als Teilkollokationsplan folgender Grundstücke  
 Grundstück Mülimattli, Grundbuch Alpnach GB-Nr. 5175  
 Stockwerkeigentum  
 360/1000 Miteigentum an Parzelle 1581 mit Sonderrecht an der Halle im Mitteltrakt  
 laut Begründungsakt und Aufteilungsplan vom 24. Juni 1991, Beleg 807  
 Katasterschätzung: Keine  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 800 000.-  
 Grundstück Mülimattli, Grundbuch Alpnach GB-Nr. 5176  
 Stockwerkeigentum  
 55/1000 Miteigentum an Parzelle 1581 mit Sonderrecht an den Büro-räumlichkeiten mit WC-Anlagen im Erdgeschoss sowie an der Garde-robe mit WC-Anlage und Nebenraum im Untergeschoss  
 laut Begründungsakt und Aufteilungsplan vom 24. Juni 1991, Beleg 807  
 Katasterschätzung: Keine  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 823 000.-  
 Grundstück Ingenbohl Nr. 10109, Stockwerkeigentum, «Schiller B, Brunnen» 10/1000 Miteigentum an GB 1888 Ingenbohl  
 mit Sonderrecht an der Wohnung 506, welche im Aufteilungsplan braun bemalt ist, umfassend: Im 5. OG die abgeschlossene 2-Zimmer-Wohnung mit Balkon sowie ein Kellerabteil Nr. 506 im Kellergeschoss  
 Laut Begründungserklärung vom 9. November 1982, Conc. Prot. Ingenbohl 1982 Nr. 327 und Aufteilungsplänen Beleg Nr. 950/1982 sowie laut Abänderung vom 4. Januar 1989 CP 62/1987  
 Katasterschätzung: Keine  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 180 000.-  
 Grundstück Ingenbohl Nr. 10182, 1/66 Miteigentum an: Stockwerk-eigentum, «Schiller B, Brunnen» 66/1000 Miteigentum an GB 1888 Ingenbohl  
 mit Sonderrecht an der oberirdischen Einstellhalle 1000, welche im Situationsplan rot eingezichnet ist, im Erd- und 1. OG.  
 Laut Begründungserklärung vom 9. November 1982, Conc. Prot. Ingenbohl 1982 Nr. 327 und Aufteilungsplänen Beleg Nr. 950/1982, verbunden mit dem ausschliesslichen Benützungrecht am Autocinstellplatz Nr. 60  
 Katasterschätzung: Keine  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 15 000.-  
 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Amtsgericht Luzern-Land, Kriens anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrachtet werden.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist 17. Juli bis 6. August 1998.  
 6048 Horw, 17. Juli 1998 Konkursamt Luzern-Land  
 Kantonsstrasse 19, Horw

**Zug (13581)**  
**Auflage von Lastenverzeichnissen**  
 Im Konkurs über die *Rewial AG*, Vorderbergstrasse 28, 6318 Walchwil, liegen die Lastenverzeichnisse betreffend die Liegenschaften  
 - Grundbuch Basel, Parzelle 820<sup>2</sup>, in Sektion VII, Plan Nr. 19, Isteiners-trasse 86  
 - Grundbuch Basel, Parzelle 817<sup>1</sup>, in Sektion VII, Plan Nr. 19, Isteiners-trasse 88  
 den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1998 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichts-präsidium Zug anzuheben.  
 6301 Zug, 13. Juli 1998 Konkursamt Zug

**Solothurn (13582)**  
**Auflage des Lastenverzeichnisses**  
 Im Konkursverfahren über die *Köhler Naturstein AG*, Aspstrasse 10, 8154 Oberglatt, liegt vom 17. Juli bis 4. August 1998 das Lastenver- zeichnis bezüglich Grundstück Grundbuch Schönenwerd Nr. 788 beim Konkursamt Olten-Gösgen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis spätestens 4. August 1998 beim Richteramt Olten-Gösgen, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt es als anerkannt.  
 4603 Olten, 9. Juli 1998 Konkursamt Olten-Gösgen;  
 M. Schmalz, Notar

**Solothurn (13583)**  
**Auflage der Lastenverzeichnisse**  
 Im Konkursverfahren über *Schaller Josef*, Via dei Casagrande 27, 6932 *Breganzona*, liegen vom 17. Juli 1998 bis 31. Juli 1998 die Lastenver- zeichnisse bezüglich der Grundstücke Grundbuch Kienberg Nr. 2250 und 2253 beim Konkursamt Olten-Gösgen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind bis spätestens 31. Juli 1998 beim Richteramt Olten-Gösgen, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gelten sie als anerkannt.  
 4603 Olten, 8. Juli 1998 Konkursamt Olten-Gösgen;  
 M. Schmalz, Notar

**St. Gallen (13584)**  
**Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG**  
 Schuldnerin: *Ruse-Immobilien AG*, 9245 Oberbüren.  
 Das am 14. Mai 1998 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich der nachbeschriebenen Grundstücke, das Liquidations- verfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt:  
 Grundbuch Istighofen TG: Grundstück E.Blatt 1010, Stockwerkeinheit Nr. 5, 4 1/2-Zimmer-Wohnung E 3, (rot) ost, im Erdgeschoss mit den Nebenräumen Kellerabteil E 3 im Untergeschoss und Garagenbox E 3 im Untergeschoss, Wertquote 47/1000, Stammgrundstück Parzelle E. Blatt 76.  
 Grundbuch Tobel TG: Gemeinde Braunau, Grundstück E.Blatt 2412, 1/2 Miteigentumsanteil an StWE-Blatt Nr. 37, 55/1000 Miteigentum an der Liegenschaft EBlatt/Parz.Nr. 2223 mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zim- mer-Wohnung E im 1. Obergeschoss mit Doppel-Garagebox E im Un- tergeschoss als Nebenraum.  
 Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandreht und für Dienstbarkeiten bis am 17. August 1998 (Wert: 14. Mai 1998).  
 9242 Oberuzwil, 13. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Oberuzwil: Ghirlanda

**St. Gallen (13407)**  
**Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG**  
 Schuldnerin: *ABAG Anlagen- und Beteiligungs AG*, Sonnmatt- strasse 2B, 9015 St. Gallen.  
 Das am 24. April 1998 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich des nachbeschriebenen Grundstückes das Liquidations- verfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt:  
 Grundbuchamt St. Gallen-Bruggen, Grundstück Nr. 4856, Sonnmatt- strasse 2B, 9015 St. Gallen, 268,2 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
 Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandreht und für Dienstbarkeiten bis 17. August 1998 (Wert 24. April 1998).  
 9001 St. Gallen, 9. Juli 1998 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**Aargau (13477)**  
**Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG**  
 Das am 13. Februar 1998 eröffnete Konkursverfahren über die *Parco Immobilien- und Verwaltung AG, Baden*, Mellingerstrasse 6, ist am 16. März 1998 mangels Aktiven eingestellt worden. Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich folgender Liegenschaften das Spezialliquidationsverfahren durchgeführt:  
 Grundbuch Killwangen Nr. 447  
 Grundbuch Killwangen Nr. 819  
 Alle Berechtigten (nur Pfandgläubiger) werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, Valuta 13. Februar 1998, schriftlich beim Konkursamt Baden, 5402 Baden, bis 20. August 1998 anzumelden. Innert gleicher Frist sind die Pfandtitel im Original beim Konkursamt einzureichen.  
 5402 Baden, 17. Juli 1998 Konkursamt Baden

**Vaud (13408)**  
 Par décision du 10 juillet 1998, le président du Tribunal du district d'Aigle a ordonné la réhabilitation de *Barolo Clauda*, née le 17 mars 1958, originaire de Gersau SZ, Châlet Jean-Louis, 1854 Leysin, dont la faillite avait été ouverte le 20 août 1996 et clôturée le 14 janvier 1997.  
 1860 Aigle, 17 juillet 1998 Office des faillites d'Aigle

**Vaud (13487)**  
 Faillite: *Structures SA*, Z.I. Champs-Lovats, 1400 Yverdon-les-Bains.  
 Dans le cadre de cette faillite, il a été porté à l'inventaire la part de copropriété suivante:  
 inventaire no 2. Part de copropriété d'un tiers sur parcelle RF 18, fol. 1, Bretonnières, soit:  
 habitation et remise, no ass. 16 4.53 a  
 place-jardin 0.86 a  
 place-jardin 14.21 a  
 surface totale 19.60 a  
 Propriétaires: Structures SA, en faillite; Donati SA, en faillite; Bernhard Hans Georg; copropriété ch. pour 1/3.  
 Estimation fiscale (1993): fr. 155 000.-  
 Estimation de l'office, selon rapport d'expert pour l'immeuble: fr. 50 000.-  
 L'immeuble est libre de gage. L'expert a rendu attentif l'administration de la faillite du risque d'effondrement de l'immeuble.  
 Une offre d'achat de fr. 53 000.- a été articulée par M. François Berthoud, domicilié à Bretonnières.  
 Conformément aux dispositions de l'art. 256 al. 3 L.P. l'offre est soumise aux créanciers admis à l'état de collocation. Ces derniers sont habilités à déposer une offre supérieure d'au moins fr. 5000.- dans un délai échanté le 6 août 1998.  
 A défaut d'offre supérieure, l'immeuble sera vendu de gré à gré à M. François Berthoud, domicilié à Bretonnières.  
 En cas d'offre supérieure, le ou les créanciers ainsi que M. François Berthoud seront convoqués à une enchère privée fixant le nom de l'acquéreur.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 17 juillet 1998 Office des faillites d'Yverdon

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminazione che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Bern** (13409)  
Schuldner: **Mettler Peter**, Elektrowerkzeuge/Schweisstechnik, J. Renfer-Strasse 17, 2504 Biel/Bienne.

Datum der definitiven Stundungsbewilligung: 9. Juli 1998, erteilt durch den Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau.  
Dauer der Nachlass-Stundung: 6 Monate, d. h. bis 9. Januar 1999.  
Sachwalterin: Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern.  
Eingabefrist: 7. August 1998.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 16. Juni 1998/Datum der provisorischen Nachlass-Stundung) mit Zinsabrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel während der genannten Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind an den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, dies der Sachwalterin während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.

Die Gläubigerversammlung findet statt am 19. November 1998, 14 Uhr, im Restaurant Hotel Plaza, Neumarktstrasse 40, 2502 Biel. Die Akten liegen zur Einsichtnahme vom 23. Oktober bis 12. November 1998 bei der Sachwalterin in Bern auf.

Die Nachlass-Schuldnerin beabsichtigt, ihren Gläubigern einen ordentlichen Nachlassvertrag vorzuschlagen.

Der Entscheid betreffend Ernennung der Sachwalterin kann von den Gläubigern und von den Schuldnern binnen 10 Tagen nach der Eröffnung an das Obere Nachlassgericht, Hochschulstrasse 17, 3012 Bern, weitergezogen werden (Art. 294 Abs. 3-4 SchKG). (1130).

**Bern** (13409)  
Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
Transliq AG  
Schwanengasse 5/7, Bern

**Bern** (13478)  
Schuldnerinnen:

**Mopac AG**, Oelweg 4, 3457 Wasen I. E.

**Mopac Holding AG**, c/o Mopac AG, Oelweg 4, 3457 Wasen I. E.

Datum der Stundungsbewilligung: 9. Juli 1998, erteilt durch den Nachlassrichter des Gerichtskreises VI Signau-Trachselwald.

Dauer der Nachlassstundung: 6 Monate, d. h. bis 9. Januar 1999.

Sachwalterin: Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern.

Eingabefrist: 7. August 1998.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 9. Juli 1998) mit Zinsabrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel während der genannten Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind an den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, dies der Sachwalterin während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.

Die Gläubigerversammlung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt. Die diesbezügliche Publikation sowie die Bekanntgabe der Art des Nachlassvertrages erfolgt mindestens 30 Tage vor der Versammlung.

Der Entscheid betreffend Ernennung der Sachwalterin kann von den Gläubigern und von der Schuldnerin an das obere Nachlassgericht, Hochschulstrasse 17, 3012 Bern binnen 10 Tagen nach der Eröffnung, weitergezogen werden (Art. 294 Abs. 3 + 4 SchKG). (1131).

3001 Bern, 16. Juli 1998

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: Transliq AG

Schwanengasse 5/7, Bern

**Bern** (13479)  
Schuldner: **Moser Rudolf und Ursula**, Bäckerei-Konditorei, Schmiedgasse 12a, 3315 Bätterkinden.

Datum Stundungsbewilligung: 7. Juli 1998, erteilt durch den Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises V Burgdorf-Fraubrunnen in Burgdorf.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d. h. bis 7. November 1998.

Sachwalterin: Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3003 Bern.

Eingabefrist: 7. August 1998.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 7. Juli 1998) mit Zinsabrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel während der genannten Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind an den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, dies der Sachwalterin während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.

Die Gläubigerversammlung findet statt am 6. Oktober 1998, 10 Uhr, im Restaurant Sternen, Solothurnstrasse 13, 3315 Bätterkinden. Die Akten liegen zur Einsichtnahme vom 7. September bis 28. September 1998 bei der Sachwalterin in Bern auf.

Die Nachlassschuldnerin beabsichtigt, ihren Gläubigern einen ordentlichen Nachlassvertrag vorzuschlagen.

Der Entscheid betreffend Ernennung der Sachwalterin kann von den Gläubigern und von den Schuldnern an das obere Nachlassgericht, Hochschulstrasse 17, 3012 Bern, binnen 10 Tagen nach der Eröffnung, weitergezogen werden (Art. 294 Abs. 3 + 4 SchKG). (1126.01)

3001 Bern, 16. Juli 1998

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:

Transliq AG

Schwanengasse 5/7, Bern

**Uri** (13638)

Schuldnerinnen: **Arnold, Zenklussen & Co.**, Jäggimätteli 3, 6467 Schaffdorf UR.

Bewilligung Nachlassverfahren: Das Landgerichtspräsidium Uri ist mit Verfügung vom 2. Juli 1998 auf das Nachlassverfahrensbegehren der Schuldnerin eingetreten.

Dauer der Nachlassstundungen: sechs Monate, d. h. bis zum 1. Januar 1999.

Sachwalter: Quent AG (Unternehmensberatung, Sanierungen), Mandatsleiter: Dr. Richard Kunz, Glärnischstrasse 24, 8704 Herrliberg.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 2. Juli 1998) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel und allfälliger Liegenschaftsschätzungen innert zwanzig Tagen, ab Publikation dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

Aktenauflage: Der Zeitpunkt für die Einsicht in die Akten wird später bekanntgegeben.

8704 Herrliberg, 8. Juli 1998

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. Richard Kunz, c/o Quent AG (Unternehmensberatung, Sanierungen), Glärnischstrasse 24, Herrliberg

**St. Gallen** (13585)

In Sachen **Hotel Sternen Unterwasser AG**, Dorf, 9657 Unterwasser, Sachwalterin TEAG Treuhandbüro Eggenberger AG, Fabrikstrasse 27, 9472 Grabs, hat die Einzelrichter-Stellvertreterin Obertoggenburg am 10. Juli 1998 der Geschwisterin folgendes verfügt:

1. Der Geschwisterin, Hotel Sternen Unterwasser AG, wird, gemäss Art. 293 Abs. 3 SchKG, mit Wirkung ab 10. Juli 1998, eine provisorische zweimonatige Nachlass-Stundung gewährt.

2. Als provisorische Sachwalterin wird die TEAG Treuhandbüro Eggenberger AG, Fabrikstrasse 27, 9472 Grabs, bestellt und mit der Prüfung der Vermögens-, Ertrags- oder Einkommenslage des Schuldners und der Aussicht auf Sanierung beauftragt. Auf die provisorisch bewilligte Nachlass-Stundung finden die Art. 296, 297 und 298 SchKG Anwendung (Art. 293 Abs. 4 SchKG).

3. Mit der Publikation dieser provisorischen Nachlass-Stundung wurde die Sachwalterin beauftragt.

4. Dieser Beschluss ist seit dem 10. Juli rechtskräftig.

9472 Grabs, 13. Juli 1998

Die Sachwalterin: TEAG Treuhandbüro Eggenberger AG

**St. Gallen** (13639)

Einberufung Gläubigerversammlung  
Ersetzt die Publikation im SHAB vom 15. Juli 1998.

Schuldnerin: **Hollenstein + Diener AG**, Bedachungen, Wilenstrasse 60 A, 9500 Wil mit Geschäftslökalen in 9245 Oberbüren, Buchentalstrasse 5, 9212 Arnegg, Bettenstrasse 23 und 9542 Münchwilen, Wilerstrasse 18.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, 20. August 1998, 14.15 Uhr, Hotel Freihof, Bronschhoferstrasse 2, 9500 Wil.

Die Akten liegen vom 30. Juli 1998 bis zum 19. August 1998 beim Sachwalter: Andreas Feuz, c/o Transliq AG, Talstrasse 82, 8001 Zürich, zur Einsicht auf. Voranmeldung unter Tel.-Nr. 01 221 93 93.

Der Nachlassschuldner wird seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlagen. An der Gläubigerversammlung werden daher ein Liquidator und ein Gläubigerausschuss zu wählen sein.

8023 Zürich, 14. Juli 1998

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Andreas Feuz, c/o Transliq AG

**Graubünden** (13640)

Urteilsdispositiv

1. Der Bezirksgerichtsausschuss Plessur hat in seiner Sitzung vom 10. Juli 1998 beschlossen, der **Skifflantlagen Tschierschen AG**, mit Sitz in 7064 Tschierschen, vertreten durch den Verwaltungsrat, Geschwisterin, eine Nachlassstundung für die Dauer von sechs Monaten, beginnend ab 14. Juli 1998 zu gewähren.

2. Zum Sachwalter mit allen gesetzlichen Pflichten wird Herr Andreas Brunold, c/o Alfina Treuhand AG, 7000 Chur, ernannt.

7002 Chur, 14. Juli 1998

Für den Bezirksgerichtsausschuss Plessur: Der Vorsitzende: E.A. Räber

**Graubünden** (13641)

In der Gerichtssitzung vom 13. Juli 1998 hat der Bezirksgerichtsausschuss Maloja dem Schuldner **Freund Konrad**, Holzbau, 7503 Samedan, eine Nachlassstundung von 6 Monaten ab Mitteilung des Entscheides gewährt.

Als Sachwalter hat der Gerichtsausschuss Herrn Claudio Fritz, OBT Treuhand AG, Unternehmensberatung, Plazzet, 7503 Samedan, ernannt.

7503 Samedan, 14. Juli 1998

Für den Bezirksgerichtsausschuss Maloja Der Präsident: Dr. H. Joos

**Vaud** (13586)

Débitrice: **Le Coultre S.A., Gimel**.

Date de l'octroi du sursis: jugement rendu le 29 juin 1998, par le président du Tribunal du district d'Aubonne.

Durée du sursis: 6 mois, soit jusqu'au 29 décembre 1998.

Commissaire au sursis: Michel Grangier, expert-comptable diplômé, c/o BFB Fidam révision, avenue Jomini 8, case postale 156, 1000 Lausanne 9.

Dispositions particulières: pendant la durée du sursis, le commissaire au sursis est autorisé à poursuivre l'activité de l'entreprise à la place de Le Coultre S.A. Il engagera valablement la société par sa signature.

Expiration du délai pour les productions: 10 août 1998.

L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement.

Les créanciers et toutes les personnes qui ont des revendications à formuler sont invités à produire leurs créances et revendications, valeur 30 juin 1998, avec pièces justificatives, auprès du commissaire au sursis dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

1000 Lausanne 9, 13 juillet 1998

Le commissaire au sursis: Michel Grangier

Les débiteurs et toutes personnes qui détiennent des biens de la débitrice, à quelque titre que ce soit, s'annonceront dans le délai imparti pour les productions.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire sans son consentement.

1000 Lausanne 9, 13 juillet 1998

Le commissaire au sursis: Michel Grangier

**Neuchâtel** (13480)

Débitrice: **Librairie - papeterie Reymond SA, à Neuchâtel**.

Date de l'octroi du sursis: 9 juillet 1998.

Durée du sursis: 6 mois, soit jusqu'au 9 janvier 1999.

Nature du concordat envisagé: concordat - dividende.

Commissaire au sursis: Jean Hertig, Atag Ernst & Young SA, Moulins 51, 2005 Neuchâtel.

Délai pour les productions: 20 jours suivant la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Appel aux créanciers: les créanciers sont invités à produire leurs créances à l'adresse du commissaire au sursis dans les vingt jours suivant la date de la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Les gages, sûretés ou privilèges sont à mentionner expressément.

2004 Neuchâtel, 13 juillet 1998

Le commissaire au sursis: J. Hertig

**Verlängerung der Nachlass-Stundung  
Prorogation du sursis concordataire  
Proroga della moratoria**

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

**Zürich** (13642)

Schuldner: **Bürkli Sergio Maria**, geboren 27. Juni 1951, von Werthenstein LU, Laupenstrasse 26, 8636 Wald, Inhaber der Pizzeria Toscana und Pasta fresca, Wald.

Vertreter: Dr. iur. Werner Ammann, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 12, Postfach 405, 8610 Uster.

Verlängerung der Stundungsbewilligung: bis zum 13. Oktober 1998.

Der Einzelrichter des Bezirksamtes Hinwil hat mit Verfügung vom 7. Juli 1998 die am 13. Juli 1998 ablaufende Nachlassstundung von sechs Monaten um drei weitere Monate, bis zum 13. Oktober 1998, verlängert.

Gläubigerversammlung: 27. August 1998, 14.30 Uhr, Café-Hotel Drei Linden, Bahnhofstrasse 73, 8620 Wetzikon.

Aktenauflage: ab 6. August 1998 beim gerichtlich bestellten Sachwalter RA lic. iur. Andreas Künzli, Brunnenstrasse 27, 8610 Uster.

Die interessierten Gläubiger sind gebeten, sich vorgängig telefonisch anzumelden (Telefon 01 944 90 80).

Spezieller Hinweis: Falls der Nachlassschuldner einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gemäss Art. 317 ff. SchKG vorschlägt, sind anlässlich der Gläubigerversammlung der Liquidator und allenfalls ein Gläubigerausschuss zu wählen.

8610 Uster, 14. Juli 1998

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: RA lic. iur. Andreas Künzli

Brunnenstrasse 27, Postfach 1010, Uster 1

**Bestätigung des Nachlassvertrages  
Homologation du concordat  
Omologazione del concordato**

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 332)

**Ticino** (13643)

Il Pretore del Distretto di Bellinzona avverte che con decreto 14 luglio 1998 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla ditta **Brenni SA, Bellinzona**, che prevede il pagamento integrale dei crediti privilegiati ed il versamento di un dividendo del 20% ai creditori di 3a classe.

Il commissario del concordato signor Pierangelo Gadoni in Bellinzona provvederà ai pagamenti entro 60 giorni dalla presente pubblicazione.

6500 Bellinzona, 14 luglio 1998

Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

**Valais** (13644)

Le juge de district II de Monthey, M. Claude Vuadens, assisté de Mme Valérie Sauthier, greffière, siègeant au Tribunal de Monthey, le 13 juillet 1998, a rendu la décision suivante au terme de la procédure concordataire introduite par **Pirard Francis, à Monthey**:

1. Le concordat-dividende proposé par Francis Pirard, à Monthey, est homologué.

2. M. Alfred Levat, préposé à l'office des poursuites et faillites de Monthey, est désigné comme exécuteur du concordat.

3. Il est perçu pour la présente décision un émoulement de fr. 300.- à la charge de Francis Pirard.

Ainsi dit au Tribunal à Monthey, le 13 juillet 1998.

Le juge de district II: Claude Vuadens

Rendu public, conformément à l'art. 308 al. 1 LP, par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin Officiel du canton du Valais.

1870 Monthey, 17 juillet 1998

L'atteste: Valérie Sauthier

**Kollokationsplan im  
Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

**Etat de collocation dans  
le concordat par abandon d'actif**

**Graduatoria nel  
concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG-LP-LEF 250, 321)

**Bern** (13410)

Ergänzung des Kollokationsplanes  
Schuldnerin: **Elektro Sisa AG In Nachlassliquidation, Zweisimmen**.

Im Nachlassliquidationsverfahren der Elektro Sisa AG, Zweisimmen, liegt der infolge eines abgeschlossenen Vergleichs ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 20. Juli bis zum 10. August 1998 bei der Liquidatorin Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Aufrechnung der nachträglich ergänzten Forderung sind innert 20 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Gerichtskreis XIII Obersimmmental-Saalen, Amthaus, 3792 Saanen, anhängig zu machen, andernfalls die Ergänzung zum Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird. (1099.01).

3001 Bern, 16. Juli 1998

Die Liquidatorin: Transliq AG  
Schwanengasse 5/7, Bern

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

### Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

#### Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 326, 328)

Zürich (13645)

Im Nachlassverfahren mit teilweise Vermögensabtretung über **Edwin Hirzel's Söhne, Wetzikon, Inhaber Heinrich Hirzel-Wirth, Wetzikon**, liegen die Schlussrechnung sowie der Schlussbericht den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen ab dem 20. Juli 1998 beim Liquidator, RA lic. iur. Andreas Künzli, Brunnenstrasse 27, 8610 Uster, zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung unumgänglich: 01 944 90 80).

Der Liquidator:  
RA lic. iur. Andreas Künzli  
Brunnenstrasse 27, Uster  
8610 Uster, 14. Juli 1998

## Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Bern (13296)

### Provisorische Verteilungsliste

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern**, liegt die provisorische Verteilungsliste zur vollständigen Auszahlung der Forderungen der 1. Klasse und für eine Abschlagszahlung von 65% an die Gläubiger der 2. Klasse (Art. 326 SchKG, Art. 87 KOV) vom 20. Juli 1998 bis 29. Juli 1998 den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin (auf Voranmeldung unter Telefonnummer 031 329 36 23) zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Beschwerden gegen die provisorische Verteilungsliste sind innert 10 Tagen, also bis zum Ablauf der Auflagefrist, bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursachen, Hochschulstrasse 17, 3012 Bern, einzureichen (Art. 326 SchKG).

3000 Bern, 15. Juli 1998  
Die Liquidatorin: von Graffenried AG Treuhänder  
Waaghausgasse 1, Postfach, Bern 7

## Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

### Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

#### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI del 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

#### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgelegt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Mit-eigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORL), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo e ad quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Solothurn (13587)

### Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldner: **Peter Josef**, 1966, Schnyderdamm, 6154 Hofstätt.

Liegenschaften und Zugehör:

- Grundbuch Walterswil Nr. 920  
Stockwerkeigentum, 170,11/1000 Miteigentum an Grundbuch Nr. 750, MFH Weidmatstrasse Nr. 37, mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 4 im Erdgeschoss Ost und an Nebenräumen. Katasterschätzung Fr. 97 200.-; Betriebsamtliche Schätzung Fr. 310 000.-
- Grundbuch Walterswil Nr. 923  
Stockwerkeigentum, 47,49/1000 Miteigentum an Grundbuch Nr. 750, MFH Weidmatstrasse 37, mit Sonderrecht am Basteiraum im Untergeschoss. Katasterschätzung Fr. 27 000.-; Betriebsamtliche Schätzung Fr. 50 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.

Steigerungstag: Freitag, 2. Oktober 1998, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Amthaus Olten, Sitzungszimmer U2.

Eingabefrist bis mit 6. August 1998 (die Forderungen sind Wert

2. Oktober 1998 aufzurechnen).

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Betriebsamt Olten-Gösgen vom 16. bis mit 25. September 1998.

4603 Olten, 10. Juli 1998 Betriebsamt Olten-Gösgen

Solothurn (13588)

### Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldner: **Richter Heinz**, 1954, Sonnhalde, 4917 Melchnau.

Liegenschaften und Zugehör:

- Grundbuch Eppenbergr Nr. 247  
5 a 89 m<sup>2</sup> Hausplatz, Dorfstrasse mit  
- Wohnhaus Nr. 33  
- Gebäudeversicherung Fr. 423 000.-  
- Nebengebäude Nr. 35  
- Gebäudeversicherung Fr. 56 900.-  
Katasterschätzung total Fr. 151 700.-  
Betriebsamtliche Schätzung Fr. 510 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung der Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang.

Steigerungstag: Mittwoch, 30. September 1998, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Amthaus Olten, Sitzungszimmer U2.

Eingabefrist bis mit 6. August 1998 (die Forderungen sind Wert

30. September 1998 aufzurechnen).

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Betriebsamt Olten-Gösgen vom 16. bis mit 25. September 1998.

4603 Olten, 10. Juli 1998 Betriebsamt Olten-Gösgen

Graubünden (13589)

### Betriebsamtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: **Beeli Josef**, geb. 3. Mai 1931, von Medel/Lucmagn, wohnhaft Lukmanierstrasse 11, 7184 Curaglia.

Steigerungstag: Freitag, 11. September 1998.

Steigerungsort: Gemeindehaus in Curaglia.

Ende der Eingabefrist: 6. August 1998.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betriebsamt Disentis in 7180 Disentis/Mustér, vom 17. August 1998 bis 27. August 1998.

Steigerungsobjekte:

- Auf Gebiet der Gemeinde Medel-Lucmagn
- Pos. 1. L- und S-Register Parzelle 207, Plan 1  
Selbständige Wohnhaushälfte Vers. Nr. 11 mit 189 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum in «Curaglia/Dado Baselgia»
  - Pos. 2. L- und S-Register Parzelle 191, Plan 1  
60 m<sup>2</sup> Garten in «Curaglia/Dado Baselgia»
  - Pos. 3. Parzelle 452, Plan 1 (Alte Parzelle Nr. 377, 1722 [1/4 Anteil], 2630, 4614 [1/4 Anteil], 4817), ca. 20 600 m<sup>2</sup> Magerwiese und Gebüsch in «Darein»
  - Pos. 4. Parzelle 1165, Plan 16 (Alte Parzelle Nr. 1722 [3/4 Anteil]) ca. 530 m<sup>2</sup> Wiese in «Plau Curaglia»
  - Pos. 5. Parzelle 1319, Plan 16 (Alte Parzelle Nr. 4718) ca. 10 100 m<sup>2</sup> Magerwiese und Gebüsch in «Clavaniev»
- Auf Gebiet der Gemeinde Disentis/Mustér
- Pos. 6. Hauptbuchblatt und Parzelle 741, Plan 13  
22 m<sup>2</sup> Platz/Hofraum in «Ruosna».

Betriebsamtliche Schätzung:

- Pos. 1. Fr. 380 000.-
- Pos. 2. Fr. 4 200.-
- Pos. 3, 4, 5. Fr. 10 000.-
- Pos. 6. Fr. 500.-

Die Parzellen gem. Position 3 und 4 unterstehen dem Bundesgesetz über das bäuerliche Bodenrecht (BGBB).

Im Rahmen der Güterzusammenlegung auf Gebiet der Gemeinde Medel-Lucmagn ist die Neuzuteilung der Parzellen Nr. 452, 1165, 1319 noch nicht rechtskräftig.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Pfändungsgläubigers.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme für Pos. 1. Fr. 50 000.- in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank an die Order des Betriebsamtes Disentis ausgestellten Check zu bezahlen. Für Pos. 2, 3, 4, 5, 6 ist Barzahlung vor dem Zuschlag zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

7180 Disentis, 17. Juli 1998 Betriebsamt Disentis:

E. Gienal

Vaud (13590)

### Appartements en PPE

Le jeudi 27 août 1998, à 15 h., à la vente des ventes, avenue Chevron 2, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Cuenod Violote-Ernestine**, fille d'Ernest, divorcée de Guy Perreud, chemin du Liseron 9, 1009 Pully, à savoir: Commune d'Ormont-Dessus - «Es Emenoux»

Vente no 1

Parcelle no 4409: propriété par étages:  
166/1000 de p. 1671 avec droit exclusif sur:  
Premier étage: un appartement de 45,40 m<sup>2</sup> avec balcon de 8,40 m<sup>2</sup> escalier de 2,20 m<sup>2</sup> et cave au rez-de-chaussée de 2,58 m<sup>2</sup> (lot 3) Pj 272 816  
Mentions: Règlement de PPE du 27 décembre 1978 RF 272 816  
Estimation fiscale de 1994 RG: fr. 103 000.-  
Estimation de l'office des poursuites: fr. 130 000.-

Vente no 2

Parcelle no 4407: propriété par étages:  
273/1000 de p. 1671 avec droit exclusif sur:  
Rez-de-chaussée: un appartement de 78,48 m<sup>2</sup> avec terrasse de 8,38 m<sup>2</sup> et cave au rez-de-chaussée de 3,45 m<sup>2</sup> (lot 1) Pj 272 816  
Mentions: Règlement de PPE du 27 décembre 1978 RF 272 816  
Estimation fiscale de 1994 RG: fr. 170 000.-  
Part de copropriété d'une demie de la débitrice sur:  
Parcelle RF no 4411: propriété par étages:  
33/1000 de p. 1671 avec droit exclusif sur:  
Rez-de-chaussée: un garage pour deux voitures (lot 5) Pj 272 816

Mentions:

Règlement PPE du 27 décembre 1978 RF 272 816  
Règlement de copropriété du 23 décembre 1993 RF 351 554  
Estimation fiscale de 1994 RG: fr. 40 000.-  
Estimation de l'office des poursuites: fr. 235 000.- pour ces deux parcelles qui seront vendues en bloc.

Le bloc des ventes 1 et 2 n'est pas réservé.

Délaï pour les productions: 6 août 1998.

La vente est requise par le créancier gagiste en 1er rang. Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, avenue Chevron 2, 1800 Aigle, le 7 août 1998. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1er octobre 1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites: sur rendez-vous préalable: téléphone 024 468 04 12 qui renseignera.

1860 Aigle, 17 juillet 1998 Office des poursuites d'Aigle

Vaud (13354)

### Renvoi de vente

La vente de l'immeuble, parcelle RF 573 513 sur la commune de Lausanne, «Rue du Grand-Chêne 4/Escaliers du Grand-Pont 1», propriété de **Agramel Mohamed**, Charmilles 12, 1025 St-Sulpice, fixée au vendredi 9 octobre 1998, à 10 h. 30, en salle des ventes de l'office des poursuites de Lausanne-Ouest, est renvoyée à une date ultérieure.

1014 Lausanne, 9 juillet 1998

Office des poursuites de Lausanne-Ouest  
C. Bonjour, préposé

Neuchâtel (13217)

### Vente d'un appartement en propriété par étages

Date et lieu de l'enchère: le mercredi 2 septembre 1998, à 10 h., au Locle, Hôtel Judiciaire, salle du Tribunal.

Débitur: **Aubry Philippe**, rue des Jeanneret 61, Le Locle.

Cadastre du Locle

Désignation de la part de copropriété à vendre:  
Parcelles 7871 H et 7907 AT: Rue des Jeanneret (Rue des Jeanneret 59-61), rez 1 appartement ouest, de 3 chambres, une cuisine, une salle de bain-wc, un hall, et un balcon de 68 m<sup>2</sup> + une cave de 4 m<sup>2</sup> et un galeries de 10 m<sup>2</sup>, au total 82 m<sup>2</sup>. Copropriétaire du 5446 pour 48/1000.  
Estimations: cadastrale (1995): fr. 119 000.-  
de l'expert (1998): fr. 95 000.-

Désignation de la parcelle de base:

Parcelle 5446, bâtiments, places-jardins de 1410 m<sup>2</sup> au total.

Vente requise par le créancier gagiste en 1er et 2e rang.

Délai de production: 30 juillet 1998.

Dépôt des conditions de vente, l'état des charges et du rapport de l'expert: 3 août 1998.

Aucun droit de préemption (art. 712c CCS) n'est annoté au registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: le lundi 24 août 1998, à 14 h. sur place.

2400 Le Locle, 10 juillet 1998 Office des poursuites du Locle

Le préposé: R. Dubois

Neuchâtel (13218)

### Vente d'un immeuble locatif au Locle

Date et lieu de l'enchère: le mercredi 2 septembre 1998, à 11 h., au Locle, Hôtel Judiciaire, salle du Tribunal.

Débitur: **Ponzo Michel**, Escubal du Suchiez 36, à Neuchâtel.

Cadastre du Locle

Article 8058. Rue de la Gare (Impasse des Cent-Pas No 6), droit de superficie (droit distinct et permanent), sur surface totale de l'article 3006, surface de 288 m<sup>2</sup> pour habitation et dégagements.

Estimations: cadastrale (1995): fr. 886 000.-

de l'expert: fr. 580 000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Délai de production: 30 juillet 1998.

Dépôt des conditions de vente, l'état des charges et du rapport de l'expert: 3 août 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: le lundi 24 août 1998, à 14 h. sur place.

2400 Le Locle, 10 juillet 1998 Office des poursuites du Locle

Le préposé: R. Dubois

Neuchâtel (12494)

### Vente Appartement hôtel en PPE (Studio)

Date et lieu des enchères: jeudi 27 août 1998 à 9 h., office des poursuites rue des Beaux-Arts 13, salle des ventes, 2e étage, 2000 Neuchâtel.

Débitur: **Aldrey Armando E.**, Avenida Francisco de Miranda, A-1061

Caracas/Venezuela.

Cadastre Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle no PPE no 11918/AU Plan folio 124, Au Petit Chaumod 5/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10992 avec droits spéciaux sur:

Niveau: 5e : Studio avec salle de bain-WC 26 m<sup>2</sup>. Surface totale indiquée 26 m<sup>2</sup> sis chemin du Grand-Hôtel 1.Immeuble 26 m<sup>2</sup>Totale surface 26 m<sup>2</sup>

Estimations: fr. 64 000.-

cadastrale 1995 fr. 77 000.-

de l'expert 1998 fr. 77 000.-

Désignation de l'article de base:  
Article no 10992, Au Petit Chaumont à 2067 Chaumont.  
Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er rang.  
Dépôt de production: 3 août 1998.  
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 7 août 1998.  
Renseignements: auprès de l'office des poursuites de Neuchâtel au 032 889 41 68.  
Visite le: 14 août 1998 à 14 h., sur place, sur rendez-vous avec l'office.  
Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.  
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
2001 Neuchâtel, 3 juillet 1998 Office des poursuites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (12496)

**Vente aux enchères publiques d'un appartement en PPE**  
Date et lieu des enchères: jeudi 20 août 1998 à 9 h., office des poursuites, rue des Beaux-Arts 13, salle des ventes, 2e étage, 2000 Neuchâtel.  
Débiteur(s): *Arana-Maria Sheila Myriam*, née le 1er mars 1942, fille de David, actuellement domiciliée à *Barranquilla (Colombie)*, adresse exacte inconnue.  
Dépôt des productions: lundi 3 août 1998.  
Cadastre de Neuchâtel  
Parcelle 12230/J. Plan folio 124, Au Petit Chaumont

51/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10991  
Avec droits spéciaux sur les locaux suivants:  
Niveau:  
3e: Appartement Centre-Est de trois chambres, une cuisine, une salle de bain-WC, une douche-WC, un hall, un balcon 112 m<sup>2</sup> plus le local annexe suivant:  
3e: Annexe J1, une cave 3 m<sup>2</sup>  
Surface totale indicative 115 m<sup>2</sup>  
Plan folio 124, Au Petit Chaumont (Article de base) place-jardin (4921 m<sup>2</sup>) habitation (765 m<sup>2</sup>)  
Estimations: cadastrale fr. 315 000.- 1998 de l'expert fr. 275 000.- 1998

Vente requise par la communauté des copropriétaires La Résidence Chaumont, 2067 Chaumont, représentée par Me Jean-Claude Schweizer, avocat, avenue de la Gare 1, 2001 Neuchâtel, au bénéfice d'hypothèques légales inscrites selon l'art. 712i CC.  
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 7 août 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
Renseignements à l'office des poursuites (032 889 41 68).  
Visite le vendredi 14 août 1998 à 14 h. sur rendez-vous avec l'office des poursuites

2001 Neuchâtel, 3 juillet 1998 Office des poursuites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (12497)

**Vente aux enchères publiques d'un appartement hôtel**  
Date et lieu des enchères: jeudi 27 août 1998 à 14 h. 15, office des poursuites, rue des Beaux-Arts 13, 2001 Neuchâtel, salle des ventes, 2e étage.  
Débiteur(s): *Kaddoura Rachid*, domicilié au *Qatar*.  
Dépôt des productions: 3 août 1998.  
Cadastre de Neuchâtel  
Parcelle 11892/T. plan folio 124, Au Petit Chaumont, 9/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10092, avec droit spéciaux sur les locaux suivants: 2e, appartement de deux chambres, deux salles de bain-WC, deux balcons, surface totale indicative de 55 m<sup>2</sup>.

Article 10092: article de base, plan folio 124, Au Petit Chaumont, place-jardin (7838 m<sup>2</sup>), bois (1400 m<sup>2</sup>), habitation et hôtel-restaurant (2012 m<sup>2</sup>), surface totale indicative de 11 250 m<sup>2</sup>.  
Estimations: cadastrale fr. 126 000.- (1995) de l'expert fr. 139 500.- (1998)  
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.  
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 7 août 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
Renseignements à l'office des poursuites (032 889 41 68-66).  
Visite officielle le vendredi 14 août 1998 à 14 h. sur place.  
2001 Neuchâtel, 3 juillet 1998 Office des poursuites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (12498)

**Vente: appartements en propriété par étage (PPE)**  
Date et lieu des enchères: jeudi 20 août 1998 à 9 h. 45, office des poursuites, rue des Beaux-Arts 13, 2000 Neuchâtel, salle des ventes, 2e étage.  
Débiteurs:  
*Nasser Carlos Alberto*, adresse exacte inconnue, *Barranquilla / Colombie*  
*Nasser-Hasbun-Lombana Claudia Patricia*, adresse exacte inconnue, *Barranquilla/Colombie*.  
Cadastre Neuchâtel  
Désignation de la parcelle:  
Parcelle no 12234/O, folio 124, 39/1000, Au Petit Chaumont sis La Résidence Chaumont, à 2067 Chaumont.

Immeuble 84 m<sup>2</sup>  
4 m<sup>2</sup>  
Totale surface: 88 m<sup>2</sup>  
Estimations: cadastrale 1998 fr. 236 000.- de l'expert 1998 fr. 202 500.-  
Cadastre Neuchâtel

Désignation de la parcelle:  
Parcelle no 12234/N, folio 124, 39/1000, Au Petit Chaumont sis La Résidence Chaumont, à 2067 Chaumont.  
Immeuble 88 m<sup>2</sup>  
Estimations: cadastrale 1998 fr. 236 000.- de l'expert 1998 fr. 202 500.-  
Cadastre Neuchâtel  
Désignation de la parcelle:  
Parcelle no 12234/N, folio 124, 39/1000, Au Petit Chaumont sis La Résidence Chaumont, à 2067 Chaumont.  
Immeuble 88 m<sup>2</sup>  
Estimations: cadastrale 1998 fr. 236 000.- de l'expert 1998 fr. 202 500.-

Désignation de l'article de base:  
Article no 10991, La Résidence Chaumont, à Chaumont.  
Vente requise par le(s) créancier(s) bénéficiant d'une hypothèque légale art. 712i CC.  
Dépôt de production: 3 août 1998.  
Dépôt des conditions de vente de l'état des charges et du rapport de l'expert: 7 août 1998.  
Renseignements auprès de l'office des poursuites de Neuchâtel au 032 889 41 68.  
Visite le vendredi 14 août 1998 à 14 h., sur place, sur rendez-vous avec l'office des poursuites.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.  
Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.  
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
2001 Neuchâtel, 3 juillet 1998 Office des poursuites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (12499)

**Vente aux enchères publiques d'un appartement hôtel**  
Date et lieu des enchères: jeudi 27 août 1998 à 15 h., office des poursuites, rue des Beaux-Arts 13, 2001 Neuchâtel, salle des ventes, 2e étage.  
Débiteur(s): *Quintero A. Omar* par *De Quintero Lula, Venezuela*.  
Dépôt des productions: 3 août 1998.  
Cadastre de Neuchâtel  
Parcelle 11928/BE: plan folio 124, Au Petit Chaumont, 7/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10092, avec droits spéciaux sur les locaux suivants: 5e, studio avec salle de bain-WC, deux balcons, surface totale indicative de 47 m<sup>2</sup>.

Article 10092: article de base, plan folio 124, Au Petit Chaumont, place-jardin (7838 m<sup>2</sup>), bois (1400 m<sup>2</sup>), habitation et hôtel-restaurant (2012 m<sup>2</sup>), surface totale indicative de 11 250 m<sup>2</sup>.  
Estimations: cadastrale fr. 98 000.- (1995) de l'expert fr. 109 500.- (1998)  
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.  
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 7 août 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
Renseignements à l'office des poursuites (032 889 41 68-66).  
Visite officielle le vendredi 14 août 1998 à 14 h., sur place.  
2001 Neuchâtel, 3 juillet 1998 Office des poursuites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (12495)

**Vente: Appartement hôtel en PPE**  
Date et lieu des enchères: jeudi 27 août 1998 à 9 h. 45, office des poursuites, rue des Beaux-Arts 13, salle des ventes, 2e étage, 2000 Neuchâtel.  
Débiteur(s): *Zaghmour Ali*, Box 296, *Dahou/Quatar*.  
Cadastre: Neuchâtel  
Désignation de la parcelle:  
Parcelle no 11931/BH, plan folio 124, 13/1000, Cadastre de Neuchâtel PPE 11931/BH Plan folio 124, Au Petit Chaumont 13/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10092 avec droits spéciaux sur: Niveau: 5e: Appartement de deux chambres, deux salles de bain-WC, deux balcons 76 m<sup>2</sup> sis chemin du Grand-Hôtel 1.

Immeuble 76 m<sup>2</sup>  
Total surface 76 m<sup>2</sup>  
Estimations: cadastrale 1995 fr. 178 000.- de l'expert 1998 fr. 184 500.-  
Désignation de l'article de base:  
Article no 10992, Au Petit Chaumont à 2067 Chaumont.  
Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er rang.  
Dépôt de production: 3 août 1998.  
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 7 août 1998.  
Renseignements: auprès de l'office des poursuites de Neuchâtel au 032 889 41 68.  
Visite le: 14 août 1998 à 14 h., sur place, sur rendez-vous avec l'office.  
Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.  
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
2001 Neuchâtel, 3 juillet 1998 Office des poursuites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (12500)

**Vente aux enchères publiques d'un appartement hôtel**  
Date et lieu des enchères: jeudi 27 août 1998 à 10 h. 30, office des poursuites, rue des Beaux-Arts 13, 2001 Neuchâtel, salle des ventes, 2e étage.  
Débiteurs: *Zaghmour Lina et Mohamad*, domiciliés au *Qatar*.  
Dépôt des productions: 3 août 1998.  
Cadastre de Neuchâtel  
Parcelle 11936/BE: plan folio 124, Au Petit Chaumont, 9/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10092, avec droits spéciaux sur les locaux suivants: 5e, appartement de deux chambres, une salle de bain-WC, deux balcons, surface totale indicative de 53 m<sup>2</sup>.

Article 10092: article de base, plan folio 124, Au Petit Chaumont, place-jardin (7838 m<sup>2</sup>), bois (1400 m<sup>2</sup>), habitation et hôtel-restaurant (2012 m<sup>2</sup>), surface totale indicative de 11 250 m<sup>2</sup>.  
Estimations: cadastrale fr. 123 000.- (1995) de l'expert fr. 136 000.- (1998)  
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.  
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 7 août 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
Renseignements à l'office des poursuites (032 889 41 68-66).  
Visite officielle le vendredi 14 août 1998 à 14 h., sur place.  
2001 Neuchâtel, 3 juillet 1998 Office des poursuites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (12501)

**Vente aux enchères publiques d'un appartement hôtel**  
Date et lieu des enchères: jeudi 27 août 1998 à 10 h. 30, office des poursuites, rue des Beaux-Arts 13, 2001 Neuchâtel, salle des ventes, 2e étage.  
Débiteurs: *Zaghmour Lina et Mohamad*, domiciliés au *Qatar*.  
Dépôt des productions: 3 août 1998.  
Cadastre de Neuchâtel  
Parcelle 11936/BE: plan folio 124, Au Petit Chaumont, 9/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 10092, avec droits spéciaux sur les locaux suivants: 5e, appartement de deux chambres, une salle de bain-WC, deux balcons, surface totale indicative de 53 m<sup>2</sup>.

Article 10092: article de base, plan folio 124, Au Petit Chaumont, place-jardin (7838 m<sup>2</sup>), bois (1400 m<sup>2</sup>), habitation et hôtel-restaurant (2012 m<sup>2</sup>), surface totale indicative de 11 250 m<sup>2</sup>.  
Estimations: cadastrale fr. 123 000.- (1995) de l'expert fr. 136 000.- (1998)  
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.  
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 7 août 1998.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
Renseignements à l'office des poursuites (032 889 41 68-66).  
Visite officielle le vendredi 14 août 1998 à 14 h., sur place.  
2001 Neuchâtel, 3 juillet 1998 Office des poursuites de Neuchâtel  
Le préposé: M. Vallélian

## Verschiedenes - Divers - Divers

(SchKG-LP-LEF)

Bern (13591)

**Löschung von Pfandtitel**  
(Art. 69 VZG)  
Anlässlich der am 6. Mai 1998 im Rahmen des Grundpfandverwertungsverfahrens über *Schneider Rudolf*, Poygre-Sud, 3979 Grône, durchgeführten Zwangsversteigerung sind folgende nicht eingereichte Pfandtitel ungedeckt geblieben und werden somit gelöscht.  
Inhaberschuldbrief im 12. Rang über Fr. 100 000.- vom 23. August 1996.

Es wird ausdrücklich auf Art. 69 Absatz 2 der Verordnung über die Zwangsvollstreckung von Grundstücken verwiesen, wonach die Veräusserung oder Verpfändung der erloschenen Pfandtitel als Betrug strafbar wäre.  
3294 Büren an der Aare, 14. Juli 1998  
Betreibungsamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Büren

Bern (13481)

**Löschung von Pfandtitel**  
(Art. 69 VZG)  
Schuldner: *Schneider Paul*, Gummenmatt 9c, 2562 Port.  
Anlässlich der am 26. Juni 1998, im Rahmen des Grundpfandverwertungsverfahrens gegen den Genannten, durchgeführten Zwangsverwertung ist folgender, dem Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau, nicht eingereichter Pfandtitel ungedeckt geblieben und wird somit gelöscht:

Brügg-Grundbuchblatt-Nr. 494, Wohnhaus, Werkstatt, Laden und Garagen Nr. 10 an der Bielstrasse in Brügg.  
Fr. 100 000.- Eigentümerschuldbrief vom 13. Juni 1991, 1213, Maximalzinsfuß 10%, lastend im 5. Rang.  
Es wird ausdrücklich auf Art. 69, Abs. 2 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken verwiesen, wonach die Veräusserung oder Verpfändung von erloschenen Pfandtiteln als Betrug strafbar ist.  
2560 Nidau, 9. Juli 1998  
Betreibungsamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Nidau

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommatum - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Par ordonnance du 13 juillet 1998, cause no C/18101/98-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de certificat d'actions au porteur no 1 de 548 actions no 1 à 548 de la société ORTRA HOLDING SA de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1678)

1204 Genève, 13 juillet 1998 Le greffier: p.o. P. Herzer

Par ordonnance du 13 juillet 1998, cause no C/18093/98-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des actions no 1 à 50 de la société ENTHECA SURVEILLANCE SA de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1679)

1204 Genève, 13 juillet 1998 Le greffier: p.o. P. Herzer

Il Pretore del Distretto di Vallemaggia, lic. jur. Claudio Rotanzi, richiama il decreto odierno, in applicazione degli art. 870 e ss CCS, 981 e ss CO, 2 lett. b) cpv. 5 LAC, 360 CPC, diffida lo sconosciuto detentore o gli sconosciuti detentori delle cartelle ipotecarie al portatore di fr. 100 000.-, gravante in primo rango la particella n. 920 RFD di Gordevio (dg. n. 123 del 19 maggio 1969), della cartella ipotecaria al portatore di fr. 100 000.-, gravante in secondo rango la particella n. 920 RFD di Gordevio (dg. n. 371 del 15 dicembre 1969) e della cartella ipotecaria al portatore di fr. 75 000.-, gravante in terzo rango la particella n. 920 RFD di Gordevio (dg. n. 103 del 30 maggio 1972), titoli andati smarriti, di produrli alla Cancelleria della scrivente Pretura, entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 1680)

6675 Cevio, 13 luglio 1998 Il pretore: lic. jur. Claudio Rotanzi

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 67/ luglio 1998, e relativo complemento 10/13 luglio 1998 (inc. n. CN.98.242), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 162 000.- gravante in 1° rango il Fol. PPP n. 12165 RFD, fondo base part. 163 di Lugano (documento giustificativo n. 18676 del 7 ottobre 1985), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 1681)

6900 Lugano, 14 luglio 1998 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR - CO - CO 971, 977, 986)

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Horgen hat am 12. Juni 1998 die folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:  
Der Inhaberschuldbrief, datiert vom 30. November 1953 über Fr. 12 000.-, lastend an 2. Pfandstelle auf den Liegenschaften Kat. Nr. 2066 (GB-Blatt Nr. 996), Sonnegweg 6, 8135 Langnau am Albis und Kat. Nr. 1862 (GB-Blatt Nr. 989), Sonnegweg bei 7, 8135 Langnau am Albis, Pfandbuch 1/620, Beleg 1953/207, wird kraftlos erklärt. (K 1682)

8810 Horgen, 13. Juli 1998 Bezirksgericht Horgen  
Der juristische Sekretär: lic. iur. Lüthi

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtspräsidenten von Wil vom 14. Juli 1998 wird folgender Grundpfandtitel für kraftlos erklärt:

Inhaber-Schuldbrief Nr. 6442 von Fr. 3000.-, datiert 5. Dezember 1952, lastend im 7. Rang auf Grundstück Nr. 1261, Oberdorf, Grundbuch Bronschhofen, im Eigentum von Bruno und Alice Scherrer-Birschof, beide Rosstrüti. (K 1683)

9500 Wil, 14. Juli 1998 Bezirksgerichtspräsident Wil

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtspräsidenten von Wil vom 14. Juli 1998 wird folgender Grundpfandtitel für kraftlos erklärt:

Schuldbrief Nr. 7397 von Fr. 35 000.-, datiert 15. Juli 1968, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Wil, lastend im 1. Rang auf Grundstück Nr. 1832, Rosenweg 10, 9552 Bronschhofen, Grundbuch Bronschhofen, im Eigentum von Othmar und Lina Odermatt-Widmer, beide Bronschhofen. (K 1684)

9500 Wil, 14. Juli 1998

Bezirksgerichtspräsidium Wil

### Kraftloserklärung restlicher Beteiligungspapiere nach Börsengesetz (BEHG)

### Annulation des titres restants selon la Loi sur les bourses (LBVM)

### Annulamento dei titoli di partecipazione restanti secondo la Legge sulle borse (LBVM)

Kraftloserklärung von Beteiligungspapieren gemäss Art. 54 i. V. mit Art. 33 BEHG

#### Erste Veröffentlichung

Mit Eingabe vom 30. Juni 1998 an das Handelsgericht des Kantons Aargau hat die Firma **Asea Brown Boveri**, Haselstrasse 16, 5400 Baden (Klägerin), vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Thomas Müller, Homburger Rechtsanwälte, Weinbergstrasse 56/58, 8035 Zürich, gegen die Firma **ABB Immobilien AG**, Haselstrasse 16, 5400 Baden, Beklagte, Klage mit folgendem Rechtsbegehren eingereicht:

Es seien 64 sich im Publikum befindliche Namenaktien der Beklagten mit einem Nennwert von je CHF 10.- gestützt auf Art. 54 in Verbindung mit Art. 33 BEHG kraftlos zu erklären.

Gemäss Art. 55 Abs. 1 und 2 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel vom 24. März 1995 (BEHG) werden die restlichen Aktionäre darauf hingewiesen, dass sie innert drei Monaten ab der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) dem Verfahren als Nebeninterventanten beitreten können. (KB 1685\*)

5000 Aarau, 17. Juli 1998 Für das Handelsgericht des Kantons Aargau  
Der Präsident: Dr. U.P. Frey

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Freigabe der Realkaution eines Inhabers der Bewilligung für den ausserbörslichen Verkehr mit Wertpapieren

Die Rabo Investment Management AG, Zürich, verzichtet auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren.

Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Gesellschaft geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Selnaustrasse 32, Postfach, 8039 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A 3529)

8039 Zürich, 17. Juli 1998

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich:  
Dr. E. Homberger, Regierungsrat

### Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Aufnahme: Gütermotorschiff «Neuburg», Reg. Nr. 1712. Eigentum: **Estra AG**, in Muttenz BL. (A 3530)

4001 Basel, 25. Juni 1998

Schiffsregisteramt Basel

### Öffentliches Inventar - Rechnungsrf

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsrf: **Pfister Bruno**, 5. April 1972, von Walliswil bei Wangen BE, gew. Hotelfachmann, in 5612 **Villmergen** wohnhaft gewesen, gestorben am 27. Juni 1998

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5612 Villmergen

Frst bis 1. September 1998

(A 3532)

5620 Bremgarten, 13. Juli 1998

Gerichtspräsidium Bremgarten

### Öffentliches Inventar - Rechnungsrf

gemäss Art. 580 ff. ZGB

#### Erste Veröffentlichung

Erblasser: **Peter Kurt**, geb. 9. September 1951, des Fritz sel., von Lostorf SO, in 4632 **Trimbach**, Sonnenfeldstrasse 22

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 17. August 1998, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 21. März 1998 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4603 Olten, Amthausquai 23, zu richten. (A 3533)

4600 Olten, 17. Juli 1998

Amtschreiberei Olten-Gösgen

### Verlassenschaftsantritt

Die Verlassenschaft des am 30. Juni 1996 verstorbenen **Suder-Lerch Franco**, geb. 18. April 1942, von Breitenbach SO, in 8967 **Widen** wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlichen Erben:

1. Andrea Elisabeth Studer-Lerch, geb. 1949, in 8967 Widen
2. Marco Reto Studer, geb. 1971, in 4056 Basel
3. Michael Andreas Studer, geb. 1973, in 4053 Basel
4. Florian Franco Studer, geb. 1976, in 8967 Widen
5. Fabia Tina Studer, geb. 1989, in 8967 Widen

stillschweigend unter den Folgen des öffentlichen Inventars antretenden worden und zwar für die unter Ziffer 1 bis 4 Genannten, und für die unter Ziffer 5 Genannte ausdrücklich durch die Vormundschaftsbehörde Widen, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde. (A 3531)

5620 Bremgarten, 17. Juli 1998

Gerichtspräsidium Bremgarten

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Markel Elettronica S.A. in liquidazione, Balerna

#### Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svoltasi il 1° luglio 1998 ha deciso lo scioglimento della società e della sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia: Interfida, via Motta 10, 6830 Chiasso (A 3534\*)

6830 Chiasso, 17 luglio 1998

La liquidatrice: Interfida

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### TEC Terrier Software Consulting Ltd, Basel

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der TEC Terrier Software Consulting Ltd, Basel, vom 23. Juni 1998 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der **Seag Software Engineering AG**, in Basel, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind rückwirkend auf den 1. Januar 1998 an die **Seag Software Engineering AG**, in Basel, übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten **TEC Terrier Software Consulting Ltd**, in Basel, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation ihre Ansprüche bei der **Seag Software Engineering AG**, Hochstrasse 39, 4053 Basel, anzumelden. (A 3535\*)

4053 Basel, 17. Juli 1998

Seag Software Engineering AG

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG, Bern

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1998 hat die Fusion mit der  **Holding AG** des bernischen Gewerbeverbandes, Burgdorf, neu **Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG**, mit Sitz in Bern, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form bei der **Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG**, Mezzenerweg 8a, Postfach, 3000 Bern 25, anzumelden. (A 3536\*)

3000 Bern 25, 17. Juli 1998

Holding AG des bernischen Gewerbeverbandes

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

### Studer & Büchi Ingenieurbüro AG in Liquidation, Bremgarten AG

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Mai 1998 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herr **Koller Martin**, Rotrainstrasse 15, 5445 Eggenwil, anzumelden. (A 3537\*)

5445 Eggenwil, 17. Juli 1998

Der Liquidator

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

### Société coopérative Le Semeur, La Chaux-de-Fonds

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 octobre 1996, la dissolution a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au Semeur, rue du Nord 17, à 2300 La Chaux-de-Fonds, à l'intention de Charles Thomann. (A 3538\*)

2300 La Chaux-de-Fonds, 17 juillet 1998

Le liquidateur

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

### Ess-Food Meatimex S.A., in liquidazione, Chiasso

#### Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svoltasi il 23 giugno 1998, ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia: Interfida, via Motta 10, 6830 Chiasso. (A 3394\*)

6830 Chiasso, 10 luglio 1998

La liquidatrice: Interfida

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

### Okeda GmbH in Liq., Davos

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 5. Juni 1998 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Peter von Planta, Falkenstrasse 14, 8008 Zürich, anzumelden. (A 3395\*)

8008 Zürich, 10. Juli 1998

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

### Z + M Zaun- und Metallbau GmbH in Liq., Dietikon

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 25. Mai 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator der **Z + M Zaun- und Metallbau GmbH**, Herrn **Hans Lanz**, Gijuchstrasse 23, 8953 Dietikon, anzumelden. (A 2839\*)

8953 Dietikon, 18. Juni 1998

Der Liquidator

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Quadra Ingenieure AG, Dulliken SO

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der **Quadra Ingenieure AG** vom 3. Juni 1998 hat die Fusion mit der **Vaparo AG** beschlossen. Durch diese Fusion ist die **Quadra Ingenieure AG** aufgelöst. Aktiven und Passiven der **Quadra Ingenieure AG** sind auf dem Weg der Universal sukzession auf die **Vaparo AG** übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. März 1998.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten **Quadra Ingenieure AG** wird hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der **Vaparo AG**, Postfach 65, 3946 Turttmann, anmelden und Befriedigung und Sicherstellung verlangen können.

Im weiteren werden die Gläubiger ausdrücklich auf die Möglichkeiten der vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR hingewiesen. (A 3539\*)

3946 Turttmann, 17. Juli 1998

Vaparo AG

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Verbia AG, Dulliken SO

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der **Verbia AG** vom 3. Juni 1998 hat die Fusion mit der **Vaparo AG** beschlossen. Durch diese Fusion ist die **Verbia AG** aufgelöst.

Aktiven und Passiven der **Verbia AG** sind auf dem Weg der Universal sukzession auf die **Vaparo AG** übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. März 1998.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten **Verbia AG** wird hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der **Vaparo AG**, Postfach 65, 3946 Turttmann, anmelden und Befriedigung und Sicherstellung verlangen können.

Im weiteren werden die Gläubiger ausdrücklich auf die Möglichkeiten der vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR hingewiesen. (A 3540\*)

3946 Turttmann, 17. Juli 1998

Vaparo AG

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Elkisa AG, Elgg

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der **Elkisa AG**, Elgg, vom 10. Juni 1998 sowie die Verwaltungsratsitzung der **W. Schneider AG**, Elgg, vom 10. Juni 1998 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die **Elkisa AG** ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf die **W. Schneider AG** übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten **Elkisa AG** wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der **W. Schneider AG**, Aadorferstrasse 670, 8353 Elgg, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3541\*)

8353 Elgg, 17. Juli 1998

W. Schneider AG

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

### Barins Management SA, Genève

#### Deuxième publication

Selon décision de son assemblée générale du 19 juin 1998, la société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Barins Holding SA» devenue «Barins Management SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

Les créanciers éventuels de cette société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, par écrit, auprès de la société reprenante, à Genève, avenue de Frontenex 32 et ce dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis. (A 3432\*)

1200 Genève, 14 juillet 1998

Barins Holding SA

devenue Barins Management SA

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

### Polygrain SA en liquidation, Genève

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 juin 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trente jours à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, pour adresse: Aloys de Perrot SA société fiduciaire, avenue Calas 8, case postale 237, 1211 Genève 25.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 3543\*)

1211 Genève 25, 17 juillet 1998

La liquidatrice: M. Ringli

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Banque Julius Baer (Genève) SA, Genf

#### Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre der **Banque Julius Baer (Genève) SA**, Genf, haben am 11. Mai 1998 dem Fusionsertrag mit der **Bank Julius Bär & Co. AG**, Zürich, und der Auflösung ihrer Gesellschaft durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR zugestimmt. Nach diesem Vertrag gehen Aktiven und Passiven der **Banque Julius Baer (Genève) SA** gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 auf die **Bank Julius Bär & Co. AG** über.

Die Gläubiger der **Banque Julius Baer (Genève) SA**, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, haben die Möglichkeit, ihre Forderungen innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der **Bank Julius Bär & Co. AG**, Bahnhofstrasse 36, Generalsekretariat, 8010 Zürich, anzumelden. (A 3542\*)

8010 Zürich, 17. Juli 1998

Bank Julius Bär & Co. AG

**Im Interesse des Liquidators sollte der Schuldner erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf nach Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.**

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Agua AG für Umwelt und Abwassertechnik, Gontenschwil****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 25. Juni 1998 die Fusion mit der HP Abwassertechnik AG (neu: H.P. Gautschi AG) gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Agua AG für Umwelt und Abwassertechnik sind gemäss Fusionsvertrag vom 25. Juni 1998 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 rückwirkend auf den 1. Januar 1998 durch Universalsukzession auf die HP Abwassertechnik AG (neu: H.P. Gautschi AG) übergegangen. Damit ist die Agua AG für Umwelt und Abwassertechnik aufgelöst.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an gerechnet, bei der HP Abwassertechnik AG (neu: H.P. Gautschi AG), Hinterfeld 15, 5728 Gontenschwil, anzumelden.

Andernfalls wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 3434)  
5728 Gontenschwil, 14. Juli 1998 H.P. Gautschi AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Hans P. Gautschi AG, Gontenschwil****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 25. Juni 1998 die Fusion mit der HP Abwassertechnik AG (neu: H.P. Gautschi AG) gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Hans P. Gautschi AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 25. Juni 1998 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 rückwirkend auf den 1. Januar 1998 durch Universalsukzession auf die HP Abwassertechnik AG (neu: H.P. Gautschi AG) übergegangen. Damit ist die Hans P. Gautschi AG aufgelöst.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an gerechnet, bei der HP Abwassertechnik AG (neu: H.P. Gautschi AG), Hinterfeld 15, 5728 Gontenschwil, anzumelden.

Andernfalls wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 3435)  
5728 Gontenschwil, 14. Juli 1998 H.P. Gautschi AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Reisebüro Eiger AG in Liquidation, Grindelwald****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 22. Mai 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und unter Angabe der Forderungen beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Max Armbruster, Chalet Bär, 3818 Grindelwald, einzureichen. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 3544)  
3818 Grindelwald, 17. Juli 1998 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Cité Moderne S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 juillet 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur, Monsieur Jacques Chapuis, p.a. Régie Immobilière Chapuis S.A., rue du Grand-Chêne 2, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3437)  
1000 Lausanne, 14 juillet 1998 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Valdin S.A., Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione del 7 luglio 1998, l'assemblea degli azionisti ha deciso di sciogliere la società che sussiste, per gli incombeni di liquidazione, sotto la regione sociale Valdin SA in liquidazione.

I creditori della società sono diffidati ai sensi dell'art. 742 CO a voler notificare i loro crediti, entro un anno dalla terza pubblicazione, al liquidatore, Dott. Dario Biagini, via Vanoni 6, 6901 Lugano. (A 3545)  
6901 Lugano, 17 luglio 1998 Il liquidatore

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Bank Falck & Co. AG, Luzern****Erste Veröffentlichung**

Die Aktionäre der Bank Falck & Co. AG, Luzern, haben am 11. Mai 1998 dem Fusionsvertrag mit der Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, und der Auflösung ihrer Gesellschaft durch Fusion im Sinne von Art. 748 OR zugestimmt. Nach diesem Vertrag gehen Aktiven und Passiven der Bank Falck & Co. AG gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 auf die Bank Julius Bär & Co. AG über.

Die Gläubiger der Bank Falck & Co. AG, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, haben die Möglichkeit, ihre Forderungen innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Bank Julius Bär & Co. AG, Bahnhofstrasse 36, Generalsekretariat, 8010 Zürich, anzumelden. (A 3546)  
8010 Zürich, 17. Juli 1998 Bank Julius Bär & Co. AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Frano SA en liquidation, Montana****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er juillet 1998 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice, c/o Madame Diane Menzel, avenue Calas 10, 1208 Genève.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO. (A 3547)  
1208 Genève, 17 juillet 1998 La liquidatrice: Diane Menzel

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****M. Oelhafen AG, Muttenz****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 1998 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 750 000.- auf Fr. 250 000.- herabzusetzen, durch Vernichtung von 500 Namenaktien zu nominal Fr. 1000.-, wobei der Herabsetzungsbetrag von Fr. 500 000.- den Aktionären gutgeschrieben wird.

Dementsprechend haben die Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, ihre Ansprüche am Sitze der Gesellschaft binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A 3548)  
4132 Muttenz, 17. Juli 1998 M. Oelhafen AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière L'Abeille Nyon S.A. en liquidation, Nyon****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 juillet 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trente jours à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Yves Rytz, p. a. Rytz & Cie S.A., avenue Alfred-Cortot 7B, 1260 Nyon.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 3549)  
1260 Nyon, 17 juillet 1998 Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Alte Svedala AG (bisher: Svedala AG), Otelfingen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Svedala AG, Otelfingen (neu: Alte Svedala AG), vom 23. Juni 1998 hat die Fusion mit Jost AG, Stahl- und Maschinenbau (neu: Svedala AG), Buchrain, beschlossen. Durch diese Fusion ist die Svedala AG (neu: Alte Svedala AG), Otelfingen, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Jost AG, Stahl- und Maschinenbau (neu: Svedala AG), Buchrain, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 1998.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Svedala AG (bisher: Jost AG, Stahl- und Maschinenbau), Schachen, 6033 Buchrain, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Ferner wird hiermit darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht. (A 3550)  
6033 Buchrain, 17. Juli 1998 Der Verwaltungsrat der Svedala AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 823, 742 e 745 CO****Bialema Sagl in liquidazione, Roveredo GR****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 12 maggio 1998 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 823, 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore sig. Fabrizio Camozzi, via San Gottardo 2, 6943 Vezia. (A 3551)  
6943 Vezia, 17 luglio 1998 Il liquidatore

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Lindemann-TUC AG, Thalwil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Lindemann-TUC AG, Thalwil, vom 23. Juni 1998 hat die Fusion mit Jost AG, Stahl- und Maschinenbau (neu: Svedala AG), Buchrain, beschlossen. Durch diese Fusion ist die Lindemann-TUC AG, Thalwil, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Jost AG, Stahl- und Maschinenbau (neu: Svedala AG), Buchrain, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 1998.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Jost AG, Stahl- und Maschinenbau (neu: Svedala AG), Schachen, 6033 Buchrain, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Ferner wird hiermit darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht. (A 3552)  
6033 Buchrain, 17. Juli 1998 Der Verwaltungsrat der Svedala AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Vaparoid Management AG, Turtmann VS****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Vaparoid Management AG vom 3. Juni 1998 hat die Fusion mit der Vaparoid AG beschlossen. Durch diese Fusion ist die Vaparoid Management AG aufgelöst.

Aktiven und Passiven der Vaparoid Management AG sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Vaparoid AG übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31. März 1998.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten Vaparoid Management AG wird hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung und Belegen bei der Vaparoid AG, Postfach 65, 3946 Turtmann, anmelden und Befriedigung und Sicherstellung verlangen können.

Im weiteren werden die Gläubiger ausdrücklich auf die Möglichkeiten der vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR hingewiesen. (A 3553)  
3946 Turtmann, 17. Juli 1998 Vaparoid AG

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****m & f directmarketing AG, Uster****Erste Veröffentlichung**

Die a.o. Generalversammlung der Aktionäre der m & f directmarketing AG, Uster, vom 31. März 1998 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 500 000.- auf Fr. 200 000.- durch Rückzahlung des Herabsetzungsbetrags von Fr. 1000.- je Aktie an die Aktionäre beschlossen.

Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 der Turicum Treuhand- und Steuerberatungsgesellschaft stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Anmeldungen sind schriftlich an den Verwaltungsrat der Gesellschaft, Seestrasse 60a, 8610 Uster, zu richten. (A 3554)  
8610 Uster, 17. Juli 1998 m & f directmarketing AG  
Der Verwaltungsrat

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Hotel Kurhaus Weissbad AG, Weissbad****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Hotel Kurhaus Weissbad AG, Weissbad, vom 16. April 1998, sowie die ordentliche Generalversammlung der KW Kurhotel Weissbad AG, Weissbad, vom 16. April 1998, haben die Fusion der Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Hotel Kurhaus Weissbad AG, Weissbad, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die KW Kurhotel Weissbad AG, Weissbad, übergegangen. Die Fusion erfolgte rückwirkend per 1. Januar 1998.

Den Gläubigern der Hotel Kurhaus Weissbad AG, Weissbad, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der KW Kurhotel Weissbad AG, 9057 Weissbad, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3555)  
9057 Weissbad, 17. Juli 1998 KW Kurhotel Weissbad AG, Weissbad

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****KISAWA AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1998 hat die Waweg AG, Zug, beschlossen, alle Aktiven und Passiven der KISAWA AG, Zug, durch Fusion zu übernehmen. Durch die Fusion ist die KISAWA AG, Zug, aufgelöst.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1998 erfolgt. Die Gläubiger der KISAWA AG, Zug, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Waweg AG, per Adresse ATAG Ernst & Young AG, Bundesstrasse 3, Postfach 4523, 6304 Zug, anzumelden. (A 3556)  
6304 Zug, 17. Juli 1998 Waweg AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mebran AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Mebran AG vom 13. Juli 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form, mit Begründung und allfälligen Belegen beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Peter Lutz, Forchstrasse 2, Postfach, 8032 Zürich, anzumelden.

Es ist beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens im Sinne von Art. 745 Abs. 3 bereits nach Ablauf von drei Monaten nach der dritten Publikation und Vorliegen des Berichts eines besonders befähigten Revisors zu vollziehen. (A 3557)  
8032 Zürich, 17. Juli 1998 Der Liquidator: Dr. Peter Lutz

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Mercura Finanz AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die am 13. Mai 1998 durchgeführte Generalversammlung der Aktionäre der Mercura Finanz AG, Zug, sowie die am 14. Mai 1998 durchgeführte Generalversammlung der Aktionäre der HWD Investment AG, Oberberg, haben die Fusion der beiden Gesellschaften mit Wirkung per 1. Januar 1998 gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Aktiven und Passiven der Mercura Finanz AG sind auf die HWD Investment AG übergegangen, was hiermit den Gläubigern der Mercura Finanz AG bekanntgegeben wird. Es steht ihnen die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der HWD Investment AG, Kirchenstrasse 1, 8843 Oberberg, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 3558)  
8843 Oberberg, 17. Juli 1998 HWD Investment AG  
Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hoag, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin der Gesellschaft, ATAG Ernst & Young AG, Hauptstrasse 110, 8280 Kreuzlingen, anzumelden. (A 3486)  
8280 Kreuzlingen, 14. Juli 1998 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Verband der Schweizerischen Textilveredlungs-Industrie (VSTV), Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 2. Mai 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Liquidation wird durch die bisherigen Mitglieder der Verwaltung, nämlich Heinz Hochuli, Präsident, Detlef Fischer, Willy Koller und Urs Spuler durchgeführt, welche alle kollektiv zu zweien zeichnen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Forderungen schriftlich am Liquidationsdomizil: Beethovenstrasse 20, 8002 Zürich, anzumelden. (A 3559)  
8002 Zürich, 17. Juli 1998 Die Liquidatoren

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

(111) Nr. 452328  
(220) Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1997  
(730) Inhaber/in: Capixor GmbH, Steinhofstrasse 21, 6005 Luzern

(540)  
**Perle'N'PinPin**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Wasch- und Bleichmittel; Seifen; Parfümieren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.  
16 Papier, Pappe und Waren aus diesen Materialien; Druckerzeugnisse, Buchbinderartikel, Fotografien, Schreibwaren; Lehr- und Unterrichtsmittel; Spielkarten.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
28 Spiele, Spielzeuge, Turn- und Sportartikel.  
38 Telekommunikation.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 16, 25, 28, 38

(111) no 452329  
(220) Date de dépôt: 13 octobre 1997  
(730) Titulaire: Multiphar SA, 4B, chemin du Joran, 1260 Nyon



(511) Liste des produits et/ou des services:  
1 Produits chimiques.  
5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés, emplâtres, matériel pour pansements.  
35 Vente au détail, gestion des affaires commerciales, administration commerciale.

(511) Classification internationale: 1, 5, 35

(111) Nr. 452330  
(220) Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1997  
(730) Inhaber/in: Verena Ursula Kistler-Rohr, Burenweg 47, 8053 Zürich  
(740) Vertreter/in: Dr. R. C. Salgo, Töbelstrasse 88, 8635 Dürnten



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Legespiele mit geometrischen Elementen auf elektronischen Bildträgern.  
28 Legespiele mit geometrischen Elementen, gedruckt auf Materialien wie Papier, Karton, Kunststoff, magnetischen Halbleitern; elektronische Spiele ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 28

(111) no 452331  
(220) Date de dépôt: 3 novembre 1997  
(730) Titulaire: Dinemec SA, 17, boulevard Helvétique, 1207 Genève.  
(740) Mandataire: Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2000 Neuchâtel

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Appareils pour l'enregistrement du son, la transmission et la reproduction du son et des images, supports d'enregistrement du son et/ou d'images, vidéocassettes, disques compacts, disques acoustiques.

16 Produits de l'imprimerie, affiches, photographies.

Tous les produits précités de provenance suisse.

(511) Classification internationale: 9, 16

(111) Nr. 452332

(220) Hinterlegungsdatum: 26. November 1997  
(730) Inhaber/in: Kuno Marbet Intern. Patente & Lizenzen, Industriestrasse 7, 3178 Bödingen  
(740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Zeughausgasse 5, Postfach, 3000 Bern 7

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Geräte zur Wiedergabe von Ton und Bild; Bildschirme; Videokameras; elektronische Anzeigetafeln; Lautsprecher; Rauchdetektoren; Feuermelder.

35 Werbung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 35

(111) no 452333

(220) Date de dépôt: 19 novembre 1997  
(730) Titulaire: Atelier 2001 SA, la Caudraz, 1678 Siviriez

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
21 Plateaux à usage domestique non en métaux précieux, cuillers en bois, vaisselle non en métaux précieux; tous les produits précités de provenance suisse.

(511) Classification internationale: 21

(111) Nr. 452334

(220) Hinterlegungsdatum: 19. November 1997  
(730) Inhaber/in: Idealizer 2000 Maja + Peter Baumgartner-Wehrli, Bahnhofstrasse 32, 8353 Elgg

(740) Vertreter/in: Hansjürg Rhyner Rechtsanwalt, Bahnhof, 8750 Glarus

(540)

**BIOTING  
Consulting**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
35 Werbung; Geschäftsführung; Marketingberatung.

41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Unterstützung und Begleitung von Personal (Coaching).

(511) Internationale Klassifikation: 35, 41

(111) no 452335

(220) Date de dépôt: 26 novembre 1997  
(730) Titulaire: Mila Hotels International SA, 43, rue de Lausanne, 1211 Genève 2  
(740) Mandataire: Etude Budin et Associés, 20, rue Sénebier, Case postale 166, 1211 Genève 12

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
35 Administration et gestion commerciale.  
36 Affaires financières et affaires immobilières.  
42 Hébergement temporaire.

(511) Classification internationale: 35, 36, 42

(111) Nr. 452336

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1997  
(730) Inhaber/in: Erich von Däniken, Chalet Alpli, 3803 Beatenberg

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
41 Betreibung eines Bildungs- und Erlebnisparkes.

(511) Internationale Klassifikation: 41

(111) Nr. 452337

(220) Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1998  
(730) Inhaber/in: Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, No. 1-1, 2-chome, Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan

(740) Vertreter/in: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztörstrasse 31, 3001 Bern

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

(511) Internationale Klassifikation: 37

(111) Nr. 452338

(220) Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1997  
(730) Inhaber/in: Schöni & Masshard AG, Heuweidstrasse 17, Postfach 245, 8340 Hinwil

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
29 Konserviertes Gemüse schweizerischer Herkunft, nämlich eine Mischung von Sauerkraut mit Sauerrüben.

(511) Internationale Klassifikation: 29

(111) Nr. 452339

(220) Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1997  
(730) Inhaber/in: DuetHotel AG, Baarerstrasse 69, 6302 Zug  
(740) Vertreter/in: Felber & Partner AG Patentanwälte, Dufourstrasse 116, Postfach 105, 8034 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Druckereierzeugnisse; Broschüren, Bücher, Eintrittskarten, Fahrkarten, Formulare, Kataloge, Magazine, Prospekte; Schriften, Rundschreiben, Veröffentlichungen, Zeitschriften, Zeitungen.

35 Werbung; Aktualisierung von Werbematerial, Verbreitung von Werbe-Anzeigen, Fernsehwerbung, Rundfunkwerbung, Versandwerbung, Herausgabe von Werbetelexen; Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations); Verteilung von Werbematerial, Flugblätter, Prospekte, Drucksachen, Warenproben; Werbung durch Werbeschriften; Geschäftsführung; Auskünfte, betriebswirtschaftliche Beratung, Ermittlungen und Informationen in Geschäftsangelegenheiten; Marketing; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Systematisierung und Zusammenstellen von Daten in Computerdatenbanken; Verkaufsförderung.

42 Verpflegung von Gästen in Cafés, Cafeterias, Restaurants; Betrieb einer Bar; Vermietung von Gästezimmern; Betrieb von Hotels, Motels und Pensionen; Zimmerreservierung in Hotels, Motels und Pensionen; Zimmervermittlung für Hotels, Motels und Pensionen; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Verwertung von Patenten; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(511) Internationale Klassifikation: 16, 35, 42

(111) no 452340

(220) Date de dépôt: 15 décembre 1997  
(730) Titulaire: TKS-TEKNOSOFT S.A., chemin du Jura, 1270 Trélex  
(740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

(540)

**EURO-ALLIANCE**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Logiciels et programmes enregistrés pour ordinateurs pour permettre aux entreprises d'intégrer l'Euro.

35 Conseils en organisation et en communication pour permettre aux entreprises d'intégrer l'Euro (direction des affaires).

41 Conseils en organisation et en communication pour permettre aux entreprises d'intégrer l'Euro (éducation et formation).

42 Conseils en informatique pour permettre aux entreprises d'intégrer l'Euro.

(511) Classification internationale: 9, 35, 41, 42

(111) no 452341

(220) Date de dépôt: 5 janvier 1998  
(730) Titulaire: Axions SA, 51, route de Frontenex, 1207 Genève  
(730) Titulaire: Christian Belce 38, chemin de la Remettaz 1255 Veyrier; adresse pour la correspondance: Axions SA, 51, route de Frontenex, 1207 Genève

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)

**MOONSTONE**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.

(511) Classification internationale: 30

(111) no **452342**  
 (220) Date de dépôt: 18 septembre 1997  
 (730) Titulaire: Francis Verdan, Residencial Santa Helena, Casa no. 48, Alajuela, CR-Costa Rica  
 (740) Mandataire: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztörstrasse 31, 3001 Bern  
 (540)

**ROCK-ON**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 3 Produits cosmétiques, parfumerie, en particulier désodorants, déodorants, antitranspirants.  
 (511) Classification internationale: 3

(111) Nr. **452343**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1997  
 (730) Inhaber/in: Toyo Tire & Rubber Co., Ltd., 17-18, Edobori 1-Chome, Nishi-ku, Osaka, JP-Japan  
 (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)

**CLEANPROXES**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Reifen, Schläuche und Räder für Fahrzeuge.  
 (511) Internationale Klassifikation: 12

(111) no **452344**  
 (220) Date de dépôt: 15 décembre 1997  
 (730) Titulaire: MediSense, Inc., 4A Crosby Drive, Bedford (MA 01730), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)

**MEDISENSE PRECISION PLUS**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.  
 10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.  
 (511) Classification internationale: 5, 10

(111) Nr. **452345**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1998  
 (730) Inhaber/in: Adrian & Frank Bühlmann, Rütmatstrasse 7, 5004 Aarau  
 (540)

**CADIFRA**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Computerprogramme.  
 16 Druckerzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (soweit in dieser Klasse enthalten).  
 41 Ausbildung, Weiterbildung.  
 42 Erstellen von Computerprogrammen und diesbezügliche Beratung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 41, 42

(111) Nr. **452346**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1997  
 (730) Inhaber/in: Lammhults Möbel AB, P.O. Box 26, 360 30 Lammhult, SE-Schweden  
 (740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich  
 (540)

**CAMPUS**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 20 Möbel, inklusiv Stühle und Tische.  
 (511) Internationale Klassifikation: 20

(111) Nr. **452347**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1997  
 (730) Inhaber/in: Migros-Genossenschaftsbund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich  
 (540)

**DA ERNESTO**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 29 Frisches, konserviertes und eingesalzene Fleisch, Fleischwaren, Fleischbrühekonzentrate, Fleischkonserven, Fleischextrakte, Fleischgallerten, Fleischsaft.  
 (511) Internationale Klassifikation: 29

(111) Nr. **452348**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1997  
 (730) Inhaber/in: Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Epplestrasse 225, 70546 Stuttgart, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

**CRI**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten); Verbrennungsmotoren für Kraftfahrzeuge.  
 37 Reparatur und Wartung von Kraftfahrzeugen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 12, 37 (320/330) Prioritätsanspruch: 27. Juni 1997, DE-Deutschland

(111) Nr. **452349**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1997  
 (730) Inhaber/in: Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Epplestrasse 225, 70546 Stuttgart, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

**RUCKY**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Kinderautositze.  
 18 Schulranzen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 12, 18 (320/330) Prioritätsanspruch: 25. Juni 1997, DE-Deutschland

(111) Nr. **452350**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 25. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Urs Bürgi Rechtsanwalt, c/o Bürgi Nägeli Rechtsanwälte, Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich  
 (540)

**SGZ SCHIEDSGERICHTS-ZENTRUM**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 16 Druckerzeugnisse.  
 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.  
 42 Rechtsberatung und -vertretung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 16, 36, 42

(111) no **452351**  
 (220) Date de dépôt: 26 janvier 1998  
 (730) Titulaire: Sousa Vins et Comestibles SA, 11B, Maillefer, 2000 Neuchâtel  
 (540)

**FONSECA**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 33 Porto; boisson alcoolique.  
 (511) Classification internationale: 33

(111) Nr. **452352**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Clix GmbH, Binningerstrasse 116, 4123 Allschwil  
 (740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich  
 (540)

**CLINX**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 16 Aufkleber, Stickers, Briefbeschwerer, Mausmatten für Computer, Glückwunschkarten, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), alle vorgenannten Waren im Zusammenhang mit Internet-Dienstleistungen.  
 35 Textverarbeitung, Durchführung von Transkriptionen, Vermietung von Werbefläche in elektronischen Medien, Telefonantwortdienst (für abwesende Teilnehmer) für elektronische Nachrichten; Public Relations, Grafische Gestaltung, redaktionelle Betreuung und Programmierung für die Konzeptionierung und Realisierung von Internet-Auftritten, Aktualisierung von Werbematerial.  
 41 Unterricht und Erziehung, Veranstaltung und Durchführung von Seminaren, alle vorgenannten Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Internet.  
 42 Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken, Erstellen von Programmen, Softwareberatung, alle vorgenannten Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Internet.  
 (511) Internationale Klassifikation: 16, 35, 41, 42

(111) Nr. **452353**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: Reto Knecht, Wülflingerstrasse 159, 8408 Winterthur  
 (730) Inhaber/in: Thomas Hansmann, Töstalstrasse 88, 8488 Turbenthal  
 (540)

**GREENPROMOTION**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 3 Seifen, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege auf der Basis natürlicher Rohstoffe.  
 29 Speiseöle auf der Basis naturbelassener Produkte.  
 30 Feine Backwaren und Konditorwaren auf der Basis naturbelassener Produkte.  
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Samenkörner aus naturnahem Anbau.  
 (511) Internationale Klassifikation: 3, 29, 30, 31

(111) Nr. **452354**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1997  
 (730) Inhaber/in: Astra Aktiebolag, Västra Mälarehamnen 9, S-151 85 Södertälje, SE-Schweden  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**DIRICLEV**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **452355**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1998  
 (730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
 (540)

**CYMEVAL**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5

(111) no **452356**  
 (220) Date de dépôt: 10 février 1998  
 (730) Titulaire: Firmenich SA, 1, route des Jeunes, Case postale 239, 1211 Genève 8  
 (540)

**ALDOLONE**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 1 Produits chimiques destinés à l'industrie de la parfumerie et des arômes.  
 3 Parfums naturels et artificiels, cosmétiques, savons, huiles essentielles.  
 (511) Classification internationale: 1, 3

(111) Nr. **452357**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. November 1997  
 (730) Inhaber/in: Dohoco GmbH, Zürcherstrasse 2, Postfach 1416, 8620 Wetzikon ZH  
 (540)

**M3-SYSTEM**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 41

(111) Nr. **452358**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: The Greenery International B.V., Europalaan 28, 5232 BC Den Bosch, NL-Niederlande  
 (740) Vertreter/in: André Braun Patentanwalt, Murtenstrasse 5, 4051 Basel  
 (540)

**THE GREENERY INTERNATIONAL. JEDE ERNTE IST EIN FEST**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 29 Konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse.  
 31 Frisches Obst und Gemüse.  
 35 Auktionen und Versteigerungen; Detailhandel.  
 (511) Internationale Klassifikation: 29, 31, 35

(111) no **452359**  
 (220) Date de dépôt: 25 février 1998  
 (730) Titulaire: Ismecca Services SA, 5, rue Louis-Chevrolet, 2300 La Chaux-de-Fonds  
 (740) Mandataire: Etude Walther et Kern avocats, 32, Jaquet-Droz, 2300 La Chaux-de-Fonds  
 (540)

**ISMECA**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 7 Machines et machines-outils, machines pour semi-conducteurs et pour automatisation en vue de l'assemblage de petites pièces en toutes matières (métaux, bois, matières plastiques).  
 (511) Classification internationale: 7

(111) no **452360**  
 (220) Date de dépôt: 12 février 1998  
 (730) Titulaire: Boegli-Gravures SA, 24-26, rue de la Gare, 2074 Marin-Epagnier  
 (740) Mandataire: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztörstrasse 31, 3001 Bern  
 (540)

**BOEGLI-GRAVURES**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 7 Gouffreuses, gouffreuses pour le gaufrage de papiers et de textiles, rouleaux de gouffreuses, cages de gaufrage; dispositifs de poussée dans les cages de gaufrage permettant l'appui automatique des rouleaux et la régulation du parallélisme entre ceux-ci; poinçons et couteaux de découpe non entraînés manuellement.  
 40 Traitement thermique de matériaux; gravure, notamment gravure de rouleaux de gaufrage, de poinçon pour impression et frappe et pour couteaux de découpe; impression de dessins.  
 (511) Classification internationale: 7, 40

(111) Nr. **452361**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: UniGroup Worldwide, Inc., One United Drive, Penton (MO 63026), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich  
 (540)

**UNIGROUP WORLDWIDE**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen; Transport von Frachtgütern; Umzugs-service; weltweite Warentransportplanung und Logistik-Dienstleistungen im Bereich des Transportwesens.  
 (511) Internationale Klassifikation: 39 (320/330) Prioritätsanspruch: 2. Juli 1997, US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 Teilpriorität. Detaillierte Angaben im Aktenheft.

(111) no **452362**  
 (220) Date de dépôt: 17 octobre 1996  
 (730) Titulaire: ETS, Inc., 6270 Corporate Drive, Indianapolis (IN 46278-2900), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne  
 (540)

**AUSTRALIAN GOLD**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 3 Produits antisolaires (préparations cosmétiques pour le bronzage de la peau), préparations pour les soins de la peau, baume pour les lèvres et préparations pour les soins des cheveux, tous les produits précités étant de provenance australienne.  
 (511) Classification internationale: 3

(111) no **452363**  
 (220) Date de dépôt: 25 juin 1997  
 (730) Titulaire: Open GIS Consortium, Inc., 35 Main Street, Suite 5, Wayland (MA 01778), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Inteltech SA, 10, rue J.-L. Poutalès, 2000 Neuchâtel  
 (540)

**OPENGIS**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 16 Produits de l'imprimerie, matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils), tels que manuels d'instruction, manuels de supports, de normes et de caractéristiques techniques.

35 Services de marketing et de promotions commerciales et économiques, notamment dans le domaine informatique; services d'informations relatifs aux services susmentionnés.

42 Conception, développement et location d'ordinateurs, de logiciels, de systèmes informatiques, d'unités périphériques informatiques et de parties et accessoires informatiques; location (leasing) de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; fourniture de temps partagés informatiques; services d'entretien et d'assistance en matière de logiciels; services de programmation informatique; services de mise à jour fonctionnelle informatique; services de maintenance évolutive en matière de logiciels; services d'expertise et de conseils en matière de systèmes informatiques, de réseaux informatiques, d'ordinateurs, de logiciels, d'unités périphériques informatiques.

(511) Classification internationale: 16, 35, 42

(111) Nr. **452364**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1998  
 (730) Inhaber/in: Balneo-Sun AG, c/o Trendor Revisions- & Treuhand AG, Baarerstrasse 75, 6300 Zug  
 (740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern  
 (540)



**SONNE & MEER**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse.  
 42 Medizinische Therapien zur Behandlung chronischer Hauterkrankungen.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 42  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 7. November 1997, DE-Deutschland  
 (591) Farbanspruch: türkis, gelb, schwarz.

(111) Nr. **452365**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1997  
 (730) Inhaber/in: Padma Aktiengesellschaft für tibetische Heilmittel, Dammstrasse 29, 8702 Zollikon  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Badezusätze, ätherische Öle, Essenzen.  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.  
 30 Diätetische Substanzen auf Kräuter- und Gewürzbasis nicht für medizinische Zwecke; Tee, Gewürze.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 30

(111) no **452366**  
 (220) Date de dépôt: 15 décembre 1997  
 (730) Titulaire: Castlemain Marine, S.L., Casa "E" Puerto José Banus - Nueva Andalucia, 29660 Marbella (Malaga), ES-Espagne  
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève  
 (540)

**Castlemain**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 39 Services de distribution et de transport de matériel nautique, de bateaux, navires et moteurs maritimes.

(511) Classification internationale: 39

(111) no **452367**  
 (220) Data di deposito: 15 dicembre 1997  
 (730) Titolare: Consitex S.A., via Lavaggio 16, 6850 Mendrisio  
 (740) Mandatario: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève

(540)



**by Zegna**

(511) Lista dei prodotti e/o servizi:  
 25 Articoli di abbigliamento, scarpe, cappelleria.

(511) Classificazione internazionale: 25  
 (591) Rivendicazione di colori: nero, azzurro, arancione.

(111) no **452368**  
 (220) Date de dépôt: 15 décembre 1997  
 (730) Titulaire: VN S.A. Electronics, Ecluse 35, 2740 Moutier  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 7 Machines et machines-outils.

(511) Classification internationale: 7

(111) Nr. **452369**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Orell Füssli Verlag Graphische Betriebe AG, Dietzingerstrasse 3, 8036 Zürich  
 (740) Vertreter/in: Germann Marketing, Huobmattstrasse 5, 6045 Meggen  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Datenträger, Computer, Unterrichtsmittel und -instrumente.  
 16 Lehr- und Unterrichtsmittel (soweit in dieser Klasse enthalten), Druckereierzeugnisse.  
 41 Lehre und Ausbildung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 41

(111) no **452370**  
 (220) Date de dépôt: 25 juillet 1997  
 (730) Titulaire: Riccardo Baratini, 3, rue E.-Dumont, 1204 Genève  
 (740) Mandataire: Moins Kiehl Savoye & Cronin, 42, rue Plantamour, 1201 Genève  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 29 Fruits conservés, séchés et cuits, pulpes de fruits, gélées aux fruits, confitures, compotes, laits aromatisés aux fruits, yogourts aux fruits et autres produits laitiers aux fruits.  
 30 Glaces et crèmes glacées aux fruits.  
 32 Boissons aux fruits, jus de fruits, sirops et préparations pour boissons à base de fruits.

(511) Classification internationale: 29, 30, 32

(111) Nr. **452371**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Euro Fashion, Sonnenplatz Center, 6020 Emmenbrücke; Korrespondenzadresse: chavo-tex ag, Ed.-Huberstrasse 2, 6022 Grosswangen  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 25 Damen- und Herrenbekleidung europäischer Herkunft.

(511) Internationale Klassifikation: 25

(111) Nr. **452372**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. November 1997  
 (730) Inhaber/in: Sihl + Eika Papier AG, Giesshübelstrasse 15, 8045 Zürich  
 (740) Vertreter/in: B&S Bieri & Sollberger AG, Werkhofstrasse 29, 4501 Solothurn  
 (540)



**Trend Paper**

das dienstleistungspaket der sibil-silica für kreative lösungen des sibil-silica für kreatifive

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 1 Selbsttonendes Papier für die Fotografie.  
 16 Papiererzeugnisse.  
 Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.  
 35 Werbung.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 16, 35

(111) Nr. **452373**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. November 1997  
 (730) Inhaber/in: Sihl + Eika Papier AG, Giesshübelstrasse 15, 8045 Zürich  
 (740) Vertreter/in: B&S Bieri & Sollberger AG, Werkhofstrasse 29, 4501 Solothurn  
 (540)



**Trend booklet**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 1 Selbsttonendes Papier für die Fotografie.  
 16 Papiererzeugnisse.  
 35 Werbung.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 16, 35

(111) Nr. **452374**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1998  
 (730) Inhaber/in: Fix-A-Ding AG, Louis Giroud-Strasse 26, 4600 Olten  
 (740) Vertreter/in: Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich  
 (540)

**BagaDellen**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 37 Fahrzeugreparaturen, insbesondere Karosseriearbeiten; Unterhalt und Reinigung von Fahrzeugen; Wartungsarbeiten an Fahrzeugen; Wiederinstandsetzung von Fahrzeugen.

(511) Internationale Klassifikation: 37

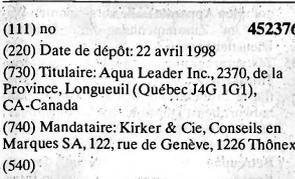
(111) Nr. **452375**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1998  
 (730) Inhaber/in: LWH Leu-Weber Holding AG, Gründenstrasse 82, 8247 Flurlingen  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.  
 40 Materialbearbeitung, Recycling.

(511) Internationale Klassifikation: 39, 40  
 Kollektivmarke

(111) no **452376**  
 (220) Date de dépôt: 22 avril 1998  
 (730) Titulaire: Aqua Leader Inc., 2370, de la Province, Longueuil (Québec J4G 1G1), CA-Canada  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 7 Machines à filtrer l'eau de piscine et parties constitutives de machines à filtrer, filtres,

cartouches de filtres; pompes (machines), robots (machines) à savoir aspirateurs pour piscines, régulateurs (parties de machines), enrouleurs mécaniques pour bâches de piscine.

17 Joints, tuyaux flexibles non métalliques, résines synthétiques (produits semi-finis), garnitures d'étanchéité, nécessaire de réparation des cuves de piscines en résines synthétiques, vinyle ou polychlorure de vinyle, matières isolantes.

19 Piscines (constructions non métalliques), plongeurs et échelles non métalliques pour piscines, clôtures non métalliques.

21 Matériaux pour la brosseuse, brosses et frottoirs pour piscines, matériel de nettoyage pour piscines, ramasses-feuilles.

(511) Classification internationale: 7, 17, 19, 21

(111) Nr. **452377**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. November 1997  
 (730) Inhaber/in: Bollé Inc., c/o BEC Group, Inc., Suite B-302, 555 Theodore Fremd, Rye (NY 10580), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Hug Interlizen AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Optische Apparate und Instrumente; Sonnenbrillen, Gestelle und Gläser hierfür; Schutzbrillen für Skifahren, Velofahren und andere Freizeitaktivitäten im Freien; Teile und Zubehör für die oben genannten Waren (soweit in dieser Klasse enthalten).  
 28 Turn- und Sportartikel; Teile und Zubehör für die oben genannten Waren (soweit in dieser Klasse enthalten).

(511) Internationale Klassifikation: 9, 28

(111) Nr. **452378**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Autohaus Veoyhle GmbH, Berliner Strasse 55, 71229 Leonberg, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Kraftfahrzeuge sowie deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten); Autoteile (soweit in Klasse 12 enthalten), nämlich Felgen, Sportreifen, Sportfedern, Sportstossdämpfer, Sportstabilisatoren, Dornstreifen, Sportauspuffanlagen, Front- und Heckspoiler, Seitenleisten, Zierleisten, Heckschürzen, Motorringteile für Kraftfahrzeuge, Lederumbauten, Aluteile, Sportlenkräder, Handbremskäufe, Holzsaustattungen, Überrollbügel, Sicherheitsgurte, Fahrgastkäfte.

35 Vermittlung von Verträgen über die Anschaffung und die Veräusserung von Kraftfahrzeugen, auch gebrauchter Kraftfahrzeuge; Vermittlung der Zulassung von Kraftfahrzeugen.  
 36 Vermittlung der Vericherung von Kraftfahrzeugen.  
 37 Materialbearbeitung an Kraftfahrzeugen und deren Teilen.  
 39 Verwahrung, Beförderung, Überführung und Auslieferung von Kraftfahrzeugen; Abschleppen von Kraftfahrzeugen; Beförderung gebrauchter Kraftfahrzeuge zu Gebrauchtwagenhändlern und -märkten; Autovermietung.  
 40 Tunen von Kraftfahrzeugen, Metallbearbeitung, Metalloberflächenveredelung, optische und technische Veredelung von Kraftfahrzeugen und deren Teilen.

(511) Internationale Klassifikation: 12, 35, 36, 37, 39, 40  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 28. April 1997, DE-Deutschland

(111) Nr. **452379**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1998  
 (730) Inhaber/in: Urs von Gunten & Partner AG, 7, Tioleryes, 3280 Murten  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 16 Zeitung.

35 Werbung. (540)  
(511) Internationale Klassifikation: 16, 35

(111) Nr. 452380  
(220) Hinterlegungsdatum: 13. November 1997  
(730) Inhaber/in: Panissimo AG Bäckerei-Konditorei Alex Häner, 4208 Nunningen (540)



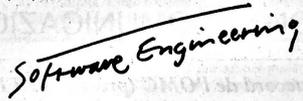
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
42 Verpflegung von Gästen in Bäckereien, Konditoreien und Cafés.  
(511) Internationale Klassifikation: 42

(111) Nr. 452381  
(220) Hinterlegungsdatum: 12. November 1997  
(730) Inhaber/in: 3D4U-Internet GmbH, Pfingstweidstrasse 31 A, 8005 Zürich  
(740) Vertreter/in: Larese & Partner, Dufourstrasse 56, Postfach, 8032 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
35 Werbung.  
42 Erstellen von Programmen, Programmierung, technische Forschungen, Dienstleistungen eines Grafiker und eines Architekten, insbesondere für die Entwicklung von architektonischen Konzepten einer virtuellen Umgebung und im Bereich der dreidimensionalen Programmierung für Internet; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.  
(511) Internationale Klassifikation: 35, 42

(111) no 452382  
(220) Date de dépôt: 5 janvier 1998  
(730) Titulaire: ETV Software Engineering AG, Birgstrasse 2, 4054 Basel  
(740) Mandataire: François Bellanger, 12, rue St.-Victor, Case postale 473, 1211 Genève 12 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.  
38 Télécommunications.  
41 Education; formation; divertissement, activités sportives et culturelles.  
(511) Classification internationale: 35, 38, 41

(111) no 452383  
(220) Date de dépôt: 24 octobre 1997  
(730) Titulaire: Octopus Solutions J. Ch. Ducret, 19, chemin des Salines, Case postale 48, 1132 Lully VD (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Appareils et instruments pour la technique des courants faibles et forts, à savoir pour les télécommunications. Appareils de télécommunications pour la transmission d'alarmes, d'enclenchement et de déclenchement d'appareils électriques à distances par transmission téléphonique.  
35 Vente au détail d'appareils de télécommunications; agences d'import-export d'appareils de télécommunications.  
37 Service d'installation et de réparation d'appareils de télécommunications.  
42 Recherche et développement techniques concernant les appareils de télécommunications.  
(511) Classification internationale: 9, 35, 37, 42 (591) Couleur/s revendiquée/s: noir et jaune.

(111) no 452384  
(220) Date de dépôt: 12 février 1998  
(730) Titulaire: Boegli-Gravures SA, 24-26, rue de la Gare, 2074 Marin-Epagnier  
(740) Mandataire: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern



(511) Liste des produits et/ou des services:  
7 Gaufreuses, gaufreuses pour le gaufrage de papiers et de textiles, rouleaux de gaufreuses, cages de gaufrage; dispositifs de poussée dans les cages de gaufrage permettant l'appui automatique des rouleaux et la régulation de parallélisme entre ceux-ci; poinçons et couteaux de découpe non entraînés manuellement.  
40 Traitement thermique de matériaux; gravure, notamment gravure de rouleaux de gaufrage, de poinçon pour impression et frappe, et pour couteaux de découpe; impression de dessins.

(511) Classification internationale: 7, 40

(111) no 452385  
(220) Date de dépôt: 24 novembre 1997  
(730) Titulaire: Roland Truan, route de Genolier, 1270 Trélex (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
41 Formation et perfectionnement pour la protection, la conservation, la pathologie et les soins des arbres.  
42 Service pour la chirurgie des arbres, à savoir services pour la protection, la conservation et les soins des arbres, et services en pathologie des arbres, y compris expertises et recherche appliquée.  
(511) Classification internationale: 41, 42

(111) Nr. 452386  
(220) Hinterlegungsdatum: 27. März 1998  
(730) Inhaber/in: Schärer Schweiter Mettler AG, Postfach, 8812 Horgen  
(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich (540)

**ClassicWind**  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
7 Textilmaschinen und deren Teile.  
(511) Internationale Klassifikation: 7

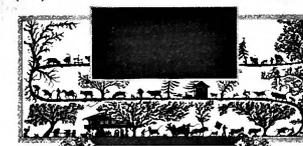
(111) Nr. 452387  
(220) Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1997  
(730) Inhaber/in: Union des Associations Européennes de Football (UEFA), 54, chemin de la Redoute, 1260 Nyon  
(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Videospiele, CD mit Musik, Bildern, Spielen, Informationen und Filmen (Compact Disc interactive); Sonnenbrillen, Etuis und Kettchen für Sonnenbrillen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Computer, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte, Lautsprecher, Videokameras, Kamera-recorder, Videobänder, Tonträger, Facsimileübertragungsgeräte, Telefonapparate, Fotokopiermaschinen; fotografisches Ausrüstungsmaterial, nämlich Kameras, Projektoren, belichtete Filme, Blitzlampen und Batterien; Teile aller vorerwähnten Waren.

16 Schreibwaren, Papeteriewaren, Bücher und Zeitschriften; Schreibmaschinen, Büroartikel (ausgenommen Möbel), Fotografien, Posters, Spielkarten, Kleber, Abziehbilder, Kalender.  
18 Schirme, Sporttaschen, Rucksäcke, Tragtaschen, Brieftaschen, Geldbörsen; Mappen, Reise- und Handkoffer.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportgeräte (soweit in dieser Klasse enthalten); Turn- und Sportartikel; Sporttaschen (soweit in dieser Klasse enthalten), insbesondere Golfaschen und Kricketaschen.  
41 Organisation und Durchführung von Sportveranstaltungen und sportlichen Wettkämpfen.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 18, 25, 28, 41

(111) Nr. 452388  
(220) Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1995  
(730) Inhaber/in: Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG, Seestrasse 204, 8802 Kilchberg ZH  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
30 Schokolade und Pralinen.  
(511) Internationale Klassifikation: 30

(111) Nr. 452389  
(220) Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1996  
(730) Inhaber/in: Wooltech Limited, Suite 16, Argyle Place, 24, Sandgate Road, Breakfast Creek (Queensland 4010), AU-Australien  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
7 Reinigungsapparate und -maschinen; Kardemaschinen; Filtriermaschinen und -apparate; Dampfdruckgewinnungsapparate (soweit in Klasse 7 enthalten) als Bestandteile von oder gebraucht zusammen mit Apparaten und Maschinen für die Wollreinigung; Wollverarbeitungs-ausrüstungen (soweit in Klasse 7 enthalten).  
23 Garne und Fäden für textile Zwecke.  
24 Webstoffe und Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten); Bett- und Tischdecken.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
40 Wollreinigungs-, Bearbeitungs- und Behandlungsdienstleistungen; Behandlung und Bearbeitung von Textilien, Garnen und Fäden; Informationsdienstleistungen im Bereich der Stoffbearbeitung- und -behandlung.  
(511) Internationale Klassifikation: 7, 23, 24, 25, 40

(111) Nr. 452390  
(220) Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1997  
(730) Inhaber/in: Lucent Technologies Inc., A Delaware Corporation, 600 Mountain Avenue, Murray Hill (NJ 07974-0636), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)

**OptiSPEED**  
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
8 Handgetriebene Verbindungswerkzeuge.  
9 Telekommunikationsprodukte, nämlich faseroptische Kabel, Litzen, Anschlüsse, Verbindungsstellen, Stöpselfelder; Steckdosensanschlüsse; lichtleitende Verbindungseinheiten, Adapter; Testgeräte (für nicht medizinischen Gebrauch).  
(511) Internationale Klassifikation: 8, 9

(111) Nr. 452391  
(220) Hinterlegungsdatum: 17. März 1998  
(730) Inhaber/in: Crusius SA, Hochfeldstrasse 17, 3012 Bern  
(740) Vertreter/in: Crusius Inc. Wyoming, Cheyenne, Zweigniederlassung Bern, Hochfeldstrasse 17, 3012 Bern (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton, Schrift und Bild; Magnetaufzeichnungsgeräte, Schallplatten; Verkaufsaufautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, speziell für die Organisation und das Management; Feuerlöschgeräte.  
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien soweit in der Klasse 16 enthalten; Druckerzeugnisse; Buchbindeartikel, speziell Terminplaner und weitere organisatorische Hilfsmittel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial soweit in der Klasse 16 enthalten; Spielkarten.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten, speziell für die Organisation und das Management.  
42 Verpflegung; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen (Software) für die Datenverarbeitung, speziell Software für die Organisation und das Management.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 35, 42

(111) Nr. 452392  
(220) Hinterlegungsdatum: 10. November 1997  
(730) Inhaber/in: Crusius SA, Hochfeldstrasse 17, 3012 Bern  
(740) Vertreter/in: Crusius Inc. Wyoming, Cheyenne, Zweigniederlassung Bern, Hochfeldstrasse 17, 3012 Bern (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost, Pflaster, Verbandsmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel, chirurgisches Nahtmaterial. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
(511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 10, 35

**Wichtiger Hinweis**  
Die hier veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Institut ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offizielle Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.  
**Konflikt mit eingetragenen Marken**  
Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Institut rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen oder Hinterlegungen bestehen; es führt auf Antrag hin Recherchen nach eingetragenen sowie sich noch in Gesuchzustand befindlichen schweizerischen und internationalen Marken durch.



11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Preis-/Leistungsverhältnis  
 12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 376)

1. **Entité acheteuse:** Office central fédéral des imprimés et du matériel, Section achat informatique, CH-3000 Berne  
 Téléphone 031 322 39 97 / Fax 031 322 39 88  
 2. **Mode de passation:** procédure ouverte  
 3. **Date de passation:** 8 juillet 1998  
 4. -  
 5. -  
 6. **Adjudicataire:** Teleprint TDC SA, Industriestrasse 2, CH-8108 Dällikon  
 7. **Nature et étendue des prestations:** 2e tranche 1998: 25 Deskprou 6000 incl. DeskprouKit, ECC Memory  
 8. **Prix:** CHF 90 525.-  
 9. -  
 10. **Autres renseignements:** Appel d'offre FOSC no 123 du 27 juin 1996 pour le projet (628) 335.01 Systèmes fixes PC pour l'EMPA Dübendorf  
 11. **Créatères pour la décision d'attribution:** rapport qualité/prix  
 12. **Indication des voies de recours:** Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives. (GA 367)

1. **Auftraggeberin:** Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt, Abt. Chemie, 246, Lerchenfeldstrasse 5, CH-9014 St. Gallen  
 2. **Gewähltes Verfahren:** Offenes Verfahren  
 3. **Datum des Zuschlages:** 13. Juli 1998  
 4. -  
 5. -  
 6. **Berücksichtigter Anbieter:** VG Elemental, TJA Unicam, Senefeldstrasse 162, D-63069 Offenbach am Main  
 7. **Art und Umfang des Auftrages:** Hochauflösendes anorganisches Massenspektrometer ICP-MS mit Multikollektordektion  
 8. **Preis:** DM 1 100 000.-  
 9. -  
 10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB Nr. 133 vom 15. Juli 1997  
 11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:**  
 - Beste Übereinstimmung mit den Zuschlagskriterien gemäss Ausschreibung.  
 - Lieferbereitschaft innerhalb eines Jahres (Multikollektor)  
 12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 375)

1. **Entité acheteuse:** Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche EMPA, Section Chimie, 246, Lerchenfeldstrasse 5, CH-9014 St-Gall  
 2. **Mode de passation:** Procédure ouverte  
 3. **Date de passation:** 13 juillet 1998  
 4. -  
 5. -  
 6. **Adjudicataire:** VG Elemental, TJA Unicam, Senefeldstrasse 162, D-63069 Offenbach am Main  
 7. **Nature et étendue des prestations:** Spectromètre de masse inorganique à haute résolution ICP-MS avec détection par multicollecteur  
 8. **Prix:** fr. 1 100 000.-  
 9. -  
 10. **Autres renseignements:** Appel d'offres dans FOSC no 133 du 15 juillet 1997  
 11. **Créatères pour la décision d'attribution:** Meilleure concordance avec les critères d'adjudication indiqués dans l'appel d'offres. Livrable dans un délai d'une année (multicollecteur)  
 12. **Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 375)

1. **Auftraggeberin:** Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt, Abt. Oberflächen- und Fügetechnik, 124, Überlandstrasse 129, CH-8600 Dübendorf  
 2. **Gewähltes Verfahren:** Offenes Verfahren  
 3. **Datum des Zuschlages:** 6. Juli 1998  
 4. -  
 5. -  
 6. **Berücksichtigter Anbieter:** Physical Electronics GmbH, D-85737 Ismaning/München  
 7. **Art und Umfang des Auftrages:** Oberflächenanalysen-Messanlage ESCA  
 8. **Preis:** DM 1 000 000.-  
 9. -  
 10. **Sonstige Angaben:** Ausschreibung im SHAB Nr. 70 vom 14. April 1998  
 11. **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Beste Übereinstimmung mit den Zuschlagskriterien gemäss Ausschreibung  
 12. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 376)

1. **Entité acheteuse:** Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche EMPA, Section Technique des surfaces et des assemblages, Überlandstrasse 129, CH-8600 Dübendorf  
 2. **Mode de passation:** Procédure ouverte  
 3. **Date de passation:** 6 juillet 1998  
 4. -  
 5. -  
 6. **Adjudicataire:** Physical Electronics GmbH, D-85737 Ismaning (München)  
 7. **Nature et étendue des prestations:** Appareil pour l'analyse des surfaces ESCA  
 8. **Prix:** fr. 1 000 000.-  
 9. -  
 10. **Autres renseignements:** Appel d'offres dans FOSC no 70 du 14 avril 1998  
 11. **Créatères pour la décision d'attribution:** Meilleure concordance avec les critères d'adjudication indiqués dans l'appel d'offres  
 12. **Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 376)

**Teilnehmerauswahl / Choix des participants**

**Kantone / Cantons**

1. **Adjudicateur:** Hospices cantonaux, Service Approvisionnements - CHUV, Mont-Paisible 16, 1011 Lausanne  
 Tél. 021 314 50 12 / Fax 021 314 50 20  
 2. **Objet du mandat:** Approvisionnement des gaz médicaux et techniques destiné aux différents services hospitalier du CHUV, à l'exception de l'oxygène liquide. Montant estimé par année: CHF 450 000.-  
 3. **Entreprises sélectionnées pour faire une offre:**  
 - Garbagas, 1000 Lausanne  
 - Pangas, 1011 Lausanne  
 - SL GAS Sauerstoffwerk Lenzburg SA, 1029 Villars-Ste-Croix (GA 377)

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
 (nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)  
**Marchés publics**  
 (non soumis à l'accord de l'OMC)

**Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction**

1. **Auftraggeberin:** Schweizerische Bundesbahnen, Bauabteilung Kreis 3 Postfach, 8021 Zürich  
 2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren  
 3a. **Ort der Ausführung:** Zürich Flughafen  
 3b. **Gegenstand:** Erneuerung der Perronbeleuchtung  
 3c. -  
 4. **Ausführungstermin:** Oktober bis Dezember 1998  
 5. **Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** keine (Totalunternehmenssubmission)  
 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 31. August 1998 (A-Post-Aufgabestempel CH-Poststelle). Verbindlichkeit bis 31. Dezember 1998.  
 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** SBB, Bauabteilung Kreis 3, Postfach, 8021 Zürich. Vermerk: «Sub-Nr. 98045/ZFH Beleuchtung»  
 6c. **Sprache des Angebotes:** deutsch  
 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte:** Ab 20. Juli 1998 beim Ingenieurbüro Bürgin + Keller, Albisstrasse 33, 8134 Adliswil. Auskünfte: Herr Bürgin, Telefon 01 771 30 60 / Fax 01 771 30 61. Obligatorische gemeinsame Begehung: Donnerstag, 30. Juli 1998, 10 Uhr. Treffpunkt: SBB-Leitstelle Zürich Flughafen.  
 6e. **Höhe der für die Ausschreibungsunterlagen zu entrichtenden Beträge und diesbezügliche Zahlungsmodalitäten:** Fr. 50.- gegen Barzahlung; keine Rückerstattung  
 7. -  
 8. -  
 9. **Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF, Zahlungsfrist 60 Tage ab Eingang SBB, Bauabteilung 3, Rechnungswesen und Controlling, Postfach, 8021 Zürich  
 10. **Nachweis der Eignung:**  
 11a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** nicht zugelassen  
 11b. **Zulässigkeit von Varianten:** zugelassen  
 12. **Ausschreibungsgrundlage:** Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen  
 13. **Verhandlungen:** werden vorbehalten  
 14. **Sonstige Angaben:** -

**Résumé**

3b. **Descriptif:** Renouvellement de l'éclairage des quais  
 6a. **Délai pour le dépôt d'offre:** 31 août 1998 (courrier A/le timbre de La Poste CH fait foi). Validité jusqu'au 31 décembre 1998.  
 6d. **Obtention des formulaires de participation:** A partir du 20 juillet auprès de: Ingenieurbüro Bürgin + Keller, Albisstrasse 33, 8134 Adliswil. Renseignements: M. Bürgin, Téléphone 01 771 30 60 / Fax 01 771 30 61. Visite des lieux: jeudi 30 juillet 1998, 10 h. Rendez-vous: Gare de Zurich Aéroport, face au poste directeur CFF (NG 215)

**Dienstleistungen / Lieferaufträge**  
**Prestations de service / Ordres de livraison**

1. **Auftraggeberin:** AlpTransit Gotthard AG  
 Parkterrasse 14, 3030 Bern  
 Telefon 0512 20 44 89 / Fax +0512 20 36 95  
 1. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren  
 3a. **Bauvorhaben:** -  
 3b. **Gegenstand:**  
 Phase 1: Unterstützung der AlpTransit Gotthard AG (ATG) bei der Konzeption ihrer Bau- und weiterer Versicherungen.  
 Phase 2: Unterstützung der ATG bei der Vorbereitung und Durchführung der Ausschreibung der notwendigen Versicherungsleistungen und der Evaluation der Angebote.  
 Phase 3: Beratung der ATG während der Abwicklung dieser Versicherungen.  
 3c. **Lose:** ein Los

4. **Ausführungstermine:** Arbeitsperiode: Voraussichtlich ab 1. Oktober 1998  
 5. **Besondere Rechtsformen von Bietergemeinschaften:** -  
 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 28. August 1998 (Aufgabestempel einer schweizerischen Poststelle)  
 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** wie Ziff. 1, Vermerk «Ref. ATG-VM; Bauversicherung»  
 6c. **Sprache des Angebotes:** deutsch  
 6d. **Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte:** wie Ziff. 1  
 6e. **Höhe der für die Ausschreibungsunterlagen zu entrichtenden Beträge:** keine  
 7. **Einladung zur Teilnahme an Detailprüfungen:** -  
 8. **Sicherheiten für das Angebot:** keine  
 9. **Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF / Zahlungsfrist 60 Tage  
 10. **Nachweis der Eignung:** Erfahrung bei der Begleitung und Abwicklung grosser Bauversicherungen. Verfügbar für kurzfristig erforderliche Beratungseinsätze; mögliche weitere Dienstleistungen.  
 11a. **Zulässigkeit von Teilangeboten:** nicht zulässig  
 11b. **Zulässigkeit von Varianten:** zugelassen  
 12. **Ausschreibungsgrundlage:** Verfahren nicht nach WTO / GATT-Übereinkommen  
 13. **Verhandlungen:** werden vorbehalten  
**Zusammenfassung in französischer Sprache**  
 3b. **Objet:**  
 Phase 1: Activité de conseil pour la mise sur pied d'un concept d'assurances pour la couverture des risques générés par les travaux de construction et dans d'autres domaines.  
 Phase 2: Activité de conseil pour l'élaboration de tous les documents nécessités par un appel d'offres portant sur les assurances définies en phase 1 et pour la phase d'évaluation des offres.  
 Phase 3: Activité de conseil pour la période d'application des assurances retenues en phase 2.  
 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** voir texte allemand  
 6d. **Obtention des formulaires de participation:** voir texte allemand (NG 214)

**Aussenhandelsstatistik der Schweiz**

Best. Publikationen Nr.	(zweisprachige Ausgabe deutsch/französisch)	Inland Fr.	Ausland sFr.
<b>Pressebericht</b>			
Monatlich, Quartal, Jahr			
Jahresabonnement			
		26.65 **)	25.-
<b>1. Monatsstatistik</b>			
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach den Positionen des schweizerischen Zolltarifs, unterteilt nach Erzeugungs- und Bestimmungsländern; Volumenindex und Index der Mittelwerte:			
a.	- das einzelne Heft	23.50 *)	29.-
b.	- Halbjahresabonnement (Januar-Juni/Juli-Dezember)	140.75 *)	161.-
c.	- Ganzjahresabonnement (Januar-Dezember)	218.30 *)	248.-
<b>2. Jahresstatistik</b>			
a.	- Band I		
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des schweizerischen Zolltarifs, unterteilt nach Erzeugungs- und Bestimmungsländern; Volumenindex und Index der Mittelwerte:			
		70.40 *)	80.-
b.	- Band II		
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert mit den einzelnen Ländern, unterteilt nach den 4-stelligen Positionen des Harmonisierten Systems			
		70.40 *)	80.-
c.	- Band III		
Übrige Verkehrsarten, wie Aussenhandel nach Verkehrszweigen, Durchfuhr nach Verkehrszweigen, Veredelungsverkehr, Grenzverkehr, Zollerträge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen.			
		53.05 *)	57.-
<b>3. Jahresbericht</b>			
Aussenhandel nach Wirtschaftszweigen und Ländern, Jahreskommentar und Analysen; Tabellen; Grafiken.			
		29.60 *)	34.-
<b>4. Jahresstatistik komplett (Pos. 2 und 3)</b>			
		199.90 *)	231.-

\*) Preise für das Inland inkl. 2% Mehrwertsteuer.  
 \*\*) Preise für das Ausland inkl. 6,5% Mehrwertsteuer.

In den vorgenannten Preisen sind die normalen Postzustellgebühren inbegriffen. Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Monbijoustrasse 40, CH-3003 Bern (Tel. 031 322 66 10; Fax 031 322 78 72), unter Angabe der Bestellnummer, des Titels und des Jahrgangs der gewünschten Publikation. (Zahlungen auf Postcheck 30-704-6 oder auf Konto 1530-5-30-2 der Schweizerischen Nationalbank).

**Publikationen des Bundesamtes für Statistik mit Detailresultaten, herausgegeben ab 1988**

Periodizität	Titel	Abonnementspreis pro Jahr Fr.	Einzelnummer Fr.
Monatshefte	Landesindex der Konsumentenpreise	44.-	8.-
	Produzenten- und Importpreisindez	44.-	7.-
	Statistik der Detailhandelsumsätze	32.-	5.-
Quartalshefte	Der Geschäftsgang in der Schweizer Industrie. Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerindizes	20.- *)	4.-
	Vierteljährliche Wohnbautätigkeit in der Schweiz	20.- **)	6.-
	Beschäftigungs- und Erwerbstätigenstatistik	25.-	10.-

\*) inklusive Jahreshft  
 \*\*) inklusive Jahreshft und Leerwohnungszählung  
 Bundesamt für Statistik, Publikationsdienst  
 Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Telefon 031 323 60 60  
 Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
 Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne



## Kanton Graubünden

Im Auftrage des Kantons Graubünden kündigen wir gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen die

### 6 7/8% Anleihe KANTON GRAUBÜNDEN

1990-28. 9. 2000 von CHF 25 000 000.-  
(Valor 016497 / ISIN CH0000164977)

auf den 28. September 1998

zur Rückzahlung zum Nennwert.

Mit dem Rückzahlungsdatum hört die Verzinsung auf. Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht verfallenen Coupons. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

Chur, 17. Juli 1998

GRAUBÜNDNER KANTONALBANK

18-134482/1707

## Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das per 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz informieren wir Sie nachstehend über den Erwerb von Selecta-Group-Aktien durch die Firma Schroeder Investment Management Ltd. (gemäss Artikel 9 in Verbindung mit Artikel 17 der Börsenverordnung-EBK):

<b>Name der kotierten Gesellschaft:</b>	Selecta Group
<b>Gesamte Beteiligung in Prozent:</b>	5,07%
<b>Firma, Sitz und Adresse des Erwerbers (Wirtschaftlich Berechtigter):</b>	Schroeder Investment Management Ltd. 33 Gutter Lane London EC2V 8AS
<b>Art und Anzahl der gehaltenen Titel:</b>	126 637 Namenaktien

Schroeder Investment Management Ltd. ist eine führende englische Investment Bank und Finanzdienstleistungsfirma. Ihre Investitionsstrategie zielt darauf ab, in Unternehmen zu investieren, welche sich durch ein starkes Wachstum, gute Cash-Flow-Perspektiven, konservative Rechnungslegungsgrundsätze und ein gutes Management auszeichnen.

Zug, 14. Juli 1998

Christof Gassner  
Selecta Group  
05-55252/1707

## Attel & Cie SA in liquidazione con sede sociale in Lugano

I Signori azionisti sono convocati presso gli uffici della Fidinam SA a Lugano, in via Maggio 1, per deliberare su quanto segue:

### assemblea generale ordinaria

mercoledì, 12 agosto 1998, alle ore 14.30.

#### Trattande:

1. Presentazione del rapporto di gestione e dei conti finanziari dell'esercizio 1996.
2. Relazione dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione della relazione sulla gestione, dei conti finanziari per l'esercizio in esame e scarico alla liquidatrice.  
*La liquidatrice chiede l'approvazione della relazione sulla gestione e quella dei conti finanziari 1996 nonché il completo scarico per l'attività svolta.*
4. Presentazione del rapporto di gestione e dei conti finanziari dell'esercizio 1997.
5. Relazione dell'ufficio di revisione.
6. Approvazione della relazione sulla gestione, dei conti finanziari per l'esercizio in esame e scarico alla liquidatrice.  
*La liquidatrice chiede l'approvazione della relazione sulla gestione e quella dei conti finanziari 1997 nonché il completo scarico per l'attività svolta.*
7. Nomine statutarie.  
*La liquidatrice propone la conferma dell'attuale ufficio di revisione, Revisuisse Price Waterhouse SA, Lugano-Paradiso, per un ulteriore esercizio.*
8. Varie ed eventuali.

I conti finanziari 1996 e 1997 (stato patrimoniale e conto economico), i rapporti di revisione 1996 e 1997 e le relazioni della liquidatrice per gli anni 1996 e 1997 sono, da subito, a completa disposizione dei Signori azionisti presso gli uffici della Fidinam SA.

### assemblea generale straordinaria

mercoledì, 12 agosto 1998, alle ore 15.30.

#### Trattande:

1. Presentazione dei conti finanziari intermedi al 15 giugno 1998 e della relazione intermedia della liquidatrice.
2. Approvazione dei conti finanziari intermedi al 15 giugno 1998 e scarico alla liquidatrice.
3. Diversi ed eventuali.

I conti finanziari intermedi al 15 giugno 1998 (stato patrimoniale e conto economico), e la relazione intermedia della liquidatrice al 15 giugno 1998 sono, da subito, a completa disposizione dei Signori azionisti presso gli uffici della Fidinam SA.

6900 Lugano, 13 luglio 1998

La liquidatrice: Fidinam SA

24-181264/1707

# SNB

## SOLOTHURN-NIEDERBIPP-BAHN AG (SNB)

### Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 10. August 1998, 16.30 Uhr,  
im Restaurant Post, Riedholz

#### Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz per 31. Dezember 1997, der Erfolgsrechnung 1997 sowie des Anhangs; Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz per 31. Dezember 1997 sowie der Erfolgsrechnung 1997 und des Anhangs.  
**Antrag des Verwaltungsrates:** Der Geschäftsbericht, die Bilanz per 31. Dezember 1997, die Erfolgsrechnung 1997 und der Anhang sind zu genehmigen.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses.  
**Antrag des Verwaltungsrates:** Die Generalversammlung beschliesst, den Aktivsaldo von Fr. 28 240.88 auf die neue Rechnung vorzutragen.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane  
**Antrag des Verwaltungsrates:** Die Generalversammlung beschliesst, allen Verwaltungsorganen für das Geschäftsjahr 1997 volle Entlastung zu erteilen.
5. Wahl der Revisionsstelle  
**Antrag des Verwaltungsrates:** Die Firma Atag Ernst & Young AG, Bem, ist für die Rechnungsjahre 1998 und 1999 wiederzuwählen.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, die Bilanz und der Bericht der Revisionsstelle können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis am 7. August 1998 bei der Direktion OSST, Grubenstrasse 12, Langenthal, eingesehen oder verlangt werden.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können bei der Direktion OSST in Langenthal (062/919 19 11) bezogen werden.

Langenthal, 2. Juli 1998

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Robert Beer

159-063922/1707

Bahn-Bus-Schiff-Cargo

## Informatique Bancaire ISYS SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à assister à une

### assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le vendredi 7 août 1998, à 11 h., en étude de Maîtres Necker, Christ & Gregor, notaires, rue Toepffer 5, 1206 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Transfert du siège social
2. Modification des statuts
3. Nomination de deux administrateurs

Les modifications statutaires sont à la disposition des actionnaires au siège social.

17 juillet 1998

Le conseil d'administration

055-52645/1707

Offen steht die Türe zum  
Schweizerischen Handelsamts-  
blatt für

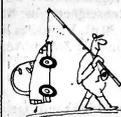
### Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und  
Industrie berühren

## Wir kaufen Autos:

Ab Platz: km & Zust. egal, ab Jg. 80 nur japanische Liefer- & Kastenwagen & 4 Tür. Toyota PW, Ab Jg. 88 bis 97 PW & Van aller Marken (auch Unfall). Werden sofort abgeholt & bar bezahlt. MO-SA, 7.30-21 h. Tel. 01/617 27 28

Schweizerische Mobilien  
69.- TwixTel  
Telefonbuch Schweiz auf CD-ROM. Neuz. Zeigt Einträge auf der Schweizerkarte und in über 600 Stadt- und Ortsplänen.  
Twix AG T. 032/653 11 11 F. 032/652 99 03 www.twix.ch



Die besten  
Wagen ziehen Sie  
mit Hilfe der  
Publicitas an Land.  
Tel. 031-384 11 11 oder  
Fax 031-384 14 91.  
PUBLICITAS

Günstig abzugeben runder  
Auszugstisch  
Nussbaum, mit sechs  
dazu passenden Stühlen  
(Louis Philippe), wunder-  
bar massiv verarbeitet.  
Auskunft erteilt:  
Telefon 056 633 44 82  
12.15 bis 14.00 oder ab  
16.00 Uhr.

## Appel d'offres d'achat

Le notaire soussigné est chargé de recevoir des offres d'achat pour l'objet suivant:

Situation: parcelle 5807 de la commune de Montreux, au lieu-dit «Sous-le-Pré»;  
Zone: zone intermédiaire et zone agricole. Cette parcelle est dès lors soumise à la Loi fédérale sur le droit foncier rural (LDFFR).  
Objet: 6294 m<sup>2</sup> de pré-champ  
1300 m<sup>2</sup> de bois  
Estimation fiscale: Fr. 10 000.-  
Prix: Fr. 10 000.-  
Particularité: L'acquéreur devra avoir la qualité d'exploitant à titre personnel, au sens de l'article 9 de la Loi fédérale sur le droit foncier rural (LDFFR).

Les offres sont à adresser, par écrit et jusqu'au 15 août 1998, à l'Etude des notaires S. Perrin et T. Monfion, à l'att. de Me Stéphane Perrin, Grand-Rue 26, 1820 Montreux.

05-551445/1707

Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994

## Modification du règlement du fonds de placement LOMBARD ODIER OPPORTUNITY

### Première publication

LOMBARD ODIER FUND MANAGERS S.A., en qualité de direction et  
LOMBARD ODIER & CIE, en qualité de banque dépositaire du fonds  
LOMBARD ODIER OPPORTUNITY

ont décidé d'apporter certaines modifications au règlement actuel du fonds.

N'ayant à ce jour pas été activé, le segment LOMBARD ODIER OPPORTUNITY - Netherlands a été supprimé.

Pour les segments LOMBARD ODIER OPPORTUNITY - Switzerland, France, United Kingdom & Ireland, Germany & Austria, Southern Europe et Scandinavia, la direction du fonds aura dorénavant la possibilité d'investir non seulement dans des sociétés ayant leur siège dans le(s) pays servant de référence à chacun de ces segments, mais également dans des sociétés exerçant leur activité principale dans ce(s) pays.

En ce qui concerne plus particulièrement le segment LOMBARD ODIER OPPORTUNITY - Southern Europe, la direction du fonds pourra investir en Grèce et en Turquie, en plus de l'Italie, de l'Espagne et du Portugal. Par ailleurs, 10% au maximum de la fortune de ce segment pourront être investis en Roumanie, en Slovaquie, en Bulgarie, en Croatie ou à Chypre. Vu l'augmentation du nombre de pays dans lesquels la direction du fonds pourra investir, le nombre maximum d'investissements pour le segment LOMBARD ODIER OPPORTUNITY - Southern Europe passera de 30 à 50.

L'exercice comptable se clôturera dorénavant le 30 septembre en lieu et place du 31 décembre, la distribution annuelle se faisant en décembre et non plus en mars. La direction du fonds bouclera dès cette année au 30 septembre, à condition que le nouveau règlement du fonds entre en vigueur avant cette date.

Les modifications apportées à l'actuel règlement du fonds LOMBARD ODIER OPPORTUNITY sont retranscrites ci-dessous:

- \$5, ch.2: L'investisseur peut dénoncer le contrat de placement collectif et demander au fonds le paiement en espèces de sa part. Si des certificats lui ont été remis, il doit les restituer au préalable.
- \$6, ch.1: Dans le choix des placements, la direction observe le principe de la répartition des risques, conformément aux limites exprimées en pour cent ou en fraction ci-après. Celles-ci s'appliquent à la fortune totale de chaque segment du fonds estimée à sa valeur vénale et doivent être respectées en tout temps.
- \$6, ch.2: Lorsque les limites sont dépassées par suite de variations du marché ou de la fortune d'un segment du fonds, le volume des placements doit être réduit au taux admissible dans un délai raisonnable en tenant compte des intérêts des investisseurs.
- \$7, ch.2: Constituent des placements autorisés pour les segments investis principalement en actions (Lombard Odier Opportunity - Switzerland, Lombard Odier Opportunity - France, Lombard Odier Opportunity - United Kingdom & Ireland, Lombard Odier Opportunity - Germany & Austria, Lombard Odier Opportunity - Southern Europe et Lombard Odier Opportunity - Scandinavia):
- l'acquisition d'actions, autres parts de capital (parts de sociétés coopératives, bons de participation, etc.), bons de jouissance, obligations convertibles ou à options, et tout autre forme de titres de participation de sociétés qui ont leur siège, bénéficiant de la garantie d'une société ayant son siège ou exerçant leur activité principale dans les pays définis pour chaque segment, à savoir:
    - la Suisse à hauteur de 80% au minimum des avoirs du segment et le Liechtenstein à hauteur de 20% au maximum des avoirs du segment pour Lombard Odier Opportunity - Switzerland;
    - la France pour Lombard Odier Opportunity - France;
    - l'Allemagne et l'Autriche pour Lombard Odier Opportunity - Germany & Austria;
    - l'Italie, l'Espagne, le Portugal, la Grèce et la Turquie à hauteur de 90% au minimum des avoirs du segment et la Roumanie, la Slovaquie, la Bulgarie, la Croatie et Chypre à hauteur de 10% au maximum des avoirs du segment pour Lombard Odier Opportunity - Southern Europe;
    - le Royaume-Uni et l'Irlande pour Lombard Odier Opportunity - United Kingdom & Ireland;
    - la Norvège, la Suède, la Finlande et le Danemark pour Lombard Odier Opportunity - Scandinavia;
  - des warrants sur les droits précités jusqu'à 15% de la fortune de chaque segment du fonds.
- \$12, ch.8: Pour les opérations sur instruments dérivés, les limitations suivantes s'appliquent:
- (...)
  - si la direction vend des options "calls" et des "futures", ou achète des options "puts" sur des instruments sur taux d'intérêt ou utilise des "swaps" sur taux d'intérêt, la monnaie du contrat doit être identique à celle des valeurs de base faisant l'objet de la couverture. La valeur du contrat de ces opérations de couverture ne doit pas ex-céder, au moment de la conclusion du contrat, 100% de la valeur vénale des valeurs de base faisant l'objet de la couverture. Une attention particulière doit être portée à la "duration".
  - si la direction achète des options "calls" et des "futures" ou vend des options "puts" sur des instruments sur taux d'intérêt, le placement dans la monnaie du contrat doit être autorisé conformément à l'article 7.
- \$13, ch.1-4: Dans le cadre de sa politique de placement décrite plus haut, la direction respecte en outre les limitations suivantes dans la répartition des placements:
- (...)
  - En ce qui concerne les segments investis principalement en actions:
    - Les segments Lombard Odier Opportunity - Switzerland, Lombard Odier Opportunity - France, Lombard Odier Opportunity - United Kingdom & Ireland, Lombard Odier Opportunity - Germany & Austria et Lombard Odier Opportunity - Scandinavia comporteront chacun des investissements auprès de 10 à 30 sociétés qui ont leur siège dans le(s) pays qui servent de référence à chaque segment, bénéficiant de la garantie d'une société ayant son siège dans ces pays ou exercent leur activité principale dans ces pays. Le nombre maximum d'investissements est porté à 50 pour le segment Lombard Odier Opportunity - Southern Europe.
    - Jusqu'à 10% au maximum de la fortune des segments Lombard Odier Opportunity - Switzerland, Lombard Odier Opportunity - France, Lombard Odier Opportunity - United Kingdom & Ireland, Lombard Odier Opportunity - Germany & Austria et Lombard Odier Opportunity - Scandinavia peuvent être placés dans des valeurs mobilières d'un même émetteur. Toutefois, ce pourcentage peut être élevé jusqu'à 15% pour les valeurs d'un émetteur dont la capitalisation boursière excède CHF 2,5 milliards, jusqu'à 20% pour les valeurs d'un émetteur dont la capitalisation boursière excède CHF 5 milliards et jusqu'à 25% pour les valeurs d'un émetteur dont la capitalisation boursière excède CHF 10 milliards.
    - Pour chacun des segments mentionnés sous ii), l'ensemble des positions représentant plus de 15% de la fortune d'un segment ne pourra excéder plus de 50% de la fortune totale dudit segment et l'ensemble des positions représentant plus de 10% de la fortune totale d'un segment ne pourra représenter plus de 60% de la fortune totale dudit segment.
    - Lorsqu'un segment mentionné sous ii) comportera des titres de 10 sociétés différentes, chaque position sera de 4% minimum des avoirs dudit segment; lorsque le nombre de titres de sociétés différentes est de 12, chaque position sera de 2% minimum des avoirs dudit segment.
    - En ce qui concerne le segment Lombard Odier Opportunity - Southern Europe, les limites posées ci-dessus s'appliquent aux 90% des avoirs du segment devant obligatoirement être investis en Italie, en Espagne, au Portugal, en Grèce et en Turquie. Quant aux placements effectués en Roumanie, en Slovaquie, en Bulgarie, en Croatie et à Chypre (10% au maximum des avoirs du segment), ils ne doivent pas dépasser, par position, 2,5% des avoirs du segment.

\$14, ch.1-2: 1. (...) le fonds ne peut pas investir en métaux précieux, ni acquérir des certificats sur métaux précieux.

2. Le fonds ne peut pas investir en matières premières.

3. Il ne peut être effectué de ventes à découvert pour le compte du fonds.

\$16, ch.1: Le prix d'émission et de rachat des parts correspond à la valeur d'inventaire par part calculée selon l'article 15 chiffre 3 au moment de l'émission ou du rachat, augmentée de la commission de souscription respectivement diminuée de la commission de rachat conformément à l'article 17.

\$16, ch.3: Le prix de conversion est calculé de la manière suivante:

$$NS = \frac{SO \times PR \times CH}{PS + CC}$$

dans laquelle: NS est le nombre de parts du nouveau segment;  
SO est le nombre de parts du segment d'origine indiqué dans la notification de conversion;  
PR est le prix de rachat des parts du segment d'origine;  
CH est le taux de change entre les monnaies dans lesquelles sont libellées le segment d'origine et le nouveau segment;  
PS est le prix de souscription des parts du nouveau segment; et  
CC est la commission de conversion.

La direction du fonds prélève, lors des conversions, une commission équivalente à 0,25% sur la valeur d'inventaire des parts nouvellement émises.

Il ne sera pas attribué de fraction de parts lors des conversions et tout montant inférieur au prix de souscription d'une part du nouveau segment sera retourné au souscripteur.

\$17, ch.1: La direction, la banque dépositaire et les investment managers ont droit aux rémunérations suivantes:

a) rémunération de la direction

i) (...) Pour la gestion des segments Lombard Odier Opportunity - Switzerland, Lombard Odier Opportunity - France, Lombard Odier Opportunity - United Kingdom & Ireland, Lombard Odier Opportunity - Germany & Austria, Lombard Odier Opportunity - Southern Europe et Lombard Odier Opportunity - Scandinavia, la direction prélève une rémunération annuelle de 1,5% de la fortune de chacun de ces segments calculée à sa valeur d'inventaire et payée mensuellement.

ii) La direction perçoit sur la valeur d'inventaire des parts nouvellement émises une commission de souscription de 2% au maximum.

(...)

c) rémunération de Lombard Odier International Portfolio Management Ltd.

i) La direction rémunère Lombard Odier International Portfolio Management Ltd. pour son activité d'investment manager pour le segment Lombard Odier Opportunity - United Kingdom & Ireland.

\$17, ch.3: La direction et la banque dépositaire ont en outre droit au remboursement des frais suivants résultant de l'exécution du contrat de placement collectif:

(...)

b) frais de publication des cours selon l'article 21 ci-après;

(...)

\$18, ch.1: L'exercice comptable s'étend du 1er octobre au 30 septembre. L'unité de compte de chacun des segments du fonds est définie dans le prospectus et à l'article 1 du règlement.

\$19, ch.1: Le bénéfice net du fonds est distribué annuellement au mois de décembre aux investisseurs dans la monnaie de compte du segment.

\$21, ch.1: Les organes de publication officiels du fonds sont la Feuille officielle suisse du commerce, la Neue Zürcher Zeitung et Le Temps.

\$21, ch.2: Les changements de règlement, le changement de direction et/ou de banque dépositaire, ainsi que la liquidation d'un ou plusieurs segments du fonds, voire du fonds en entier, sont publiés dans les organes de publication.

\$22, ch.3: La direction publie soit les prix d'émission et de rachat conjointement, soit la valeur d'inventaire et la mention "plus commissions", lors de chaque émission et rachat de parts dans la Neue Zürcher Zeitung, Le Temps et le International Herald Tribune sur une base quotidienne.

Nous signalons aux investisseurs qu'ils peuvent, dans les 30 jours qui suivent la deuxième publication des modifications apportées au règlement, faire valoir leurs objections auprès de la Commission Fédérale des Banques, Marktgasse 37, Case postale, 3001 Berne ou demander le paiement en espèces de leurs parts (art. 8 al. 2 LFP). La deuxième publication interviendra dès que possible.

Genève, le 17 juillet 1998



# Julius Bär

## Julius Bär Holding AG, Zürich Rückkauf eigener Aktien zum Zweck der Kapitalherabsetzung

## Handel auf zweiter Linie an der Schweizer Börse

Die Julius Bär Holding AG, Zürich, lanciert ein Aktienrückkaufprogramm und beabsichtigt, eigene Aktien im Umfange von bis zu 60 000 Inhaberaktien zurückzukaufen. Diesen Beschluss hat der Verwaltungsrat an seiner Sitzung vom 19. Juni 1998 gefasst. Er wird der Generalversammlung vom 11. Mai 1999 eine Kapitalherabsetzung in der Höhe des erzielten Rückkaufvolumens beantragen. Mit dem Aktienrückkaufprogramm bekräftigt die Julius Bär Holding AG ihre Absicht, die Eigenkapitalbasis aktiv zu bewirtschaften.

Im Rahmen des Aktienrückkaufprogramms der Julius Bär Holding AG wird an der Schweizer Börse eine zweite Linie für die Inhaberaktien Julius Bär Holding AG errichtet. Auf dieser zweiten Linie kann ausschliesslich die Julius Bär Holding AG als Käuferin auftreten (mittels der mit dem Aktienrückkauf beauftragten Bank Julius Bär & Co. AG) und eigene Aktien zum Zweck der späteren Kapitalherabsetzung erwerben. Der ordentliche Handel in den Inhaberaktien der Julius Bär Holding AG unter der bisherigen Valorennummer 464.952 wird von dieser Massnahme nicht betroffen und normal weitergeführt. Ein verkaufswilliger Aktionär der Julius Bär Holding AG hat daher die Wahl, Inhaberaktien entweder im normalen Handel zu verkaufen oder aber der Julius Bär Holding AG zum Zweck der späteren Kapitalherabsetzung auf der zweiten Linie anzudienen. Die Julius Bär Holding AG hat keine Verpflichtung, eigene Aktien über die zweite Linie zu kaufen; sie wird je nach Marktgegebenheiten als Käuferin auftreten oder nicht.

Bei einem Verkauf auf der zweiten Linie wird vom Rückkaufspreis die eidgenössische Verrechnungssteuer von 35% auf der Differenz zwischen Rückkaufspreis der Inhaberaktien und deren Nominalwert in Abzug gebracht.

### Rückkaufspreis

Der Rückkaufspreis bzw. der Kurs der zweiten Linie dürfte sich in Anlehnung an den Kurs der auf der ersten Linie gehandelten Inhaberaktien der Julius Bär Holding AG bilden.

### Auszahlung des Nettopreises und Titellieferung

Der Handel auf der zweiten Linie stellt ein normales Börsengeschäft dar. Die Auszahlung des Nettopreises (Rückkaufspreis abzüglich Verrechnungssteuer auf der Differenz zwischen Rückkaufspreis und Nominalwert) sowie die Lieferung der gekauften Inhaberaktien Julius Bär Holding AG finden deshalb usanzgemäss drei Börsentage nach dem Abschlussdatum statt.

### Beauftragte Bank

Die Julius Bär Holding AG hat die Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, mit dem Aktienrückkauf beauftragt. Diese wird im Auftrag der Julius Bär Holding AG als alleiniges Börsenmitglied Geldkurse auf der zweiten Linie stellen.

### Verkauf auf der zweiten Linie

Die verkaufenden Aktionäre wenden sich an ihre Bank oder an die mit der Abwicklung beauftragte Bank Julius Bär & Co. AG.

### Kotierung auf der zweiten Linie

Die Kotierung der Inhaberaktien Julius Bär Holding AG auf der zweiten Linie erfolgt ab 20. Juli 1998 im Hauptsegment der Schweizer Börse und wird bis längstens am 31. März 1999 aufrechterhalten.

### Börsenpflicht

Gemäss Entscheid der Schweizer Börse besteht für sämtliche Transaktionen auf der zweiten Linie eine absolute Börsenpflicht; ausserbörsliche Transaktionen sind unzulässig.

### Derivatgeschäfte

Sämtliche Derivatgeschäfte (auch OTC) mit auf der zweiten Linie gehandelten Inhaberaktien Julius Bär Holding AG sind untersagt.

### SEGA-Zwang

Es sind keine physischen Aktienbewegungen der Inhaberaktien Julius Bär Holding AG 2. Linie möglich.

### STEUERN

Der Rückkauf eigener Aktien zum Zweck der Kapitalherabsetzung wird sowohl bei der eidgenössischen Verrechnungssteuer wie auch bei den direkten Steuern als Teilliquidation der rückkaufenden Gesellschaft behandelt. Im einzelnen ergeben sich für die verkaufenden Aktionäre folgende Konsequenzen:

#### Verrechnungssteuer

Die eidgenössische Verrechnungssteuer beträgt 35% der Differenz zwischen Rückkaufspreis der Aktien und deren Nominalwert. Die Steuer wird vom Rückkaufspreis durch die rückkaufende Gesellschaft bzw. durch deren beauftragte Bank zuhanden der Eidgenössischen Steuerverwaltung abgezogen.

In der Schweiz domizillierte Personen sind zur Rückerstattung der Verrechnungssteuer berechtigt, wenn sie im Zeitpunkt der Rückgabe das Nutzungsrecht an den Aktien halten (Art. 21 Abs. 1 Bst. a VStG). Im Ausland domizillierte Personen können die Steuer nach Massgabe allfälliger Doppelbesteuerungsabkommen zurückfordern.

#### Stempelsteuer

Der Rückkauf eigener Aktien zum Zweck der Kapitalherabsetzung ist umsatzabgabefrei (es ist jedoch die Börsengebühr von 0.01% geschuldet).

#### Direkte Steuern

Die nachfolgenden Ausführungen beziehen sich auf die Besteuerung bei der direkten Bundessteuer. Die Praxis zu den Kantons- und Gemeindesteuern entspricht in der Regel jener der direkten Bundessteuer.

- Im Privatvermögen gehaltene Aktien: Bei einem Rückkauf der Aktien durch die Gesellschaft stellt die Differenz zwischen Rückkaufswert und Nominalwert der Aktien steuerbares Einkommen dar (Nennwertprinzip).
- Im Geschäftsvermögen gehaltene Aktien: Bei einem Rückkauf der Aktien durch die Gesellschaft stellt die Differenz zwischen Rückkaufspreis und Buchwert der Aktien steuerbaren Gewinn dar.

Aktionäre mit Steuerdomizil Ausland sind gebeten, ihren Steuerberater zu konsultieren.

Die mit dem Aktienrückkauf beauftragte Bank: **BANK JULIUS BÄR & CO. AG, ZÜRICH** Telefon +41 1 228 64 44

Zürich, 17. Juli 1998

Inhaberaktien Julius Bär Holding AG von je CHF 50 Nennwert

Valoren-Nr. 464.952

ISIN: CH0004649528

Inhaberaktien Julius Bär Holding AG von je CHF 50 Nennwert (Aktienrückkauf 2. Linie)

Valoren-Nr. 924.099

ISIN: CH0009240992

## Société Immobilière Le Confort, en liquidation, Genève

### Dernier appel aux détenteurs d'actions au porteur

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1998, la société a prononcé sa dissolution, son entrée en liquidation et le transfert de ses actifs et passifs aux seuls actionnaires connus, soit ceux régulièrement inscrits à ce titre dans le registre des actionnaires prévu à l'article 16 des statuts.

Les détenteurs d'actions au porteur sont sommés une dernière fois de se présenter au siège de la société à Genève, rue du Stand 51, en les bureaux de l'Agence Immobilière Daudin & Cie, d'ici au 31 août 1998 pour échanger leurs actions contre des actions nominatives et se faire inscrire dans le registre des actionnaires afin de se voir notamment attribuer une partie des actifs de la société, faute de quoi ils seront déchus de tous droits sur ceux-ci et sur le capital-actions.

Les liquidateurs:  
MM. Dominique Daudin  
et Henri-Louis Maunoir

06-551761/1707

**Insérez dans la FOSC!**

Notice to the holders of

## I-NET CORP.

Yokohama, Japan

Swiss Francs 25'000'000 - ¾ Swiss Franc Convertible Notes  
Due March 31, 2000 (the "Notes")

Swiss Security number: 430.502

"Revision of the Conversion Price"

Notice is hereby given that pursuant to Section 5.b) of the Terms of the Notes and Section 1(B) of the Conversion of the Notes to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated February 14, 1996 (the "Agreement") the conversion price of the Notes will be revised downward as follows:

Conversion price before revision:	Yen 1,751.80
Conversion price after revision:	Yen 1,436.00
Effective date:	July 30, 1998 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 10. of the Terms of the Notes to the Agreement.

Zurich, July 17, 1998

By order:  
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.